imburgs agblad

Gecoupeerd

oensdag 24 september 1980. 62e jaargang no. 225.

itgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.



muziek staat toch nog vaak or de rechter. Zelfs voor de Hoge ad. De Buma, een bureau dat akt voor de muziekauteurs- chten heeft een kort geding aan- spannen om nu eens precies de enzen vast te leggen voor het be- ip „muziekuitvoeringen in het enbaar" zoals dat in artikel 12 n de Nederlandse auteurswet is stgelegd. De Buma treedt dan ht op als een boeman om voor de ngesloten auteurs inderdaad t onderste uit de kan te halen. oms liggen die grenzen gemak- lijk. Maar de hamvaag die ko- ende vrijdag in Arnhem voor de chtbank in een kort geding gaat elen luidt: „Mag tijdens busrei- n cassettemuziek worden ge- eeld of de radio aanstaan zon- er betaling van auteursrechten. arempel een kluif ook voor be- ngstellenden en reizenden in het mburgse touringcarwezen. Nu at het de Buma in dit speciale val beslist niet om die paar cen- n via muziek tijdens zo'n bus- s. Het bureau wil gewoon een herpe afbakening tussen datge- wat als openbaar geldt en dat- e wat als niet openbaar in de teurswet dient te worden aan- merkt. Nu zijn insiders geneigd een bus een openbare ver- rsmogelijkheid te noemen. ar of een echte touringcar, die linea recta zonder legio halte- aatsen ergens naar toebrengt k openbaar is lijkt bij voorbaat et vaststaan. Wel heeft de Hoge ad in een eerdere uitspraak ge- d dat het spelen van een radio or een aantal meisjes in een sserij geen openbare aangele- nheid is. Het zal waarschijnlijk spitsheid van de taalkunde n die de president van de Arn- nse rechtbank vrijdag in staat stellen om eens en voor altijd st te leggen of een ópenbare toù- gcar nu wel of niet openbáar Goede Morgen, de muziek laat et met zich Sollen.

Het weer

de ochtend plaatselijk mist. ter wolkenvelden en bijna erval droog. Middagtemperaren rond 18 graden. Meest mage zuidwestenwind.

ANDAAG:

n op :	7.27	onder: 19.31
aan op:	19.59	onder: 7.00

ORGEN:

n op :	7.29	onder: 19.29
aan op :	20.26	onder: 8.24

„U"

Prins Charles van Engeland staat weer een keertje in het nieuws. Dit keer niet omdat hij weer eens een keertje op vrijersvoeten is maar, omdat hij de hofetiquette aan zijn koninklijke ars lapt. Zo zou hij tegen zijn edewerkers ten paleize ge- oon je en jouw zeggen, of- hoon zijn moeder hem dat ver- od. Een „dienaar" heet niet Ja- es, maar bijvoorbeeld McPher- n, de achternaam van de be- effende. En dat terwijl konin- in Elizabeth personeel wil heb- en waar „je" „U" tegen zegt.

Belgische weerman spreekt in Heerlen



„Dit is dus een regenscherm!!"

Vliegtuig neergehaald



● De resten van een door Irak neergeschoten Iraanse Phantom-straaljager. Waar het toestel van Amerikaanse makelij precies is neergehaald is niet bekend. Deze foto is de eerste plaat van de gevechtshandelingen in het Midden-Oosten, die het Westen bereikte.

Oorlog tussen Iran en Irak escaleert

Olievelden aan 'Golf' branden

BAGDAD/TEHERAN/DEN HAAG – Met een serie rechtstreekse aanvallen op elkaars olieraffinaderijen, een invasie van Irak in Iran en herhaalde bombardementen op de hoofdsteden Bagdad en Teheran is het conflict tussen beide buurlanden aan de Perzische Golf gisteren geëscaleerd tot een oorlog op grote schaal. Bij de Iraanse oliehaven Abadan stond volgens ooggetuigen een groot deel van het raffinaderijcomplex, een van de grootste ter wereld, dinsdagavond in lichterlaaie. Iraakse troepen belegeren de Iraanse olievelden, terwijl een groot petrochemisch complex bij de Iraakse oliehaven Basra door Iraanse bommenwerpers zwaar is beschadigd. Iran blokkeert nog steeds de Straat van Hormoez, die de toegang vormt tot de Perzische Golf. Toch dreigt, volgens deskundigen, nog geen direct gevaar voor de olievoorziening van het Westen en Japan, die voor meer dan de helft zijn aangewezen op olie uit de havens rond de Perzische Golf.

Sluiting Straat van Hormoez steen des aanstoots

Het al maanden durende grensconflict tussen Iran en Irak over de heerschappij op de voor het olieverkeer vitale grensrivier Sjat el Arab, escaleerde dinsdagochtend om drie uur tot een oorlog, toen Iraakse troepen Iran binnentrokken. Volgens het Iraakse opperbevel heeft de strijdmacht opdracht „belangrijke posities in te nemen". De invasie heet een vergelding te zijn voor het „door Iran onwettig en onverantwoordelijk sluiten van de Straat van Hormoez voor alle scheepvaart", aldus het Iraakse legercommando.

Volgens Iraakse bronnen waren de troepen dinsdag zeker tien kilometer op Iraans grondgebied doorgedrongen. Volgens onbevestigde berichten zouden de Iraki's Khorramshahr, de tweede Iraanse oliehaven, al hebben ingenomen, maar zeker is dat zowel deze stad als het naburige Abadan volledig door Irak zijn omsingeld. De raffinaderij in Abadan is inmiddels volledig stilgelegd.

Volgens de gezagvoerder van een Brits schip, dat in de buurt van Abadan is afgemeerd, is de raffinaderij in brand geschoten. Via de Britse BBC-radio meldde de kapitein, dat vijf Iraakse toestellen dinsdagmiddag een luchtaanval hadden uitgevoerd en dat „een groot deel van het complex" in brand stond. De aanval werd later op de dag bevestigd door de Iraanse radio, maar in de uitzending werd geen melding gemaakt van de omvang van de schade.

Schade

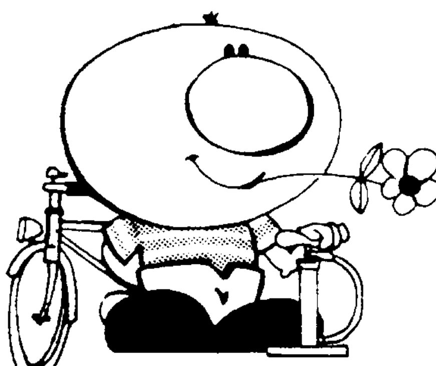
Terwijl de Iraakse grondstrijdkrachten – in kwaliteit en omvang superieur aan de Iraanse – op betrekkelijk weinig tegenstand stuitten, richtte de Iraanse luchtmacht dinsdag grote schade aan in Bagdad en een vijftal andere steden in Irak. Volgens Iraakse berichten zouden de Iraniërs daarbij zeker 67 toestellen hebben verloren. Aan Iraakse zijde zouden bij de bombardementen 47 doden en 116 gewonden zijn gevallen, waaronder vier Amerikanen en vier Britten.

Omgekeerd laat ook de Iraakse luchtmacht zich niet onbetuigd. Het opperbevel in Bagdad maakte bekend, dat dinsdag aanvallen waren uitgevoerd op zeven Iraanse vliegvelden in het westen en zuid-westen van het land, waarbij „talloze vijandelijke vliegtuigen op de grond werden vernietigd en een groot aantal hangars en installaties zwaar beschadigd". De Iraki's zouden daarbij slechts vier (Russische) Mig-21 straaljagers hebben verloren.

De Amerikaanse president Carter heeft in Los Angeles gezegd dat de VS zich in het conflict tussen Irak en Iran afzijdig zullen houden. Hij riep „alle landen, inclusief de Sovjetunie" op niet tussenbeide te komen. Later sprak hij de hoop uit dat de oorlog met Irak en Iran ertoe zou bewegen de sinds 4 november vorig jaar in Iran verblijvende Amerikaanse gijzelaars vrij te laten.

EG wijst olieboycot Z.-Afrika af

NEW YORK – Nederland behoeft niet op steun van zijn EEG-burgers te rekenen voor een olieboycot van Zuid-Afrika. De Luxemburgse minister van buitenlandse zaken Gaston Thorn, die gisteren in New York als voorzitter van de ministerraad van de EG, de assemblee van de Verenigde Naties toesprak, beperkte zich tot de welhaast rituele veroordeling van de apartheid, maar sprak met geen woord over embargo, boycot of economische dwangmaatregelen, en zelfs niet over pressie of druk.



Vrijdag besteed Weekend-LD weer aandacht een enkele interessante onderwerpen. Zo kunt u een uitvoerig artikel lezen over de champignonroute (hetzij per auto of per fiets) door Noord-Limburg tussen de plaatsen Kessel en Horst. Het vertrek voor deze tocht vindt tussen 12.00 en 14.00 uur plaats bij kasteelruïne in Kessel. De tocht eindigt in het centrum voor champignonteelt-onderwijs waar veel informatie wordt verstrekt over de roomwitte bolletjes. Verder brengt Weekend-LD inlichtingen over Europa's grootste markt in antieke automobielen in het automuseum te Drunen en natuurlijk ontbreken ook de rubrieken Triptips en de Weekend-agenda niet. Lees dus vrijdag

LD week*end

Hinault, grote afwezige in Parijs-Brussel



Informeel beraad amateurclubs

Bridge-Olympiade in Valkenburg

Ondernemingsraad en vakbonden akkoord

220 arbeidsplaatsen weg bij Macintosh

STEIN – Opnieuw is aan de Limburgse werkgelegenheid een zware slag toegebracht. Gisteren werd namelijk bekend dat de Centrale Ondernemingsraad en de vakbonden akkoord zijn gegaan met de collectieve ontslagaanvrage voor 145 personeelsleden van het confectieconcern Macintosh NV, die eind deze maand ingediend zal worden. De ontslagen zullen voornamelijk vallen bij het indirecte personeel en worden beperkt tot de vestigingen Nijmegen, Maastricht, Kerkrade en Stein.

Daarnaast komen nog eens 70 functies zonder gedwongen ontslagen te vervallen, zodat er in totaal circa 220 arbeidsplaatsen bij Macintosh zullen verdwijnen.

Enkele maanden geleden deelde de Raad van Bestuur van Macintosh mee dat terwille van de verbetering van het resultaat (men verwacht dat het resultaat dit jaar slechter zal uitvallen dan in 1979 toen er al een aanzienlijk verlies geleden werd) van Macintosh Nederland niet te ontkomen valt aan een verdere besparing op de arbeidskosten.

Nog maar anderhalf jaar geleden vond bij Macintosh een ingrijpende reorganisatie plaats waardoor in totaal 750 arbeidsplaatsen verdwenen, al dan niet met gedwongen ontslagen. Begin juni 1980 diende de Raad van Bestuur bij de Centrale Ondernemingsraad het nieuwe afslankingsplan in. In het plan is gestreefd om het aantal gedwongen ontslagen zoveel mogelijk te beperken door middel van interne overplaatsingsen en bemiddelingen.

Desondanks zal voor 145 mensen collectief ontslag aangevraagd moeten worden. Met de bonden en de ondernemingsraad is overeenstemming bereikt over een sociaal plan met een bijbehorende afvloeiingsregeling.

● Zie verder pag. 3
NOG MEER ONTSLAGEN VERWACHT

Recherche start grootscheeps onderzoek
Jacht op valse kentekenbewijzen

DEN HAAG – De Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) stelt samen met rijks- en gemeentepolitie een onderzoek in naar 5000 valse kentekenbewijzen, die in Nederland in omloop zijn. De CRI is door de centrale kentekenregistratie in Veendam op het spoor gezet van deze kentekenfraude. Dit heeft een woordvoerder van de CRI gisteren meegedeeld.

Volgens de woordvoerder gaat het om kentekenbewijzen, die gemakkelijk van de officiële papieren te onderscheiden zijn. De valse kentekendelen I, II en III missen een watermerk, bestaande uit een groot kruis, een slinger en de letters RWD. Alle kentekenbewijzen hebben verder hetzelfde volgnummer K 76.94.46, dat onderaan links van deel I van het kenteken staat.

Volgens de woordvoerder weet de CRI, die de coördinatie heeft van het onderzoek, nog niet wie de valse kentekenbewijzen heeft gedrukt en uitgegeven. Een vermoeden bestaat er echter wel, aldus de woordvoerder.

Kritiek uit hoek van traditionele vrouwenorganisaties

Educatief Platform opnieuw voor blok

De traditionele vrouwenverenigingen in Limburg zien een Platform Educatief Werk met Vrouwen niet zitten wanneer het in de voorgestelde vorm van start zou gaan. Hun bezwaren richtten zich vooral op de zetelverdeling in het Platform. Deze zou niet in verhouding zijn met de grootte van de achterban van de zetelhoudsters. Deze kritiek van statenlid mevrouw van Soest-Jansbeken klonk vorige week in de vergadering van Provinciale Staten waar de bespreking van subsidieverlening aan het Platform maar liefst een uur in beslag nam.

Die aanvullende subsidie van 30 procent kwam er uiteindelijk wel, maar dit zal in de praktijk niet de daadwerkelijke start van het Platform betekenen. Behalve de CDA-fractie kwam ook de nodige tegenstand van VVD'er Mathijsen, die achter het hoe en waarom van een dergelijk platform vraagtekens plaatste. Hij ging zelfs zo vér dat hij de sollicitatieprocedure voor drie aan te stellen part-time krachten, twee consulentes en een administratrice, wilde terugdraaien.

Eerst het Platform vaststellen en dan pas mensen aantrekken, was zijn mening. Volgens hem zou dat dus nu pas kunnen gebeuren. Dat al een half jaar geleden drie kandidates voor genoemde functies zijn voorgedragen, na een selektieprocedure door de Culturele Raad Limburg waaronder het Platform in rechtspositie ressorteert, speelde geen rol meer.

Gedeputeerde L. Stals was het hier, onder druk van statenleden, mee eens. Steun kreeg het Platform van mevrouw Vleugels (PvdA) die de subsidie niet voor één jaar maar voor twee jaar bepleitte. Ze vond dat het experiment door een late start in het seizoen niet al na een jaar haar bestaansrecht kan bewijzen. De discussie in de statenzaal werd door een volle „vrouwentribune" bijgewoond die met applaus of kreten van afkeur de statenleden van repliek diende.

De geschiedenis van Platform, waaraan twee jaar voorbereiding vooraf zijn gegaan, is een verhaal vol vertragingen. In concept al geruime tijd gereed kon de uiteindelijke invulling van de zetels niet de goedkeuring van de Limburgse Vrouwenraad krijgen. Deze oppositie leidde tot uitstel van de benoeming van de drie part-timers en de vaststelling van de subsidie. Al ruim een jaar geleden zorgde CRM voor toekenning van 70 procent van het totaal benodigde jaarbedrag van anderhalve ton. Hiermee wil het Platform haar doelstelling – het begeleiden en ondersteunen van emancipatieprojecten van zowel de traditionele als de spontaan in het leven geroepen progressieve vrouwengroeperingen – verwezenlijken. Huisvesting vindt men daarbij in het gebouw van de Culturele Raad in Maastricht. De activiteiten vanuit dit „service-bureau" voor emancipatie zullen echter heel Limburg beslaan.

In concept bestaat het Platform momenteel uit veertien vrouwen die vier werkvelden vertegenwoordigen, plus de drie part-timers. Zo zijn zes zetels toebedeeld aan de organisaties die in de Limburgse Vrouwenraad vertegenwoordigd zijn, een zetel voor maatschappelijke hulpverlening, vier zetels voor het geïnstitutionaliseerd vormingswerk voor vrouwen dat een programmatisch en dienstverlenend aanbod doet.

De gang van zaken tijdens de statenvergadering van vorige week heeft grote teleurstelling gewekt bij de betrokken vrouwen en de aktiegroep „Vrouwendaad". Deze laatste bezette in april jongstleden het gebouw van Culturele Raad uit protest tegen het uitblijven van de benoemingen van de Platform-krachten.

door lily scheffer

Vrouw en consument



● *Op de hippe toer met lange truien. Links trui met mouwloos vest in de kleuren rood-geel-blauw. Beide modellen zijn te vinden bij een landelijk modemagazijn. Ze worden gekombineerd met gebreide mutsjes, maillots en Robin Hood-laarsje.*

Gebreid is de trend

Fluweel en tricot, dat zijn twee materialen die de nieuwe wintermode volop laat zien. Warme breisels zijn in alle kollekties terug te vinden en ook de wolwinkeltjes beleven gouden tijden. Zelf breien is nog altijd een prima manier om eigen creativiteit in mode om te zetten. Het loont alleszins de breinaalden ter hand te nemen en de aanschaf van een aantal boeken met breipatronen lijkt bij de huidige kledingprijzen een goede investering.

Hoe de breimode er in de rekken van modemagazijnen uitziet laten de bijbehorende foto's zien. De trend gaat naar lange truien die met bijpassende maillots gedragen worden. Het kan ook heel klassiek met driedelige ensembles waarvan het vestje mouwloos is.

Nieuw daarbij is de lengte van deze jasjes: net iets over de taille en bij voorkeur met afgeronde voorpanden. Aan de slag!



● *Een lang vest in jaquartdessins wordt gedragen op een tricot japon in bijpassende kleur.*

RK-vrouwen: gezin in ere herstellen

Een groep verontruste vrouwen uit alle geledingen van de Nederlandse samenleving, zich noemende „Vrouwen in de Rooms-Katholieke Kerk", heeft aan de Nederlandse deelnemers aan de Algemene Synode over het gezin gevraagd alles te doen om „het gezin in ere te herstellen."

Ze hebben zich in een gemeenschappelijke brief aan het Nederlands episcopaat verontrust getoond over de kritiek die het traditionele gezin de laatste jaren heeft moeten doorstaan. Zij dringen er op aan het begrip „gezin" nauwkeurig te omschrijven.

Een gelijkluidend schrijven heeft de groep verzonden aan de secretaris-generaal van de bisschoppensynode te Rome, mgr. J. Tomko. De algemene synode over het gezin zal 26 september in Rome worden geopend.

IN GESPREI

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, i zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, wo terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven worden ingekort of geretourneerd.

● Examens

Bladerend in het Limburgs Dagblad van 16 september nam ik de moeite de reactie van Jan Smulders te lezen die handelde over maatschappijleer als mogelijk eindexamenvak in het voortgezet onderwijs. Afgezien van zijn vrij uitvoerige stijl van betogen ben ik met hem eens. Ik hoop dat hij het in grote lijnen ook met de volgende omschrijving eens is. Maatschappijleer is, om kort te zijn, nóg niet zo ver dat het al eindexamenvak kan zijn. Er is sinds de invoering van het vak door veel pioniers hard gewerkt, maar het vak is op dit moment niet op alle Nederlandse middelbare scholen van een zodanig niveau dat het verantwoord landelijk kan worden geëxamineerd. Als over vijf, zes jaren genoeg maatschappijleraren, opgeleid door nieuwe lerarenopleidingen en universiteiten, over de scholen verdeeld zijn, áls deze leraren over negen, tien jaar ervaren hebben hoe moeilijk het is hun leerlingen te leren iets van de samenleving te overzien en goed te gebruiken, en als ze geleerd hebben van de bevindingen van de docenten die nu al maatschappijleer geven, dán kan men erover gaan denken om het vak eindexamenvak te maken. Nu is het hiervoor nog te vroeg. Maar dan blijft voor t.z.t. de vraag of het vak eindexamenvak kán zijn. Kan bijvoorbeeld een „kritische houding" massaal, landelijk, getoetst worden? Begin er maar eens aan. Dergelijke gedachten speelden waarschijnlijk ook bij Jan Smulders toen hij zijn reactie schreef. Omdat hij zijn reactie wilde onderbouwen schoven deze gedachten naar de achtergrond. Vandaar dit kort briefje. Met de beste groeten voor Jan.

UBACH OVER WORMS
Wilbert Kroesen
(4e jaars NLO ak-ma)

● Mes (2)

Vriend J.A. Koppers uit Kerkrade-West heeft het grootste gelijk van de wereld als hij zegt dat het een schande is dat WAO- en AOW'ers van hun karig inkomen nog moeten inleveren. Maar, vriend Koppers, u denkt toch niet dat ook maar één Kamerlid zich daarover bekommert? En deze heren zelf inleveren? Hoe komt u erbij? Zij zijn toch zeker niet tegen zichzelf. Ook kunnen de dure burgemeesters en andere hoge functionarissen niet worden aangepakt. Vanuit de Kamer gaan deze heren toch ook nog deze posten bezetten.

Die dienen dan toch ook nog goed te worden betaald! Bezuinigen? Ettelijke jaren geleden werden beide Kamers met de helft van het aantal leden uitgebreid. De Tweede Kamer kwam van 100 op 150 leden. Dit college zal zeker niet het besluit nemen om nu de helft van hen – zonder pensioen – naar huis te sturen en de andere helft tegen halve uitbetaling (hetgeen nog r veel zou zijn) verder te laten ga schoon wij hen kunnen miss kiespijn, zal geen enkele part dergelijk voorstel steunen. Ho allen ook schreeuwen om de ste de kleine man, wiens belangen loven te verdedigen, het gaat o doel: deel te kunnen nemen a vetpot die in de Kamers in Den klaar staat. Nee, waarde vriend, d dichtst bij het vuur zit warmt zi best. Dat anderen in de kou lope teresseert hen niet. Zo gaat het b partijen. Geloof maar niet dat e uitzondering is. Gebeten zulle worden. Is het niet door de hon door de kat. Sputteren helpt gee

Zoals de hele geschiedenis do geval was, blijft het ook nu. De k man, die toch zo sterk zou ku zijn, is de dupe. Degenen, die d slissingen treffen zullen geen ve ten. Troost u, het wordt gegaran niet beter, maar met de aanst nieuwe regering nog slechter. B u er maar op voor.

SCHINNEN **M. Fr**

● Slecht

De overheid heeft een slecht beeld. Dagelijks wordt ons in de ten en via de media voorgehoude nig te zijn met energie. Bij het n telefoonkantoor in Maastricht li prachtige, grote parkeerplaats m goede verlichting. Als andere m het licht in huis nog niet onts hebben brandt op die parkeer reeds voor 18.30 uur volop het li dan voor een nagenoeg lege pa plaats. 's-Morgens om 5.30 uur b dit licht nog steeds. Op de au worden we gedwongen niet me 100 km-snelheid aan te houde straffe van een verbaal. Moet op toweg energie gespaard worde dit bij het telefoonkantoor te late spillen?

MAASTRICHT **A.J.W. St**

● Prachtig!

Hoe dwaas mensen kunnen re bleek wel bij de jongste prins „Prachtig, prachtig, zo mooi", de mensen langs de wegen wa koningin voorbij kwam. Van o ningin en haar gezin geen woord. Maar het moet mij toch hart welk een groot en schril c het was met hetgeen zij uitsp het uiterlijk vertoon. Zo mooi wordt schrikbarend duur. Men zogenaamd gezien hun inko goedkoop wonen gaan een he meer betalen. Zal ik haar vrage met mijn woninkje wil ruilen dwaas...!

HEERLEN-N. **Mevrouw Bo**

gehuwd	▼	gemalen biefstuk	Engels bier	plaats in Limburg	▼	▼	zw… wa…
open wand-Kastje ►		▼	▼				
groot in aantal ► / slee							st… pl…
►				permanente losse vesting		oorlogsgod	
oude testament ► / vogelmest			hoog gebouw ► / achter	▼		▼	
►			▼		lidwoord		
►					▼		
meer wegend			proef ►				

De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE











Panda en de Meester-inwikkelaar







Oplossing v… gisteren

- g s - - n
- e l e g a
a d e r s -
l a d e - a
- c e n t r
- h - - e -
s t o e t e
+ e r t s -

Champignonkoek

Roer een beslag van 60 gr gezeefde bloem, snufje zout, vier eieren, een kwart liter melk en 1 dl room. Klop het beslag goed luchtig en laat het even staan. Snij 400 gr champignons verticaal in dunne schijfjes en stoof die hoogstens 10 minuten in 2 eetlepels boter en vier eetlepels water, met een snufje majoraan en zout en peper naar smaak. Snij 100 gr gekookte ham in kleine dobbelsteentjes en roer champignons en ham door het beslag. Schep het beslagmengsel in een beboterde vorm, die voor niet veel meer dan driekwart mag zijn gevuld. Zet de vorm in een voorverwarmde, hete oven en verminder na 10 minuten de oventemperatuur tot matig. Reken hierna nog op ongeveer 20 minuten. Probeer eens mergelchampignons voor deze schotel, ze hebben meer smaak. Laat ze wel iets langer vóórstoven.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschapp
Limburgs Da
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 14, 6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeli telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerl

Pechjaar voor toeristen

DEN HAAG – „Met name juli 1980 is de absolute topper geweest in aantal keren dat wij hulp hebben moeten verlenen aan gestrande Nederlandse toeristen in het buitenland." Dit vertelde gisteren een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag. In juni, juli en augustus moest het ministerie 670 maal bemiddelen bij het overmaken van geld aan in het buitenland gestrande Nederlanders, waarvan alleen in juli al 294 maal. In bovengenoemde drie maanden bemiddelde het ministerie bij overmaking van in totaal 700.000 gulden.

In juni, juli en augustus schoot het rijk 97 maal geld voor aan Nederlanders die totaal platzak in het buitenland zaten. Deze voorschotten liepen op tot een bedrag van 100.000 gulden. Dit was dertig procent meer dan in de vergelijkbare periode in 1979. Voor juli 1980 was er zelfs sprake van een verdubbeling vergeleken met diezelfde maand in 1979. Het ministerie van buitenlandse zaken schiet slechts in het uiterste geval geld voor aan gestrande Nederlanders. Dit alleen om de terugreis naar Nederland mogelijk te maken.

In de drie drukke vakantiemaanden moest het ministerie van buitenlandse zaken 94 maal hulp verlenen bij het repatriëren van zieken en gewonden. 178 maal moest men assisteren bij het terugbrengen naar Nederland van overledenen.

153 Nederlanders werden tijdens hun vakantie in het buitenland gearresteerd. In 1979 waren dit over het hele jaar 120 waarbij het ministerie aantekent dat verhoudingsgewijs in 1980 minder mensen hun vakantie in het buitenland doorbrachten.

Bij de arrestaties ging het in 38 gevallen om drugbezit. Ook het naakt zwemmen in zuidelijke wateren scoorde weer hoog op de lijst. Eén Nederlander in Griekenland bijvoorbeeld kreeg een proces-verbaal hiervoor toen hij naakt op een politiebureau aangifte kwam doen van het feit dat tijdens een ongestoorde zwempartij zijn kleren waren gestolen. De straf in dit geval was overigens mild omdat de Griekse politie begrip op kon brengen voor 's mans moeilijkheden.

Eén van de meest bizarre verzoeken om hulp kwam van een Nederlands echtpaar circusartiesten. Zij waren door autopech in het hoge noorden van Scandinavië gestrand met achttien paarden. Geld om de dieren te voeden was er niet terwijl zo hoog ook geen gras voldoende groeide om de dieren te laten grazen. Ook in dit geval kon het ministerie ervoor zorgen dat het echtpaar geld bereikte. Aan het plein in Den Haag is men gelukkig dat er een steeds betere samenwerking ontstaat tussen de verschillende alarmcentrales.



Zorgvuldigheid

In deze tijd van faillissementen in het bedrijfsleven en aanvragen tot surséance van betaling doet het stapeleffect, omdat het nu praktisch dagelijks voorkomt, als het ware een sluier voor de werkelijkheid van elk geval. Naast de sociale ellende van het gedwongen nietsdoen is er dan weer die dreiging van het verder wegbrokkelen van arbeidsplaatsen, die vaak met veel moeite en inspanning zijn opgebouwd. In het geval Eurostroom, een bedrijf dat nog niet zo lang geleden een nieuwe bedrijfsruimte betrad en het 25 jarig bestaansfeest vierde, is het - net als in de meeste kleinere bedrijven in Limburg - dubbel triest. Want uitgerekend in deze kleine bedrijven wordt door het personeel nog geknokt voor het bestaan. Het zijn vaak hechte gemeenschappen, die zoals dat joviaal heet „staan voor de tent". Eurostroom is een schoolvoorbeeld van een geslaagde reorganisatie een aantal jaren geleden. Het bedrijf had de veerkracht en ook het inzicht om er weer bovenop te komen. Teveel en te vaak wordt in Limburg geappeleerd aan zogenaamd slecht management. Maar in het geval van Eurostroom ligt dat toch beslist anders. Want uitgerekend daar wilde men - zoals zo vaak al in den lande bepleit - echt gaan innoveren met als mogelijkheid uiteraard nieuwe markten. Bovendien wilde men via vertakkingen buiten onze provincie grotere armslag krijgen. Dat geldt en gold ook voor andere installatiebedrijven, die geleidelijk in grotere gefuseerde eenheden zijn gaan samenwerken. Natuurlijk heeft een échec van een bedrijf als Eurostroom duidelijk te maken met teruglopende activiteiten in de grote industriële en utiliteitsbouw. Dat is zonneklaar. Maar als er op het stuk van de zo veelvuldig aangeprezen innovatie inspanningen zijn verricht in het belang van een nieuwe toekomst dan verdient het zonder meer aanbeveling om het huidige acute tekort aan geld (liquiditeitsproblemen) niet alleen als een gevolg van marktomstandigheden te zien. Want gelijktijdig verdedigend optreden tegen een recessie én vernieuwend via innovatie getuigt van een zinvol beleid. Als risicodragend kapitaal geen risico meer kan nemen én de overheidssteun, meer ambtelijk dan werkelijk bedrijfseconomisch wordt bekeken, dan wordt een redding van arbeidsplaatsen bijna onmogelijk. Goed management en een goede, gezonde bedrijfsgeest daar dienen wij uitgerekend in deze tijden van depressie zeer zorgvuldig mee om te springen.

B.R.

Groep economen volledig oneens met regeringsplannen

Bezuinigingsdrang overheid verkeerd

AMSTERDAM – Het sociaal-economisch beleid moet bevrijd worden uit de netten van verkeerd gerichte bezuinigingsdrang. Het terugdringen van de nationale bestedingen met als doel het bevorderen van de export zal alleen maar meer economische stagnatie en meer werkloosheid tot gevolg hebben. De nationale bestedingen zullen geleidelijk moeten worden uitgebreid. Dit maakt handhaving van de koopkracht van looninkomens en sociale uitkeringen mogelijk.

Dat zijn enkele conclusies van het rapport „Economisch beleid uit de klem", dat is geschreven door ongeveer twintig economen verbonden aan verschillende instellingen van beleidsvoorbereidend en wetenschappelijk onderzoek, waaronder de universiteit van Amsterdam en TNO.

De economen vinden, dat de regering op het moment meer aandacht schenkt aan het binnen de perken houden van het begrotingstekort en het bestrijden van de inflatie dan aan bestrijding van de werkloosheid. Zij vinden, dat terugdringen van de werkloosheid door middel van het scheppen van meer en beter werk voorop moet staan. Handhaving van de gemiddelde koopkracht van looninkomens en sociale uitkeringen en handhaving van het sociale voorzieningenniveau zijn twee andere prioriteiten in het rapport.

De hardheid van de gulden en de beperking van het financieringstekort moeten daaraan ondergeschikt zijn vinden de samenstellers van het rapport. Op korte termijn betekent dit, dat volgens het rapport de binnenlandse consumptie moet stijgen met 1,5 procent en de overheidsbestedingen met acht procent (ongeveer 2,2 miljard gulden bij het prijspeil van 1980).

Het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond houdt er een geheel andere visie op na. Op een persconferentie gisteren verklaarde NCW-secretaris H. Wijffels, dat zijn organisatie zich niet neerlegt bij de nu door de regering gepresenteerde begroting. De overheidsuitgaven moeten verder omlaag, aldus de christelijke werkgevers.

Het NCW zal dit standpunt inbrengen in het overleg tussen kabinet, werkgevers en werknemers over het sociaal-economisch beleid voor volgend jaar. Verdere terugdringing van de collectieve uitgaven moet samen met matiging van de bruto-lonen meer ruimte geven aan het bedrijfsleven „om de dramatische verslechtering in de positie van de bedrijven in 1981 te voorkomen". De christelijke werkgevers zijn niet bereid om op het niveau van de bedrijfstakken concrete afspraken te maken over werkgelegenheid.

Loongrens ziekenfonds weer omhoog

UTRECHT – De ziekenfondsraad gaat morgen beslissen of de loongrens voor de verplichte ziekenfondsverzekering, nu 40.250 gulden, volgend jaar op 42.300 of op 42.400 moet worden gebracht.

Ieder jaar wordt de loongrens vastgesteld aan de hand van het indexcijfer van de lonen. Volgens het gebruikelijke aanpassingsmechanisme zou de loongrens in 1981 op 42.400 gulden moeten komen, maar een deel van de commissie, die adviseert in deze, wil uitgaan van de door de regering gewenste „schoning" van de indexcijfers.

Vuilnis probleem

● **Een enorme berg vuilnis hoopt zich op bij Brussels enige vuilverbrandingsinstallatie in Schaarbeek. De installatie kan de 1400 ton vuil, die de Brusselaren per dag met zijn allen maken, niet aan. Toch gaat al het vuilnis naar de vuilverbrander omdat alle Brusselse vuilstorten vol zijn of uit veiligheidsoverwegingen zijn gesloten. Al jaren geleden werd gepleit voor een tweede installatie. Geld daarvoor ontbreekt echter.**

Teveel nadruk voor Europese landbouwpolitiek

Europees parlement niet gelukkig met begroting

BRUSSEL – Het Europees Parlement is voorlopig niet bijster tevreden met de Europese ontwerp-begroting voor 1981 die de EG-commissie gisteren in Brussel aan de Europese ministerraad heeft voorgelegd. Volgens Venloënaar Harry Nootenboom, een Nederlandse christen-democraat, die deel uitmaakt van de delegatie van het parlement waarmee de ministerraad dinsdag in Brussel overlegde over het Europese budget voor 1981, is het nu, meer dan ooit, nodig dat de Europese begroting duidelijke prioriteiten stelt.

De parlementaire delegatie heeft de raad meegedeeld dat ze een duidelijke prioriteit gelegd wil zien bij een Europese energiepolitiek en dan bij een Europese industriepolitiek. Dat laatste houdt onder meer in dat de parlementsdelegatie duidelijk geld op tafel wil zien voor de sociale consequenties die de herstructurering van de Europese staalindustrie met zich mee zal brengen.

Het parlement dat vorig jaar de Europese begroting voor dit jaar verwierp omdat het daarin niet terugvond wat het wilde, namelijk een duidelijk terugdringen van de Europese landbouwuitgaven ten behoeve van de ontwikkeling van andere politieke beleidslijnen, is nog steeds niet tevreden met het feit dat, volgens de raming van de EG-commissie, ook volgend jaar het overgrote deel van de verplichte betalingskredieten van de EG (ruim 45 miljard gulden) naar het landbouwfonds verdwijnt. De omvang van dat fonds wordt geraamd op ruim 35,5 miljard gulden.

Klare taal

Zoals de kaarten nu liggen, lijkt het parlement niet van plan om opnieuw de begroting voor 1981 te verwerpen. Maar wel heeft de parlementsdelegatie, die gisteren met de raad sprak, te kennen gegeven dat ze niet wenst te wachten op een studie van de EG-commissie inzake ombuiging van het landbouwbeleid. Nootenboom zei: „We wensen nu klare taal over de landbouwpolitiek en over de overschotproduktie in de Europese landbouw."

De begroting voor 1981 die de EG-commissie aan de raad voorlegde is er voor het eerst één voor tien lidstaten. Per 1 januari namelijk treedt Griekenland tot de gemeenschap toe. Dit land zal in het eerste jaar van zijn lidmaatschap ongeveer 500 miljoen gulden aan de EG-kas bijdragen, maar het zal daar naar raming zo'n 70 pct, op de een of andere manier, van zien terugvloeien. 500 miljoen gulden als bijdrage lijkt op het eerste gezicht gering, maar Griekenland is onderontwikkeld vergeleken met de negen huidige lidstaten. Het Bruto Nationaal Produkt bedraagt er maar 1,6 pct van de EG.

DEN UYL IN DUITSLAND:
Bisschoppen wereldvreemd

EMDEN – De brief waarin de Westduitse bisschoppen zich afgelopen zondag hebben gemengd in de Duitse verkiezingsstrijd, is een „wereldvreemde vergissing". De SPD heeft daartegen terecht bezwaar aangetekend. Dat zei PvdA-leider Joop den Uyl maandagavond op een SPD-bijeenkomst in de Duitse stad Emden.

De kerk dient te voorkomen dat zij vereenzelvigd wordt met een bepaalde politieke partij. Politieke partijen dienen daarentegen ook geen exclusief recht te claimen op kerk en christendom, zo zei Den Uyl met een duidelijk kritische toon in de richting van de CDU.

Zeer veel christenen herkennen zich volgens de Nederlandse oppositieleider in het beleid van de socialistische partijen in Duitsland en Nederland, zei hij. Toch meende Den Uyl dat de brief van de bisschoppen geen serieuze invloed op de verkiezingen zal hebben.

Vervoer zand en grind per binnenschip

Bedrijfsleven mag zelf vrachtverdeling regelen

DEN HAAG – Staatssecretaris Smit-Kroes van Verkeer zal uitvoering geven aan de, door de Tweede Kamer in meerderheid aanvaarde, VVD-CDA-motie de eigen regeling van het bedrijfsleven voor de verdeling van het vervoer van zand en grind per binnenschip gedurende een jaar een kans te geven. Zij tekent er echter bij aan terstond haar eigen regeling (verdeling van de vrachten via de beurs) in te voeren, ook binnen een jaar, als de OGZU-regeling in de praktijk zou tegenvalllen. Als zij van plan is tot die stap over te gaan zal zij de Kamer er vooraf over informeren.

Uit een brief aan de Tweede Kamer blijkt dat mevrouw Smit-Kroes niet van harte overgaat tot uitvoering van de motie. „Iedereen begrijpt dat ik liever zie dat verladers en schippers hun eigen boontjes doppen dan dat ik ze een regeling opleg. Aan de andere kant kan men met recht zeggen dat het bedrijfsleven niet om vijf voor twaalf, maar om vijf over twaalf met een eigen oplossing over de brug is gekomen." VVD en CDA krijgen het verwijt bij de begrotingsbehandeling-1980 niet het sein op groen te hebben gezet ten aanzien van de voorbereiding van de beursregeling, waartoe in 1978 is besloten.

Ontvoerde vrouw terecht

AMSTERDAM – Wegens ontvoering van de 30-jarige uit Thailand afkomstige mevrouw Roest en een kennis die bij haar op bezoek was is maandagnacht in een woning in Katwijk aangehouden de 29-jarige Nederlander R.M. De vrouw, echtgenote van de directeur van een bank in Diemen, werd eveneens in de woning aangetroffen. Zij is inmiddels in Amsterdam terug.

De in Bangkok geboren en wonende M. wordt ervan verdacht mevrouw Roest samen met de kennis maandagavond uit haar woning in de Bijlmermeer te hebben ontvoerd. De kennis werd in de buurt van Gouda uit de auto gezet. De politie had gistermiddag nog geen duidelijk inzicht in de achtergrond van de ontvoering. „Vermoedelijk is er een bepaalde liefdesrelatie in het spel", aldus een woordvoerder. Hem was niets bekend over een mogelijke rol die familieleden van de vrouw bij de ontvoering zouden hebben gespeeld. Hiervan was aanvankelijk sprake.

De politie begon maandagavond met een grootscheeps onderzoek nadat de buurman van de vrouw alarm had geslagen. Hij had gezien dat het gillende en zich verzettende slachtoffer in een auto werd geduwd, die vervolgens vertrok. De buurman kon ook merk, type en kenteken van de auto aan de politie doorgeven.

Nog meer ontslagen verwacht

Vervolg van pag. 1

Volgens Harm Duursma, districtsbestuurder van de Industriebond FNV is het einde van de ontslagen bij Macintosh nog niet in zicht. De marktsituatie voor Macintosh Nederland is ronduit rampzalig. De prijzendruk door de importen uit de lage-loonlanden zal in de komende tijd nog verder toenemen", aldus Duursma. Duursma vertelde, dat door het nieuwe collectieve ontslag de met de Centrale Ondernemingsraad afgesloten arbeidsplaatsenovereenkomst, die tot midden 1981 geldt, doorbroken is. „Tijdens de laatste reorganisatie beloofde de Macintosh-top dat er tot 1 juli 1981 geen gedwongen ontslagen zouden vallen, maar die belofte heeft men, zoals nu blijkt, niet kunnen nakomen. Natuurlijk hadden wij kunnen blijven vasthouden aan de afgesloten APO. Maar het gevolg daarvan was geweest dat het aantal gedwongen ontslagen na 1 juli van volgend jaar driemaal groter zou zijn uitgevallen dan thans het geval is", zo concludeert hij. Duursma wil voorkomen, dat de vakbonden later de schuld krijgen van het ontstaan van nog grotere problemen.

Volgens Duursma wordt er op dit ogenblik naarstig gezocht naar nieuwe arbeidsplaatsen voor de 150 personeelsleden die binnenkort op straat komen te staan. Daarover hebben wij momenteel contact met DSM en de Gewestelijke Arbeidsbureaus.

Geen steun voor nieuw RK-weekblad

TILBURG – De Commissie voor Projecten in Nederland van de Conferentie Nederlandse Religieuzen heeft geadviseerd géén financiële bijdrage te schenken aan de stichting Communicare die een nieuw rooms-katholiek weekblad wil oprichten. Er was om ƒ 250.000,– gevraagd, ongeveer de helft van het bedrag dat „Communicare" nodig heeft voor een onderzoek naar de levensvatbaarheid van een dergelijk blad.

De commisie vindt dat er voldoende communicatiemogelijkheden binnen de katholieke geloofsgemeenschap bestaan. Bovendien is – zo vindt zij – niemand van de initiatiefnemers van het nieuwe blad representatief voor grote groeperingen uit de geloofsgemeenschap.

SNUFFEL IS WEER BEZIG

HET SLIMSTE HONDJE VAN NEDERLAND



Leerkenners geloven hun ogen niet. Cowsplit suède bomber-jack. Voering en kraag van pile bont.
C&A SNUFFELPRIJS 160.-



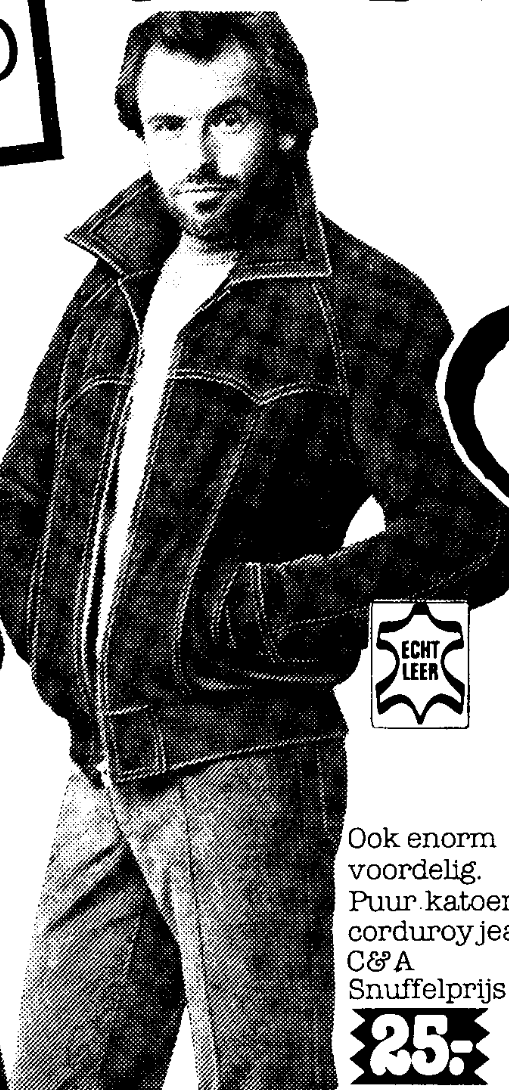
Plezierige pullover van acryl, in diverse up-to-date kleurenkombinaties.
C&A SNUFFELPRIJS 20.-



Vlot flannel hemd van katoen, met grote ruit.
C&A SNUFFELPRIJS 19.-



Bewegingsvrijheid en -blijheid in dit trainingspak met kapuchon. Nylon/katoen
C&A SNUFFELPRIJS 50.-



Geheel capiton gevoerd ritsjack van cowsplit suède. Tricot band en kraag. Tòch maar voor
C&A SNUFFELPRIJS 120.-

Ook enorm voordelig. Puur katoenen corduroy jeans. C&A Snuffelprijs: **25.-**



Fijn flannel ruithemd van zuiver katoen.
C&A SNUFFELPRIJS 22.-



Pullover met rolcol. C&A Snuffelprijs: 38-46 **8.-**
Shetland pullover. Zuiver Scheerwol.
C&A SNUFFELPRIJS 36-46 **16.-**

Zeldzaam luxe stretch fluwelen pantalon.
C&A SNUFFELPRIJS STRETCH 38-46 **90.-**



Structuur jersey bloes. Kraag en manchetten met randborduur. Polyester.
C&A SNUFFELPRIJS 38-48 **29.-**

Zo'n grijze flannel plisserok laat zich makkelijk kombineren. Met ceintuur. Gevoerd.
C&A SNUFFELPRIJS 36-48 **49.-**



Tel uit je voordeel. Charmante, zacht gebreide japon met geplisseerde rok.
C&A SNUFFELPRIJS 38-48 **59.-**



Modern suède laarsje met super lenige zool.
C&A SNUFFELPRIJS 36-41 **55.-**



Stapper bij uitstek. Suède wandelschoen met prima zool
C&A SNUFFELPRIJS 37-42 **39.-**



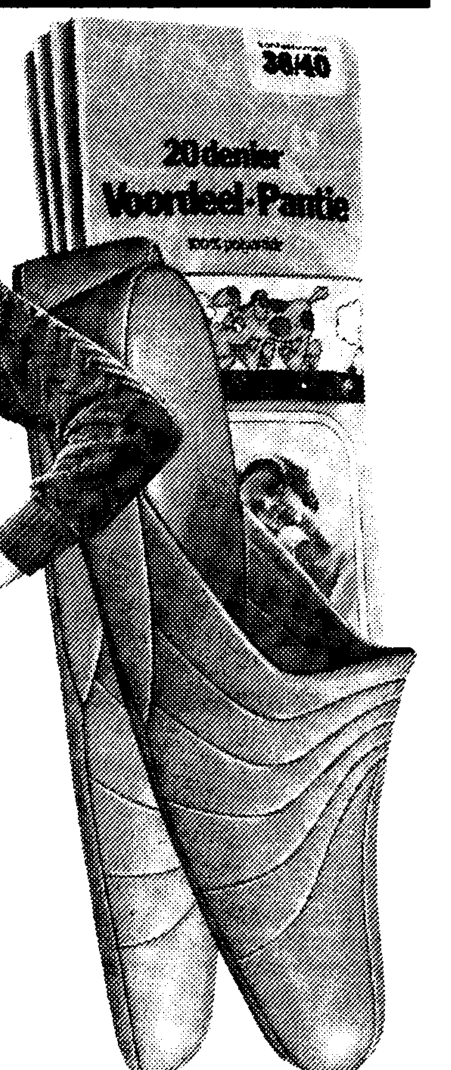
Bloes Polyester/katoen. C&A Snuffelprijs: 36-48 **12.-**
Onmisbare spencer van acryl.
C&A SNUFFELPRIJS 38-48 **18.-**

Zwierige klokrok in een warmgetinte ruit.
C&A SNUFFELPRIJS 36-46 **29.-**



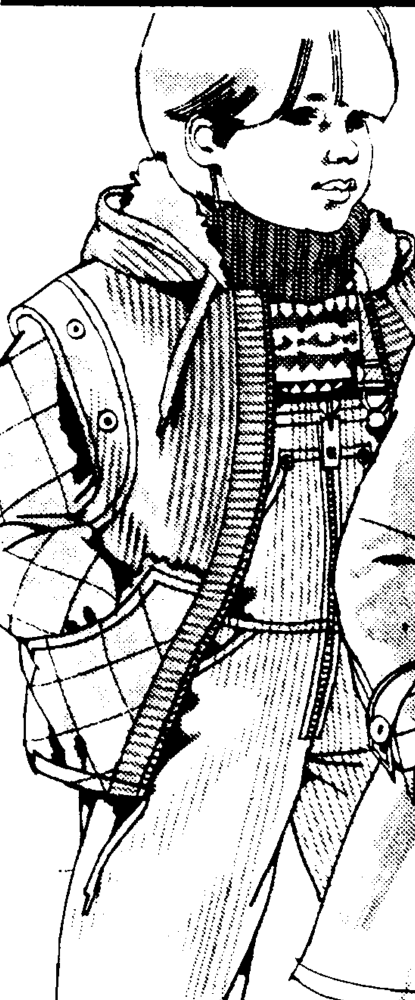
Prachtige badstof pullover met rolcol, in zwaluwstaart patroon. Acryl.
C&A SNUFFELPRIJS 38-46 **29.-**

Unieke aanbieding. Stretch corduroy pantalon.
C&A SNUFFELPRIJS 38-46 **50.-**



Nog geen tientje voor deze voetverwenner. Slipper met leren zooltje.
C&A SNUFFELPRIJS 36-41 **9.-**

Maar liefst 4 prettige panties voor
C&A SNUFFELPRIJS 36-44 **5.-**



Moderne jacquard pull van acryl. C&A Snuffelprijs: 86(12.-)-116(13.-) **12.-/13.-**
Winterbestendig gevoerd corduroy jacket polyester/katoen.
C&A SNUFFELPRIJS 86(64.-) 116(69.-) **64.- 69.-**

Toffe katoenen corduroy salopette.
C&A SNUFFELPRIJS 86(14.-) 116(15.-) **14.- 15.-**



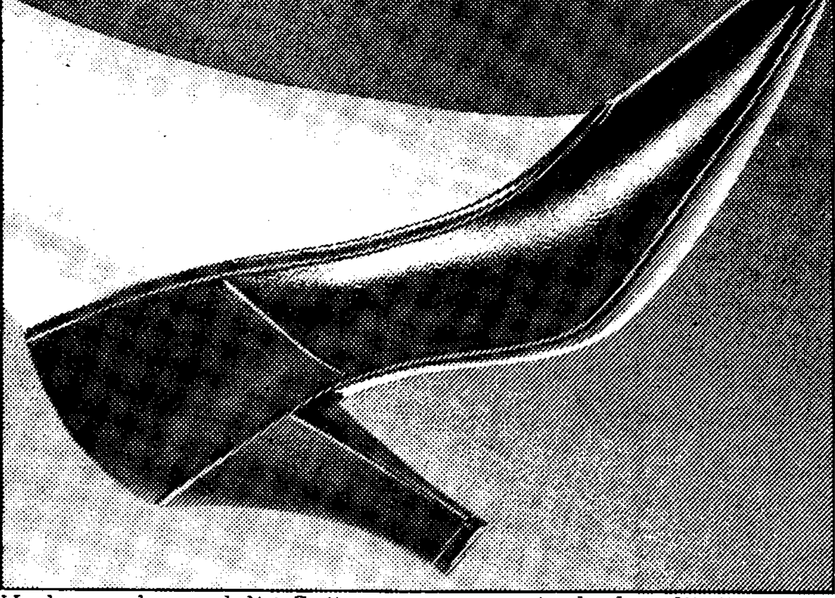
Supervoordelige souspull. Acryl. 86-116 **5.-**
Beeldige jas met kapuchon en heel warm gevoerd.
C&A SNUFFELPRIJS 86(74.-) 116(79.-) **74.- 79.-**

Schattige flannel salopette van acryl/polyester.
C&A SNUFFELPRIJS 86(33.-) 116(35.-) **33.- 35.-**

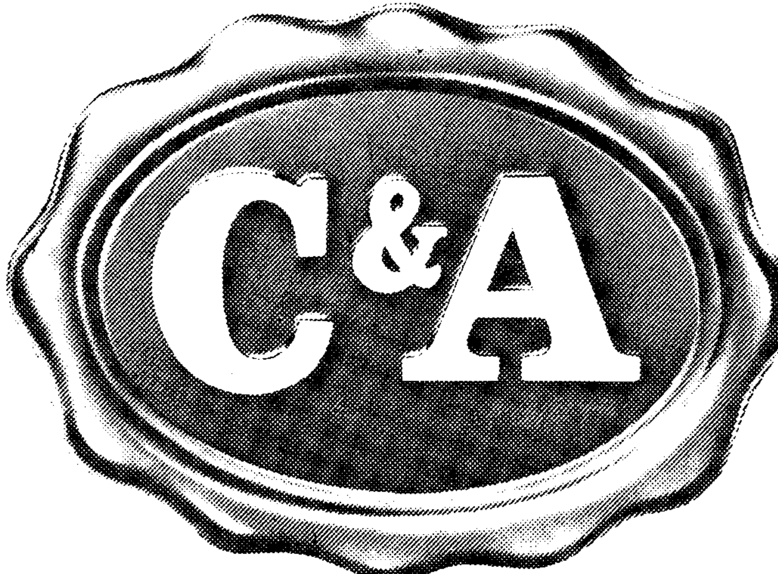


Leuk met ruiten bedrukt overhemd van katoen. C&A Snuffelprijs: 122(10.-)-152(11.-) **10.-/11.-**
Zijn lievelingstrui, in gerstekorrel steek.
C&A SNUFFELPRIJS 122(18.-) 152(19.-) **18.- 19.-**

Katoenen corduroy jeans met wit borduursel op de achterzak.
C&A SNUFFELPRIJS 122(23.-) 152(25.-) **23.- 25.-**



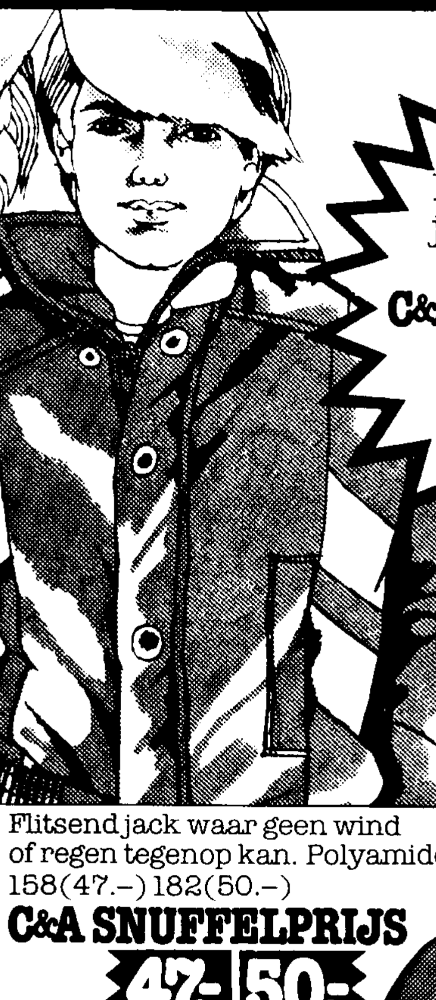
Verbazend voordelig. Spitse pump van sterke kwaliteit.
C&A SNUFFELPRIJS 36-41 **45.-**



C&A is tòch voordeliger!



Topvorm trainingspak van katoen/acryl.
C&A SNUFFELPRIJS 128(32.-) 182(40.-) **32.- 40.-**



Flitsend jack waar geen wind of regen tegenop kan. Polyamide. 158(47.-) 182(50.-)
C&A SNUFFELPRIJS 47.- 50.-



Uitzonderlijk laag geprijsd meisjesondergoed van zuiver katoen.
C&A SNUFFELPRIJS 92(6.-) 176(8.-) **6.- 8.-**



R33

Iraakse uitdaging van Iran climax in langdurig conflict

Uur der waarheid voor de revolutie van Chomeini

AYATOLLAH CHOMEINI
- bittere werkelijkheid -

Van onze correspondent RIENKO WILTON

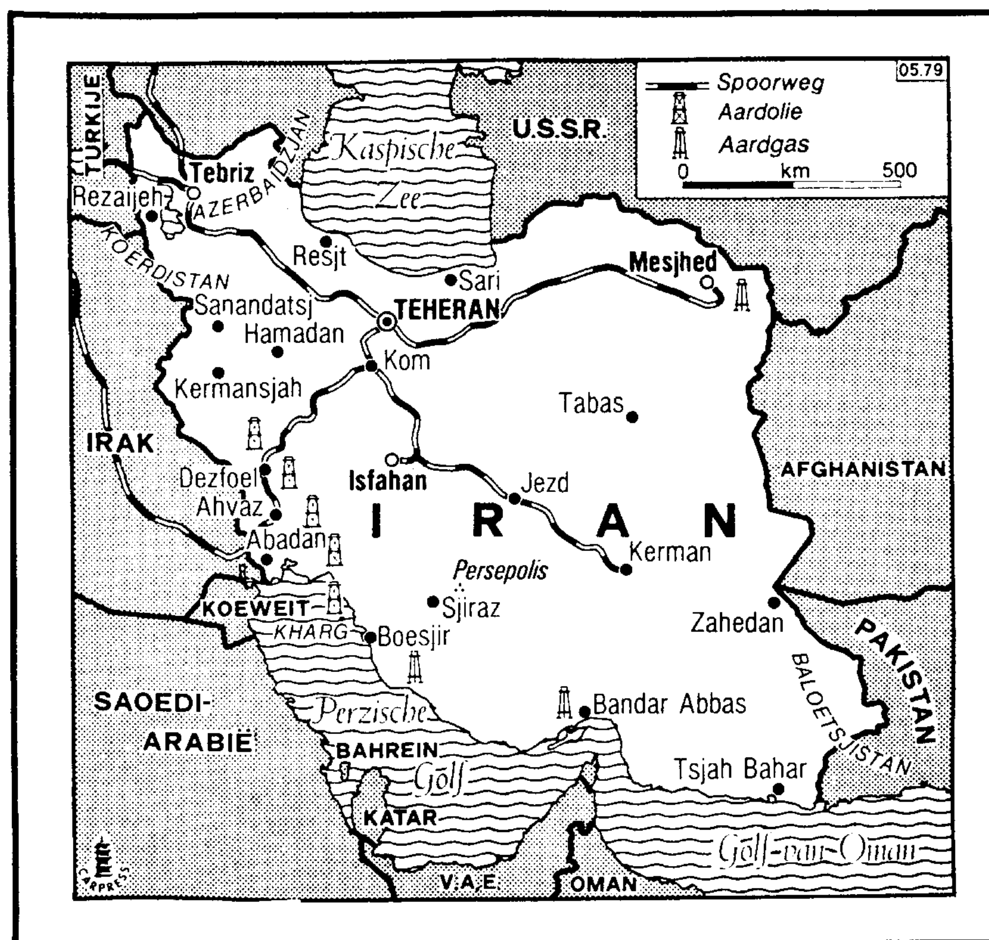
BEIROET – Na maanden van grensincidenten en zeer fel gevoerde propagandastrijd is nu feitelijk een complete oorlog ter land, ter zee en in de lucht tussen Irak en Iran uitgebroken. Het conflict tussen beide landen, die een gemeenschappelijke grens van 1515 kilometer hebben, is niet van gisteren.

Er bestaan al eeuwenlang spanningen tussen het Arabische en Perzische machtsgebied, de tegenstelling soenitisch-shiitisch moslim speelt een rol, en het moderne Irak en Iran hebben altijd geprobeerd elkaars nationale en religieuze minderheden tegen de centrale regering in het buurland op te stoken. Het herroepen van het huidige grensverdrag door de Iraakse leider Sadam Hoessein vorige week is in feite niets nieuws. De sjah herriep in 1969 het grensverdrag van 1937, dat op zich een herziening was van de grensovereenkomst van 1907.

Op dit moment vecht Irak om de smalle strookjes land terug te krijgen die aan Iran in 1975 werden afgestaan. Hetzelfde geldt voor de grensrivier Shatt al-Arab, wier middenstroom in 1975 als grens door Irak werd erkend. Deze Iraakse concessie van destijds was de hoge prijs die Bagdad aan de sjah moest betalen om diens steun aan de opstandige Barzani-Koerden in Noord-Irak te staken. De Irakezen willen deze gebieden terug, een zaak die hen nu militair bijna gelukt schijnt te zijn. Irak wil ook de complete controle over de Shatt al-Arab. Irak is daar veel kwetsbaarder dan Iran. Irak heeft slechts twee havens aan de rivier – Bazra en Umm Qasr – terwijl Iran ook grote havens heeft aan de Golf zelf, Irak niet. Irak eist nu van de internationale scheepvaart dat men Iraakse loodsen gebruikt, navigatiegeld aan Irak betaalt en uit beleefdheid de Iraakse vlag hijst.

In het Midden-Oosten bestaat de indruk dat Irak niet zo ver zal gaan om, zoals het gedreigd heeft, de strategische eilandjes Abu Mussa en de grote en kleine Tumb aan de monding van de Perzische Golf, de zogenaamde straat van Hormuz, op de Iraniërs te heroveren. De sjah pikte deze drie eilandjes in 1971 in, ze behoren in feite aan de Verenigde Arabische Emiraten. Iraaks aarzeling zou ingegeven worden door mogelijke internationale implicaties. Iran zou nog steeds in staat zijn de Straat van Hormuz te blokkeren, waarmee dan 60 procent van de olietoevoer naar het Westen zou zijn afgesneden.

Olietoevoer naar Westen nog niet rechtstreeks bedreigd



Verzwakt

Iraaks legerleiding heeft verklaard dat alle militaire installaties op Iraans territorium potentiële doelen zijn voor de Iraakse strijdkrachten, die overigens in getalsterkte gelijk zijn aan die van Iran. Maar de revolutie in Iran heeft Teherans militaire macht qua moreel en wat betreft reserveonderdelen, munitievoorraden en organisatiestructuur danig verzwakt. De Iraakse luchtmacht kon de afgelopen dagen vrijwel onopgemerkt door de Iraanse radar – nog door de Amerikanen in de tijd van de sjah opgezet – heenvliegen en tien bases, waaronder Teheran zelf, bombarderen, wat alles zegt over de Iraanse luchtverdediging.

Verwacht wordt dat Irak zich nu op de eerste plaats – niet zozeer met over de grens trekkende troepen, maar veeleer door middel van subversie – zal richten op Iraans olierijke Khuzistan-provincie, vlak over de grens bij Shatt al-Arab, waar een Arabisch sprekende minderheid woont. Deze Arabische minderheid in Iran heeft weinig op met de centrale regering in Teheran. In Irak wordt Khuzistan altijd met „Arabistan" aangeduid, en dat zegt genoeg.

De gevolgen van de Iraaks-Iraanse oorlog kunnen enorm zijn, niet in de laatste plaats voor de „islamitische revolutie" in Iran zelf. Aangezien Irak Iran nu openlijk op alle fronten militair heeft uitgedaagd, is het uur der waarheid voor de Iraanse revolutie aangebroken. Het ten val brengen door militaire druk van buitenaf van het Chomeini-regime, is nu duidelijk het oorlogsdoel geworden van de machthebbers in Bagdad. Voor Irak gaat het om de vraag: wie is de dominante machtsfactor in de golf, Irak of Iran?

Voor de meeste landen in de regio hoeft deze vraag (nog) niet beantwoord te worden. Saoedi-Arabië en Koeweit zijn als de dood dat de oorlogshandelingen op een of andere wijze overslaan op hun eigen landen, en van deze kant wordt dan ook tot matiging aan het adres van Teheran en Bagdad opgeroepen.

Brandende vragen

Op internationaal niveau zijn er twee brandende vragen: a. bedreigt de Iraaks-Iraanse oorlog de vitale olietoevoer voor het Westen, en b. bestaat de kans dat andere natiës betrokken raken bij het conflict en/of kan een en ander uitlopen tot een confrontatie tussen Amerika en de Sovjetunie?

Er blijkt geen directe bedreiging te zijn voor de olietoevoer, tenminste op korte termijn. Hoe dan ook, Irak is een veel belangrijker olie-exporterend land dan Iran. De Iraanse olieproduktie is door de revolutie aanmerkelijk teruggelopen en daar is de westerse markt al op ingespeeld.

De huidige twistpunten tussen Irak en Iran zijn vooral van lokaal en sectarische aard. Irak is, terecht, bang voor een mogelijk zogenaamd „spill over"-effect van Chomeini's shiitische revolutie naar de shiitische bevolking in Irak, waar de regerende Baath-partij door soenitische moslims wordt gedomineerd. Afgezien van deze elite en de soënitische Koerden in Noord-Irak bestaat de meerderheid van de Iraakse bevolking uit shiitische moslims, die in de eerste plaats over de grens naar Teheran en Chomeini kijken voor geestelijk en politiek leiderschap, dan naar Bagdad.

In Iran is het net andersom: het land wordt geregeerd door shiiten (met Chomeini aan het hoofd), maar er zijn moslim-soenitische minderheden onder de Iraanse bevolking en mensen van Arabische afkomst (Khuzistan-provincie). Het sektarisch-nationalistisch contrast heeft geleid tot pogingen zowel van Irak als Iran om misbruik te maken van ontevredenheid onder de minderheden aan de andere kant van de grens. De Koerden-kwestie speelt in dit verband voor zichzelf.

Op dit moment zijn beide supermogendheden niet direct betrokken bij het conflict. Irak en Iran beschuldigen elkaar nota bene in dienst te staan van het „Amerikaans imperialisme". De Iraanse president Bani-Sadr meent zelfs dat Amerika Irak gebruikt om Iran onder druk te zetten inzake de gijzelingsaffaire.

Irak is de grote voorvechter van „ongebondenheid" van de Golf-staten. Bagdad veroordeelde destijds de gijzeling van Amerikaanse diplomaten in Teheran niet uit sympathie voor de Amerikanen, maar omdat het de Amerikaanse vloot naar de Golf bracht, en daarop de Russische marine en uiteindelijk de Sovjetinvasie in Afghanistan. Deze invasie werd door Iran overigens afgekeurd, omdat Afghanistan een moslim-land is, en door Irak scherp veroordeeld omdat een ongebonden Derde-Wereldland door een supermogendheid onder de voet werd gelopen.

Geen invloed

Punt op dit moment is dat beide supermachten in West-Azië weliswaar militair zwaar vertegenwoordigd zijn (Golf-vloten, Afghanistan), maar dat zowel Moskou's als Washingtons politieke invloed klein is. De Iraanse revolutie, Amerika's relatie met de voormalige sjah, de Amerikaanse gijzelaars, al deze factoren hebben Washingtons invloed in Iran tot nul teruggebracht.

En aan de andere kant van de Shatt al-Arab heeft de regering in Bagdad zich de laatste jaren min of meer gedistantieerd van haar vroegere patroon en bondgenoot de Sovjetunie, waarmee het in 1972 een vriendschapsverdrag sloot. De Iraakse leider Sadam Hoessein heeft de pro-Moskou Iraakse communistische partij onderdrukt. Toch is de Iraakse vice-premier Tarik Aziz op dit moment in Moskou. Hij wil nieuwe wapenleveranties. Als Aziz niet alleen met wapens terugkeert, maar ook met de Sovjet-zegen voor Iraakse militaire avonturen tegen Iran, mag het niet worden uitgesloten dat Iran (oh ironie) zich voor steun tot Washington zal wenden.

Chomeini zal de mogelijke vrijlating van de Amerikaanse gijzelaars zo vlak voor de Amerikaanse verkiezingen als een geweldig lokmiddel kunnen gebruiken om Amerikaanse wapensteun aan Iran te doen hervatten. Staatsmanschap is vereist in Moskou en Washington om de verleiding te weerstaan op deze wijze betrokken te raken bij het conflict tussen Irak en Iran.

Hoe sterk zijn Irak en Iran

LONDEN – Irak met zijn leger van 242.250 soldaten beschikt over de belangrijkste krijgsmacht van de landen die aan de Perzische Golf grenzen, zegt een rapport van het Internationaal Instituut voor Strategische Studies (IISS) in Londen.

Volgens het instituut, een niet-gouvernementeel orgaan, dat zich baseert op deskudigen uit ruim 50 landen, telt het leger van Irak vier panterdivisies, vier gemechaniseerde divisies, vier berginfanteriedivisies, een panterserbrigade van de republikeinse garde en twee brigades van speciale onderdelen. De Irakezen beschikken verder over 2.750 tanks van Russische makelij en 100 tanks van het Franse type AMX-30.

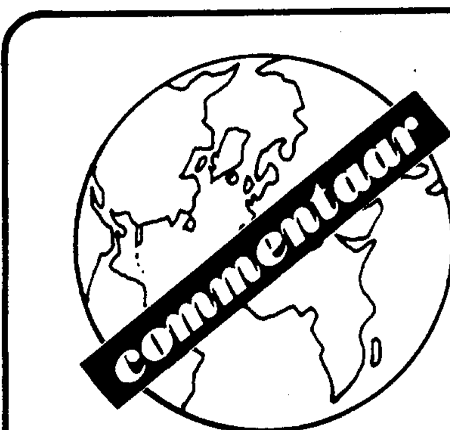
De Iraakse luchtmacht is uitgerust met 332 gevechtsvliegtuigen, volgens het IISS voornamelijk Russische, 15 verouderde Britse straaljagers van het type Hunter FB-59/FR-10 en moderne helikopters: 47 Alouette III, 10 Super-Frelon, 40 Gazelle (alle Frans) en drie Pumas (Frans-Brits). Verder heeft het luchtwapen 150 straaljagers van de types Mig 23, 25 en 27, 60 Mirage F-1c/1-B en 76 helikopters.

De marine van Irak heeft 12 raket-snelboten, 12 sneltorpedolanceerboten, vijf grote patrouilleboten, 10 kustpatrouillevaartuigen, vijf mijnenvegers en vier landingsschepen. Alle oorlogsschepen zijn van Russische makelij.

Wat Iran betreft, maakt het IISS voorbehoud t.a.v. de juistheid van de getallen in zijn rapport. Voor 1979 beschikte Iran over 240.000 soldaten en 1.985 tanks, onderverdeeld in drie panterserdivisies, drie infanteriedivisies, vier onafhankelijke brigades en vier bataljons luchtdoelraketten.

De Iraanse luchtmacht had toen 445 gevechtsvliegtuigen van Amerikaanse makelij, maar het IISS wijst erop dat het ontbreekt aan reserve-onderdelen.

De Iraanse marine had voor 1979 20.000 man en had drie torpedojagers, vier fregatten, vier korvetten, negen snelraketboten, zeven grote patrouillevaartuigen, twee kustbewakingsschepen, twee mijnenvegers, 14 hovercrafts, twee landingsschepen, een ondersteuningsschip voor landingsvaartuigen en drie bevoorradingsschepen.



Namibië

De Prof. Mr. B.M. Telderstichting, het wetenschappelijk bureau van de VVD, heeft een studie het licht doen zien onder de titel: „Namibië, een testcase voor Zuid-Afrika". In deze studie worden tal van behartenswaardige opmerkingen gemaakt en conclusies getrokken. Een van de gevolgtrekkingen is dat het westen zich niet eenzijdig op de externe, vooral door communistische landen gesupporteerde SWAPO van Sam Nujoma moet richten, maar meer steun moet verlenen aan de in Namibië actieve democratische politieke partijen. Bedoeld zijn dan naar alle waarschijnlijkheid de SWAPO-Democraten van Andreas Shipanga, door Nujoma en de zijnen gemakshalve als „afvalligen" en „verraders" gebrandmerkt, en verder de invloedrijke Democratische Turnhalle Alliantie (DTA) alsmede het Namibische Nationale Front. Al deze partijen zijn de Zuidafrikaanse dominatie van Zuidwest-Afrika/Namibië danig beu, maar willen straks evenmin overheerst worden door Nujoma's marxistische SWAPO, wiens guerilleros vanuit Angola niet slechts de Zuidafrikaanse militairen bevechten, maar iedereen – blank zowel als zwart – die de verwezenlijking van hun plan de campagne in de weg staat.

Steunverlening aan de partijen van het politieke midden waartoe sinds korte tijd van verschillende zijden initiatieven worden ontplooid, zou wel degelijk de basis kunnen vormen voor een rechtvaardige oplossing, waarop het Namibische volk als geheel al zo lang wacht. Zoeken naar een uitweg op basis van het besluit van de VN uit 1973 volgens welke de SWAPO als de enige vertegenwoordiger van het Namibische volk wordt erkend, is gedoemd te mislukken. Omdat Zuid-Afrika ertegen is en de meerderheid van het Namibische volk Nujoma niet lust. En waar nog bijkomt dat het VN-besluit niet strookt met de ethische en politieke realiteiten.

F.S.

Miljoenen geëist voor vrijlating Duitse kinderen

BONN – Leden van een radicale politieke Italiaanse groepering hebben vijf miljard lire (12 miljoen gulden) losgeld geëist voor drie Westduitse kinderen die zij naar hun zeggen drie maanden geleden in Italië hebben ontvoerd. Dit heeft het Italiaanse persbureau Ansa gisteren bekendgemaakt.

De ontvoerders die zichzelf de „Chaka 11"-groepering noemen, hebben drie brieven aan de vader van twee van de kinderen Dieter Kronzucker, gestuurd waarin zij losgeld eisen om een „proletarische revolutie" op het eiland Sardinië te financieren. De twee meisjes Kronzucker (15 en 13 jaar) en een 15-jarige neef werden op 25 juli tijdens hun vakantie in Toscane ontvoerd. Hun vader, een bekende Westduitse televisiepersoonlijkheid, heeft de afgelopen twee maanden in Italië gewacht op contact met de ontvoerders. De politie in Cagliari op Sardinië zegt nog nooit van de groep te hebben gehoord. De tekst en de inhoud van de brieven zijn verward hetgeen aanleiding geeft tot twijfel over het bestaan van de groep.

Executies in de Oekraïne

MOSKOU – Drie inwoners van de Oekraïne zijn wegens hun aandeel in massa-executies tijdens de Duitse bezetting van de Sovjetunie geëxecuteerd.

Het Russische dagblad Socialistische Industrie meldde gisteren dat het proces tegen de oorlogsmisdadigers gehouden werd in de Oekraïnse stad Luzk. De Oekraïnse nationalisten" werden volgens de krant veroordeeld op grond van getuigenverklaringen.

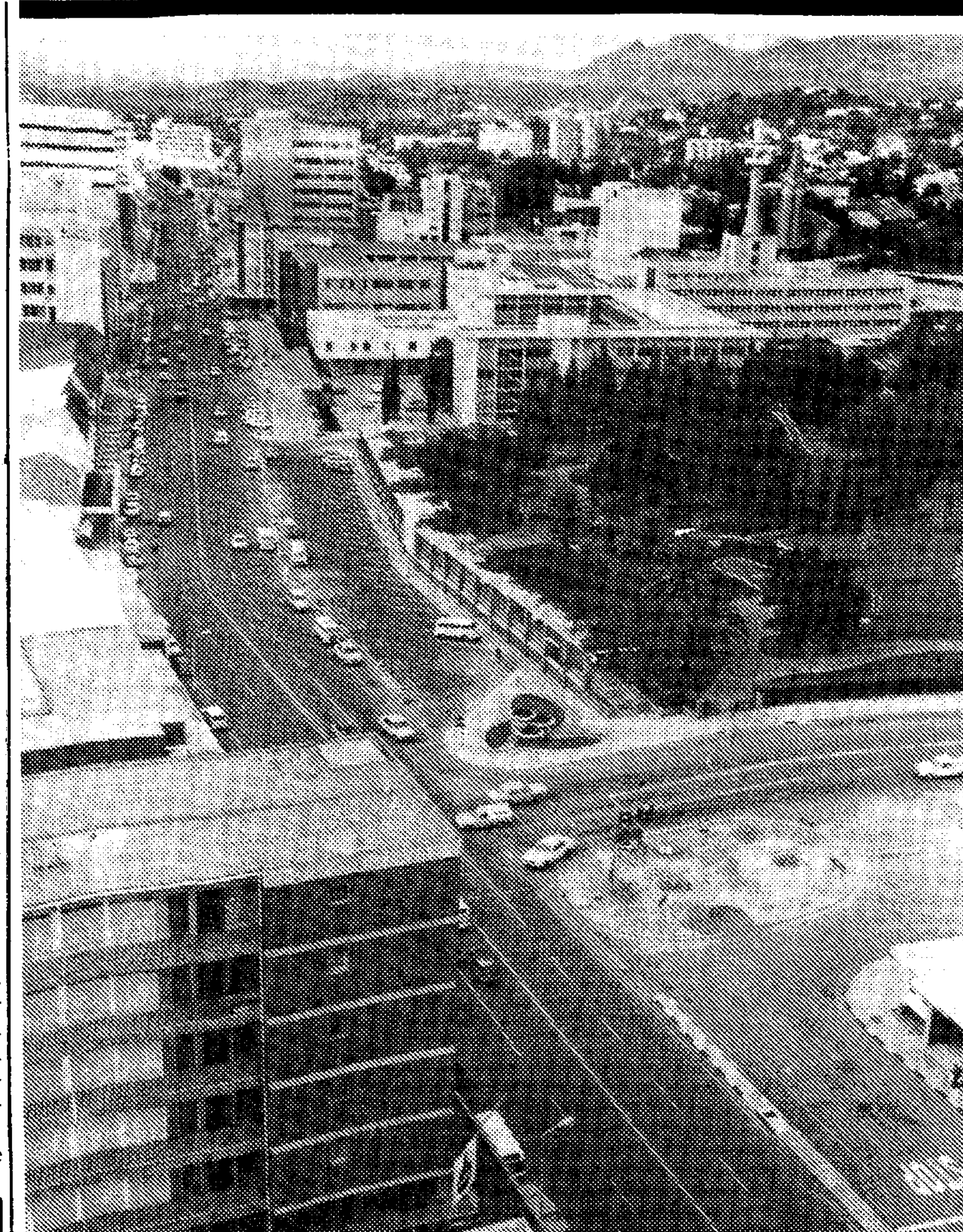
China wil geen onderhandeling met Vietnam

PEKING – De volksrepubliek China heeft een aanbod van Vietnam afgewezen om de gesprekken te hervatten die waren begonnen met het doel de verhouding tussen beiden landen te verbeteren.

In een verklaring van het ministerie van buitenlandse zaken in Peking werd het voorstel om volgende maand in Hanoi, de Vietnamese hoofdstad, weer om de tafel te gaan zitten „een propagandatruc" genoemd, „die een poging was om de wereldopinie te misleiden."

Volgens Peking is Hanoi uit op vijandigheid ten opzichte van China en agressie in Indochina, speciaal wat Cambodja betreft. Het land gedraagt zich anti-Chinees en heeft zich schuldig gemaakt aan grensschendingen, aldus het ministerie van buitenlandse zaken in de Chinese hoofdstad.

De gesprekken die China en Vietnam vorig jaar waren begonnen, volgden op de grensoorlog, die een maand had geduurd. Deze werden na acht maanden van vruchteloos onderhandelen door China afgebroken.



● Blik op de „oase" Windhoek, hoofdstad van Zuidwest-Afrika/Namibië, waar het administratieve en politieke centrum van dit onmetelijke woestijnland met zijn grote minerale rijkdom is gevestigd.

Foto: F. SCHILS

Onwil van Zuid-Afrika en SWAPO staat oplossing in de weg

Westen moet het politieke midden in Namibië steunen

DEN HAAG – De wijze waarop Zuid-Afrika en de internationale gemeenschap tot een oplossing komen van de problematiek rond een toekomstig onafhankelijk Namibië (Zuidwest-Afrika), kan als een testcase worden beschouwd voor de mogelijkheid om in Zuid-Afrika zelf tot een vreedzame, democratische samenleving te komen. Dit staat in het gisteren verschenen rapport over Namibië van de Teldersstichting, het wetenschappelijk bureau van de VVD.

In het rapport komen onder andere de onderhandelingen over verkiezingen in Namibië onder toezicht van de VN aan de orde. Deze onderhandelingen worden, aldus het rapport, gekarakteriseerd door een gebrek aan politieke wil van zowel Zuid-Afrika als de SWAPO (South West African Peoples Organisation). Voor beide partijen staat er zoveel op het spel dat ze niet bereid lijken tot het houden van verkiezingen op korte termijn, omdat de uitkomst daarvan allerminst zeker is. Zuid-Afrika zal waarschijnlijk niet met algemene verkiezingen akkoord gaan zolang de andere politieke partijen die Namibië naast de SWAPO kent, zich niet duidelijk hebben geprofileerd en de VN en de westerse vijf (Engeland, Canada, Frankrijk, de VS en West-Duitsland, die betrokken zijn bij het opstellen van een „Namibië-plan) alleen maar zaken willen doen met de SWAPO en weigeren de overige politieke partijen te erkennen.

Ook klinkt in het rapport kritiek door op het VN-plan voor Namibië, omdat dit alleen maar voorziet in algemene verkiezingen en niet rept over de aard van de toekomstige constitutie van Namibië.

Aanbevelingen

Nederland en andere westerse landen zouden steun moeten verlenen aan het politieke midden in Namibië. Dit zou de kans op een stabiele, democratische, niet anti-westerse regering vergroten. Nederland zou moeten bevorderen dat de VN zich minder op de SWAPO richt. Een SWAPO-bewind zou, zo wordt gesteld de kans vergroten dat Namibië in de invloedssfeer van de Sovjetunie terecht komt.

Ingaande op de suggestie dat de verrijking van uranium in Almelo zou moeten worden gestopt, voor zover het uranium uit Namibië betreft, zegt het rapport dat dit niet van de regering geëist kan worden. De regering heeft daartoe, gezien de van kracht zijnde internationale verdragen en verplichtingen, niet de bevoegdheid. Bovendien is het technisch onmogelijk onderscheid te maken naar de afkomst van het uranium. Het produkt dat in Almelo wordt verrijkt, heeft voordien al verscheidene bewerkingen ondergaan, waardoor er in geen enkel geval sprake kan zijn van zuiver Namibisch uranium.

Balans van 131 uitspraken

Consument wint het vaak voor rechter

DEN HAAG – Consumenten die de afgelopen tien jaar met rechtsbijstand van de Consumentenbond naar de rechter of naar andere scheidsgerechten zijn gestapt, komen daar nogal eens als overwinnaar uit. Dat stelt de Consumentenbond in de brochure Consumentenrechtspraak. Die brochure bevat 131 uitspraken uit de periode 1970-1980.

Van de 131 zaken voor meestal kantongerechten, rechtbanken, gerechtshoven en zelfs eenmaal voor de hoge raad, maar ook voor scheidsgerechten in de bouw, makelaardij, medische- en verzekeringswereld, won de consument er 102, verloor er 22 en eindigden 7 in een „gelijkspel", aldus de Consumentenbond.

De procedures betroffen een groot aantal consumentenproblemen. Zo zijn er uitspraken gekomen over consumentenkoop, dienstverlening, recreatie, verzekering, wonen, leveringsvoorwaarden en dubieuze handelspraktijken.

De duur van de procedures liep zeer uiteen, aldus de Consumentenbond. Verstekvonnissen van kantonrechters werden doorgaans binnen een paar weken verkregen.

Een kantongerechtsprocedure over een niet passend kunstgebit liep daarentegen meer dan een jaar. In weinig meer tijd werd een andere zaak – makelaar in dubbelrol van een bemiddelaar en verkoper – in drie instanties behandeld en door de hoge raad beslist.

De gemiddelde duur van de op tegenspraak gevoerde kantongerechtsprocedures was 12,5 maand als een tussenvonnis werd gewezen of pleidooien werden gehouden, en 7,5 maand zonder tussenvonnis of pleidooien. De rechtbankprocedures duurden langer, respectievelijk 25 en 12 maanden.

Hoewel in veel gevallen de beoogde duidelijkheid op tafel is gekomen, meent de Consumentenbond dat de mogelijkheden om via de rechter verbeteringen in de rechtspositie van de consument te bewerkstelligen, beperkt zijn. Betere consumentenwetten zijn daarvoor onmisbaar. Niet alleen wetten, die de verschillende transacties en het gebruik van standaardvoorwaarden beter regelen, maar ook wetten die het mogelijk maken consumentenrechten via de rechter gemakkelijker af te dwingen, aldus de consumentenbond.

Aangeb. betrekkingen

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046, zeer vakkundig, zeer concurerend.

Leuke BARMEISJES gevr., onder de beste voorwaarden. 04490-17363, Mona Lisa Bar, Heerlenerweg 1-3 Sittard.

Leuke ASSISTENTE gevr. voor privéclub tegen interessante voorwaarden. Club Brasil, Hoenderstr. 2a, Maastricht, tel. 043-624278 b.g.g. 51040.

Gevr. BARMEISJES voor bar 't Poortje te Hoensbroek, Hommerterweg 39, tel. 217245.

ƒ 350,– à ƒ 450,– p.wk. BIJVERDIENSTE, echt. i.b.v. auto, min. 15 u p.wk. Tel. 045-457078 (tus. 19 en 20 uur).

Geen werk, kom toch! Wij zoeken VERKOPERS, die met hard werk goed geld kunnen verdienen. Leeftijd speelt bij ons geel rol. Wel doorzettingsvermogen als bijverdiensten of hoofdverdiensten. Br.o.nr. VA 525 LD Valkenburg 6301 GG.

BICKY'S privé-club zoekt enige leuke GASTVROUWEN goede verdiensten. 045-421879.

Flinke MAN gevraagd met ervaring, voor teken-, opleg- en knipwerk in confectie. Werkuren kunnen variëren. Br.o.nr. 6161 GE 208 LD Geleen.

Fa. B.K.K. vrgt. v. Duitsl. LOODGIETERS, c.v.-monteurs, en A & E-lassers, inl. 045-457788 en 459482 na 18.00 uur.

Voor zo spoedig mogelijk ervaren BUFFETDAME gevr. aanmelden Blue Bell Club, Industriestr. 64, Kerkrade-W. tel. 045-420074.

BARDAMES v. dir. gevr. hoge gar. en verv. vrij inw. mog. in'. v.a. 14 u. tel. 045-317032, Paradiso, Brunssummerweg 158, Brunssum.

BARDAMES gevr. zat.-zondags vrij, tel. 045-216107 voor 14.00 uur.

Goed uitz. charmant jong MEISJE gevr. voor goedlopend privèhuis in Sittard of Maastricht. Tel. 04490-12526. Shop Privé, Stationstr. 31, Sittard.

Wij vragen een allround TIMMERMAN voor timmerfabriek en aftimmerwerk. Houtind. P.J. Moonen BV, Dr. Poelsstr. 30, Klimmen, tel. 04405-1431.

MEISJE gevraagd voor goed privéadres. Tel. 043-31440. Tongerseweg 498-499, Maastricht.

Dames, heeft u interesse in een leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE bel dan na 18 u. voor een afspr. Tel. 045-250370.

Gevraagd geroutineerde THUISNAAISTERS. Bellen 04447-2147, tussen 18-20 uur.

Bar La Chandelle vraagt BUFFETMEISJE soll. na 17.00 uur, Nieuwstr. 134, Hoensbroek. Tel. 045-214453.

Gevr. personeel v. direct en later v. Duitsland, METSELAARS, timmerlieden en handlangers, tel. 045-717392 en 045-456599.

Wie wil in zijn vrije tijd ons huis (omg. Voerendaal) komen SCHILDEREN? Br. ond. nr. SH 689 LD Heerlen.

Gevr. 2 MEDEWERKERS voor onze produktieafd. te Sittard voor machinewerk. Omg. Sittard-Born. Mondelinge sollicitaties te richten: Houthandel Kan, Nusterweg 100, Sittard. Worden geen tel. informaties gegeven.

Sauna-ASSISTENTIE gevr., garantieloon ƒ 900,– per week. Meulemans, Prov.weg-Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873.

2 goed uitziende GEZELSCHAPSDAMES gevr., startgeld en vrij vervoer. Melden na tel. afspr. tel. 045-452798, tuss. 16 en 18 uur. Bar Red Moon, Kerkrade, O.L. Vrouwestr. 8.

Gevr. IJZERVLECHERS (ervaren) voor Leiden, hoog loon en goede sociale voorzieningen. Bellen tussen 10.00-12.00 uur. Tel. 04494-46472.

Gevr. leuke BUFFETJUFFROUW. Wiener Bar Kerkweg 1 Maria Hoop. Geopend v. maandag t/m vrijdag van 14.00 tot 2.00 uur. Tel. 04743-1551.

HULP voor friture gevr. (vrl.), ervaring geniet voorkeur, 5-dgs. werkw. Inl. tel. 04446-2944. Na 16.30 uur 045-259564.

WERKSTER gevr. voor 's zaterdags van 17.00 tot 20.00 uur. Meld. Kouvenderstr. 47 H'broek.

Voor de zaterdag gezocht JONGEMAN voor lichte keukenwerkzaamheden. Persoonlijk aanmelden: restaurant Wimpy, Promenade 149, Heerlen.

Gevraagd BARMEISJES, grensstreek België, tel. 09-11756808.

Café-restaurant 't Landsfort vraagt KEUKENHULP parttime. Valkenburgerweg 2 Heerlen, tel. 045-717477.

Wij kunnen nog VERKOPERS(STERS) plaatsen in onze verkooporganisatie onderhoudsproducten. Verkopers met ervaring genieten keuze in rayon, 30% over de bruttoverkoop of 33% over de nettoverkoop. Vakantiegeld + 13 mnd. voll. doorbetaald + eindejaarspremie. Sociale lasten volledig voor werkgever. Bij topverkopers nog spec. voorwaarden. Iedereen jong en oud kan zich aanm. Tel. 09-32-11/359370 bij de firma Wepac Grootestr. 175 te Genk-Belgie.

Bar-dancing 't Piepke vraag met spoed BARMEISJE of barkeeper voor 3 of 5 dagen p.wk., tel. na 12.00 uur 045-712466.

Pers. gevr. v. SNACKBAR Rema, weekends. Moltweg 46a, Schaesberg, tel. 045-320678.

Mevr. Geelen, Valkenburgerweg 103 vraagt nette HULP in de huishouding van 9.00 tot 12.00 uur, 2x p.wk.

Gevr. v. dir. SPOORWEGARB. omg. Molenberg v. Dld. Melden na 19 uur, M. Keen, Bilderdijkstr. 63, Heerlen.

BUFFETHULP gevr. (zat.-zond.) voor café-dancing Olympia, Kasperenstr. 29, Kerkrade-W. tel. 045-422332. Zonder erv. onnodig te solliciteren.

Gevraagd SLAGER of leerling-slager en part-time verkoopster, slagerij Franssen, Hoofdstr. 388, Hoensbroek, tel. 045-212932.

Nette WINKELBEDIENDE gevr. en part-timers. J.H. Konings-Zn. Rumpenerstr. 25, Brunssum. Tel. 252445.

WERKSTER voor 4 morgens in de week. Heerlenseweg 32, Schaesberg, friture 't Smulhoes.

Gevr. v. Dld. ELECTRICIËNS. Hele week van huis (Stuttgart). Hoog loon. Melden, Oranjestr. 15, Kerkrade, tel. 045-459955.

Gevr. CENTRALIST(E) en part-time chauffeurs, kan evt. aangeleerd worden, mld. Reeweg 58 Ubach o. Worms.

BANKWERKERS, lassers voor direct of later. Tel. 045-319183.

Part-time CHAUFFEURS gevr. v. dag- en nachtdienst, event. alleen v.d. weekends. Taxicentrale mevr. M. Klavora-Wijsbek. Aanm. pers. tussen 17 en 19 uur. Weltertuinstr. 76, Heerlen.

CHAUFFEUR-MONTEUR gevr. voor vast dienstverband. Taxicentrale mevr. M. Klavora-Wijsbek. Weltertuinstr. 76, Heerlen, aanm. pers. tussen 17 en 19 uur.

Gevr. v. Duitsland METSELAARS en kolonnemetselaars, inl. tel. 045-454185 na 18 uur.

Gevr. betrekkingen

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zinken gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-222621.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, raparaties - platte daken - singledaken, zinkwerken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte. Tel. 045-216151 b.g.g 045-217896 tot 20.00 uur.

Voor c.v.- en LOODGIETERSWERK, H.J. Geurts, Echt, tel. 04754-3834.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte, tel. 045-455922.

Koehar alle TUINWERKZAAMHEDEN en kleintransp. Tel. 045-452676, Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed, Geleenstr. 18, Heerlen.

STUCADOOR kan nog werk aannemen, tel. 045-459073.

OPRITTEN in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk met garantie, tel. 045-216147.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers voor al uw dakwerk groot of klein moet u bij ons zijn, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen, tel. 045-313510.

LOODGIETER kan weer nieuwb. aann, gas, water, sanitair en c.v. landelijk erkend. Bel voor gratis offerte 04405-2404.

Houtworm of BOKTORBESTRIJDING 15 jr. schr. gar. ontsmettingsbedrijf Italiaander, bestrijding alle ongedierte, 045-721398.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen. Ook kleine klusjes, tel. 04494-43098.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532 langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

DISC-JOCKEY evt. met prof. apparatuur om uw discofeest tot plezier te maken. Voor heel Limburg. Tel. 043-75181.

Voor herstel of maken van OPRIT, terras, tuin of afrastering, riool, metselwerk, steenstrips, tegenvloeren enz. bel. 045-216722.

KAPSTER biedt zich aan, 9 jr. ervaring. Eigen vervoer, tel. 045-725938 na 18 uur.

Kleine AANNEMER kan nog werk aannemen, tel. 045-211067.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN. Handelsonderneming Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 en 723576.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Eiken DEKENKISTEN ƒ 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Gratis LAMPEKAPPEN kunnen wij niet geven. Wel uw oude overtrekken als nieuw. Tevens advies. Lichtenbergstr. 38 Schaesberg en Akerstr. 252 Hoensbroek tel. 045-311201-210407.

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatste maand zomerprijzen !! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keuze kollektie 1980 m. garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken va. ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

KTV va. ƒ 198,– Philips, Blaupunkt enz. zw.-w. va. ƒ 25,–. Tevens rep. F. Meyer, Heerlerbaan 170, Heerlen.

HOUTHANDEL Rinkens BV, mooie grenen schroten, reeds geschuurd ƒ 1,30 p.m.; grenen vloerpl. 22 mm dik ƒ 1,48 p.m.; vuren vloerpl. 15 mm dik ƒ 1,40 p.m.; panlatten 52 ct. p.m.; ttengels 35 ct. p.m.; kinderbalken met lijsten vanaf ƒ 6,50 p.m. eternietplaten 3,2 mm dik 250x120 cm ƒ 15,22 m.pl.; kepers 5x5 cm ƒ 1,83 p.m.; kepers 6x8 cm ƒ 3,66 p.m. Tevens spaanpl., balkhout enz. enz. Prijzen incl. BTW, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Eygelshovenerweg 48, Ubach over Worms, tel. 045-319846.

Te k. aangeb. WEDUWSCHAPHOKKEN 80x40x40 cm, speciale prijs p. hok ƒ 25,-. Houthandel J. Rinkens bv N'hagen, tel. 045-311892.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuningen alles uit voorraad leverbaar, vraag vrijblijvende informatie, tel. 04490-19970 of kom eens vrijblijvend kijken naar onze showmodellen, Trappenspecialist H. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard.

PIANOREPARATIE en stemmen, verkoop gebr. piano's. Pianostembedrijf Bok, Nieuwstr. 86, H. 'broek van ma. tot vrijd. van 13.30 tot 17.30 zaterdag van 9.00 tot 12.30 uur tel. 045-211549.

KTV va. ƒ 198,-; Philips, Blaupunt enz., z/w va. ƒ 25,- tevens rep. F. Meyer, Heerlerbaan 170, Heerlen, tel. 417651 of 416699.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. CAMPINGCONFECTORS 500 en 600 Watt m. thermost. va. ƒ 169,-. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045-252956.

PIANO's, voordelig, nieuw en gebruikt. Pianorevisiebedrijf Klavier, Fort Willemweg 30, Maastricht, tel. 043-51921.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, opritttegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN direkt van importeur, o.a. kleuterfiets ƒ 79,-; kinderfiets v.a. ƒ 119,-; dames- en herenfiets v.a. ƒ 189,-; met 3 versn. ƒ 249,-; racefiets met 10 versn ƒ 269,-; oma- en opafiets ƒ 299,-; trommelremfiets met 3 versn. ƒ 429,-; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur ƒ 499,- Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182 Hoensbroek, tel. 045-217687. Ma. gesloten, koopavond geopend.

AANHANGWAGENS, onderstellen en losse onderdelen voor zelfbouw, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestr. 56 Nieuwenhagen tel. 045-311345.

IJZER- en PROFIELSTAAL, stalen balken op maat, konstruktiebedrijf Kraft, Gatestr. 56 Nieuwenhagen tel. 045-311345.

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046. Zeer vakkundig, zeer concurerend.

PLAKTAFELS 3 mtr. Prijs ƒ 45,–. M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

Uw VAKANTIEFILM al klaar? Wij voorzien deze, en alle andere films van geluidsspoor. In één dag klaar. Per mtr. 35 cent. Filmstripe Service, Colijnstr. 10 Heerlen 045-725162, na 18 uur.

Centrale VERWARMING bouwpakket ketel plus 7 radiatoren compl. ƒ 2500,- met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404, snelle levering en montage mogelijk.

Centrale VERWARMING stoken op kolen of hout, stookkosten ƒ 25,- p. week, nw.pr., moederhaard ƒ 1750,- Vraag gratis offerte 04405-2404.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 st. in voorraad. Philips grootb. v.a. ƒ 295,– Ook veel toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. zwaar eiken EETHOEK 3 mnd oud voor de helft van de nw pr. 04490-11383.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL ± 4 mnd oud nw. pr. ƒ 3750,–, voor de helft 04490-11383.

Te k. VLOERPLANKEN, balken, deuren, afbraakstenen, bielsen, trottoirtegels, zand, teelaarde, containers etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

FIETS ƒ 259,- kompleet startklaar, 3 versn. ƒ 319,-. Gazelle-Union-Batavus-Peugeot-I Inruilfietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114-118 Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. zware eikehouten SALONTAFELS, ook met plavuizen, 6 modellen. Halve prijs. Tel. 045-213563.

Te k. polyester GOLFPLATEN en ijzeren golfplaten. Tel. 045-213563.

Te k. antieke Brabantse KACHELS en potkacheltjes, J. Smeits, Aldeneikerweg 23, Maaseik, richting voetbalveld.

CASSETTE Receiver te k. na 17.00 uur. Zuykerbuyk Koperstraat 36, Vaals.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 245,-. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. prima KTV weg. omst. tel. 04406-12875.

Zwart/wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–, Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heelerheide, tel. 045-213432.

Bespaar honderden guldens op uw gas- of OLIEREKENING. Ga de centrale verwarming stoken op kolen of hout, eenvoudige ombouw mogelijk met moederhaard/c.v.-ketel. Vermogen ketel met radiatoren vanaf 18.000 K/cal. tot max. 36.000 K/cal. Prijs voor c.v.-kegel/moederhaard ƒ 1750,–. Levering uit voorraad. Hand Ond. Wilmsen, tel. 04405-2404, ook na 18.00 uur.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie, Philips grootb. 245-275-345-375, Grundig 195-270-398-545, Blaupunkt 275-300-400-595, Philips wit 66 cm grootb., 575, Nord Mende prestige II 66 cm grootb., zeer smal 550, zw.wit TV, va. ƒ 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Doe meer met minder geld INRUILBANKSTELLEN, eiken kasten, complete eetkamers, tafels en stoelen, TV-kasten, alles piekfijn in orde. Eiken bankstellen nu ƒ 350,–, moderne kasten nu ƒ 650,–, eiken stoelen z.g.a.n. nu ƒ 95,–, tienermatrassen nu ƒ 145,–, ook als u niets koopt dat moet u zien, doe meer met minder geld. Wij bezorgen aan huis, levering direct C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, De Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248.

Grote partijen restanten VLOERBEDEKKING te koop, kom kijken, dat komt nooit meer. Nog 3 rollen fantasietapijt nu ƒ 39,– 4 mtr. breed; nog 5 rollen keukentapijt nu ƒ 44,95, 2 mtr. breed nu ƒ 39,–, nog 4 rollen bloemtapijt zeer mooi nu ƒ 79,–, ja de laatste rollen wollen berber, 4 mtr. br. nu ƒ 89,–. Doe meer met minder geld, kom kijken dat is uw voordeel. Grote partijen worden door ons gratis gelegd, bel ons en wij komen de maat nemen. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Kerkstraat 306-312, De Meubelbeurs Akerstraat 248, Hoensbroek.

Gesloten AANHANGWAGEN te k. 3.25 mtr l. Brunssummerweg 48, Nieuwenhagen.

Weg. om.standh. te k. a. Enkele KASTEN en stoelen antiek diverse oma's spullen. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

MANDFLESSEN te koop, inh. 60 ltr. ƒ 50,- p.st. Tel. 04455-1938.

Wegens vertrek naar buitenland een heel huis vol ANTIEK te koop. Tel. 045-721759.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

Te k. GASHAARD ƒ 100,–, discotheek zelf gemaakt, ƒ 400,–, kinderwagen ƒ 250,–. Rozenstraat 5, V'burg. 04406-15919.

Te k. HERENFIETS, 3 versn., sportfiets 10 versn., tel. 04447-3919, na 18 uur.

Te k. nieuwe AARDAPPELS 25 cent per kg; snijbonen en sperziebonen ƒ 1,75 per kg per kist; bloemkool 10 stuks voor ƒ 8,50; pruimen ƒ 8,50 per kg; Klapsperen 50 cent per kg per kist; James Grieves ƒ 10 per kist à 15 kg; tomaten, andijvie, glaskoolrabi's ƒ 5,50 per kist; sla 3 stuks van ƒ 1,45; spruiten ƒ 1,25 per kg per kist. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek.

Te k. AARDAPPELEN (Bintjes) 20 kg ƒ 5. Hüsch, Julianastr. 19, Schinveld.

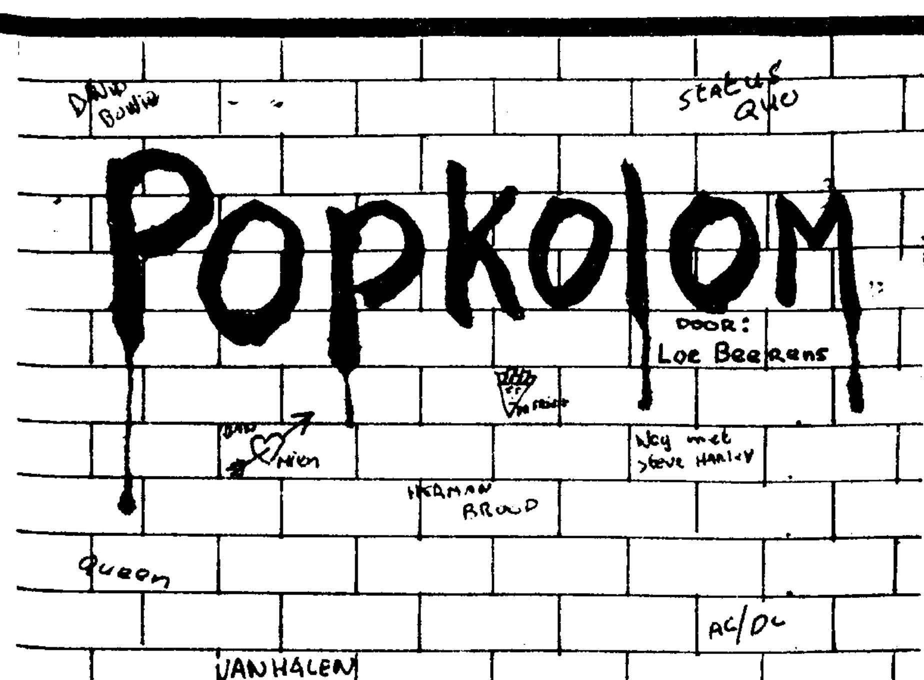
Te k. BANKSTEL. Tel. 045-252543. Na 17 uur.

Te k. van particulier witte [...] genpohl AANBOUWK[...] KEN m. zwarte greeplijst[...] m lang, L-vorm., ingeb. ijs[...] wasemkap, afwasautom[...] oven en electr. fornuis. [...] bevr. na 18 uur, tel. 045-44[...]

Kompl. MENGPANEEL [...] 16 kan., moet weg. Na 18 [...] tel. 04406-14072.

TRIMFIETS m. 10 versne[...] gen, i.z.g.st. ƒ 300,–, bij [...] keur te ruilen tegen aanh[...] wagentje. 045-315366. Na [...] uur, zat. gehele dag.

4-pits aardgas Etna FORN[...] met glas in ovendeur, koel[...] tafelmodel, kinderbox, kin[...] stoeltje voor fiets. Graven [...] 23 Abdissenbosch Ubac[...] Worms, tel. 320950.




● Hang Over
...In Susteren en in Heel...

VRAAGT ME IEMAND deze week: „Waar haal jij al dat nieuws vandaan, elke week opnieuw een kolom vol?" Nou was dat een zeer pijnlijke vraag want er is één ding dat ik niet graag prijsgeef... juist!!! Maar ik had geluk, een muzikant die naast me stond ontnam mij de gelegenheid tot antwoorden met het volgende: „Da's niet zo moeilijk, weet je wat echt moeite kost. Als amateur-rockband aan het spelen blijven zonder dat je elke week uit je repetitieruimte wordt getrapt."

Uit de discussie die daarop volgde bleek dat het nog steeds droevig is gesteld met de repetitieruimtes voor amateurgroepen. Deze vorm van recreatie is nog steeds een taboe, en de ruimtes waarin deze bedreven kan worden zijn net zo snel gedoemd tot verdwijnen als illegale jeneverstokerijen. Dit ligt meestal niet aan het geluidsvolume van de groepen maar aan de muzieksmaak van de omwonenden. Harmonieën hebben nl. nooit last met repeteren. Kom op gemeentebesturen doe er eens wat aan!!! Enkele groepen die ondanks al die ellende toch een repertoire hebben weten op te bouwen, concerteren het komende weekeinde op twee festivals. Te weten het Limpop festival te Heel en Sus-pop '80 in Susteren.

Festival Susteren

In activiteitencentrum La Salle te Susteren (waar de laatste maanden al de gehele top van Nederland heeft gespeeld zonder dat iemand daar iets van wist.. foei... foei... foei) wordt vrijdagavond een festival gehouden waar Limburgse amateurgroepen zullen optreden. Hierbij bevinden zich „Rythm fuck", „Second Heat", „Square", „Bloosy Yux" en „Hang Over". Van laatstgenoemde had ik overigens afgelopen week-end het genoegen een concert te mogen meemaken, hetgeen op z'n minst verrassend mocht worden genoemd. Jochies van 16 en 17 die stevige rock produceren onder leiding van toekomstig meestergitarist Marcel Notermans. Zoals hij vindt je er maar enkelen in Limburg met een stevig vergrootglas. Als „top off the hill" staat in Susteren „Vandale" gepland, die overigens een uur eerder in de Sittardse stadschouwburg een optreden zullen afwerken in het kader van hun tournee door de Nederlandse schouwburgen. Verder spelen in de schouwburg van Sittard nog „Nasmak" en „Noodweer". Al met al een uitstekend programma daar in Susteren waar zondag weer tot de gewone orde van de dag wordt overgegaan met een concert van „Sweet d'Buster". Verder worden daar de komende weken nog verwacht „Vitesse", „Meteors" en „Urban Heroes".

Limpop festival '80

Aanstaande zaterdag wordt in Heel het Limpop festival gehouden, ook alweer de zevende maal in successie. Daar zullen ten tonele verschijnen „Ex Libre", „The Stick", „Dizzy Dents", opnieuw „Hang Over", „Reverbs", „The Liberators" (Limburgs nieuwste belofte, die deze week een platenkontrakt kregen. Eerste single wordt in november verwacht) en als uitsmijter spelen in Heel: „The Girls walk by". De eerste groep begint te spelen om 13.30 uur.

Genoeg nu over Limburg, we gaan naar het buitenland, enwel naar Amerika... en kijk, daar duikt Limburg ook weer op. „The Press", heeft daar een platenkontrakt gekregen voor maar liefst 4 elpee's. Er wordt gefluisterd dat er enorme bedragen mee gemoeid zijn. Dit alles naar aanleiding van hun hit „I'm gonna shoot the deejay". Die dreiging is zelfs in het land van president Mickey Mouse ingeslagen als een bom. Opnieuw vertellen geruchten dat voor de plugging de maffia is ingeschakeld. Bij al dit goede nieuws voor de Maastrichtse formatie kwam dit week-end ook nog het bericht dat ze „power-play" krijgen (is een soort troetelschijf) op radio Luxemburg. Een wereldhit voor de Press hangt dus in de lucht.

Tip elpee

Weinig woorden voor de tip-elpee deze week, want praten ligt hem niet, de model Germaan Michael Schenker. Wist hij zich in groepen als „The Scorpions" en „U.F.O." al te manifesteren als een meester op de gitaar, op zijn eerste solo-elpee die simpelweg „The Michael Schenker band" werd genoemd slaat hij alle records. Vanaf de eerste tot de laatste groef zit de beuk er stevig in. Ook al drumt op deze plaat Cozy Powell nog niet mee, het is stevig tot en met. Buiten de gebruikelijke beton-uren zul je van deze plaat weinig horen, dus kopen die hap. De muziek is te mooi om ongehoord te blijven. Schenker wordt niets voor niets 's werelds beste gitarist genoemd.

Camera's 'snorden' in Gulpen voor nieuwe tv-serie

Van onze showpaginaredactie

GULPEN – Voor een nieuwe twaalfdelige serie die de VARA vanaf 12 maart 1981 wekelijks op het scherm gaat brengen „snorren" in deze dagen de televisiecamera's in Limburg. Meer en in het bijzonder heeft men het prachtige kasteel Neubourg in Gulpen als lokatie gekozen voor scènes die worden gespeeld door Kitty Jansen en Piet Römer.

De nieuwe serie, waarvan elke aflevering zo'n vijftig minuten duurt, heeft als werktitel de familie Lemming meegekregen. Vader en moeder worden gespeeld door Piet Römer en Kitty Jansen, hun kinderen met naaste aanhang door Linda van Dijk, Frank Groothof, Ellis van de Brink, Felix Jan Kuipers, Marina de Graaf, Karin van Pielanen, Willy Brands en Gerard Cox.

Inhoud

Vader Andries houdt van zijn werk en zijn duiven, maar moeder Tilly wil op haar vijfen-vijftigste wel eens wat anders dan duiven. De oudste dochter Eva is ongetrouwd en onafhankelijk maar toch in moeilijkheden, zoon Karel ziet z'n huwelijk met Astrid vastlopen, nakomertje Japie zit volop in de puberteit. Deze nieuwe twaalfdelige reeks werd geschreven door Richard Hendrickx, Kees Holierhoek, Mia Meijer en Dick Walda. De regie is in handen van Eimert Kruidhof, Nick van der Boezem en Feliks Arons.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

● *In en rond kasteel Neubourg in Gulpen was onze fotograaf Loe Beerens ter plekke om enkele snapshots op het celluloid vast te leggen. Links en rechts de hoofdrolspelers Kitty Jansen en Piet Römer. In het midden op de trap van het kasteel als moeder en vader Lemming.*







Noen-show vanuit Susteren

SUSTEREN – De KRO-radio is vandaag op pad in Limburg. Iedereen is op deze woensdagmiddag tussen 12 en 14 uur welkom in het jongerencentrum Tsjé vanwaar via Hilversum III de populaire Noenshow met **Hubert van Hoof rechtstreeks wordt uitgezonden.** Programma-onderdelen van de Noenshow van vanmiddag zijn „de plaatselijke moppentapper", een muzikale kwis, Tracktocht (waarbij zes kandidaten uit Susteren het opnemen tegen een telefoonkandidaat in het land, de plaatselijke groep „De ganse Bagge Bend", de **Tsjé top-vijf en een aantal interviews.** Om er een plezierige woensdag in Susteren van te maken zal in aansluiting op de Noen-show vanavond in Tsjé de Nederlandstalige groep „Doe Maar" optreden.

EEF MASTHOFF uit Susteren laat ons nog weten dat de Ganse Bagge Bend meer een **bende is dan een band. En dat moet men dan wel positief-humoristisch opvatten omdat deze band een groot** muzikaal verleden heeft. Zo maken veel „Bend"-leden deel uit van de harde kern van het befaamde zaate hermenieke „Aspro Broesj".

Zij speelden vroeger in de groepen Bar-B-Q, **BBCB (beebeeceebee), Trash, Sunray, E.bie band, Contessa en Carboon. Het repertoire vn de Ganse Bagge Bend** bestaat uit bekende melodieën waarop teksten in het Susterens dialect worden gebracht. Hun muziek kan worden omschreven als Ska-Rocksteady met veel koperblaaswerk. De entree voor de Noenshow alsook voor de out-trée zijn **gratis. Het jongerencentrum Tsjé is in Susteren bereikbaar op het adres Baakhoverweg 5b.**

★ televisie en radio vandaag ★ televisie en radio vandaag ★

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 12.00 **Schooltelevisie.** Zie zo. Vadertje en moedertje. 10.30 Sketches van het English Teaching Theatre. 11.00 Stel je voor. Het circus. 11.30 Gezond is lekker. Water.
13.00 -13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 **Maja, de bij.** „Krachtpatser Herman". Tekenfilmserie.
15.55 - 17.40 **Zoon van Sahara.** Britse speelfilm voor de jeugd.
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.40 **Toeristische tips.**
18.49 **Poli en Pili.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Van gewest tot gewest.** Thema: De Bikse Fiste in Hilvarenbeek.
19.30 **Oogst in beeld.** „Een Nederlandse tuinder in Engeland". Reportage over Adriaan Coolbergen die even buiten Londen een bedrijf heeft waar vooral sla wordt geteeld.
19.50 **Zendtijd VVD.**
20.00 **Opera Forum op weg.** Documentaire naar aanleiding van het vijfentwintigjarig bestaan van Opera Forum.
20.40 **Will Shakespeare. „Van het goede leven en van de wanhoop".** Dramaserie over het leven van William Shakespeare.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Den Haag Vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.10 **Panoramiek.** De politiek in het buitenland.
22.40 **Studio Sport.** Sportrubriek.
23.10 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.55 **Journaal.**
18.59 **Ze zien liever mijn handen dan mijn gezicht.** Documentaire over de tweede generatie Marokkanen in ons land.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Socutera.** Filmpje van de Nier Stichting Nederland over de betekenis van donornieren voor transplantatie.
20.32 **Countdown.** Popprogramma. Special met Sue Saad and The Next.
21.10 **Fokusinformatie.** De stand van zaken rond de actie Nationaal TV Fruitspel, die de VOO voor de Stichting Fokus heeft georganiseerd ten behoeve van lichamelijk gehandicapten in Nederland.
21.15 **Veronica's 8-mm-Filmfestival.** In het Palazzo theater in Grave organiseert Veronica een filmfestival. Het team van „Vakantie in Nederland" heeft een prijsvraag uitgeschreven voor de 8-mm amateurfilmer. Vier prijswinnaars worden vanavond bekend gemaakt. Gasten: Joost Nuisel, Joost Belifante, Tol Hansse, Patricia Paay, Maywood, Lee Towers, Robert Paul, Oscar Harris en Babe. Speciale gast: Rijk de Gooyer. Presentatie Ilona Visser.
22.15 **Tenspeed and brownshoe.** „The Robin Tucker's Roseland Roof and Ballroom murder". TV-serie.
23.02 **Educatief werken met volwassenen. Les 3.** Het begeleiden van het leren. Open school.
23.37 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Nieuws uit de kledingmarkt. Antonia Hilke brengt verslag uit van de tendenzen in de herfst- en wintermode 1980/81.**
17.00 **Dromen, die geen dromen bleven.** Voor de kinderen.
17.25 **Show met Ix en Yps.** Voor de kinderen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Im schönsten Bilsengrunde.**
18.30 **Ulrich Roski en „Des Pudels Kern"**
18.40 **Im schönsten Bilsengrunde.**
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Lach oud om tot nieuw: Sensatiespelers.**
20.00 **Journaal. Daarna: Politieke partij.**
20.15 **Mosch.** TV-film. De student Arno, die een aandeel in een zeepfabriek heeft geërfd, wordt gevraagd de fabriek op den duur helemaal over te nemen. Hij stuit op de oude heer Mosch, die zich verzet tegen elke poging van Arno om het bedrijf te moderniseren. Het lukt Arno niet Mosch uit de firma te gooien. Bij Arno komen zelfs de gedachten aan moord naar boven.
22.00 **De laatste dagen.** Sterven in de familie. Documentaire over de laatste levensfase van twee kankerpatiënten.
22.30 **Thema's van de dag.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.45 **Trickbonbons.** Voor de kinderen.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Taxi.** „Angela als lichtgewicht". Comedyserie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Maywood.
18.20 **Beelden die de wereld in beweging brachten.** „Gaten in bruggen". TV-serie. Overzicht van de bruggenbouw sinds de Romeinse tijd tot nu toe.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Mijn man is de beste.** Reportage over het aandeel van echtgenoten van politici in de verkiezingscampagne.
20.15 **ZDF-Magazine.** Actualiteitenrubriek.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Las Vegas.** „Moordpoker". TV-serie.
22.10 **Kijk eens aan.** Dictator televisie.
22.15 **Pfarrer Johannes Kuhn antwoordt.** Vragen op religieus terrein.
22.45 **Marija.** TV-spel met Wolfgang Büttner, Rüdiger Kirchstein, Johanna Hofer en anderen. Petrograd 1920. De Bolsjewieken hebben gezegevierd. De tsaristische generaalsfamilie leeft in grote angst. Alleen Marija, de oudste dochter van de generaal heeft de kracht het nieuwe te accepteren...
0.05 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Sesamstraat.** voor de kinderen.
18.30 **Telecollege II.** Engels.
19.00 **Tot aan de grens van het mogelijke.**
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Op woensdag in..**
21.45 **Buitenlands nieuws.**
22.15 ● **High Sierra.** Amerikaanse speelfilm uit 1964 onder regie van Raoul Walsh met in de hoofrol Humphrey Bogart als Roy Earle die acht jaar in de Mossmoor-gevangenis heeft doorgebracht. Zijn voortijdige invrijheidsstelling heeft hij aan Big Mac te danken: daarom voelt Roy zich verplicht naar Californië te reizen en voor de oude gangsterboss aan een roofoverval mee te doen.
23.50 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.** Engels.
19.00 **Rockpaleis.** Optreden van Steve Forbert.
19.50 **Mafia Story.** Italiaanse speelfilm uit 1968 over de ontvoering van de zoon van een grootgrondbezitter.
21.20 **De musea van de wereld.** Het archeologisch museum te Iraklion.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.00 **Wielrennen.** Reportage van de wielerwedstrijd Parijs-Brussel.
16.30 **Tip-Top.** Jeugdmagazine.
18.15 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.25 **Alias Smith & Jones.** „De buste van Caesar", westernserie.
19.10 **Boemerang.**
19.17 **Standpunten.** Het Instituut Arthur Vanderpoorten.
19.37 **Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal en weerbericht.**
20.15 **De blijde dag.** Film. Het jonge weesmeisje Hélène mag één dag buiten de muren van de kostschool treden en maakt kennis met de wereld. Of zij ooit nog terugwil...
21.15 **150 jaar Belgen.** „Wij willen Willem weg", Tv-serie in het kader van 150-jarig bestaan van het Belgische Koninkrijk.
22.00 **Toots Thielemans.** Optreden van Toots Thielemans in de Night-club van het Casino-Kursaal van Oostende.
22.40 **Boemerang.**
22.45 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 ■ **Operatie Cicero.** Film uit 1952 onder regie van Joseph Manckiewicz met James Mason en Danielle Darrieux. Meesterspion Cicero gunt de Duitsers tegen betaling een blik in documenten van geallieerden.
22.00 **Minamatas boodschap aan de wereld.** Documentaire over de kwiklozing van een chemisch bedrijf in de Minamata-baai in Japan.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

14.15 **Schooltelevisie.**
17.00 **Feu vert.**
18.30 **Un autre regard.** Rooms katholieke uitzending.
19.00 **Fa, c'est facile à chanter.**
19.15 **Antenne-soir.**
19.30 **Journaal.**
21.10 **Héloise en Abélard.** Tv-serie.
22.00 **Brussel-New York.** Manifestatie in het kader van het 150-jarig bestaan van het Belgische Koninkrijk.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa-VPRO. 13.03 Welingelichte kringen. 13.30 Een klap op je kop. 14.20 Radio-Kleuterkrant. 14.45 Ronduit-Extra. 15.30 Van hart tot hart. 16.02 EO-Metterdaad. 16.15 Licht en uitzicht. 16.55 EO-Aktief. 17.02 Tijdsein. 17.45 Theaterorgelbespeling. 18.11 Hier en nu. 19.30 Hobbyscoop. 20.20 Langs de lijn. Sport en muziek. (20.38 Paardekoersen). 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.30 Tussen 60-plus en 70-min. 2.02-7.00 Nachtdienst.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De wekkerradio. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 De vooruitgang. 9.50 Hoor haar! 11.05 Schoolradio. 11.20 Switch on. 11.35 Veldhoven-Centraal. 12.16 Mens en samenleving. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.11 Veldhoven-Centraal (vervolg). 13.30 Oude schoolliedjes. 13.50 Kinderen een kwartje? 14.30 Leef-tijd-genoeg. 15.30 Operette. 16.00 De Bron. Hoorspel. 16.40 Lichte grammofoonmuziek. 17.00 Een blokje Nederlands. 17.24 Mededelingen, SOS- en politieberichten. 17.36 Dingen van de dag. 18.00 Hafa-magazine. 18.30 „Wie is de vijand?" 18.50 Zendtijd Boeren Partij. 19.00 De Rode Draad. 20.00 VARA-klassiek. (1): basklarinet en piano, hedendaagse muziek. 20.25 De kunstrubriek. Het zout in de pap. 21.00 VARA-klassiek (2): gewijde klassieke muziek. 22.40 Kanttekeningen bij de geschiedenis van Duitsland in de laatste 100 jaar (3). 23.25-23.55 Jazzprogramma.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
7.02 Des engels. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De noen show. 14.03 De Theo Stokkink-show. 17.03 Stampij. 18.03 De avondspits met de nationale hitparade. 19.02 Rauhfaser. 22.02 Rock-tempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.30 Musica Sacra. 9.02 Divertimento. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.02 Tafelmuziek (12.02 pianowerken uit de romantiek. 12.30 Klassiek uit Latijns-Amerika. 13.30 Platennieuws). 13.55 Zojuist verschenen. 14.02 Meesterwerken uit de kwartetliteratuur. 15.35 Kerkconcert: hobo en orgel. 15.00 In kleine bezetting: klassieke muziek. 16.00 Het grote werk: klassieke muziek. 16.55-17.00 Kunst- en vliegwerk.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 2Nieuws: 6.00 t.m. 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek met de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Servicetelefoon. 9.05 Prikbord, agendanieuws.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. Muzikaal allerlei en een tuinpraatje. 11.00 Kort en klein. Boekennieuws. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters. (12.00 Splinternieuws). 12.05 De vlag en de lading. 13.10 Siesta. 13.30 In het Spionnetje.
Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij af. (16.00 Splinternieuws). 16.05 Vrij af.
Antwerpen: 17.05 Piek-uur. Grammofoonplatenprogramma. 18.00 Focus BRT 2. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Kajuit. Een programma rond het water. 19.53 Vrij-uit. In humanistisch perspectief.
Brabant: 20.00-23.40 Brabant op woensdag. 20.00 Rock Brabaconne. (21,00 Splinternieuws). 21.10 Muziekkrant. Lichte kwaliteitsmuziek: folk, chanson, betere schlager, lichte jazz, musical enz. 22.05 Politheek-tachtig. Muziek met wortels in de sociaal-politieke kontekst. 23.00 Kaleidofoon. Muzikaal sfeerprogramma met surrealistische klankmontages.

ROZ FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Het balkon van Limburg. Aandacht voor de vredesweek en het streven van een aantal Limburgse groeperingen naar beter werk.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker, Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags. Hugo und Jochen. Heute aus Essen/Gruga. 14.00 Hits bei RTL. Die großen Acht, Axel. 15.00. Die Blaue Stunde. Alle spielen gegen RTL, Rolf. 16.00 Auto Hits täglich frisch, Björn. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend, Martin und Monika. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Georg und Désirée. 19.00 RTL-Young, Felix. 20.00 RTL-Halbzeit. Das Sportmagazin. Björn und Wolfgang. 22.00 Nachtrock. Peter. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter. Viktor.



conomie andaag

ındelsboycot

NEY – Australië heeft het drei- ent van een handelsboycot van nden van de Europese Economi- Gemeenschap (EEG) ingetrok- nadat het van de Europese Com- ie de verzekering had gekregen e EEG in totaal 17.500 ton scha- ees en 9.000 ton rundvlees per uit Australië zal importeren, zo de Australische vice-premier Anthony maandag bekendge- kt bij zijn terugkeer van onder- elingen in Brussel.

fa-Nissan

E – De Italiaanse regering heeft r voorbehoud de voorgenomen nwerking tussen Alfa Romeo en Japanse autoconcern Nissan gekeurd. Alfa en Nissan willen n een fabriek in het noodlijden- iden van Italië beginnen voor de uktie van 60.000 kleine perso- wagens per jaar. De Italiaanse ier Francesco Cossigna, liet het lopen weekeinde in een verkla- weten dat de toestemming is eend op voorwaarde dat de twee rnemingen zich strikt houden de regeringsbesluiten ten aan- van het ontwikkelingsbeleid op e termijn van Alfa en aan de ts van vestiging.

de cijfers

HAAG – Door het verslechteren- economische klimaat bevinden op dit moment al 11 (vorig jaar: anten in de rode cijfers. Dit wij- recente gegevens uit van de be- svergelijkende enquête van De erlandse Dagbladpers (NDP), de tenuitgevers in ons land. Deze ig rooskleurige resultaten zijn gevolg van teruglopende adver- ie-inkomsten. Daarnaast kampen kranten met flink stijgende pa- en andere kosten.

rticipatiemij

STERDAM – De NMB heeft als te bank besloten tot de oprich- van een participatiemaatschap- de Nederlandsche Middenstands icipatie Maatschappij. Hierbij dt ingespeeld op de verruimde passing van de mogelijkheden die Wet Toezicht Kredietwezen geeft de banken om deel te nemen in risicodragend vermogen van on- nemingen. De nieuwe maatschap- aat zich bezighouden met het tij- k voorzien in de behoefte aan ei- vermogen van kleine en middel- e ondernemingen met een accent onge en expanderende bedrijven. geval zal er volgens de NMB spra- ijn van een minderheidsdeelne- g tot maximaal ƒ 2,5 mln, gedu- e een termijn van in principe 5 . Volgens de nieuwe richtlijnen de Ned. Bank zal de totale om- g van de deelnemingen beperkt en blijven tot enkele procenten het eigen vermogen van de bank.

KA

STERDAM – Het vermogen van Beleggingsmaatschappij IKA is et op 30 juni afgesloten boekjaar -1980 gestegen van ƒ 14,31 tot 36 mln. Aan het eind van het kjaar bedroeg de portefeuille- rde van het aandeel IKA ƒ 153,63 n ƒ 143,14 per ultimo juni 1979. betekent een stijging van ruim ze- pct, zo blijkt uit het jaarverslag. inkomsten van het fonds hebben bevredigend ontwikkeld, niet al- door hogere dividendopbreng- maar vooral ook door aanzien- hogere rentebaten. De uitkering de winstobligaties kan daardoor en verhoogd van ƒ 83,24 tot 66.

rbaasd

N HAAG – Het VNO, de grootste rkgeversorganisatie, toont zich baasd over de verwijten die mi- r de Koning (Ontwikkelingssa- werking) deze week het bedrijfs- n heeft gemaakt, omdat het zijn en op export naar landen van de de Wereld laat liggen. „De koning oekt vanuit een andere benade- dan die van het bedrijfsleven, begrippen zijn niet de onze." De ning noemde voorbeelden waaruit r zijn mening blijkt dat onderne- n niet hebben gereageerd, zoals de EEG-hulpverleningsfondsen. VNO zegt dat tegenover die voor- lden andere kunnen worden gege- waaruit blijkt dat ons bedrijfsle- zeer actief is in de ontwikke- slanden.

niktanker

TERDAM – Er is nog steeds geen lissing genomen of de bij Verol- Rozenburg afgemeerde kniktan- Energy Concerntration zal wor- gerepareerd of gesloopt. Vast t dat reparatie vele miljoenen dens zal gaan kosten. De kans is ook groot dat de tanker, eenmaal het dok voor de sloop, in twee de- zal worden gebrand. In juli knak- de supertanker Energy Concern- tion midscheeps na een fout bij lossen in de zevende petroleum- en te Rotterdam. Het schip werd arna naar de Verolme-werf in Ro- burg gesleept.

oud en zilver

UD: onbew. 44900-45600; vorige 00-44600; bew. 42650-47430; vorige 00-46390.

LVER: onbew. 1438-1541; vorige 3-1486; bew. 1360-1610; vorige 0-1550

Directeur uitgeweken Engels bedrijf:

LIOF was onduidelijk over premieregeling

HEERLEN – De voorgenomen vestiging van het Engels veiligheidsbedrijf „Armadillo Ltd", in Ulestraten is wel terdege serieus geweest. De vestigingsplannen bevonden zich in een vergevorderd stadium maar de definitieve vestiging kon uiteindelijk geen doorgang vinden omdat er van de zijde van het LIOF grote onduidelijkheid bleef bestaan ten aanzien van de te genieten IPR- en WIR-premies waarop Armadillo haar vestigingsplannen had gebaseerd.

Dit blijkt uit de woorden van de heer J. Lam, directeur van het in Amsterdam gevestigde administratiekantoor „Affilated Management Services", een werkmaatschappij van Armadillo die de vestiging van de Armadillo-dochter in Ulestraten moest begeleiden.

Volgens de heer Lam werden de eerste contacten tussen het LIOF en Armadillo reeds in maart gelegd. Tijdens het eerste gesprek heeft Armadillo gedetailleerd verklaard hoe de bedrijfsactiviteiten er bij een eventuele vestiging zouden uitzien. Daarna werd besloten tot vestiging in Limburg waarbij de financiële voordelen voortvloeien uit de WIR- en IPR-regelingen van doorslaggevende betekenis waren.

Niet in aanmerking

„Begin juni werd door het LIOF echter medegedeeld, dat een dienstverlenend bedrijf, zoals Armadillo, niet in aanmerking komt voor de IPR-premie van 25 pct op de voorgenomen investeringen. Geruststellend werd daaraan toegevoegd dat het LIOF druk zou uitoefenen op economische zaken en men vertrouwde erop dat die premie toch wel zou komen omdat ons bedrijf van meer dan regionale betekenis zou zijn. Daarnaast was de situatie met betrekking tot de WIR-premie ook niet geheel duidelijk", aldus de heer Lam.

Op basis van de toezeggingen van het LIOF kocht Armadillo in juli in Ulestraten een stuk grond van 10.010 m2 echter met de uitdrukkelijke voorwaarde dat indien er binnen een bepaalde tijd geen afspraak gemaakt zou kunnen worden op de WIR- of IPR-premie, de koop niet zou doorgaan. Aan een architect werd opdracht gegeven een voorlopige tekening van de gebouwen te maken en in augustus huurde Armadillo een mobiel kantoor dat begin september bij de „eigen" grond geplaatst zou worden. De aansluitingen voor electriciteit, water en afvoer waren geheel voorbereid en de telefoon- en telexaansluitingen waren aangevraagd. Bovendien werden er twee mensen in dienst genomen en bestond er een sollicitatieprocedure.

In september zou het LIOF definitief uitsluitsel geven over de WIR- en IPR-premies. Dit gesprek vond op 15 september plaats.

„Het werd ons niet duidelijk of het LIOF reeds contact had gehad met het ministerie van economische zaken over onze zaak. Wel bood men bij het LIOF aan samen naar Den Haag te gaan om daar de zaak te bepleiten. Wij vroegen aan het LIOF of wij in Den Haag een onvoorwaardelijk zouden krijgen, dat voor ons immers zo belangrijk was. Het LIOF kon hierop geen bevredigend antwoord geven en men merkte op dat wij mogelijk rondom Kerstmis meer zouden weten", aldus de heer Lam.

Onhoudbaar

Voor Armadillo was er een onhoudbare situatie ontstaan. „Het risico om ƒ 800.000 in Limburg te investeren zonder te weten of daar een premieregeling tegenover staat was te groot. Bovendien konden wij niet langer meer wachten met een besluit, er was immers al teveel tijd verloren gegaan. Derhalve hebben wij na rijp beraad van een definitieve vestiging afgezien. De directe schade van dit besluit is aanzienlijk en de waarde van de verloren tijd is voor het bedrijf onschatbaar. Daarbij komt nog het menselijke aspect van de gedwongen verhuizingen. Besloten werd namelijk om de bedrijfsactiviteiten van Armadillo vanuit Amsterdam te beginnen. Daartoe hebben wij per 1 oktober in die stad een kantoor gehuurd", zo zegt de teleurgestelde heer Lam.

De directeur van het LIOF, de heer Niessen, geeft toe dat er in de beginfase van het vooroverleg met Armadillo waarschijnlijk een communicatiestoornis is ontstaan. „Op een gegeven ogenblik vroeg men aan ons een premiegarantie en die hebben wij niet kunnen geven omdat wij daartoe niet bevoegd zijn. Een dag later kregen wij telefonisch te horen dat men van een definitieve vestiging afzag. De vraag daarbij is of de niet verleende premiegarantie de werkelijke reden is waarom Armadillo afhaakte en naar Amsterdam toog. Armadillo had namelijk twee opties, één in Amsterdam en één in Ulestraten, met dit verschil dat de investeringen in Ulestraten beduidend hoger uitvielen dan in Amsterdam omdat men in Limburg op een veel grotere schaal zou gaan starten. De leiding van Armadillo was verdeeld over de te kiezen vestigingsplaats. De ene groep (die der investeringen beperkt wilde houden) wenste Amsterdam als vestigingsplaats en de andere groep Ulestraten. Thans is het Amsterdam geworden", aldus de heer Niessen.

Brandmasker tegen rook en gassen



ZOETERMEER – Bij branden in hotels, hoge kantoorgebouwen, bejaardencentra enz. sterven mensen in het algemeen niet door vuur, gebrek aan zuurstof of koolzuurvergiftiging, maar door bij de brand brijkomende giftige gassen zoals chloor, blauwzuur en zwavelwaterstof. Dit gegeven is het resultaat van een onderzoek naar doodsoorzaken bij 72 branden in hoogbouw in de Verenigde Staten.

Dräger Werke in Lübeck (in Nederland: Dräger Nederland, Zoetermeer) – een producent van adembeschermende apparatuur – heeft uitgaande van deze nieuwe wetenschap een vluchtkap ontwikkelde die ademhaling, ogen, hoofd en gezicht gedurende minstens 15 minuten beschermt. Dit „Parat"-masker, wordt geleverd in wanddozen waarin het – zonder onderhoud – gedurende de 4 jaren voor gebruik gereed blijft.

Het vaste filter beschermt tegen brandgassen, rook koolzuur en tegen stof en nevel.

IJzergieterij boekt betere resultaten

Globe onderhandelt met Estel over samenwerking

HOENSBROEK – De aandeelhouders van de metaal- en ijzergieterij Globe NV (personeel) voeren momenteel besprekingen met het Estel-concern over een eventuele toekomstige samenwerking.

Dit blijkt uit het halfjaarbericht over de eerste zes maanden van 1980, dat gisteren werd uitgegeven. Uit dit bericht blijkt verder, dat de ontwikkeling van de resultaten van Globe NV in het eerste halfjaar gunstig is geweest. De gieterijbedrijven in Weert en Belfeld realiseerden de geraamde productie (op jaarbasis 12.000 ton) en het gieterijbedrijf Globon BV in Hoensbroek wist in de eerste zes maanden van dit jaar de capaciteitsbenutting fors uit te breiden. De productie van Globon steeg van 9.900 ton in 1978 tot 16.800 ton vorig jaar. Voor dit jaar is een productie van 19.000 ton geraamd. Hiervan werd tot en met juni 9.900 ton gerealiseerd.

Deze gunstige ontwikkelingen komen tot uitdrukking in de financiële resultaten. In 1979 bedroeg het geconsolideerde verlies nog 6,3 mln. gulden, terwijl de zogenaamde cash-flow, rekening houdend met 5,3 mln. gulden afschrijvingen, circa 1 mln. gulden negatief was. In het eerste halfjaar van 1980 verminderde het geconsolideerde verlies evenwel tot circa 1,1 mln. gulden (hetgeen aanmerkelijk gunstiger is dan de raming namelijk een verlies van 2,8 mln. gulden). De afschrijvingen bedroegen ongeveer 2,7 mln. gulden zodat de cash-flow over het eerste halfjaar 1,6 mln. positief was. De vooruitzichten over het tweede halfjaar 1980 zijn echter nog onzeker mede in verband met de slechte economische situatie.

Estel

Zoals bekend heeft Globe eind 1979 een beroep gedaan op de minister van economische zaken inzake balanssanering. Dit in verband met het feit dat de concurrentiepositie van Globe, als gevolg van de hoge aanloopverliezen van Globon en de daaruit voortvloeiende hoge rentelasten, dermate verzwakt is dat deze rentelasten een rendabele productie in de weg staan. Tengevolge van dit beroep zijn er momenteel besprekingen gaande met het Estel-concern. Deze besprekingen moeten uitmonden in een samenwerkingsverband. Het LIOF, een van de grootste aandeelhouders van Globe NV, is ook bij deze besprekingen betrokken. Volgens de heer Niessen, directeur van het LIOF, zullen de partijen (Estel, de Globe-aandeelhouders en de minister van economische zaken) binnenkort wederom aan tafel gaan zitten om ditmaal spijkers met koppen te slaan. „Tot op dat tijdstip kan ik geen commentaar geven op de plannen tot samenwerking", zo liet hij gisteren weten. Mede in verband met de gunstige ontwikkeling van haar resultaten vertrouwt Globe NV er echter op dat na afloop van dit afrondend gesprek positieve zekerheid wordt verkregen over de continuïteit van de onderneming.

Beursoverzicht

Ahold gevraagd

AMSTERDAM – De halfjaarcijfers van het Ahold-concern zijn dinsdag op de beurs met opluchting ontvangen. Maandagmiddag hield men zijn hart nog vast en zakte de koers uiteindelijk een rijksdaalder tot ƒ 64,50, maar de bekendmaking van een wat hogere nettowinst deed liefhebbers opdagen en spoedig werd er gehandeld op ƒ 70,70, welk niveau echter iets te hoog bleek.

Koninklijke Olie deed het in het kielzog van een fors beter Wall Street eveneens goed en klom alsnog ƒ 2,70 omhoog naar ƒ 175,40.

Verder trokken de internationals zich weinig van Amerika aan. Unilever was dertig cent beter op ƒ 125,30, KLM moest een halve gulden terug tot ƒ 62,50 en Philips twintig cent tot ƒ 17,10. Akzo en Hoogovens gaven onveranderde koersen te zien.

Op de rest van de actieve markt was er overwegend sprake van afkalvende noteringen. In de financiële sector waren de banken nog prijshoudend, maar de hypotheekbanken en verzekeringen zochten aarzelend een meestal lager niveau op. Van de uitgevers zette Elsevier-NDU de daling voort met twee gulden op ƒ 185 en ook VNU werd in de loop van de ochtend wat goedkoper. Volker-Stevin zakte een gulden naar ƒ 37 en ook de collegabouwers konden het peil van maandag niet handhaven. Gist-Brocades veerde zeventig cent op naar ƒ 32,30, terwijl Pakhoed tachtig cent winst boekte op ƒ 40,80. Op de staatsfondsenmarkt heerste een dalende tendens, waarbij koersdalingen van meer dan een halve punt voorkwamen.

Gebrek aan materiaal deed op de lokale markt een verward beeld ontstaan. In de dunne markt was op deze manier vrij geringe vraag naar de Telegraaf, voldoende om de koers ƒ 4,50 op te trekken op ƒ 65,50. Het beleggingsfonds Goldmines profiteerde van de toenemende spanning in de wereld oplopende goudprijs. ACF, die een winststijging van 10 pct heeft gemeld, trok ƒ 1 aan tot ƒ 68,50 en ook Emba zat in de lift.

Ook op een nog eens ƒ 5 lagere koers van ƒ 20 bleken de stukken van Van der Vliet-Wernink nog onverkoopbaar. HVA zakte ƒ 3 tot ƒ 31. RSV was nu in reactie en ook Beers, ADM, Otra, Ballast-Nedam en Stad Rotterdam gaven flinke dalingen te zien.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van gisteren):
Akzo 21.50 (21.60)
Kon. Olie 174.20-174.80 (174.60)
Philips 17.00 (17.00)
Unilever 124.50-125.00 (125.10)
KLM 62.00 (62.00)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,92	2,02
Engelse pond	4,62	4,92
Belgische frank (100)	6,59	6,89
Duitse mark (100)	107,25	110,25
Italiaanse lire (10.000)	21,00	24,00
Portugese escudo (100)	3,60	4,20
Canadese dollar	1,65	1,75
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	117,50	12,50
Zweedse kroon (100)	45,50	48,50
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,24	15,54
Spaanse peseta (100)	2,47	2,77
Griekse drachme (100)	4,35	5,15
Finse mark (100)	52,00	55,00
Joegoslav. dinar (100)	5,90	7,30
Ierse pond	3,95	4,25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	65,50e	70,00
Akzo	21,60	21,50
ABN	316,50	318,00
Amev	88,70	90,00
Amro-bank	65,80f	66,40
Bos Kalis	92,60	92,20
Dordtsche Pr.	214,50	219,00
idem (pref)	210,00	215,50
Elsevier-NDU	187,00	181,50
Ennia	136,00	135,50
Fr-Gro Hyp	63,50e	63,20
Gist Brocades	31,60	32,20
Heineken	52,30	51,50
Heineken Hld.	48,20	48,00
holl Betongroep	63,80	63,60
Hoogovens	13,80	13,80
KLM	62,50	61,70
Kon. Olie	172,00	174,90
Nat. Ned.	117,50f	118,00e
Nedlloyd groep	98,30	98,50
Ned. M. Bank	235,20	235,50
Ogem Holding	7,80	7,80e
Pakhoed Holding	40,20	41,30
Pakhoed (cert.)	35,30	36,80
Philips	17,20	17,10e
Robeco	188,50	190,00
Rodamco	106,40	106,40
Rolinco	183,00	184,50
Rorento	114,20	114,10
Unilever	124,00	125,20
Ver Bezit VNU	83,00	82,30
Volker Stevin	38,00	37,00
Westland U.H.	243,20	239,00e

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	106,40	106,30
10.50 Ned. 74	101,50	101,50
10.50 id. 80	101,30	101,20
10.25 id. 80	101,00	100,70
10.00 id. 80	99,80	99,80
9.75 id. 74	97,70	97,70
9.50 id. 76-1	99,20	99,20
9.50 id. 76-2	97,50	97,50
9.50 id. 80-95	95,90	95,60
9.25 id. 79-89	96,00	96,00
9.00 id. 75-1	93,20	92,80
9.00 id. 79-94	93,20	92,80
8.75 id. 75-1	94,80	94,60
8.75 id. 75-2	95,00	94,80
8.75 id. 76-96	93,00	92,80
8.75 id. 79-94	93,50	93,30
8.75 id. 79-89	93,60e	93,60
8.50 id. 75-1	93,80	93,50
8.50 id. 75-2	93,50	93,30
8.50 id. 78-93	90,50	90,00
8.50 id. 78-89	95,00	94,80
8.50 id. 79-89	94,70	94,50
8.25 id. 76-96	90,30	89,80
8.25 id. 77-92	91,90	91,70
8.25 id. 77-93	91,70	91,50
8.25 id. 79-89	92,00	91,70
8.00 id. 69	89,80	89,40
8.00 id. 70-95	89,60	89,30
8.00 id. 71-96	87,80	87,30
8.00 id. 70-1	96,20	96,00
8.00 id. 70-2	97,50	97,50
8.00 id. 70-3	95,90	95,90
8.00 id. 76-91	91,70	91,30
8.00 id. 77-97	88,40	88,00
8.00 id. 77-87	94,20	93,90
8.00 id. 78-88	91,10	90,80
7.75 id. 71-96	86,40	86,00
7.75 id. 73-98	85,00	84,60
7.75 id. 77-97	87,70	87,40
7.75 id. 77-92	89,60	89,60
7.50 id. 69-94	87,60	87,30
7.50 id. 71-96	86,00	85,50
7.50 id. 72-97	84,40	83,94
7.50 id. 78-93	88,40	88,00
7.50 id. 78-88	89,30	88,90
7.50 id. 78-88-2	88,60	88,30
7.50 id. 71-81	98,40	98,00
7.20 id. 72-97	83,60	83,40
7.00 id. 66-1-91	86,80	86,90
7.00 id. 66-2	87,30	87,30
7.00 id. 69-94	85,50	85,60
6.75 id. 78-98	81,80	81,60
6.50 id. 68-1-93	84,30	84,10
6.50 id. 68-2	83,70	83,50
6.50 id. 68-4	84,10	83,90
6.25 id. 66-91	85,00	85,00
6.25 id. 67-92	84,10	83,80
6.00 id. 67-92	83,10	83,00
5.75 id. 65-1-90	84,50	84,50
5.75 id. 65-2	84,80	84,80
5.25 id. 64-1-89	85,80	85,80
5.25 id. 64-2	86,50	86,80
5.00 id. 64-94	78,50	78,50
4.50 id. 58-83	95,00	95,00
4.50 id. 59-89	86,50	86,50
4.50 id. 60-1-85	92,50	92,50
4.50 id. 60-2	83,40	83,50
4.50 id. 63-93	81,50	81,30
4.25 id. 59-84	92,50	92,50
4.25 id. 60-90	85,60	85,60
4.25 id. 61-91	84,40	84,40
4.25 id. 63-1	81,50	81,30
4.25 id. 63-2	81,00	80,90
4.00 id. 61-86	89,70	89,90
4.00 id. 62-92	82,40	82,40
3.75 id. 53-93	80,40	80,40
3.50 id. st. 47	77,30	77,30
3.50 id. 53-83	94,10	94,10b

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	78,20	77,70
8.75 ABN	104,50	104,50
6.75 Amro 73	92,40	92,70
5.50 Amro 8.25	267,00	267,00
8.50 Bos Kal.	100,80	100,50
6.25 Buhr T	94,00	93,00
4.00 Elaion	92,40	92,20
8.75 Elsev.-NDU	90,50	—
7.25 Furn. 73	81,50	81,50
5.75 Gist-Br.	82,00	82,50
5.25 Hoogovens	77,00	76,50e
7.25 Kappa 73	83,50a	82,00
8.75 KNSM	88,00	—
8.75 KBB	—	89,00
7.75 K.N. Pap.	86,50	86,00
7.25 M'intosh	77,20	76,50e
9.00 Meneba	84,00	85,20
7.00 NBM-B	85,00b	85,00b
7.25 Nederh.	1,40	1,40
6.50 NBM	580,00	580,00
7.75 Nutricia	70,00	70,50
8.00 Nijverd.	—	85,00a
6.50 Océ-Gr.	100,00	98,50
4.75 Philips	83,50	83,75
10.00 Pont	90,50	90,50
7.50 Proost B.	—	—
6.50 Rolinco	61,00	61,00
6.50 id. 1000	62,80	62,60
8.00 Sanders	90,50b	91,00b
8.75 Schuitema	92,00	—
7.00 Skol Br.	85,00	85,00
7.00 Slav. Bk.	84,00	81,00
8.75 Stev. Gr.	—	—
9.00 VMF-St.	—	60,00a
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	—	—
7.00 W'have	94,00	94,70
7.00 W'sanen	86,20	86,00
8.75 W.U. Hyp.	96,00	95,00

Binnenlandse aandelen

ACF	67,60	69,00
ADM-Beheer	201,00	195,00
Amas	7,20	7,00e
Amfas	102,20	103,00
Asd. Rubber	3,42	3,42
Asd. Rijtuig	155,00	154,00
Ant. Brouw.	183,00a	—
Ant. Verf.	176,00	176,00
Asselberg	154,50a	155,00
Ass. St. R'dam	69,60	67,50e
Audet	109,60	109,80
Aut. Ind. Rt.	1000,00	1000,00
Ballast-N.	73,50	71,00
Bam	53,00a	51,00e
Batenburg	400,00a	390,00a
Beek van	40,50	40,10
Beers	104,00a	101,00
Begemann	53,00	54,00
Belindo	275,00	275,00
Bergoss	37,50	38,80
Berkl.P	70,00	68,00a
Blydenst. C.	290,00	300,00
BOER Druk	106,00	104,00
Bols	55,90	55,70
Borsumij W.	242,00	240,00
Braat Bouw	165,00e	163,00a
Bredero VG	186,00	190,00
id. cert.	187,00	190,00
Bredero VB	185,00	185,50
id. cert.	185,00	185,50
Buhrm. Tett.	66,00	66,50
Cal. hold. NV	25,80	25,70
Calvé-D. cert.	—	167,00
id. 6 pct. cert.	1286,00	1286,00
Centr. Suik.	52,50	53,50
id. cert.	52,20	53,00
Ceteco	124,80	124,00
id. cert.	125,50	124,50
Chamotte	—	10,30
Cindu-Key	18,40	18,30
Claimindo	273,00	273,00
Deli mij.	78,20	77,50
Dressaux	43,30	44,00
Dikkers	18,70	18,30
Dorp en co.	158,00	156,00
Duiker App.	117,00	115,00
Econosto	26,70	26,50
Emba	118,00b	120,00b
Eriks	76,40	76,20
Fokker	29,80	30,30
Ford Auto	269,00	263,00
Furness	30,50	30,40
Gamma H.	26,90	26,70
id. 5 pct.	14,60	14,50
Gel. Delft c.	315,00	322,00
Gelder cert.	10,10	9,80
Geld. Tram	—	—
Gerofabr.	40,00	39,20
Giessen	149,50	150,00
Goudsmit	52,00	51,50e
Grasso	73,00	73,00
Hagemeijer	35,80	36,50b
Hero Cons.	—	95,00e
Hoek's Mach.	43,00	44,00
NV Holdoh.	290,00	294,50
Holec	54,00	54,00
HAL Trust	106,00	106,00
Holl. Kloos	126,00	126,50
Hunter Douglas	13,00	13,00
HVA Mijen crt.	34,00	33,00
ICV	73,80	72,50
Ind. Maatsch.	240,00a	230,00
IBB Kondor	84,00	84,50
Internat. M.	21,10	21,00
Inventum	700,00	710,00b
Kempen B.	53,00	53,00
Klene S.	240,00	240,00
Kluwer	89,00	89,00
KBB	48,00	48,00e
id. cert.	48,00	48,00e
id. 6 cum.	—	—
KNP	30.20	29,30
KNSM	61,00	60,90
Krasnap.	67,00	68,00
Kwatta	9,35	9,35
Landre Gl.	150,00	150,00
Leids Wol.	138,00	136,00
Macintosh	26,10	26,10
Maxw. Petr.	197,00	199,00
Meneba	32,00	32,20
Metaverpa	—	—
MHV A'dam	27,00	27,00
Moeara En.	348,50	355,50
id. 1-10	4480,00	4550.00
id. 1-4	950,00	960.00
Mulder	715,00	715,00
Mijnb. W.	515,00b	515,00
Naarden	16,30	16,30
Naeff	91,00	90,00
Nagron	33,00	33,50
NBM-Bouw	15,70	15,60
Nedap	174,00a	174,00a
Ned. Crediet	57,60	57,80
NEFIT	1080,00	1080,00
Ned. SHB	209,00	207,50
Ned. Springst.	4410,00	4420,00
Nierstrasz	720,00	720,00
Norit	63,30	63,70
Nutricia GB	25,90	24,70
Nijverdal	22,90	—
Océ-Gr.	112,00	112,50
van Ommeren	26,10e	26,40
Orenstein	164,50	164,50
Otra	70,00a	67,00
Palembang	113,00	113,00
Palthe	31,00	29,00
Pont Hout	104,00a	100,00a
Porcel Fles	242,00	243,00
Proost en Br.	90,00	90,00
Rademakers	270,00	280,00
Ravast NV	17,10	17.10
Reesink	209,00	209,00
Reeuwijk	—	65,00
Riva	281.00	281,00
id. cert.	255.00	255,00
Rohte en Jisk	45,50	44,50
Rommenholl.	275,50	275,00f
Rijn-Schelde	52,50e	50,40
Sanders	117,20	117,50
Sarakreek	58,00	57,60
Schev. Expl.	1,24	1,24
Schlumberger	1470,00	1494,00
Schokbeton	430,00	430,00
Schuitema	96,00	96.00
Schuppen	130,00a	120,00f
Schuttersv.	58,00	58,00
Slavenb. Bnk.	204,80e	203,80
Smit Intern.	36,40	36,10
Telegraaf	61,00	65,50
Textiel Tw.	36,00b	38,00b
Tilb. Hyp. Bk.	126,30	125,00
Tw. Kabelf.	211,00	212,50
Ubbink	105,50	104,20
Unikap	124,00	118,50
V.d. Vliet-W.	25,00a	20,00a
Ver. Glasf.	85,50	85,70
VMF-Stork	31,00	31,50
Verto cert.	17,00	17,20
Vihamij Butt	32,00	32,00
VRG-GBZ	35,90	35,00
Wegener cert.	64,00	63,30
Wessanen	43,70	44,50
Wyers	27,50	25.90
Wijk en Her	139,50	140,00e

Amerika (orig. aandelen)

Am. Tel & Tel	54,50	53,90
Boeing Corp.	40,60	41,50
Citicorp	22,40	21,90d
Eastm. Kodak	67,00	70.60
Exxon	68,30	68.60
Gen. Motors	57,90	57,75
I.B.M.	67,30	68.50
Occidental	28,80	28.70
Polaroid	30.90	30,60
Schlumberger	149,70	150,30
Sears Roeb.	17,30	17,40
Xerox	64,25	66,10

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	371,00	375.00
Br. Petrol	660,00	710,00
Gevaert Ph.	83,00	81,20
Hoechst	121.00	121,00
Hoesch	25,00	25.00
Imp. Chem.	165,00	165.00
Petrofina	—	—
Solvay	165,00	164,00
Un. Miniere	500,00	500.00
Akzona	21,50	22,10
Alcan	70,50	72,50
Am. Cyanam	54,50	55,50
Am. Express	71,80	74,50
Am. Motors	11,10	11,00
Am. Standard	142,50	144,00
Am. Tel & Tel	107,10	107,00
Ampex Corp.	50,60	53.00
Bell Teleph.	31,00e	31,00b
Bethl. Steel	48,70	49,30
Boeing Corp.	77,80	80,00
Burroughs	136,00	137,00
Can. Pacific	84,60	86,60
CBS	103,00	104,00
Celanese	106,50	105,00
Chrysler	18,60	18,60
Citicorp.	42,30	42,50
Cities Serv.	258,00	266,00
Colgae	30,60	30,30
Columb. Gas	69,00	70,50
Cons. Edison	47,70	47,80
Control D.	141,50	143.00
Curtiss W.	49,80	51,70
Dow. Chem.	68,20	69,50
Du Pont	91,20	92,60
East Airl.	16,80	16.80
Eastm. Kod.	128,50	137,60
Exxon (10)	135,00	137,00
Ford Motor.	58,50	59,00
Gen. Electric	107.20	109,00
Gen. Foods	59,30	60.10
Gen. Motors	112.30	112,80
Gilette	56,30	57,10
Goodrich	44,70	44,00
Goodyear	31,00	31,90
Gulf Oil	232,00	250,00
Husky Oil	191,70	192,00
Imperial Oil	66,90	66,00
Inco	48,30	50,20
IBM	133,30	134,20
Int. Flavors	45,10	45,80
Int. Tel. en T.	63,20	65,00
Kennecott	62,00	66,00
Litton Ind.	140,50	144,50
Lockheed	66,50	69,00
Mc. Donnell	70,00	75,00
Merck Co.	155,00	160,00b
Minnesota	118,00	120,00
Mobil	136,00	136,50
National Can.	42,90	43,20
Nat. Dist & C.	60,00	61,00
NCR Corp.	141,00	142,00
N.A. Philips	69,00	69,00
Occidental	56,70	56,80
Pepsi Co	50,50	51,50
Ph. Morris	83,00	85,00
Philips P.	86,00	90,50
Polaroid	55,50	53,50
Procter & C.	150,00	—
RCA Corp.	53.50	55,30
Rep. Steel	46,10	46,30
Reynolds I	78,00	81,00
Sears	32,60	33,00
Shell Can.	50,40	50,90
Shell Oil	167,30	168,10
Sperry Rand	105,50	108,20
Standard Br.	61,70	62,00
Standard Oil	147,50	149,00
Sterling Dr.	50,00	51,00
Sun Oil C.	81,50	85,50b
Tandy Corp.	172,50	170,50
Texaco	70,00	70,80
Texas Instr.	269,00	279,00
Transam C.	37,00	37,30
Un. Carbide	94,00	96,50
Un. Pacific	106,80	110,00
U. Brands.	29,80	30,00
U.S. Steel	44,00	43,30
Warner L.	42,20	42,60
Westingh.	51,50	52,00
Woolworth	50,10	51,30
Xerox	121,20	126,50
Dai-Ichi K.	355,00	355,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	214,00	214,00
Sanyo Electr.	174,00	174.00
Sony Corp.	580,00	540,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Kijken en kopen tot 's avonds 10 uur.

Een geheel vernieuwde kollektie, een toonzaal vol met de allermooiste meubelen, door vakbekwame inkopers voorgeselecteerd voor u, uit vele landen . . . .

Woensdag 24, donderdag 25 en vrijdag 26 september geopend van 10 uur 's morgens tot 10 uur 's avonds.

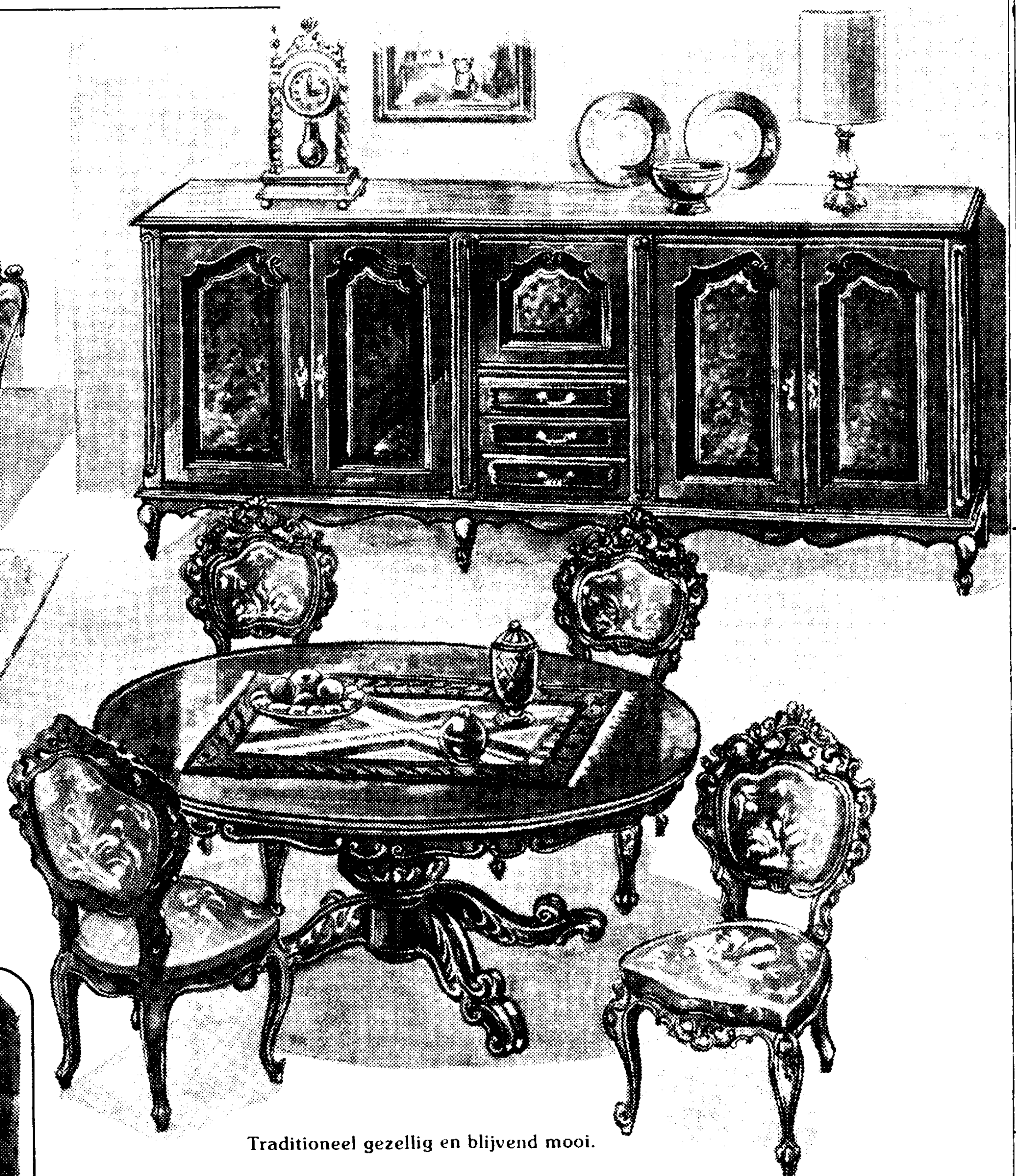
Dat moet u gaan zien!
U bent van harte welkom.



De gezelligheid van vroeger

vindt u terug in dit zogenaamde kasteelbankstel. Een lust voor het oog, doch ook van de allerhoogste zitkwaliteit door de perfekte binnenvering.

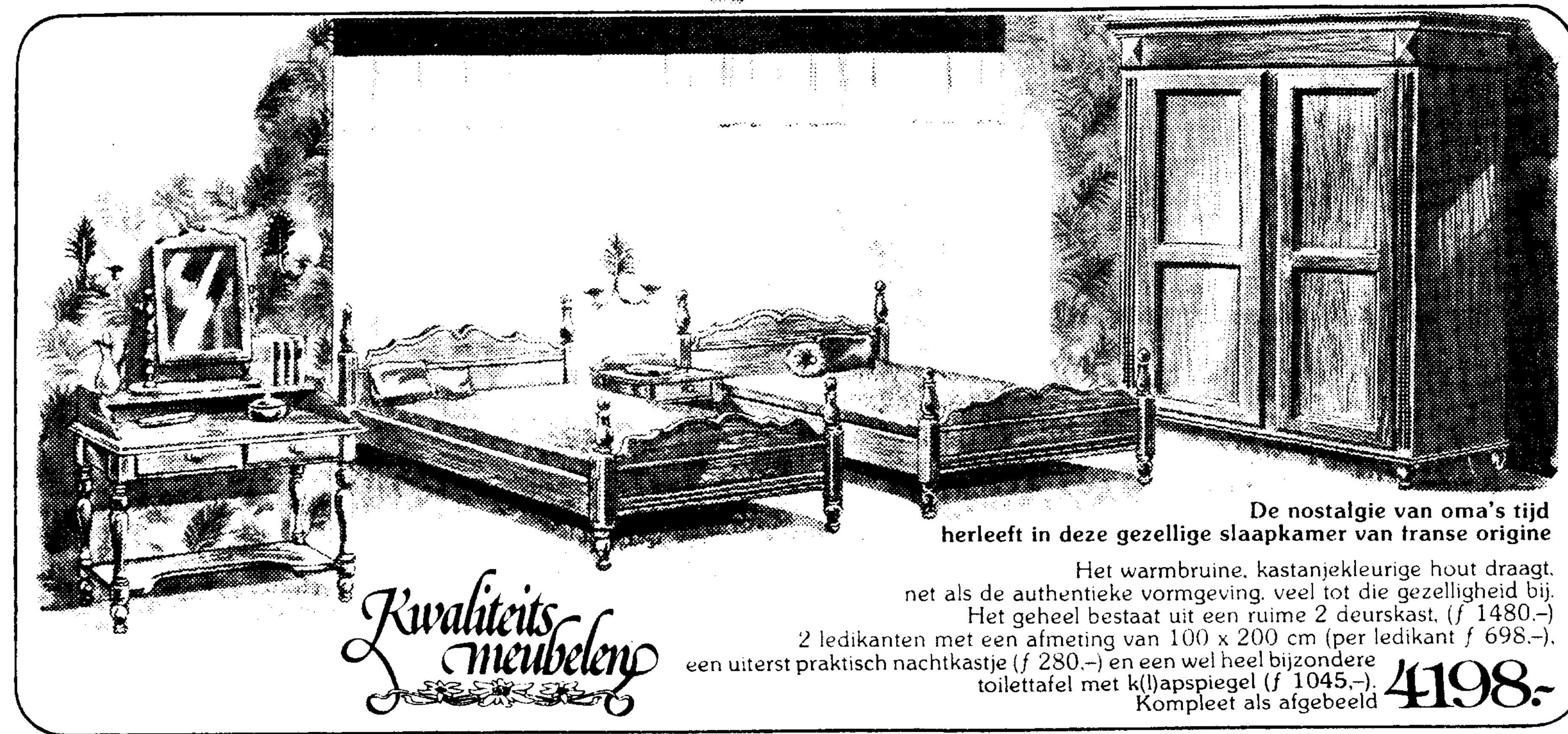
De bekleding, eerste kwaliteit dralon-velours met bloemmotief, het koordfranje (met kwastjes afgewerkt) en de 4 fijne sierkussens, het zijn even zoveel elementen die het tot een echte fijne zitkombinatie maken.
Drie- en tweezitsbank + fauteuil ƒ 4460,–
Driezitsbank en 2 fauteuils ƒ 3940,–
Geleverd als 3- en 2 zitsbank **3455.-**



Traditioneel gezellig en blijvend mooi.

Het echte noten, waaruit deze fraaie eetkamer werd vervaardigd, geeft dit elegante dressoir met zijn verfijnde afwerking en ruime afmetingen een wel heel bijzondere charme. **4845.-**

De bijpassende stoelen hebben een verfijnde veloursbekleding. Met de forse ronde kolomtafel een echte luxe eetkamer waar het goed "tafelen" is.
Tafel en 4 stoelen **2995.-**



De nostalgie van oma's tijd herleeft in deze gezellige slaapkamer van franse origine

Het warmbruine, kastanjekleurige hout draagt, net als de authentieke vormgeving, veel tot die gezelligheid bij. Het geheel bestaat uit een ruime 2 deurskast, (ƒ 1480,–) 2 ledikanten met een afmeting van 100 x 200 cm (per ledikant ƒ 698,–), een uiterst praktisch nachtkastje (ƒ 280,–) en een wel heel bijzondere toilettafel met k(l)apspiegel (ƒ 1045,–).
Kompleet als afgebeeld **4198.-**

Kwaliteits meubelen

nederlands grootste interieurverzorgingscentrum
piet klerkx b.v. maastricht
sint jacobstraat 4, tel. 043-10944

- spreiding betaling mogelijk
- franco thuisbezorging
- ook op maandag en zaterdag geopend

Piet Klerkx, wanneer u wilt weten wat echt wonen is.

Snel per telefoon

Persoonlijke leningen:
ƒ 10.000,- = 96 x ƒ 184
ƒ 15.000,- = 96 x ƒ 269
ƒ 20.000,- = 96 x ƒ 355
ƒ 25.000,- = 96 x ƒ 441
ƒ 30.000,- = 96 x ƒ 527

2e Hypotheken:
ƒ 15.000,- vanaf ƒ 176,
ƒ 25.000,- vanaf ƒ 280,
ƒ 30.000,- vanaf ƒ 332,

Doorlopend krediet:
ƒ 15.000,- vanaf ƒ 205,
ƒ 20.000,- vanaf ƒ 268,
ƒ 25.000,- vanaf ƒ 330,

Caravan en pleziervaart
ƒ 15.000,- = 120 x ƒ 23
ƒ 20.000,- = 120 x ƒ 30
ƒ 25.000,- = 120 x ƒ 38

1e Hypotheken v.a. 9,7

Uw intermediair
Smets Money shops
Akerstr. 210 a, Hoens
045-218218

Diverse relaties in Maastricht, Heerl en Sittard hebben behoefte aan de assistentie van all-ro
boekhoud-kundige medewerke
Gedacht wordt aa mensen op PD-, M of SPD-niveau. Belangstellende verzoeken wij zo sp mogelijk contact me op te nemen voor m informatie.

KES UITZEND VOOR ELK
MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstr tel. 04490-22279*

Wim Tilbu

voor meer woon klimaatcomfo
voorzetrame
Subsidie 30%
rolluiken
PVC en kras
aluminium
zonweringe
tuinmeubel
ook deurluifels

Wij leveren, plaatsen reren snel en voor
Luther Kingstraat 7
Tel. 04402-289

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Bedrag:
Alle mogelijke bedragen tussen ƒ 1.000,- en ƒ 100.000,-
Rente:
Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.
Aflossing:
Versnelde aflossing is altijd mogelijk zonder kosten en boetes.
Kosten:
Alle bedragen netto in handen, dus geen kosten zoals afsluitkosten, bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten etc. etc.

Kwijtschelding bij overlijden t.m. ƒ 20.000,- (P.L. en C.C.). Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.
Uiteraard worden goedbetaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.
Vraag vrijblijvend naar de condities van onze P.L. t.m. 96 mnd. en 2e hypotheken t.m. 240 mnd.

VOORBEELDEN

Persoonlijke lening:
ƒ 5.500,- mnd. afl. ƒ 106,-
ƒ 7..500,- mnd. afl. ƒ 141,-
ƒ 12.500,- mnd. afl. ƒ 227,-
ƒ 17.500,- mnd. afl. ƒ 312,-
ƒ 22.500,- mnd. afl. ƒ 399,-

Doorlopend krediet:
ƒ 5.000,- mnd. afl. ƒ 100- of ƒ 125,-
ƒ 10.000,- mnd. afl. ƒ 200- of ƒ 250,-
ƒ 15.000,- mnd. afl. ƒ 300- of ƒ 375,-

Tweede hypotheek:
ƒ 20. 000,- mnd. afl. 240 x ƒ 239,-
ƒ 40.000,- mnd. afl. 240 x ƒ 459,-

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24 - Hoensbroek - Tel. 045-211668
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

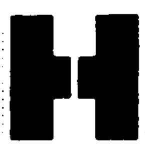
Heijmans Bouwmaatschappij B.V. is een van de werkmaatschappijen van de divisie woning- en utiliteitsbouw behorende tot de Verenigde Heijmans Bedrijven B.V.

Voor een leerlingbouwplaats te Roermond, de bouw van een loods t.b.v. de gemeentelijke plantsoenendienst, vragen wij een

all-round metselaar

die in staat en bereid is om een viertal leerling-metselaars te begeleiden.

Inlichtingen telefonisch na 18.00 uur bij de heer B. van de Boogaard, bedrijfsleider: telefoon 040 - 536540.



Heijmans Bouwmaatschappij B.V.
Graafsebaan 13 · 5248 JR Rosmalen
Telefoon 04192 · 9110

Uitnodiging

Invitatie aan in de retailmarkt ervaren bankmensen. Aangeboden: de NCB. Sleutelwoord: ervaring.

De retailmarkt. In NCB-termen vertaald: de Particulierenmarkt. De markt van de financiën van alledag. Van zaken waar mensen zich op verheugen of zich zorgen over maken. Wij weten er alles van, het zijn ook onze zaken. Wij zijn ervoor om die zaken zo snel, verantwoord en deskundig mogelijk voor onze cliënten te verzorgen. Met de persoonlijke aandacht die de NCB zo eigen is.
De NCB nu streeft naar versterking van haar Bedrijfsgroepering Particulieren. Zoekt daarom naar medewerkers die naast een goede opleiding (Atheneum, MEAO, HEAO) vooral beschikken over een gedegen ervaring bij het behandelen van bankzaken in de retailmarkt.

Functies die beschikbaar zijn:

Cliëntenadviseurs.

Zij zijn op de kantoren van de NCB de spil waaromheen de verkoop van alle particuliere diensten draait. Verantwoordelijk dus voor produkten als sparen, lenen, hypotheken en verzekeringen. Trefwoorden daarbij zijn: acquisitie, cross-selling, beslissingsbevoegdheden, marktonderzoek, marktanalyse.

Beheerders.

Niveau Cliëntenadviseur A. Verantwoordelijk voor de gehele gang van zaken op het eigen (meestal wat kleine) particulierenkantoor. Ideale positie om door te groeien naar

Kantoordirecteur.

Is verantwoordelijk voor het (doen) realiseren van commerciële taakstellingen in zijn (particuliere) marktgebied. Hij onderkent marktmogelijkheden en delegeert, waar nodig en mogelijk, aan daartoe aangestelde deskundigen ter verdere afwerking. Als kantoordirecteur geeft hij op inspirerende wijze leiding aan zijn medewerkers. Zelf refereert hij aan zijn Regiodirecteur.

Regiohoofd Particulieren.

Hij vormt samen met andere Regiohoofden het managementteam van de regio. Tot zijn taken behoren: leiding geven, opleiden en begeleiden van medewerkers, onderhouden van contacten met relaties, meedenken bij het tot stand brengen van het beleid en ervoor zorgen dat de daaruit voortvloeiende commerciële taakstellingen voor zijn regio ook daadwerkelijk worden gerealiseerd. Ook het Regiohoofd refereert aan de Regiodirecteur.

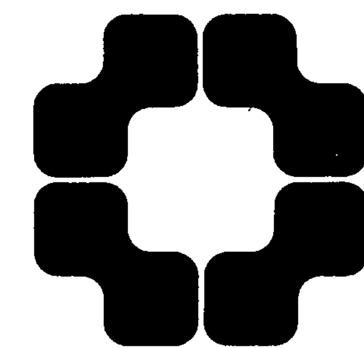
Werken bij de NCB betekent: 'n grote mate van zelfstandigheid, veel eigen beslissingsbevoegdheden en een directe betrokkenheid bij de cliënt. Dit alles in tegenstelling vaak tot elders.

Het is vanzelfsprekend dat de hiervoor beschreven functies open staan voor man èn vrouw.

Functies binnen de Bedrijfsgroepering Particulieren zijn beschikbaar op het Hoofdkantoor, Keizersgracht, Amsterdam, alsook op vele van onze 117 vestigingen verspreid over het gehele land.

Belangstellenden nodigen wij hierbij uit te solliciteren naar een van de genoemde functies. Bij voorkeur per brief, aan de Nederlandse Credietbank nv, Herengracht 478, 1017 CB Amsterdam, t.a.v. de afdeling Personeelzaken, onder vermelding van code UP.

Voor meer informatie kunt u bellen met de heer T. Vley, afdeling Personeelzaken. Telefoon: 020-212727, toestel 457.



Nederlandse Credietbank

122/1

40 Jaar Dom v.d Bergh Heerlen

Nu geheel vernieuwd met eigentijdse verkoopruimten. Als vanouds vindt u er het meest volledige assortiment met deskundige voorlichting. Alle artikelen worden aan huis bezorgd zonder extra kosten. Volledige service, lage prijzen en al meer dan 40 jaar vertrouwen..... dat is: Dom van den Bergh

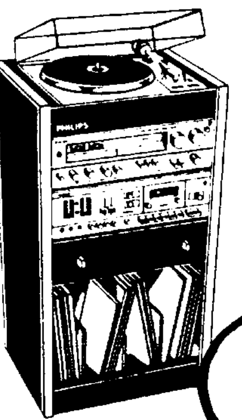


Philips HiFi stereo audiorack ER 9073
Audiorack met tuner AH 690, versterker AH 590 (2 x 34 Watt), cassettedeck N 2541 en platenspeler AF 685 met element GP 400-II
Kompleet met 2 boxen AH 482
f 1249,-

999,-

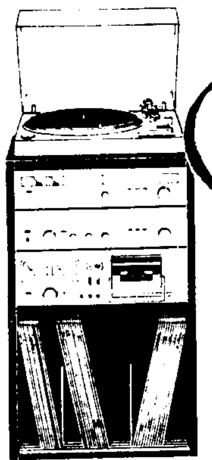
PHILIPS AUDIO RACKS

Philips ER 8377
Audiorack met tuner-versterker **AH 682** (2 x 30 Watt continu), cassettedeck **N 2543** en platenspeler **AF 685** met element **GP 400-II**



1399,-

Kompleet met 2 boxen AH 483
f 1699,-
Idem met tuner-versterker **AH 683** (2 x 47 Watt continu).
f 1499,-
Idem met tuner-versterker **AH 684** (2 x 58 Watt continu).
f 1599,-
Idem met tuner-versterker **AH 686** (2 x 90 Watt continu).
f 1799,-



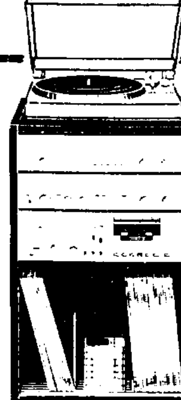
1179,-

Philips AH 006/00 systeem 600
Audiorack met tuner **AH 102**, versterker **AH 302** (2 x 20 Watt), metal-cassettedeck **N 5151** en platenspeler **F 7111**.



1349,-

Philips AH 006/00 systeem 602
Audiorack met tuner-versterker **AH 602** (2 x 20 Watt continu), cassettedeck **N 5361** en platenspeler **AF 685** met element **GP 400-II**

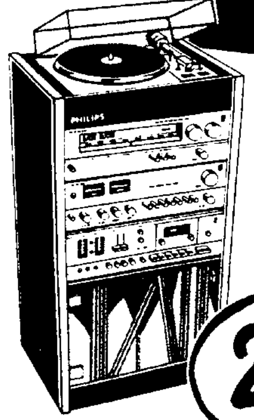


1699,-

Philips AH 006/01 systeem 601
Audiorack met tuner **AH 103**, versterker **AH 305** (2 x 45 Watt continu), metal-cassettedeck **N 5361** en platenspeler **AF 777** met element **GP 400-II**

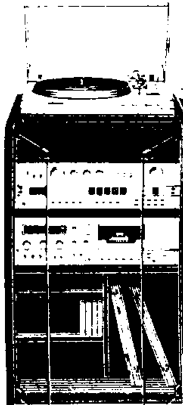
Modern **Philips** bergmeubel **ER 5756** in fraai essen gekombineerd met wit. Uitgerust met: HiFi/stereo tunerversterker **AH 783** met 2 boxen **AH 492**, cassettedeck **N 2541** en platenspeler **AF 685** met element **GP 400-II**

999,-



2099,-

Philips ER 8477
Audiorack met tuner **AH 186**, versterker **AH 384** (2 x 58 Watt continu), cassettedeck **N 2543** en platenspeler **AF 877** met element **GP 401-II**
Kompleet met 2 boxen AH 484
f 2499,-



1998,-

Philips AH 009/00
Luxe eiken rack-combinatie met rookglasdeuren en frontbediende schakel-/verlichtingseenheid. Uitgerust met digitale 2 x 40 Watt tuner-verterker **AH 799**, metal-cassettedeck **N 5536** en platenspeler **AF 877** met element **GP 401-II**
Idem met digitale 2 x 40 Watt tunerversterker **AH 798** met afstandbediening, metal-cassettedeck **N 5546** en platenspeler **AF 877** met element **GP 401-II** voor f 2149,-



1299,-

Philips ER 7929
Eiken audio meubel kompleet met tuner-versterker **AH 796** (2 x 75 Watt), cassettedeck **N 2541** en platenspeler **AF 685** met element **GP 401-II**
Kompleet met 2 boxen AH 484
f 1699,-

PHILIPS COMBINATIES

Ook leverbaar met voorkeurafstemming: **Philips 22 AH 983.** Kompleet 1099,-



Philips 22 AH 982
HiFi-stereo combinatie van tunerversterker, platenspeler en cassettedeck, 2 x 35 Watt. **Kompleet met 2 Philips HiFi-boxen AH 492.**

999,-

Philips 22 AH 990
HiFi-stereo combinatie van tunerversterker, platenspeler en cassettedeck, 2 x 10 Watt. Kompleet met boxen.
649,-

Philips 22 AH 970
HiFi-stereo combinatie van tunerversterker, platenspeler en cassettedeck, 2 x 12 Watt. Kompleet met boxen.
699,-

PHILIPS TUNERS

Philips AH 690
HiFi-stereo tuner met 3 golfgebieden.
249,-

Philips AH 694
HiFi-stereo tuner met 3 golfgebieden en voorkeurafstemming.
499,-

Philips AH 186
HiFi-stereo tuner met 3 golfgebieden
589,-

PHILIPS TAFELRADIO'S

Philips RB 344
Tafelradio met FM en MG en klankkleurregeling.
199,-

Philips AB 576
Tafelradio met 3 golfgebieden, 4 FM-voorkeurstations, 6 Watt.
249,-

PHILIPS TUNER-VERSTERKERS

Philips AH 770
Tuner-versterker (2 x 20 Watt), 3 golfbereiken FM, MG, LG met MD-ingang en AFC.
349,-
Kompleet met 2 Philips boxen f 449,-

Philips AH 783
Tuner-versterker (2 x 22 Watt), 5 voorkeurzenders.
439,-
Kompleet met 2 Philips boxen f 599,-

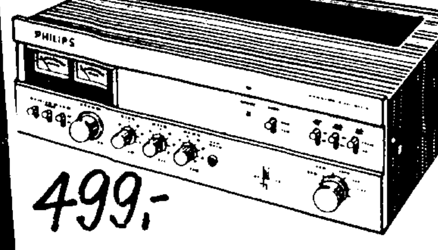
Philips AH 796
Tuner-versterker (2 x 75 Watt), 5 voorkeurstations, FM, MG, LG. Met hoofdtelefoonaansluiting. Zwart of metalen front.
649,-
Kompleet met 2 boxen RH 484
f 1049,-

Philips AH 777
Tuner-versterker (2 x 100 Watt), 5 voorkeurstations. Met monitor en MFB aansluiting.
Metalen front in wit of zwarte uitvoering.
799,-

PHILIPS VERSTERKERS

Philips AH 590
2 x 34 Watt muziekvermogen.
199,-

Philips AH 594
2 x 40 Watt continuvermogen.



499,-

Philips AH 384
2 x 58 Watt continuvermogen.
599,-

PHILIPS MOTIONAL FEEDBACK



Philips Motional Feedback HiFi-racksysteem '803/1'.
Bestaande uit metalen rack AH 008/03, met front bediende automatische direct-control platenspeler AF 729/II, AM/FM tuner AH 170, stuurversterker AH 270, schakeleenheid AH 070, cassettedeck N 5438 met o.a. FSX-kop, piekniveau-indicator, dolby, cue, review en twee Motional Feedback 30 watt luidsprekerboxen AH 585.

3449,-

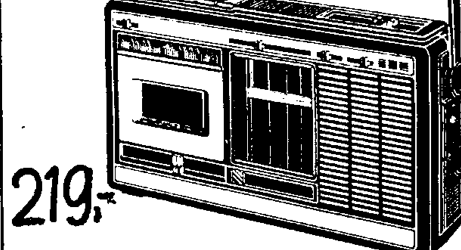
Philips RH 541
2 Motional-feedback boxen, elk 30 Watt continu.
Stuurversterker RH 551 GRATIS
798,-

Philips RH 567
2 Motional-feedback boxen elk 60 Watt continu.
Stuurversterker RH 551 GRATIS
1399,-

PHILIPS RADIORECORDERS

Philips AR 580 Full Stereo
FM en MG, 2 x 400 mW. **399,-**

Philips AR 060
FM en MG, 2200 mW. **159,-**



219,-
Philips AR 284
FM/MG/LG en KG, 2200 mW.

Philips AR 468
FM/MG/LG en KG, 4000 mW. **259,-**

PHILIPS MINI COMPONENTEN

Topklasse-HiFi in miniformaat, dank zij micro-elektronica. Elementen slechts 26 cm breed en 5 resp. 10 cm hoog. Complete installatie bestaat uit digitale computer gestuurde tuner **AH 109**, stuurversterker **AH 209**, eindversterker 2 x 55 watt FTC **AH 309** en metal-cassettedeck **N 5581** met o.a. ingebouwde microprocessor met twee afspeelgeheugens en direct cassette-laadsysteem.



2699,-

PHILIPS AUTORADIO'S

Philips AC 060
Stereo cassettespeler. **159,-**

Philips AC 593
Autoradio met FM en MG. **139,-**

Philips AC 580
Autoradio met cassettespeler, FM/MG en LG. **289,-**

Philips AC 682
Stereo autoradio met stereo cassettespeler, FM en MG. **389,-**

Philips AC 890
Digitale stereo autoradio met stereo cassettespeler, FM/MG/LG. **699,-**

PHILIPS CASSETTEDECKS

Philips N 2532
Met longlife-koppen, Dolby en MFX-filter. **199,-**

Philips N 5151
Frontloader met Dolby en longlife-koppen. **299,-**
Aangepast voor metaltape 349,-

Philips N 5361
Frontloader met Dolby, FSX/Sendust, opname/weergave-kop. **399,-**
Aangepast voor metaltape 449,-

Philips N 5756
HiFi deck met drie koppen, twee motoren, fluorescentiedisplay, Dolby en postfading. Geschikt voor metaltape. **1199,-**

Philips N 5846
HiFi deck met drie koppen, twee motoren, microcomputer gestuurd zoeksysteem, afspeelgeheugen, elektr. tellers, fluorescentiedisplay, Dolby en postfading. Geschikt voor metaltape. **1499,-**

PHILIPS ELECTROGRAMMOFOONS

Philips AF 180
Het jongste model. Speelt ook LP's. **99,-**

Philips GF 133/423/523
Drie snelheden met net- en batterijvoeding. **129,-**

Philips AF 270
Koffergrammofoon met o.a. automatische afslag. **159,-**

Philips AF 280
Koffergrammofoon met extra grote luidspreker. **179,-**

Philips AF 380
Draagbare stereogrammofoon met 2 x 4 Watt muziekvermogen. **219,-**

Philips AF 400
Stereo met naaldkrachtregeling, automatische stop, 2 x 4 Watt. **319,-**

Philips AF 410
Stereo met automatische stop, naaldkrachtinstelling, armlift. 2 x 7 Watt Kompleet met 2 boxen. **379,-**

PHILIPS PLATENSPELERS

Philips AF 685
HiFi platenspeler met elektronische snelheidsregeling, automatische afslag, snelheidsfijnregeling en MD-element GP 400 II. **229,-**

Philips AF 677
Semi-automatische elektronische HiFi platenspeler met direct-control, directe naaldkrachtafleziing en antimagn. alu. draaitafel. Met MD-element GP 400 II. **299,-**

Philips AF 777
Automatische elektronische HiFi platenspeler met direct-control, LED-snelheidsaanwijzing, directe naaldkrachtaflezing, antimagn. alu. draaitafel en MD-element GP 400 II. **349,-**

Philips AF 877
met element **GP 401-II.** **399,-**

Philips AF 729
met element **GP 400-II** en frontbediening. **429,-**

Philips AF 829
met element **GP 401-II** en frontbediening. **549,-**

Philips AF 977
Kwartsgestuurde elektronische HiFi platenspeler met direct-control, digitale snelheidsaanwijzing, directe naaldkrachtaflezing en antimagn. draaitafel. Met MD-element GP 412 II. **699,-**

PHILIPS CASSETTERECORDERS

Philips N 2228
Met autostop, wisbeveiliging, quick-repeat en cueing. **89,-**

Philips N 2233
Met autostop, review- en cuemogelijkheid en een vermogen van 1600 mW. Ingeb. microfoon. **99,-**

Philips N 2234
Met review en cue, wisbeveiliging, batterij- en netvoeding, 1,6 Watt. **129,-**

Philips N 2235
Met review-, cue-, postfading- en mengmogelijkheid en een piekvermogen van 3000 mW. **159,-**

Philips N 2219
Met automatische/handbediende opnameregeling, long-life koppen, mengen postfadingmogelijkheid. 3000 mW piekvermogen. **319,-**

Philips N 2415
Draagbare mono/stereo recorder voor net- en batterijvoeding met long-life kop, autostop, bandloopindikator en elektret microfoon. 2 x 2 Watt piekvermogen. **249,-**

PHILIPS PORTABLE RADIO'S

Philips AL 080
Miniportable met FM en MG. **39,-**

Philips AL 170
Miniportable met FM en MG. **59,-**

Philips AL 270
Portable met 2 golfgebieden en 800 mW piekvermogen. **89,-**

Philips AL 590
FM/LG/MG/KG, AFC, klankkleurregeling en 2000 mW vermogen. **109,-**

Philips AL 390
FM en MG, 3 voorkeurzenders, klankkleurregeling en 800 mW vermogen. **119,-**

Philips AL 780
FM/LG/MG/KG, AFC, elektronische korte golffijnafstemming, 2000 mW. **139,-**

Philips AL 970
FM/LG/MG/ 2 x KG, 4 FM-voorkeurzenders, 2 luidsprekers, korte golffijnafstemming, 6000 mW. **159,-**

259,-

PHILIPS KLOKRADIO'S

Philips AS 090
FM en MG **79,-**

Philips AS 180
FM en MG met sluimerschakelaar. **99,-**

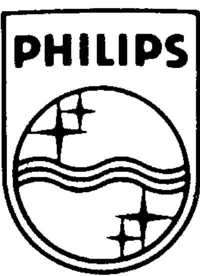
Philips AS 390
FM, MG en LG met o.a. geregelde helderheid en batterijbuffer bij stroomonderbreking. **119,-**

Philips AS 590
FM, MG en LG met o.a. repeat-schakelaar, sluimerschakelaar etc. **139,-**

Philips AS 893
FM, MG en LG met o.a. voorkeurzenders, sluimerschakelaar, batterijbuffer etc. **199,-**

Philips AS 476
Keukenradio met FM en MG. Kan onder keukenkastje bevestigd worden. Met wekker etc. **149,-**

Philips ARC 16
Klokradiorecorder met vele mogelijkheden zoals wekken d.m.v. radio, cassetteweergave of zoemer. **230,-**



DOM V/D BERGH

Betaal in 4 keer. Dat kost niets meer!

Sittard: Voorstad 25, tel. 04490-13145 - Heerlen: Dautzenbergstraat 48, tel. 045-713608 - Venlo: Vleesstraat 43, tel. 077-14818 - Maastricht: Nieuwstraat 11, tel. 043-12774

802509-4458



Het BUREAU van de STICHTING RECEPTENUITREKEN- EN CONTROLEBUREAU LIMBURG, gevestigd Promenade 27a te Heerlen,

vraagt wegens uitbreiding van werkzaamheden een

apothekersassistente
(full-time)

Aanmeldingen (uitsluitend schriftelijk) te richten aan de heer H.G.J. Scholtes, hoofd van het bureau, Promenade 27a te Heerlen.

Te koop aangeboden

Te k. DOUCHECABINE met douchebak als nw. Prijs ƒ 235,–. Tel. 045-418429.

KASTEN uit oma's tijd o.a.: strakke geheel eiken met mahonie gefineerde kasten: 2-deurs spiegelkast ƒ 925, 1-deurs spiegelkast ƒ 875, ladencommode met spiegel ƒ 475, complete slaapkamer ƒ 1525, zwaar eiken apothekerscommode 130 bij 100 cm hoog en 60 cm diep ƒ 450, afgeloogd eiken strakke eethoek ƒ 475, keukenkasten 2-delig olmehout ƒ 425, vurehout ƒ 450, 2- en 3-deurs oma-kleerkasten ƒ 175, ƒ 275 en ƒ 375. Leuk hoekkastje ƒ 225, losse bedden eiken ƒ 225, mahonie ƒ 225, 2-deurs gesloten panelen kamerkast. Oud en antiek Marchand Henri, Groenstr. 133 Ubach over Worms, tel. 045-317715.

Dames-, heren-, kinder- en RACEFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51 a, Terwinselen.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN, kleibintje 1e kw. 30 ct. p. kg, uien 5 kg ƒ 2,50. Veendrick ing. Kast. Amstenrade.

MEUBELEN rechtstreeks v.d. groothandel, enorme kollektie, inruil en financ. mog. lopende lening geen bezw. U wordt vrijbl opgehaald. Bel nu 045-254449 ook 's avonds.

ZONNEBANKEN en zonnehemels, Limburgs grootste sortering vindt u bij van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Nog enkele zeer goede gebruikte KTV's met garantie. Van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

DIEPVRIES te k. inh. 360 ltr., i.pr.st. Te bevr. Panhuisstr. 30 Hoensbroek.

Te k. grootbeeld KTV. Mgr. Feronlaan 204 H'broek, tel. 045-223244.

Te k. aangeb. GASBOILER inh. 115 liter. Merkelbeekerstr. 40, Schinveld, na 19 uur, zat. gehele dag.

Te k. PERZIKEN, pruimen, appels en peren. Akersteenweg 240, Heer-Maastricht.

Te k. 4 DANSMARIEKEPAKJES. Eindstr. 25 Bingelrade.

Te koop 4-pits AARDGASFORNUIS Zanussi i.g.st. Tel. 04457-1366.

Te k. eiken FINEERKAST + tafel + 4 stoelen. Als nieuw. Koopje. Tel. 045-710943.

Te k. in zeer goede st. verk. dames MOTORPAK mt. 38-40. Inl. tel. na 18 uur, 045-321085.

Oosthoek ENCYCLOPEDIE voorlaatste uitgave weg. emigratie, spotprijs. 043-17669.

Te k. 1 GASHAARD en 6 gevelkachels, tel. 04447-1262.

Grote partij VELOURSGORDIJNSTOF, restanten va. 10 mtr. à ƒ 12,– p. mtr. Nieuwe collectie va. ƒ 20,95 p. mtr. Nobelstr. 32C, Heerlen, tel. 045-716141.

Te k. ZANGINSTALLATIE + microfoon 04499-2360.

Minder loon dan de prijzen omlaag, kom kijken bij C.C. KLEBA te Brunssum, inleveren hoeft bij ons niet, u krijgt zelfs meer voor uw geld. Restanten van de opruiming verkopen wij thans voor extra lage prijzen. 20 Massief eiken bankstellen nu ƒ 1995,– met diverse stoffen, echt velours kopkussens, 12 droomslaapkamers met grote spiegeldeur, zeer apart nu ƒ 795,–, 15 moderne bankstellen vast gestoffeerd met div. stoffen nu ƒ 975,–, 24 moderne eetkamers nu ƒ 595,–, 15 eiken eetkamers met ronde of rechte tafels nu ƒ 795,–, 36 massief eiken stoelen div. kl. nu ƒ 129,–, 8 eiken salontegeltafels nu ƒ 295,– massief eiken salontafels nu ƒ 495,–. Ja weer binnengekomen 12 eiken kasten 2.50 mtr. br. nu ƒ 1295,–, verder eiken mimisets nu ƒ 125,–, tientallen radio- TV-kasten v.a. ƒ 245,–, 15 stuks tienerkamers echt grenen voor ƒ 595,– C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248, tel. 222870.

Te k. eiken EETHOEK met schaartafel, 4 stoelen, eiken kast met glas in lood. Kasteellaan 2, Hoensbroek.

Te k. zeer zwaar en massief eiken EETHOEK, 6 stoelen en lange tafel voor ƒ 1900,– (2 mnd. oud) 04490-21882.

BRANDKASTJE met lot, kl.-TV met afst.bed. opstraat 10, Heerlen-broek.

Te koop aangeboden

Te k. 1 BANKSTEL, 3 st. tafel ± 50 boeken + kast. ijsk. (140 ltr.) spiegelk., wandk., kloostert. weg. bijzond. omst. alles in een koop. T.e.a.b. Tel. 045-216368.

Voordelig te koop Sobelfeh BONTMANTEL, maat 46, lichtgewicht, tel. 04455-1310.

Te k. COMPRESSOR 380 v. Haspengouw 14, Heer-Maastricht.

Te k. GEFINNEERD HOUT kast pr. ƒ 100,–, Holzstr. 37, Kerkrade.

Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUDEN- en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld. Tel. 045-222203.

Wij halen gratis uw SLOOP-AUTO. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

SIMUNT vraagt te koop oud goud of zilver tegen de hoogste prijs, ook munten. Tevens verkoop van munten en toebehoren, tel. 04490-21965 Misboekstr. 2, Sittard.

Te k. gevr. alle GOUDEN en zilveren voorwerpen tegen hoogste dagkoers, ook Ned. munten. Rijksweg-Zuid 193, Geleen, tel. 04494-49872.

Te k. gevr. DIEPVRIESKAST, aanrechthoogte. Tel. 045-421376.

Te k. gevr. WINDSURF. Tel. 04494-40398.

Betaal ƒ 29,– p. gram v. oud GOUD, zoals munt., ringen, horloges etc., tev. betaal ik ƒ 600,– p. kilo v. zilver. Tussen 14 en 19 uur Nieuwstr. 70 Kerkrade.

Te k. gevr. gebruikte DIEPVRIEZERS defect geen bezwaar. Tel. 04409-2804.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

De ideale warmwaterleverancier is: een HUUR-GASBOILER van H.E.S.I.: geen investering, geen onderhoud, altijd bedrijfsklaar! Voor inlichtingen: bel HESI: 045-442326

Te huur tafels en stoelen. Tel. 04406-13343.

KAMERS te huur met volpension te Hoensbroek, tel. 045-214804.

Voor al uw VERHUIZINGEN, binnen en buitenland, vakkundig uitgevoerd, inl. Harreman BV, Hoensbroek, tel. 045-218342.

Te huur te HOENSBROEK. Ruime middenwoning met c.v., kelder, woonkamer, serre, tuin, 5 slpks., badk. Aanv. binnen enkele weken. Huurprijs ƒ 795,– per maand incl. stoffering. Hoensbroek (centrum). Opslagruimte/magazijn, opp. ca. 150 m². Huurprijs ƒ 595,– per maand excl. btw. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

Zoekt u WOONRUIMTE? Laat u dan bij ons inschrijven. Wij zoeken voor u de passende woonruimte, zakenbureau Asra, Kampstraat 35, Heerlen, tel. 045-224381. Kantoor geopend van 9.00 tot 12.00 uur.

Te h. gemeub. ZIT/SLAAPKAM. te Kerkrade. Tel. 720350.

KAMER met keukenhoek in centrum van Heerlen. Tel. 045-711117 b.g.g. 712466.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT/SLAAPKAMER m. gebr. v. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19 Kerkrade.

Te h. luxe APPARTEMENT gemeub., keuken, zit-slpk., badk. enz. ƒ 640,– p.mnd. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West. Tussen 18 en 19 uur.

Te huur m.i.v. 1 okt. as. kleine BENEDENKAMER met aanrecht, gas en c.v. bij station Valkenburg. Tel. 04406-12460.

Gemeub. KAMER te h. voor alleenstaande oudere heer. Tel. 045-711683.

TREEBEEK grote gemeub. zit-slaapkamer met c.v., douche en kookgelegenheid, inl. 045-723116.

MAASTRICHT-VROENHOVEN te huur, mooie nieuwe vrijstaande villa van ca. 700 m3 inhoud, met gestoffeerd atelier van ca. 600 m3, veel privacy achter. Ind. gr. woonkamer met ruime keuken, hal en wc, verder garage voor 2 auto's, badkamer met ligbad en douche, 4 slaapkamers en 2 zolders, c.v.-gas, binnenkort te aanv. Inl. J. Bronckers, Tongerseweg 168-170, Maastricht, tel. 043-31999.

Suche ein FAMILIENHAUS in Vaals-Bocholtz etc. auf Mietbasis, event. kauf. Zuschriften an: Jansen-Schiefer, Turmstrasze 12 5100 Aken.

Gemeubileerde KAMER voor heer met c.v., gebruik v. keuken en douche, eigen opgang ƒ 365,- p. mnd, tel. 045-212755.

Te h. gemeub. BOVENWONING m. keuken, douche, w.c. te Kerkrade, tel. 045-318772.

Te h. ZIT-SLAAPKAMER v. paar of dame. Alle comfort. Rennemigstr. 17, Heerlerheide.

Voor dames 2 KAMERS in bungalow, m. keuken en bad. Meidoornstr. 2, Grathem.

Te huur BOVENWONING, 2 slaapk., douche, toilet, zitkamer en keuken. Huur ƒ 650 p. mnd. Tel. 04492-3971, na 20 uur.

Te huur lux. APPARTEMENT te Schandelerboord Heerlen, kamer met open keuken, gang geheel m. plavuizen voorzien, badkamer met w.c., slaapkamer, huur ƒ 650,- Tel. afspr. 045-460198, bellen na 18.00 uur.

Te huur gevraagd

Voor onze cliënten zoeken wij WOONRUIMTE, in iedere prijsklasse, door geheel Limburg. Bemidd.kant. Aktief, Heerenweg 1, Hrl. Tel. 722323, geopend ma. t/m vrijd. 10 tot 16 uur.

Te koop gevraagd: TOURCARAVANS. Tel. 043-629557.

Stichting Studentenhuisvesting zkt. betaalbare ETAGES in Heerlen en omg., tel. 045-711600 van ma. t/m vrijd. tussen 12 en 13.30 uur.

Jonge vrouw zkt. m. spbed WONING in Kerkrade of omgev. t/m Heerlerbaan. Br. a. postbus 96 Kerkrade-centr.

Te huur gevr. Flat of woning, Brunssum, Schaesberg of omg., huur tot ƒ 600,- per maand. Tel. 04406-40417.

HUIS te koop of te huur gevr. pr. p. mnd ƒ 600,- excl. omg. Sittard, tel. 045-412205.

Rustige, ser. verpleegkundige zkt. WOONRUIMTE-etage, woning of flat. Mogelijkheid tot ruil - flatwoning is aanwezig. Tel. 420548.

Te h. gevr. voor een man van 64 jr. een kleine WONING of kamers, beloning ƒ 1000,- Postbus 39 Nieuwenhagen.

Onroerend goed

Wij kunnen u helpen bij de verkoop van uw woning. MAKELAARDIJ Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Te k. zeer ruime BOERENWONING met gr. binnenplaats en grote sier- en moestuin, tot. opp. 650 m², spoedig te aanv. Steeg 3, Stein, tel. 04495-4398.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Wilt u uw huis van ca. ƒ 140.000,– snel verkopen? Bel dan: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Te k. gevr. omg. SWEIKHUIZEN-GELEEN, op goede stand herenhuis met c.v., tuin en gar. Prijs max. ƒ 250.000,-. Br. o. nr. 1833 LD Hrl.

Te k. gevraagd in BRUNSSUM met spoed, vrijst. woonhuis of twee-onder-een-kap, met voor- en grote achtertuin. Prijs tussen ƒ 100.000,– en ƒ 145.000,–. Tel. 045-256920 of 254370.

Heerlen. Te koop WINKEL-WOONHUIS, winkelruimte ca 500 m2 voorzien van c.v., kantoor, keuken en 4 toiletten, 2 grote garage. Woonhuis: keuken, woonkamer, eetkamer, 4 slaapkamers, w.c. Direct te aanvaarden. Prijs n.o.t.k. Voor bezichtiging br. o.nr. 1869 LD Heerlen.

GUNSTIG AANBOD

2e EN 3e HYPOTHEKEN

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN.

Geheel VRIJE besteding (óók voor aflossing van andere, duurdere, leningen). Verstrekbaar aan iedereen, ongeacht leeftijd of beroep. Meestal in 1 dag geregeld en in enkele dagen contant ter beschikking.

netto in handen min 1% afsl. prov.	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?

Onze **PERSOONLIJKE LENINGEN** en **KONTINU-KREDIETEN** zijn aan **IEDEREEN** verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag contant te uwer beschikking.
Geheel vrije besteding; óók ter aflossing van andere leningen.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96 ×	72 ×	60 ×	36 ×	KONTINU KREDIET
5.000,-	-	-	129,-	183,-	100,-
8.000,-	-	-	197,-	284,-	160,-
10.000,-	184,-	219,-	247,-	355,-	200,-
15.000,-	269,-	322,-	364,-	526,-	300,-
20.000,-	355,-	425,-	481,-	698,-	400,-
25.000,-	441,-	528,-	598,-	870,-	500,-
30.000,-	527,-	632,-	716,-	1051,-	600,-
40.000,-	698,-	838,-	950,-	1398,-	-

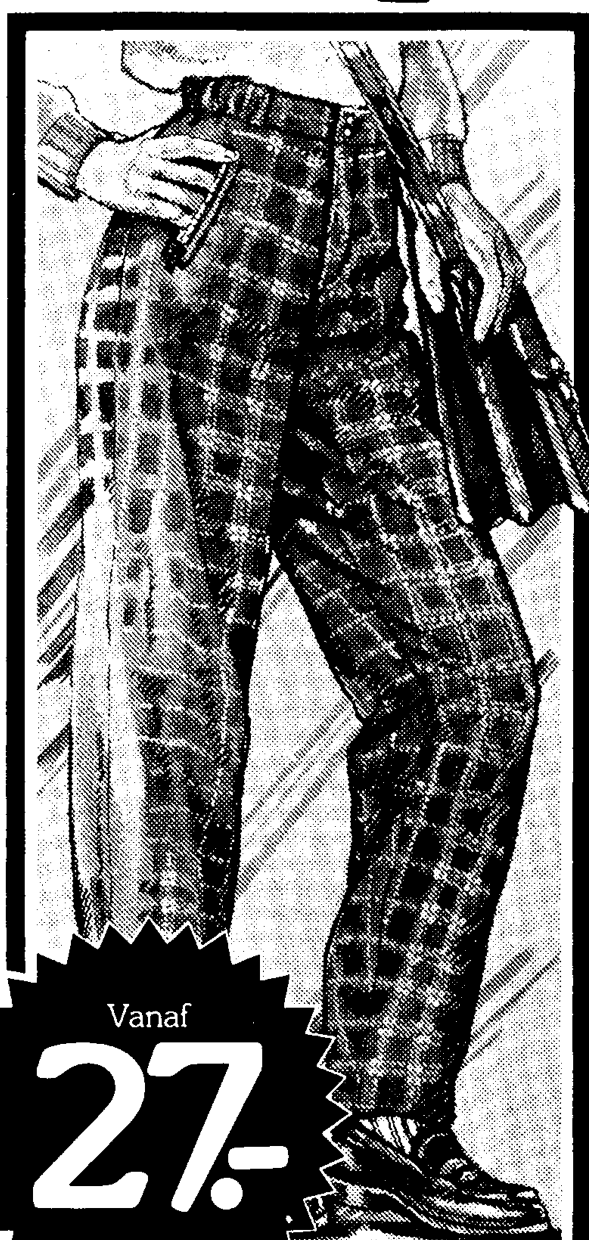
Overlijdensrisico is gedekt t/m 25.000,-

Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen.
Een telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte. 1878

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
TEL.045-710806
(dagelijks van 9 tot 21 uur).
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS NVF
Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

Getipt.



Vanaf **27.-**

't Goeie model ruitbroek. Met ritszakken natuurlijk. Dit is trouwens maar één voorbeeld, want we hebben ze in ontzettend veel ruiten. Van pol./acryl. Mt. 92 (27.-) t/m 170 (45.-).

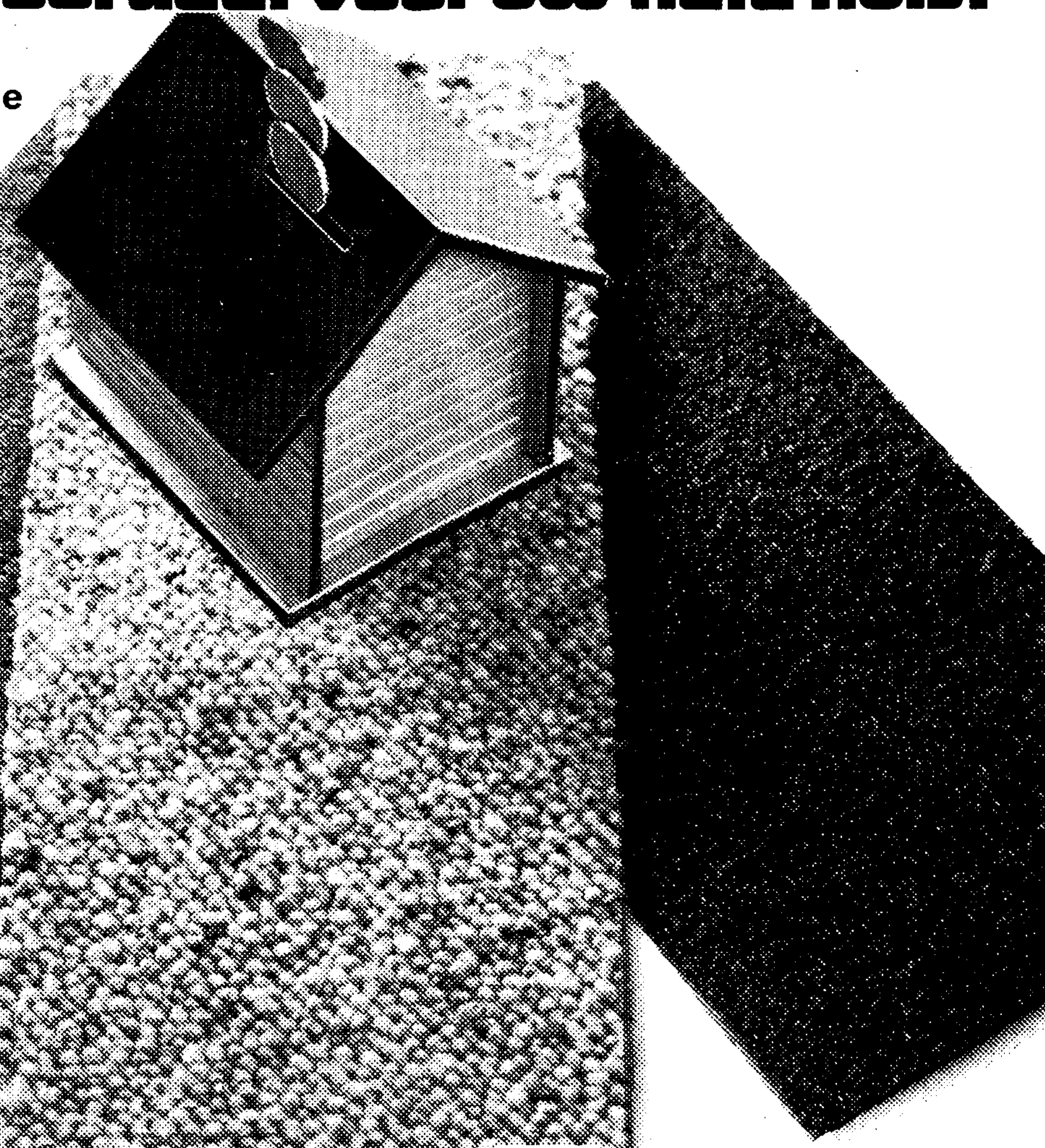
P&C
PEEK & CLOPPENBURG.
GEWELDIGE MODE, GEZELLIGE SFEER.
05201-051

TAPIJT AANBOD!

drievoudig voordeel voor uw hele huis!

De onderstaande aanbiedingen gelden tot 25 oktober a.s.





slaapkamer

Mira. Buitengewoon fraai en sterk slaapkamer tapijt. In 8 vriendelijke pastelkleuren, dáár valt wel uit te kiezen! 50% Nylon, 50% polyester. 400 cm breed.

Gedurende 4 weken slechts **99.-** p.s.m.

woonkamer

Admiraal. In zuiver scheerwol. Tapijt van grote klasse. Mooi en luxueus. En bijzonder sterk. Kies uit 4 schitterende berber tinten. Kompleet met solide foamrug. 400 cm breed.

Gedurende 4 weken slechts **209.-** p.s.m.

gang

Greco. Een antistatisch 100% polyamide tapijt dat nauwelijks slijt. Rolstoelvast en voor de drukst belopen gang. En om heel lang plezier van te hebben. 5 Kleuren. 400 cm breed. **Gedurende 4 weken slechts**

139.- p.s.m.

Honderden guldens voordeel over de vloer! Doen!

Blerick ● **Rooijakkers** Smeliestraat 2	Hoensbroek ● **Howa** Nieuwstraat 14	Panningen ● **Beumers** Schoolstraat 53
Brunssum ● **De Oude Zon** Kerkstraat 109b	Maastricht ● **Abels** Spilstraat 1-3	Roermond ● **Kersten** Hamstraat 5
Geleen ● **Hey & Zn.** Bloemenmarkt 27-31 – Rijksweg C 47	Nijmegen ● **Tilders** Ziekerstraat 6-8	Reuver ● **Keiren** Keulseweg 22-24
Hoensbroek ● **Hey & Zn.** Hoofdstraat 370	Nuth ● **Pisters** Stationsstraat 42b	

VANDAAG WOENSDAG, DONDERDAG (koopavond tot 21.00 uur)
VRIJDAG, ZATERDAG EN MAANDAG!!

AUTO „MARKT"

SCHAESBERG

80 geselekteerde occasions aangeboden door Toyota Mengelers B.V.

Prijsklasse 2000-5000

Audi 80 LS '75
Datsun Cherry '74
Datsun 120 Y '75
Fiat 9-pers.bus '75
Opel Rekord bestel '77
Peugeot 304 S '75
Renault R5 L '75
Suzuki-motor 750 '79
VW Golf '75
Vauxhall Viva '74

TOYOTA

1000 spec. lux. '73
1000 spec. lux. '74
Corolla lux. '73
Corolla lux. '75

Prijsklasse 5000-8000

Datsun FII '77-'78
Mitsubishi Lancer '77
Mazda 323 '77
Opel Kadett '75
Simca 1000 spec. '78

TOYOTA

Corolla lux. '77
Corolla coupé '75
Carina luxe '77
Carina 4-drs. lux. '77

Prijsklasse 8000-11000

Alfa Romeo 1695 '77
Citroën 2400 super '77
Ford Taunus 1.6 4-drs. LPG '77
Ford Escort Ghia '78
Ford Taunus 1.6 4-drs. '78
Ford Taunus 1.6 4-drs. '77
Honda Civic 4-drs. '78
Mazda 323 '78
Opel Kadett LPG '78
Peugeot 304 SLS '78
Peugeot 104 GL '79
Renault R5 L '79
Renault R14 L '78
Talbot Sunbeam '79
VW Golf diesel '78

TOYOTA

Starlet 5 speed '79
Starlet 5-drs. '79
Starlet grand luxe '79
Corolla lux. 4-drs. '78 (div.)
Sportswagon 1200 lux. '78
Sportswagon 1600 lux. '78
Corolla HTC '77
Tercel 2-drs. lux. '79
Tercel 4-drs. '79
Carina 2-drs. lux. '78 (div.)
Carina 4-drs. lux. autom. '78
Corona lux. '78
Carina lux. LPG '78
Celica ST '77

Prijsklasse 11000-16000

Buick Sky Hawk coupé '78
Opel Ascona 1900 S '79
Peugeot 604 SL '77

TOYOTA

Tercel coupé '79
Carina 4-drs. '79
Cressida 4-drs. lux. '78
Cressida HTC (LPG) '78
Hi-Ace 9-pers.bus '78

LET OP AUTOMATIC

Mazda 323 autom. '78
Opel Manta 1,6 S autom. incl. LPG '76
Opel Kadett 1,2 S autom. incl. LPG '78

TOYOTA

Corolla 30 lux. autom. '78
Carina 4-drs. autom. '78
Carina 2-drs. autom. '76
Carina 2-drs. lux. autom. '79

LET OP EXCLUSIEVE AUTOMOB.

Opel Rekord (model '80) 4-drs. 2,3 diesel, blauwmetal. '79

1 jaar of 25.000 km garantie. (max. 4 jr. oud)
(MET WYNNS X-TEND GARANTIEPAKKET VANAF BOUWJAAR 1977).

Volledige ANWB-keuring toegestaan.
Inruil en financiering mogelijk.

TOYOTA MENGELERS, MAAKT UW KEUS WEL HÉÉL EENVOUDIG!!

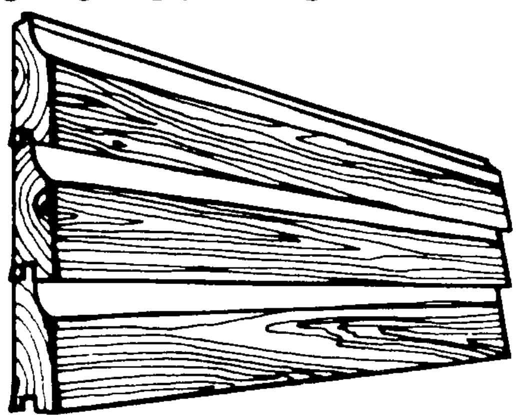


TOYOTA MENGELERS SCHAESBERG

BAANSTRAAT 105 - 045-318888

DOSS STUNT IN

Grenen Rabatdelen



Werkende maat 13 x 110 mm. Lengtes van 3.90 m.

Voordeelprijs **1,99** p.mtr.

Grenen schroten

Werkende maat 10 x 60 mm. Lengtes van 2.40, 2.70, 3.00, 3.30 en 3.60 m.

Voordeelprijs **1,19** p.mtr.

Plafondbalken



Zie de modelplafonds in onze zaak.

Kinderbalkies met sierlijsten en bevestigingslatten — Kompleet

70 x 60 mm	p.m.	9,50
100 x 60 mm	p.m.	10,95
100 x 70 mm	p.m.	11,95

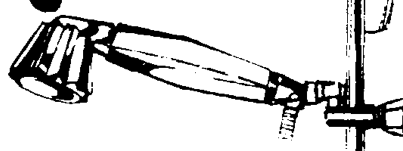
Gestuikte schroten



Voordeelprijs **1,99** p.m.

Gestuikte schrootjes
Gemaakt uit geselekteerd grenenhout zonder knoesten. Geen snijafval. Ideaal voor bv. trappenhuizen. Dikte 10 mm. Werkende breedte 60 mm.

Douchegarnituur



bestaande uit: chrome geleidestang met slang en ophang-geleide beugel met handdouche met verstelbare sproeikop.
Voordeelprijs **39,-**

Regenwater afvoerbuizen

diam. 70 mm. Voordeelprijs p.mtr. **2,40**
diam. 80 mm. Voordeelprijs p.mtr. **2,75**
diam. 100 mm. Voordeelprijs p.mtr. **4,25**

Prijzen geldig t/m 30 september incl. BTW. Ruime parkeerplaats t.o. de zaak.

GRATIS BEZORGEN

Geopend: maandag 13-18 uur
dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
zaterdag 9-17 uur
donderdag koopavond tot 21 uur



DOSS
Doe het zelf b.v.
Fons en Jan van Dosselaar.
Nieuwstraat 46a Hoensbroek
tel. 045-214195

Unox Weense worst
blik 160 gram ~~185~~

COOP rode kool
pot 720 cc. ~~129~~

Gouda's Glorie fritessaus
pot 0,65 liter ~~215~~

NIEUW!

Duyvis borrelfondue

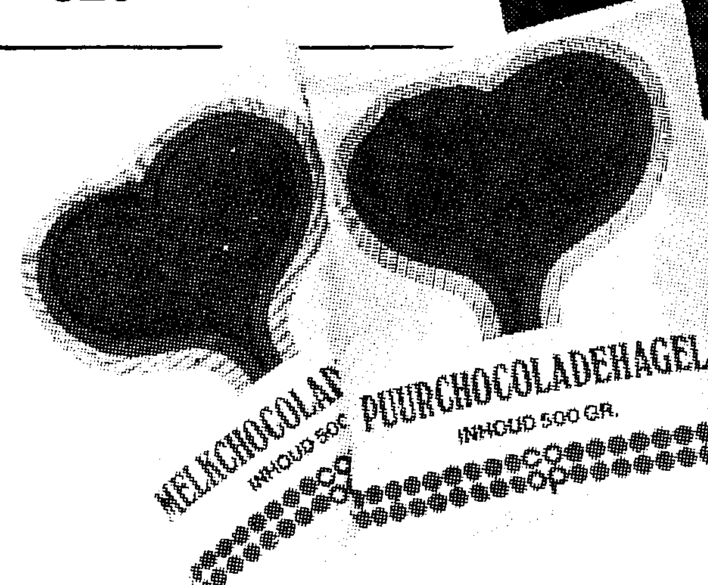
Een heerlijk warm kaashapje, klaar in 'n wip, lekker met stokbrood.
In drie smaken: kaas en ham, kaas en groene peper, gekruide kaas.

Ter kennismaking ~~369~~ **298**



Seven Up of Seven Up suikervrij
literfles
~~129/155~~

COOP chocolade hagel
melk of puur
zak 500 gram
~~329~~



(want CO|OP, dat bent u zelf)

Unox tomaten soep
4-bordenblik
~~135~~

Brio margarine
pakje 250 gram
~~87~~

NU DE BAKPAN TOPPER — Haal nu een folder

Dobbelman blauw
plastic zak 2 kg
~~595~~

Plastic huishoud mandje
per stuk ~~325~~ **225**

ALTIJD LAAG GEPRIJSD

COOP EXTRA CONFITURE
aardbeien of abrikozen
pot 450 gram

COOP MAALTIJDSOEP
blik 850 gram

ALMIRON M2/AB
blik 900 gram

Palmolive toiletzeep
pak 3 stukken ~~189~~

Zwitsal bij de hand
doos 50 stuks ~~475~~

BRAND BIER
DE GROTE EUROFLES CO/OPPRIJS

Verkade chocoladeblok
per stuk 85 gram ~~180~~

Nobo klavertjes vier
pak 300 gram ~~198~~

Gevuld speculaas
pak 250 gram ~~125~~

Mars 4pak
~~198~~

TOPKWALITEIT! VERS VLEES

HALSKARBONADE	per kilo	77
RIBKARBONADE	Per kilo	95
HAASKARBONADE	Per kilo	105
RUNDERGEHAKT	500 gram	52
VERSE KUIKENPOTEN	Per kilo	69
PALINGWORST	100 gram	7
RUNDERROOKVLEES	100 gram	28
ZWAN CERVELAAT	„SPECIAL" 100 gram	13

UIT EIGEN BAKKERIJ

KRUIMEL/ABRIKOZEN-VLAAI	van 795 voor	67
OBERLÄNDER	800 gram van 199 voor	16
MINI-PISTOLETS	10 stuks van 159 voor	12

DIEPVRIES VOORDEEL!!

KOOLVISFILET	400 gram van 355 voor	29
RODE KOOL MET APPELTJES	450 gram van 169 voor	13

GROENTE & FRUIT

JAMES GRIEVES	Handappels 2 kilo	19
ZOETE PRUIMEN	Per kilo	19
KOMKOMMER	Eerste soort! Per stuk	7
RODE PAPRIKA	Per stuk	9

DAGVERSE MELK	Campina halfvol - hele liter	8
TOETJE met ROOM	MONA 3 stuks van 225 voor	19

Aanbiedingen gelden alleen in de filialen van C... Zuid-Limburg.

Ruilen

BENENDENDUPLEX-WON. hoek, m. tuin, woonk., gr. keuk., douche, wc, 3 slpks en gr. kelder, c.v. te Kerkrade-centrum te ruil teg. eengezinswon. te Kerkrade-West of omgev. Tel. 457197.

Woningruil. Mooie benedenflat in MAASTRICHT, geh. c.v., mooie gr. woonk. en 3 slaapk., tegen eengezinsw. of flat omg. Heerlen of SUN-gemeente, inl. 043-79306.

WONINGRUIL, mod. woning Middelburg, 4 slk., c.v., gar. tegen soortgelijke huurwoning Sittard. Tel. 045-214598 of 01180-37710.

Onroerend goed

Te k. in U.o.W. tegen huurw. of flat. HOEKWONING. Ind.: woonk. keuken m. thermophane begl. badk. met w.c., 3 slaapk., kelder berging, gar en gr. tuin. Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. Tel. 045-320249.

BENEDENFLAT te Puth-Schinnen, 2 slaapk. teg. eengez.won. te Hoensbroek og of Tel. 045-216645.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN in Zuid-Limburg tot een prijs van ƒ 150.000,-. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum BV, bem-.buro in onroerend goed, Merkelbeekerstr. 4, 6441 KL Brunssum, tel. 045-256161.

WONING te koop gevraagd van 80 t/m ƒ 120.000,–, tel. 04494-51544.

Te k. mooi LANDHUIS + park 43 a. Ook dienstig v. alle doeleinden. Langs Rijksweg Maaseik Lanaken, Belg.-Limburg, tel. 011-755465.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS, bwj. '68, gar. tuin m. veel privacy, gunstige ligg., Kennedyln. 16, Brunssum. Pr.n.o.t.k. Na 18 u.

SIMPELVELD-HULSVELD, riante bungalow omv.: hal, toilet, grote woonkamer met open keuken, 3 slaapk., badk. met ligb. en garage. Geheel dubb. begl., c.v.-gas, grondopp. 355 m2. Vraagprijs ƒ 260.000,- k.k. Uitv. informatie Frankfort assurantiën BV., Heerlerweg 146, Voerendaal, tel. 04446-1871.

Te k. vrijst. woonh. te BEEK. Bosserveldlaan 50. Tel. 04402-4682. 4 slpks en inp. gar.

Te k. SCHAESBERG, 't Eikske, halfvrijst. woonhuis met gar. en grote tuin. Vr.pr. ƒ 159.000,–. Tel. 045-419873.

Te koop te Ubach over Worms, Dr. Schaepmanstr. 10. Woning, Prijs ƒ 160.000,– k.k. Inl. Tel. 045-717976.

KERKRADE-CENTRUM, halfvrijst. huis m. garage te k. Woonk., keuken, 2 gr. slaapk., badk., zolder, c.v. en tuin. Spoedig vrij. Inl. 045-452946.

Wegens vertrek naar elders te koop, zeer goed onderh. PATIO-BUNGALOW te Heerlen. Aanvaarding en prijs willen wij graag met u overleggen. Brieven onder nr. SH 688, aan het kant. van dit blad.

Te k. v. part. te SITTARD kort bij centr., mooi halfvrijst. woning met gar. of berging, geschikt voor kantoor of iets dergelijks. Pr. n.o.t.k. Liefst huurwoning t.o. postbus 535 Sittard.

HEERLEN te k. tussenliggend woonhuis met c.v. en grote tuin (± 35 m diep). Ind.: halgang, toilet m. font., grote kamer met open haard en parket; gr. keuken, berging. 1e verd.: 3 slaapkamers, badk. m. ligb. en 2e toilet, vaste trap n. zolder alwaar 4e slaapk. en zolderruimte. Alle slaapk. met vaste wast. Huis in z.g.st.v. onderh. Koopprijs ƒ 130.000,-. Inl. 045-722286.

Te k. groot EENGEZINSWONING m. tuin te Nieuwenhagen, Voorstr. 7, te bevr. Voortstr. 9, tel. 312145.

Merkelbeek, halfvrijstaand, goed gesitueerd WOONHUIS met garage en tuin waarin optimale privacy. Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer, grote tuinkamer. Verd.: 3 slaapkamers en badkamer. Zolder, c.v. Vraagprijs ƒ 145.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

BOCHOLTZ: te k. hal... woonh. met gar., tuin ... bj. 76. Ind.: hal, woonk., ... ken, 3 slpk., badk. met ... 2e toilet, div. extra's. Tel. aanv. in overleg. 443546.

HOENSBROEK te k. ... woning m. kelder, woon... plm. 28 m^2, open aanb.k... douche, 3 slaap k., ruim... der en tuin. Vr.pr. ƒ 11... k.k. Tel. 04498-2392 (courtage).

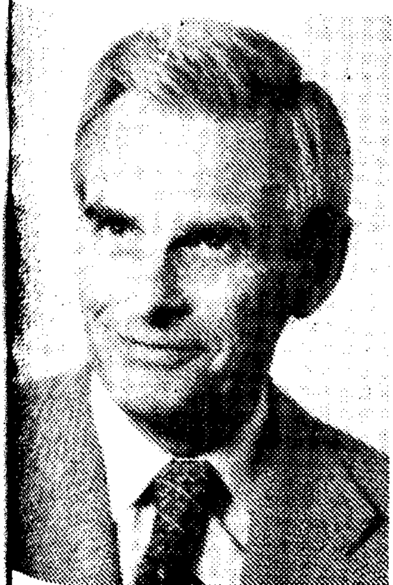
Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 24 september 1980 ● Pagina 17

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.



fscheid



e heer B. Volckerick van de enberg neemt donderdag na m 40 jaar werkzaam te zijn ge- st bij het telefoondistrict astricht afscheid. Hij gaat met sioen. In het kader hiervan dt op die dag van 16.00 tot 0 uur in A Genne Bek een re- tie gehouden voor vrienden en enden. De heer Volckerick, die fraaie carrière achter de rug ft, begon zijn loopbaan als los- kman bij de aanleg van te- onaansluitingen. Na de Twee- Wereldoorlog volgde hij een op- ding voor monteur en werd be- t met het herstel van de oorlogs- ade aan het kabelnet. Boven- n zorgde hij voor de aanleg en andhouding van de huiste- ooninstallaties. Daarna was werkzaam in het projekteren n kabelnetten en werd vervan- nd dienstkringleider te Sittard. naf 1974 vervulde hij deze nctie te Heerlen. In 1979 kreeg het gouden PTT-insigne.

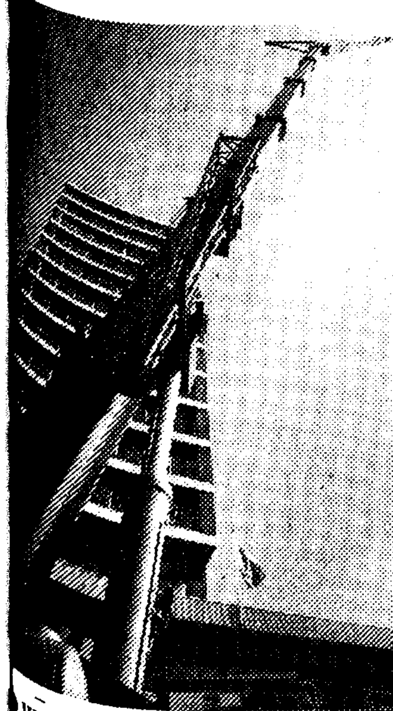
arken

Sinds zaterdag zitten de Wa- nbroeders, een Hoensbroekse rnavalsvereniging, met een el vet varken in hun maag. Het rken – de hoofdprijs in een lote- – is gevallen op lotnummer , maar tot nu toe door nie- nd opgeëist. De Wapenbroe- zijn ervan overtuigd, dat zij lot tijdens hun bliksemloterij zaterdagavond hebben ver- cht. Degene die het winnende e in zijn bezit heeft, kan het rken afhalen bij café Het Wa- n van Hoensbroek in de Hoofd- aat 423.

prinkhaan

Een vasthouder van een zeer zonder soort was wel de sprink- an die een reis van Simpelveld ar Spekholzerheide op de mo- kap van een auto heeft ge- akt. Nu zult u zeggen: „Waar- n niet, zo'n klein beestje vangt et veel wind, dus die zit wel". springbeest, dat wij bedoelen echter ruim vijf centimeter g, reden waarom we ons ook nnen voorstellen, dat de be- urster van de auto extra veel nd heeft proberen te vangen om ar passagier kwijt te raken. s in Spekholzerheide werd de auffeuse van de sprinkhaan lost en het gevangen dier werd een potje naar het LD-kantoor bracht. Zo kon iedereen zien, de reuzesprinkhaan inder- ad echt bestaat.

Op 't dak



Wanneer je het dak van een van e hoogste gebouwen van Heerlen oet repareren en allerlei zware aterialen meer dan zestig meter mhoog moet brengen, dan moet wel bijzondere maatregelen ne- en. En daarom werd de zwaar- e hijskraan, die Limburg rijk is, n 100-tons kraan van de firma abekausen uit Beek, gehuurd m het dak boven op de flats van inkelcentrum Het Loon te repa- eren. Deze kraan kan een flinke st tot een hoogte van 71 meter oven de begane grond tillen, aar bij dit gebouw kon men met 3 meter volstaan. Niettemin een ele hijsklus, die uiteraard de no- ige belangstelling trok.

Hagenaar recipieert in Simpelveld

TOERIST IN 'T ZILVER

Van onze correspondent

SIMPELVELD – „Je moet eens naar Simpelveld met vakantie komen. Het is in Limburg erg mooi", zei een dochter van de familie Vliegen uit de Vulkemstraat in Simpelveld 25 jaar geleden tegen Hagenaar Jan Hazenbroek. Die dochter werkte destijds in de residentie en had daar kennis gemaakt met Jan Hazenbroek.

Bouwvakker Jan volgde deze raad op en zakte af naar de familie Vliegen. Aanvankelijk lag het in de bedoeling een hotel voor hem te zoeken, maar pa en ma Vliegen zagen het wel zitten met Jan. Hij mocht thuis blijven slapen ook al waren er nog acht kinderen van het gezin thuis. Jan sliep gewoon bij de jongens vier weken lang.

Na zijn eerste vakantie in het gezin Vliegen vroeg Jan bescheiden of hij volgend jaar terug mocht komen. Het was hem uitstekend bevallen. Dat mocht en sindsdien is hij elk jaar „tijdelijk gezinslid" van de familie Vliegen geweest. Nu al een kwarteeuw lang. In die periode heeft Jan vele vrienden gemaakt. Toen vader Vliegen kwam te overlijden trok dochter Fien met man Frans in de woning, maar de Hagenaar mocht blijven komen. Het bleef trouwens niet alleen bij vakanties. Bij trouwpartijen, in de paas- en kerstvakanties reisde hij meerdere malen naar het kloosterstadje. Ondertussen heeft hij al zes huwelijken van kleinkinderen van de familie Vliegen bijgewoond. Eén keer had hij niet goed op de kalender gekeken en arriveerde hij feestelijk uitgedost een week te vroeg in Simpelveld. Grote hilariteit in de familie, maar Jan kwam wel mooi een week later terug. De trouwpartij liet hij zich niet ontgaan. In het jubileumjaar 1980 werd van het gebruikelijke vakantiepatroon afgeweken. Met Fien, Frans en de kinderen hield Jan vakantie in Oostenrijk.

Daar wilde Jan het echter niet bij laten. Een kwart eeuw toerist in Simpelveld moet gevierd worden dacht hij. En daar moet iedereen bij zijn. Nu is dat in een vakantieperiode wel erg moeilijk omdat van de uitgebreide familie in de zomermaanden wel altijd iemand op vakantie is.

Het feest is toch tot stand gekomen. Zaterdag aanstaande is het zover. Dan recipieert Jan (nu ex-bouwvakker) in zaal Knops aan de Kloosterstraat van 19.00 tot 20.00 uur en daarna is een uitgebreide feestavond. Het zal er druk worden, want Jan heeft veel vrienden in Simpelveld zitten.



● De heer J. Gielen, oudheidkundig medewerker van het Thermenmuseum, bekijkt de nieuw ontdekte resten van de pottenbakkersoven.

Bewoners eisen snelle maatregelen

Verkeerssituatie in Passart onhoudbaar

Van onze verslaggever

HEERLERHEIDE – Bewoners van de wijk Passart-De Wieër hebben zich gisteravond tijdens een informatieavond van de gemeente Heerlen in het Volkshuis aan de Dennestraat uitgesproken voor snelle verkeersmaatregelen in hun buurt omdat de situatie op vele punten levensgevaarlijk is.

De bijeenkomst van de gemeente was eigenlijk bedoeld om de verkeersstructuur in het gebied (begrensd door Akerstraat-Noord, Passartweg en Willem Barentszweg) met de bewoners te bespreken. Er lagen twee plannen op tafel: één van publieke werken en één van het CDA. Maar de bewoners hebben zich over beide plannen nauwelijks uitgesproken. Zij vreesden dat het allemaal te lang zou gaan duren. Zij gaven de voorkeur aan snelle maatregelen om aan de onhoudbare verkeerssituatie een einde te maken.

De heer Theunissen gaf namens de gemeente een korte uiteenzetting over het plan van publieke werken. In dat plan komen vrijwel geen kruisingen voor. Daarvoor komen in de plaats T-kruisingen die minder gevaar opleveren. De keuze van de zogenaamde verzamelstraten (verkeer binnen de wijk) is zodanig dat het verkeer geen grote snelheden kan ontwikkelen. In het plan komen geen éénrichtingsstraten voor. En dat is juist in tegenstelling tot het plan van het CDA, toegelicht door raadslid Jo Evers. Hij wilde juist wel éénrichtingsverkeer (met name in de Laurierstraat en Eikstraat). Om te hoge snelheden tegen te gaan wilde hij bij elk kruispunt verkeersdrempels laten aanleggen.

Tot een duidelijk standpunt is het dus niet gekomen. Slechts enkelen spraken hun voorkeur voor een van de plannen uit.

De bijeenkomst werd ook bijgewoond door de wethouders Henk Rozenboom en Hub Savelsbergh. De heer Rozenboom liet bij die gelegenheid weten dat over drie weken ongeveer wordt begonnen met de versmalling van de Akerstraat-Noord. Bewoners hebben nog tot 6 oktober gelegenheid te reageren op de plannen.



● *Burgemeester J. Reijnen maakt het doosje met de eremedaille in brons alvast open. Even later wordt de heer Knoben (rechts) gedecoreerd.*

Weer een oven

Gisteren is bij graafwerkzaamheden op het voormalige LD-terrein aan de Nobelstraat in Heerlen de 37e Romeinse pottenbakkersoven op Heerlens grondgebied ontdekt. Het is de derde op het betreffende terrein aan de Nobelstraat. Daar werden in 1931 al de resten van twee ovens opgegraven, die na afbraak van het LD-gebouw opnieuw aan het daglicht kwamen. De pottenbakkersoven die nu ontdekt werd, stamt waarschijnlijk ook uit het einde van de 2e of begin 3e eeuw van onze jaartelling. In de oven zijn resten van pottenbakkersprodukten gevonden, waaronder enkele „misbaksels". Opmerkelijk bij deze oven is dat de achterzijde rechthoekig van vorm is en niet geheel ovaal, zoals bij de andere ovens die werden opgegraven.

De Oudheidkundige Dienst van de gemeente Heerlen zal ook deze resten van het Romeinse verleden van Heerlen vastleggen op foto en in tekening, waarna de oven weer onder het zand zal verdwijnen.

Buurtbewoners ongerust

Containerbrand in Schaesberg

SCHAESBERG – De Heerlense brandweer rukte gisteravond rond acht uur uit voor een containerbrand achter de Spar-vestiging aan de Markt in Schaesberg. De metershoge vlammen kwamen boven het dak uit. Verschrikte buurtbewoners belden onmiddellijk brandweer en politie. Onbekenden hadden het afval in de container in brand gestoken. Volgens een woordvoerder van de brandweer was het een geluk dat de container tegen een ventilatierooster van de koelruimte stond, waardoor de vlammen niet naar binnen gezogen werden. De brand werd nu snel geblust. Buurtbewoners zijn ongerust geworden omdat rond de vestiging en ook bij het gemeenschapshuis d'r Sjeet herhaaldelijk brand wordt gesticht.

Bij inbraak in auto

Op heterdaad betrapt

HEERLEN – Dank zij een tip van een attente spoorwegemployé betrapte de politie een 23-jarige man op heteraad bij het inbreken van een auto. Door het inslaan van een ruit was hij de auto binnengedrongen. Toen de politie arriveerde was hij bezig met het weghalen van een radiocassetterecorder. Een leren polstasje met inhoud had hij zich al toegeëigend. De auto stond op de parkeerplaats naast het NS-station.

Jan Knoben kreeg brons

HEERLEN – Jan Knoben uit Heerlen is sinds gisteren drager van de eremedaille in brons in de orde van Oranje Nassau. Gisteren ook was het veertig jaar geleden dat hij in dienst trad bij de toen nog LTM geheten tramwegonderneming. Later werd dit de busonderneming LTM en thans is deze opgegaan in de vervoersonderneming VSL.

De heer Knoben heeft de hele ontwikkeling van tram naar bus meegemaakt. Eerst als onderhoudsman van de trams, naderhand als monteur van het rollend materieel van de buslijnen en de laatste jaren als onderhoudsman van de ruim 400 plaatskaarten-automaten, die de LTM in gebruik heeft. Vanwege zijn inzet voor het bedrijf, collegialiteit en werklust werd hem de onderscheiding uitgereikt. Dat gebeurde in het stadhuis Heerlen door burgemeester J. Reijnen. Vrijdag viert de heer Knoben zijn robijnen jubileum bij LTM/VSL.

Hoensbroekse werkgroep voor 3e-wereldprobleem

HOENSBROEK – In Hoensbroek gaat binnenkort een werkgroep van start die zich gaat bezighouden met de derde-wereld, ontwikkelingssamenwerking, vraagstukken van arm en rijk en onderdrukking.

De groep wil gaan proberen de Hoensbroekse bevolking, met name via de kerken, meer te betrekken bij het ontwikkelingsvraagstuk. De werkgroep gaat zich daarom eerst zelf in die zaken verdiepen en vervolgens bekijken op welke manier ze naar buiten kan treden via allerlei aktiviteiten.

De begeleiding van de werkgroep is in handen van Vincent Hermans, mondiaal vormingswerker in de regio Brunssum-Hoensbroek. Opgave voor deelname aan de werkgroep kan in de Komeetstraat 27 in Treebeek of op telefoonnummer 211304. De eerste bijeenkomst is gepland op dinsdag 30 september om acht uur in de Open Deur in Treebeek.

Schandelerboord vrijdag dicht

HEERLEN – In verband met de reconstructie van de aansluiting Schandelerboord-Schandelermolenweg is vrijdag aanstaande vanaf 7 uur het Schandelerboord in de richting van de rotonde achter de spoorlijn voor alle rijverkeer afgesloten. De afsluiting geldt voor vrachtuato's vanaf de Meezenbroekerweg en voor het overige verkeer van de Sofiaweg. Bij slecht weer wordt de reconstructie op een latere dag uitgevoerd. Na afloop van de werkzaamheden, in de loop van volgende week, geldt voor het Schandelerboord een maximum snelheid van 50 km per uur (nu nog 70 km per uur).

Gespreksavonden met Marokkanen

HOENSBROEK – Als vervolg op een themadienst tijdens de afgelopen vastenactie in Hoensbroek wordt de komende winter een aantal gespreksavonden opgezet, waarop Marokkanen over hun land, migratie, de tewerkstelling in Nederland, hun leven hier èn alle samenhangende problemen en hun toekomstverwachtingen willen vertellen.

Een eerste ontmoetingsavond tussen Marokkanen en inwoners van Hoensbroek werd door alle aanwezigen zeer gewaardeerd. „Voor de eerste keer waren Nederlanders echt in mijn leven geïnteresseerd", zei één van de Marokkenen na afloop.

Vincent Hermans, mondiaal vormingswerker in Hoensbroek zal zorgen voor een planmatige aanpak van de avonden. Opgave voor de serie gespreksavonden kan bij hem plaatsvinden op het adres Komeetstraat 27 in Treebeek of op telefoonnummer 211304.

Bij fanfare Harpe Davids

Muzikale geslachten



De zes muzikanten van de fanfare Harpe Davids: van links naar rechts Wiel Outjers (33 jaar), N. Outjers (71), Stefan Outjers (8), Ronald Hogeveen (15), B. Hogeveen (73) en Jan Hogeveen (43).

TREEBEEK – De fanfare Harpe Davids in Treebeek telt onder haar voortreffelijke muzikanten liefst twee keer drie geslachten. Zij waren er gisteren allemaal in het Gereformeerd Jeugdhuis. De familie Hoogeveen kwam opdraven met grootvader Bet (beschermheer), zoon Jan (solo-bugle) en kleinzoon Ronald (trompet). Van de familie Outjers zijn in het korps vertegenwoordigd: grootvader Nol (hoorn), zoon Willy (bariton) en kleinzoon Stefan (bugle).

Belgisch weekeinde in Heerlen

HEERLEN – Van vrijdag 26 tot en met zondag 28 september wordt in café De Tweemaster aan de Gasthuisstraat te Heerlen een Belgisch weekeinde gehouden. Dit gebeurt op initiatief van de Heerlense leraar Dick Gebuys, die tijdens zijn studiejaren in Vlaanderen verbleef. Samen met bieroloog Paul Vaessen heeft hij een aantrekkelijk programma samengesteld.

Vrijdagavond treedt de folkzanger Herman Leys uit Antwerpen op. Hij begeleidt zichzelf met doedelzakmuziek. Daarbij is ook de kostelijke Vlaamse wielervedette Polleke present. Zaterdag begint om 17.00 uur een interland vogelpikwedstrijd tussen Nederland en België. In de avonduren brengt de zanger Jan Denolf uit Brugge Vlaamse luisterliedjes. Zondag om 20.00 uur treedt het literair café Peperbus op met het programma "Letterbaard in Vlaanderenland", verder Pie pus met zijn groep en het duo Ernst van Hout, dwarsfluit en Manfred Gruzynsky, accordeon; beiden uit Antwerpen. Dit duo is ook al vrijdagavond te beluisteren. Men kan tijdens dit weekeinde vijftig verschillende soorten bieren drinken en diverse specifieke Belgische gerechten eten.

Gratis benzine

HOENSBROEK – Bij een pompstation aan de Juliana-Bernhardlaan in Hoensbroek hebben onbekenden een grote hoeveelheid benzine gestolen. De pompen werden vernield en de slangen doorgesneden. De schade beloopt enkele duizenden guldens. Het tankstation wordt beheerd door de 22-jarige M. v.d. L. uit Voerendaal.

Daklood gestolen

HOENSBROEK – Onbekenden hebben maandagnacht 150 meter daklood vanaf een fabriek aan de Kastanjelaan in Hoensbroek gestolen. Tevens werden vijf ruiten vernield. Aangifte deed de 32-jarige directeur J.K. uit Heerlen.

KUNST TE KEUR

Eerste concert muziekvrienden in Hoensbroek

HOENSBROEK - Het nieuwe seizoen van de kring van muziekvrienden in Kasteel Hoensbroek wordt donderdag om 20.15 uur met een concert van de mezzosopraan Marga Melena en Adriane Karres aan de vleugel geopend.

Het concert wordt in het Slotgebouw van het kasteel gegeven. Marga Melena, die als soliste is afgestudeerd, volgt momenteel de opleiding van de operaklas te Amsterdam. Als assistente van Cora Canne Meijer geeft zij zangles. Adriane Karres volgde haar opleiding aan het Koninklijk Conservatorium te Den Haag. Zij heeft zich gespecialiseerd in kamermuziek en in begeleiden.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Twee door het dolle heen, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, 12 jr.

Rivoli
Een maniak valt op, 2e week, dag. 15.30 en 20 uur, 16 jr.
Circus staat op stelten, jeugdvoorstelling, wo 13.30 uur, a.l.

Passage
Joy de pornopoes, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 10 jr.

H5
The black hole, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
The fog, 4e week, dag. 16 en 20 uur, 16 jr.
Phantasm, dag. 14, 16, 19 en 21 uur, 16 jr.
Pokanterie Italiano, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.
Don's party, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jaar.
Abba, de film, 3e week, wo. 14 uur, a.l.

KERKRADE

Wijngrachttheater
„10", vrij. t/m di. 20 uur, 16 jaar.
Manhatten, wo. 20 uur, 16 jaar.

VALKENBURG

Duoscoop
Escape the Athena, do t/m wo 20.30 uur, 12 jr.
The knook-out cop, do t/m wo 20.30 uur, a.l.

THEATER

HEERLEN

Stadsschouwburg
Pak mich, kom krieg mich, klucht van het Heerlens Streektheater; di. en wo. om 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Verboden te niezen, marionettentheater Lucas Goudszwaard, wo. 14.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie De Vlieger
Kruisstraat 36
Olieverven van Raph. Open wo. t.m. vr. 10-18 uur; za. 10-17 uur; zo. 14-17 uur. Tot en met 29 september.

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum, Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur.

Expositiezolder
Schilderijen, collages, fotomontages, bronzen beelden van Manfred en Erica Kütz en Horst en Uschi Bertram. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur. Tot en met 5 oktober.

Fotogalerie
Poortgebouw
Fotoportretten van de Zuid-Afrikaanse fotograaf David Goldblatt. Open ma t.m. vr. 10-12 en 13.30-17 uur; za. en zo. 13.30-17 uur. Tot en met 9 oktober.

UBACH o. WORMS

Galerie Binnenhof
Grensstraat 87
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t.m. vr. 9-17 uur; elke zaterdag van 13-17 uur.

Wijngrachttheater
Momenten, tekeningen in conté en kleurpotlood van Lou Thissen. Open ma. t.m. vr. 10-15 uur; za. 10-12 en 14-18 uur; zo. 14-18 uur. Tot en met 12 oktober.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff
Aalbekerweg 85
Plantaardige en minerale tempera van Pieter D. Torensma, ei-tempera van Jos van Winnik. Open di. t.m. za. 14-18 uur, wo. tot 21 uur. Tot en met 16 oktober.

Klimmen neemt afwijzing van G.S. niet

Afsluiten Remigiusstraat wordt zaak voor de Kroon

KLIMMEN - Het gemeentebestuur van Klimmen wil bij de Kroon in beroep gaan tegen het besluit van Gedeputeerde Staten dat geen goedkeuring verleend kan worden aan een gedeeltelijke afsluiting van de Remigiusstraat in Klimmen.

Deze afsluiting wordt door het Klimmens gemeentebestuur nodig geacht in verband met de aanleg van het nieuwe, verkeersvrije Vrijthof. G.S. is echter van mening dat wegen alleen aan de openbaarheid mogen worden onttrokken indien daarvoor gewichtige redenen aanwezig zijn en het algemeen belang zich daar niet tegen verzet. Die redenen zag men voor deze straat in Klimmen niet. Het r.k. kerkbestuur Klimmen heeft eerder al tegen het afsluiten van de Remigiusstraat, een van de toegangswegen tot de kerk, geprotesteerd.

B. en W. van Klimmen motiveren hun standpunt met te stellen, dat van het Vrijthof pas een echt plein kan worden gemaakt - net zoals dit vroeger was - door bebouwing van het plein aan de kant van de Remigiusstraat.

Het plan was het Klimmens gemeentebestuur is om hier, tussen de kerk en de hoeve Laeven, een nieuw gebouw voor de bibliotheek neer te zetten, waarin ook andere culturele activiteiten kunnen plaatsvinden. Die bebouwing is slechts mogelijk, zo vinden B. en W. van Klimmen, wanneer de Remigiusstraat ter plaatse aan het verkeer wordt onttrokken. B. en W. brengen in herinnering, dat vroeger ter plaatse ook geen doorgaande weg heeft gelegen omdat het Vrijthof toen ook door bebouwing een echt plein was. Dat wil men in Klimmen nu herstellen.

Aan de raad, die volgende week maandag vergadert, wordt gevraagd in te stemmen met het instellen van een beroep bij de Kroon tegen het GS-besluit.

Raad geeft donderdag zijn mening

Verkeers-/groenplan Hulsberg in de maak

HULSBERG - Tal van verkeersmaatregelen voor de gemeente Hulsberg zijn in voorbereiding die alle ten doel hebben tot een veiliger verkeersafwikkeling in deze gemeente te komen.

Deze maatregelen zijn, na ruim een jaar studie, opgenomen in een gemeentelijk verkeersplan. Voorbeelden van maatregelen zijn knipperlichten en beveiligde oversteekplaatsen aan de Diepestraat ter hoogte van de Kampstraat, parkeerverboden aan Klimmenerstraat en Wilhelminaplein, uitbreiding van de bebouwde kom tot en met Aalbeek, een andere voorrangsregeling voor de Valkenburgerstraat ter hoogte van de Parallelweg-Zuid, gedeeltelijke afsluiting van de Panhuysweg tijdens schooluren, aanleg van meer parkeerruimte langs de schoolstraat, woonerfplannen voor de Sportparkwijk en Eikske-plan en een deel van het Panhuysplan en verkeersvoorzieningen in het Meswaplan. Deze verkeersplannen zullen in de donderdag te houden vergadering van de raad worden besproken en in de loop van de komende tijd geleidelijk worden ingevoerd.

Ook zal de raad dan het groenplan van de gemeente Hulsberg bespreken, waarbij 22.000 gulden wordt gevraagd voor de uitvoering van allerlei groenvoorzieningen.

Verder wordt voorgesteld twee ambtenaren van de burgerlijke stand te benoemen ter opvolging van de heer M. Smeets, die burgemeester in Vlodrop is geworden. Op de voordracht staan de gemeenteambtenaren E. Silvertand en R. Vaessen. Zij zullen dan elk een toeslag krijgen van 98 gulden per maand.

Afscheid van burgemeester Vermaaten

MERKELBEEK - Vrijdag zal Merkelbeek afscheid nemen van burgemeester Vermaaten, die per 1 oktober is benoemd tot burgemeester van Grubbenvorst in Noord-Limburg. Het officiële afscheid vindt plaats tijdens een buitengewone vergadering van de gemeenteraad om 18.00 uur in het gemeenschapshuis De Henkhof in Merkelbeek.



Najaarskermis in Kerkrade

KERKRADE - De najaarskermis op de markt en het Old Hickoryplein in Kerkrade heeft in de afgelopen dagen niet te klagen gehad over belangstelling. Mede door het goede weer mogen de kermisexploitanten best tevreden zijn, gezien de drukte die heerste bij de diverse stands en attracties (zie foto). Ook het terras- en cafégebeuren in Kerkrade pikte een graantje mee.

Wijngrachttheater

Belangstelling blijft stijgen

KERKRADE - De belangstelling rond het theatergebeuren in Kerkrade blijft een stijgende lijn vertonen. Tijdens de beursdagen in het afgelopen weekeinde was de belangstelling voor het komende winterprogramma groter dan vorig jaar.

Vorig jaar was de show van Toon Hermans dé publiekstrekker, maar deze show werd tijdens de tellingen van afgelopen weekeinde uiteraard buiten beschouwing gelaten. Over de totale lijn viel er een gespreide belangsteling te constateren, ofschoon het toneel het ook dit seizoen weer moeilijk zal krijgen. Desondanks wordt ook in deze branche een kleine stijging verwacht.

Glascontainers in Simpelveld

SIMPELVELD - Ook in Simpelveld zullen deze week gele glascontainers worden geplaatst. Deze komen op centraal gelegen punten, op de markt, bij de flats aan de Brandstraat en Scheelenstraat en bij de school in het Hulsveld. Glascontainers kunnen een aanzienlijke bijdrage leveren aan het hergebruik van glas.



● *Het huidige bestuur van de 30-jarige rk bond voor ouderen in Nieuw-Lotbroek.*

Receptie met twee jubilarissen

Ouderenbond Lotbroek bestaat dertig jaar

HOENSBROEK - Vrijdag is het 30 jaar geleden dat de heren Hartman, Vaessen en Gubbels in de Hoensbroekse wijk Nieuw Lotbroek een rk bond van ouderen oprichtten. Dat heuglijke feit wordt vrijdag herdacht met een eucharistieviering om 17 uur in de Christus Koningkerk, een koffietafel en een receptie in het Trefcentrum aan het Pius XII-plein van half acht tot half negen. Bovendien worden dan twee jubilarissen, de heren Koolwijk en Simons, respectievelijk 25 en 20 jaar lid, gehuldigd.

Dertig jaar geleden startte de bond in een houten keet op het kerkhof aan de Heerlerweg. Enige jaren daarna werd het patronaat verenigingsgebouw, maar sinds dat door mijnschade werd afgebroken, is hij weer behelpen in een houten gebouw „De Bijenzwerm." Begin volgend jaar hoopt de bond echter een vast onderkomen te vinden in het splinternieuwe multifunctionele centrum.

Het bestuur van de meer dan 200 leden tellende bond bestaat uit voorzitter Frans Wiermans, secretaresse mevrouw N. Moonen en penningmeester B. Twickler. Verder zijn er de bestuursleden C. Jacobs, die tevens voorzitter is van het overkoepeld orgaan voor en van ouderen in Hoensbroek, de dames M. Duif, M. Collaris en M. Hommen en de heren Th. Steengraver en H. Vaessen.

Parcival stal show in Forbach

BRUNSSUM - Tijdens een internationaal festival in Forbach (Frankrijk) vormde de Brunssumse showband Parcival het middelpunt van de wervelende dans- en muziekshows.

Dit driedaagse festival werd georganiseerd door het majorettenpeloton Les Amis des Roses uit Petit Roselle met als hoogtepunten ongetwijfeld de twee optochten door de straten van Forbach. Ook de optredens in de feesttent aan de Rosengarten trokken duizenden toeschouwers. Na de drie dagen nam de showband afscheid van de ouders en de majoretten waar zij onderdak vonden. Voorzitter Schobert overhandigde allen een foto van het majorettenkorps Les Amis des Roses. 's Avonds arriveerde de showband Parcival behouden en voldaan in Brunssum.

Minikermis in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN - Loco-burgemeester Bertram opent vrijdag om uur de minikermis die tot en met dag in de beide zalen van het Spaans Kentje aan de Rötscherweg in Nieuwenhagen wordt gehouden. Deze minikermis bestaat uit op schaal kleinde kermisattracties die verscheidene malen op tv te zien geweest. Om het geheel aantrekkelijk te maken zijn er rond deze minikermis nog verschillende andere kermisattracties opgebouwd. De organisatie van dit driedaags evenement in handen van de karnavalsvereniging Groët Neuehage, het comité Gehandicapte Kind Nieuwenhagen en het comité Jeugd voor Jeugd.

Het verdere programma van de minikermis ziet er als volgt uit. Vrijdag de kermis na de opening opengesteld voor gehandicapten van alle tehuizen in Limburg. Vanaf 18 uur is er diezelfde gehandicapten een coavond. De minikermis is zaterdag geopend voor de jeugd van de gemeenten, terwijl de bovenzaal het Spaans Kentje die dag ingericht als discozaal. Zondag is er van tot 12.30 uur een koffieconcert door harmonie St.-Cecilia uit Nieuwenhagen. De opbrengst hiervan is bestemd voor de aanschaf van een nieuwe luidsinstallatie en voor nieuwe ken voor de Maria Hulp der Christenen-parochiekerk. Vanaf 13 uur minikermis geopend voor alle belangstellenden.

Forumavond in VOSUM

BRUNSSUM - Het Vormingswerk Jonge Volwassenen VOSUM Brunssum houdt vandaag vanaf uur een forum- en discussieavond. Uitgenodigd zijn de fractievoorzitters in de Brunssumse gemeenteraad te spreken over AFCENT, AWACS e.d. De avond wordt opgeluisterd door de zanger Henk Steyvers, bekend van Carboon.

CURSUSSEN

Hobbyclub

SIMPELVELD - Het dienstencentrum van Simpelveld begint met de tweede hobbyclub. Donderdag 2 oktober begint de nieuwe cursus en dus steeds op donderdagmiddag. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij de leidster van de club, mevrouw Beekman, Scheelenstraat 160, telefoon 442950.

„Onze levensstijl"

BRUNSSUM - In het kader van het educatief plan Brunssum, gaat donderdag een cursus rond het thema „Onze levensstijl" van start. De cursus, die zo'n 6 à 7 avonden zal beslaan, wordt gegeven door de heer Vermans, mondiaal vormingswerker regio Brunssum/Hoensbroek. Om uur wordt begonnen. Inschrijving mogelijk bij de heer L. Broers, haavestraat 25, Brunssum, tel.

Gastarbeiders

BRUNSSUM - Vrijdag gaat een cursus met en over gastarbeiders van start in Brunssum. In het kader van het educatief plan zal getracht worden Brunssummers en gastarbeiders dichter tot elkaar te brengen. De cursus wordt gegeven in het gebouw Kloosterstraat 15 in Brunssum. Inlichtingen en aanmeldingen Vermans, telefoon 211304.

Engels

UBACH OVER WORMS - In het dienstencentrum De Troef in Ubach over Worms wordt op dinsdag 7 oktober gestart met een cursus Engels. De lessen worden telkens gegeven op dinsdag van 20.00 tot 21.30 uur. De cursus van 20 uur en inbegrip van boekengeld en een kopje koffie. Zij die willen deelnemen kunnen zich voor 25 september aanmelden bij De Troef, tel. 312218. Het lesgeld is in termijnen worden betaald.

KLIMMEN - De Stichting Geïntegreerd Bejaardenwerk voor de gemeente Klimmen, Nuth en Wijnandsrade start dinsdag 7 oktober een cursus Engels voor ouderen, vervroegd gepensioneerden en WAO-ers uit deze gemeenten. Deze cursus vindt plaats in het gemeenschapshuis van de straat in Klimmen. De aanvang is 10.00 uur. De cursus, die gegeven wordt door mevrouw Tukkers, omvat 15 lessen van een uur. De kosten bedragen 30 gulden, inclusief lesmateriaal. Deelnemers kunnen zich aanmelden bij mevrouw Naaykens, tel. 04405-

Wiskunde

BRUNSSUM - In samenwerking met het vormings- en ontwikkelingswerk voor volwassenen organiseert de gemeenteraad Brunssum een cursus wiskunde. De cursus wordt in het Romboutscollege te Brunssum gegeven en neemt tien avonden in beslag. De lesavond is vastgesteld op dinsdag van 19.30-21.30 uur en de kosten zijn dertig gulden. Op deze cursus is het wegwijs maken in de moderne wiskunde, zoals dat in de brugklas wordt gedoceerd. Informatie over of afspreken ter inzage in het oude gemeentehuis, kamer telefonisch 045-250222 of 045-254459.

Opfriscursus

NIEUWENHAGEN - In de school de Springplank wordt binnenkort met een opfriscursus voor ouders van de schoolgaande jeugd. Belangstellenden kunnen zich opgeven dagen van het broek, hoofd van de basisschool, 311451 en bij mejuffrouw Bouw, hoofd van de kleuterschool, 311646.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes
tel. 045-739282

Schaesberg

● **COLLECTE**
De collecte in de parochiekerk van de H. Familie voor van de Miva verkeersactie heeft 1016 gulden opgebracht.

Kerkrade

● **VERGADERING**
De buurtraad van de wijk Heilust (Kerkrade-West) houdt donderdag om 19 uur in het gemeenschapshuis een vergadering. Tijdens deze bijeenkomst is er gelegenheid om kandidaten voor de buurtraad aan te melden.

● **VERGADERING**
De PvdA-fractie houdt donderdag om 20 uur in het gemeentehuis een vergadering.

Simpelveld

● **INSTRUMENTARIUM**
De gymnastiekvereniging Werk naar Krachten heeft voor haar drumband een nieuw instrumentarium aangeschaft. De kosten hiervan bedragen ƒ 630.000,-. Het gemeentebestuur draagt een bedrag bij van 800 gulden. Om de kosten verder te dekken zullen er verschillende acties worden gehouden.

● **FEESTAVOND**
Degenen die op 9 oktober in de Rodahal te Kerkrade de feestavond voor de bejaarden willen meemaken, kunnen zich nu opgeven bij de dames N. de Kock, St.-Nicolaasbergweg 7, tel. 442292 en L. Scheepers, Panneslagerstraat 34. De kosten zijn zes gulden.

Vaesrade

● **SUCCES**
De schutterij St.-Martinus behaalde op het concours te Schimmert de volgende resultaten: ereprijs mooiste koningin, Astrid Holtus, eerste prijzen modelste generaal, Theo Boss, tamboers, Funs Franssen. Verder een 2e prijs voor de drumband, exercitie en revolver.

● **COLLECTE**
De in Vaesrade en Nuth gehouden collecte ten bate van de kankerbestrijding heeft ruim 640 gulden opgebracht.

Heerlen

● **FEESTMIDDAG**
De afdeling Vrank-Beersdal van de Zonnebloem houdt donderdag om 14.00 uur in het parochiehuis Beersdalweg voor de bejaarden, zieken en gehandicapten een feestmiddag. Medewerking wordt verleend door de bejaardensoos. De toegang is gratis en het programma is een verrassing.

● **TONEEL**
Het Limburgs jeugdtoneel geeft vandaag twee uitvoeringen. Om 13.30 uur in het Laurentiushuis te Voerendaal en om 16.00 uur in de Beute te Nieuwenhagen. Opgevoerd wordt het spel Hocus de tovenaar. De entree voor deze voorstellingen is 3 gulden.

● **INFORMATIEAVOND**
In het vormingscentrum Inpoet aan de Klompstraat wordt vandaag, om 20.00 uur een informatieavond gehouden over homofilie. Voor deze avond zijn twee gasten uitgenodigd die de nodige informatie zullen verstrekken. Belangstellenden zijn welkom en de toegang is gratis.

Bocholtz

● **BONDSCONCOURS**
De fanfare zal zondag 12 oktober deelnemen aan het bondsconcours. Degenen die mee willen, kunnen zich tot zondag aanmelden bij de heren Crutzen, Groene Boord 18, M. Slechtriem, Beatrixlaan 36, F. Kramer, Op de Klinkert 15 en in het verenigingslokaal Arnoldi. De kosten zijn 8 gulden per persoon. Entreeprijs niet inbegrepen.

● **SCHLAGER**
Tot 1 oktober is er gelegenheid om tekst en muziek in te zenden voor de carnavalsschlager 1981 voor de carnavalsvereniging Kalk an de Boks. Dit kan gebeuren bij de heer J. Lindelauf, Schoolstraat 23, tel. 442651. De winnende schlager zal op 11 november tijdens de openingszitting ten gehore worden gebracht.

● **UITSTAPJE**
De bejaardenvereniging Bocholtz maakt donderdag een uitstapje naar Den Haag en omgeving. In de bus zijn nog enkele plaatsen vrij voor niet-leden. Deze kunnen zich aanmelden bij de heer Mertens, Leliestraat 10, tel. 441894.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het parochiehuis Beersdal door cv. de Vikingers. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door het uniformencomité Prinses Marijke. 20 uur in café Royal Meezenbroek door cv. de Batrave. 20 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door damescomité judoclub Nippon. 20 uur in café 't Wolfje door tamboerkorps Ons Genoegen. 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo. 20 uur in zaal Jongen Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaarden. 20 uur in zaal Oberye door v.v. de Leeuw. 20 uur in het gemeenschapshuis de Kepper door de vrouwenbeweging NKV.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door F.C. Hoensbroek. 19.15 uur in zaal Schiffers door harmonie St.-Cecilia.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging.
Treebeek: 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door SVN.
Eygelshoven: 19.45 uur in het Socioprojekt door de harmonie.
Klimmen: 20 uur in zaal Keulen door buurtvereniging St.-Jozef Termaar.

Schiphol-corner te Beek ligt al twee jaar braak

Eurocontrol nu in Raad van Europa

Van onze verslaggever

BEEK – Na het Europese parlement, dat zich begin juli uitsprak voor handhaving van Eurocontrol – de organisatie, aan wie de geleiding van straalvliegtuigen in de hogere luchtlagen van zeven EEG-landen is opgedragen – zal de Raad van Europa begin oktober een uitspraak doen over het voortbestaan van Eurocontrol.

Werd de uitspraak in het Europese parlement, waarvan parlementariërs van de negen EEG-landen deel uitmaken, ontlokt door de Nederlandse christendemocraat Jim Janssen van Raaij, een oordeel van de Raad van Europa, waarin 21 Europese landen participeren, wordt gevraagd door christendemocraat P.A.M. Cornelissen. Het CDA-Tweede Kamerlid heeft een rapport over de toekomst van Eurocontrol samengesteld, dat hij donderdag hoopt te bespreken in de commissie voor wetenschap en technologie. Gisteren is hij daartoe naar Straatsburg afgereisd.

Zoals gemeld zijn Europese parlementariërs gemobiliseerd omdat de toekomst van Eurocontrol aan een zijden draadje hangt. Op 28 februari 1983 loopt de conventie af, welke België, Duitsland, Engeland, Frankrijk, Ierland, Luxemburg en Nederland in 1963 sloten en waarbij de geleiding van de straalvliegtuigen in de hogere luchtlagen van die zeven EEG-landen werd opgedragen aan Eurocontrol. Vóór 1 maart 1981 moet die conventie worden verlengd of vernieuwd. Zo niet dan betekent zulks het einde van Eurocontrol.

Begin juli bogen de ministers en staatssecretarissen, die met de zorg voor de luchtvaart zijn belast, zich in Brussel over een nieuwe conventie. Zij verschilt in zoverre van de bestaande dat de lidstaten niet verplicht zijn om de taken met betrekking tot de luchtverkeersleiding aan Eurocontrol over te dragen. Zo'n conventie komt tegemoet aan wat staatssecretaris drs. N. Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat wil: de luchtverkeersleiding boven Nederland vanuit Schiphol blijven regelen. Tegen de afspraken in gebeurt dat nu ook. Eurocontrol-Beek, dat het luchtruim boven Noord-België en de Benelux-landen zou bewaken, regelt enkel het hogere luchtverkeer boven België, Luxemburg en Noord-Duitsland.

De Rijksluchtvaartdienst was tegen de overdracht van taken van Schiphol naar Beek. „Volgens ons zou overdracht van die taken voor Nederland een verslechtering, derhalve een achteruitgang betekenen", aldus mr. H. Raben, de directeur-generaal van de Rijksluchtvaartdienst, die zijn mening baseert op technische, niet toegankelijke studies.

Tegenstander van die overdracht zijn ook verkeersleiders, die thans vanaf Schiphol de straalvliegtuigen boven Nederland leiden.

Geen ontslagen

Vrees in die geledingen voor ontslag noemt dr. ir. H. von Villiez, de directeur van Eurocontrol-Beek ongegrond. „De meeste verkeersleiders kunnen op Schiphol blijven. Twintig hunner kunnen acuut de lege corner in het Eurocontrolcentrum-Beek bemannen. Een onderzoek onder de 70 verkeersleiders op Schiphol heeft uitgewezen dat 24 hunner onvoorwaardelijk bereid zijn om naar Limburg te verhuizen."

Capaciteit voldoende

Het argument, dat Eurocontrol-Beek Schiphol er onmogelijk bij zou kunnen nemen is voor dr. ir. H. von Villiez evenmin steekhoudend. „Brussel en Hannover leveren op het ogenblik jaarlijks 420.000 vluchten, die we begeleiden. Van, naar en over Schiphol zijn het er jaarlijks 70.000. Dat verkeer houden we nu al volop bij, omdat het in zeer veel gevallen interfereert met dat van Brussel en Hannover. De twintig kunnen onmiddellijk aan de slag. De computers staan al twee jaar klaar. We gebruiken ze nu voor oefenprogramma's", aldus dr. ir. Von Villiez.

Harry Thomas spant kort geding aan

HEERLEN – Organisator van het Schlagerfestival Harry Thomas en de Duitse zanger Denny Christian spannen deze week bij de president van de rechtbank in Amsterdam een kort geding aan tegen Radio-Veronica omdat deze omroep een plaat van Denny Christian zou boycotten.

Harry Thomas: „Wij hebben die plaat „Vrijheid en Vrede", gemaakt in samenwerking met Scouting Nederland en de Westduitse padvinders – voorgesteld op het Schlagerfestival. Maar nu maken wij het mee dat Radio-Veronica hem uit haar lijsten weert. Daar willen wij tegen optreden", aldus Thomas.



● *Het is tegelijkertijd lente en herfst aan deze appelboom in Ubach over Worms.*

Bloesem én appels

UBACH OVER WORMS – Wie niet beter weet zou denken dat het weer lente is in Ubach over Worms. Op de hoek van de Groenstraat-Europaweg, een stukje richting Eygelshoven, staat een appelboom in volle bloei, terwijl de appels aan de boom nog geoogst moeten worden. Alles bij elkaar leverde dit natuurverschijnsel deze aardige foto op.

Foto: ELLY DEBEN

„Eten is er beter"

Bejaarde man verkiest nor

SITTARD – „Nou, dan ga ik liever zitten. Dat is plezieriger dan thuis, want in de nor is het eten beter. En dat kan ik weten. Ik heb van mijn leven 26 jaar lang in de cel gezeten."

Zo reageerde de 71-jarige Sittardenaar S. op het vonnis dat hem gisteren door de Sittardse kantonrechter mr. H. Engelen werd opgelegd omdat hij een aanhangwagentje ondeugdelijk aan zijn auto had bevestigd. Dat leverde hem 50 gulden boete of twee dagen hechtenis op. S. koos dus voor dat laatste en hoewel de kantonrechter hem nog adviseerde gewoon maar vijftig gulden te betalen was de bejaarde man niet te vermurwen. „Nee, ik ga gewoon naar de gevangenis. Dat is voor mij een uitgemaakte zaak", zei hij resoluut.

Tipgever: Marjo Winkens woont in Saint-Tropez

SITTARD – Aan de lange reeks tips, die de politie en de ouders van Marjo Winkens, het destijds raadselachtig verdwenen meisje uit Schimmert, is gisteren een opmerkelijke toegevoegd.

Een inwoner van Limburg, die vooralsnog onbekend wenst te blijven, heeft zich tot de ouders Winkens gewend in de stellige overtuiging, dat het meisje nog leeft. Het zou in Saint-Tropez (Z-Frankrijk) zijn gesignaleerd. De tipgever zegt niet over bewijzen te beschikken, maar is ervan overtuigd. dat nu spoedig meer helderheid in deze zaak zal komen.



● *De gemeenteraad van St.-Odiliënberg bezoekt met burgemeester mr. G. van Heur (midden in licht kostuum) het huis van de familie Minkenberg. Rechts de vindplaats van de eerste granaten op de plek waar een gescheurde muur gestut moest worden*

Gezin woonde onwetend boven explosieven

Paarlo vreest méér granaten in bodem

PAARLO – Het is niet uitgesloten, dat zich in de bodem van de buurtschap Paarlo in St.-Odiliënberg nog meer brisantgranaten en ander explosief oorlogstuig bevinden. Eerder deze week werd onder de woning van het gezin Minkenberg een aantal explosieven uit de Tweede Wereldoorlog ontdekt.

Om meer duidelijkheid omtrent de situatie te krijgen gaat de explosievenopruimingsdienst op zoek naar oudere mensen, die informatie kunnen verstrekken over gebeurtenissen uit de laatste hongerwinter. Paarlo lag lange tijd in de frontlinie en werd beschoten door de oprukkende geallieerde legers.

Het huis van de familie Minkenberg aan de Paarloweg zal echter voor een groot deel moeten worden gesloopt om er uit de Tweede Wereldoorlog achtergebleven Amerikaanse brisantgranaten onder uit te kunnen halen. Vader en moeder Minkenberg met hun drie kinderen krijgen tijdelijk onderdak in een grote stacaravan op het erf van hun varkensmesterijbedrijf. Er is inmiddels definitief beslist om een groot deel van de buurtschap Paarlo met detectors af te zoeken naar nog meer in de vroegere frontlinie achtergebleven explosieven. De opruimingsdienst van de landmacht in Culemborg stelt daar samen met het gemeentebestuur van St.-Odiliënberg een plan voor op.

Erfenis

De heer Minkenberg ontdekte de eerste granaten bij het stutten van de fundamenten van zijn huis om een gescheurde muur te herstellen. Daarna zijn er nog meer gevonden en zeker is, dat een halve meter onder de fundamenten nog een aantal van de 25 centimeter lange, nog altijd bijzonder gevaarlijke, granaten liggen. Ex-bouwvakker Minkenberg mag de klus nu zelf niet meer verder afmaken. Voor sloop en wederopbouw van zijn dertig jaar oude pand heeft het gemeentebestuur opdracht gegeven aan bouwbedrijf Sondermeyer uit St.-Odiliënberg. De kosten worden geheel door het ministerie van financiën betaald. De familie Minkenberg erfde tien jaar geleden het boerenbedrijf van een oom. Nooit hebben ze er weet van gehad, dat tot de erfenis ook een aantal granaten behoorde.

Het gezin nam het dinsdag – na een eerste nacht te hebben doorgebracht in twee haastig gehuurde kampeerwagens – nogal licht op. „Hoe lang we in de caravan zullen moeten wonen weet ik niet", zei mevrouw Minkenberg gisteren. „Maar het gaat goed en we zijn er gezond bij. Ik ben wel blij, dat alles wordt geregeld door het gemeentebestuur en de explosieven-opruimingsdienst".

Vier vonnissen in verkrachtingszaak

MAASTRICHT – De rechtbank Maastricht heeft gisteren vier personen veroordeeld wegens hun aandeel in het verkrachten van een 20-jarige Kerkraadse, die naar de kamer van een hunner was gelokt.

Het viertal vergreep zich op een afgrijselijke manier aan het meisje. Had de officier van justitie tegen ieder van de vier verdachten een gevangenisstraf geëist van een jaar waarvan 3 maanden voorwaardelijk, de rechtbank veroordeelde de Sittardenaar Jef M. (22) en Jacob M. (22) ieder tot 10 maanden waarvan 2 voorwaardelijk, de 45-jarige Kerkradenaar Jo H. tot 8 maanden waarvan 3 voorwaardelijk en de eveneens in Kerkrade wonende Maria S (23) tot 9 maanden waarvan 3 voorwaardelijk.

Prof. dr. Greep bij presentatie „Samen beter worden"

Huidige gezondheidszorg leidt naar catastrofe

MAASTRICHT – „Het beleid van de gezondheidszorg zoals dat tot dusver is gevoerd leidt binnen drie tot vijf jaren naar een catastrofe", dit sombere toekomstbeeld schetste prof. dr. J. Greep, dekaaan van de Medische Faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg gistermiddag bij de presentatie van het boek „Samen beter worden". Deze uitgave, waaraan het LD reeds aandacht besteedde, vormt een onderdeel van een RL-project voor de nazorg van chronisch zieken.

Als de regering haar beleid van de gezondheidszorg op deze voet voortzet dan wordt dit een uiterst sombere zaak, zo voorzag prof. Greep in samenhang met de gehanteerde arbeidsethos van thans, waarbij de chronisch zieken en gehandicapten in de verdrukking dreigen te komen. Het tijdstip achtte hij niet meer ver dat de gezondheidszorg tien procent van onze nationale uitgaven zal omvatten en dat een ziekenhuisdag per patiënt zo'n 550 gulden zal vergen. De ziekenfondssystemen achtte hij bij deze ontwikkeling deels te passief.

Prof. dr. H. Philipsen, dekaan van de Algemene Faculteit, stelde met nadruk dat ziekenbegeleiding een blijvend aspect van de gezondheidszorg kan en moet blijven. Daarbij herinnerde hij onder meer aan de toenemende kritiek op de gezondheidszorg wegens het bereiken van de financieel-economische grens en het steeds minder toegankelijk worden van de patiënt.

Het boek, waarvan de volledige titel luidt: „Samen beter worden, nieuwe samenwerkingsvormen tussen patiënt en hulpverlener", is door een twintigtal co-auteurs samengesteld onder redactie van dr. M. Bremer-Schulte, wetenschappelijk hoofdmedewerkster van de Rijksuniversiteit. Het boek bevat voorts verscheidene gedichten van de Maastrichtse schrijfster Mya Maas en is geïllustreerd door de Maastrichtse kunstenaar Peter Satijn.



● *Mevrouw dr. M. Bremer-Schulte, samenstelster van het boek „Samen beter worden".*

Half jaar niet naar wedstrijd

MVV-fan mishandelde Roda-supporter

MAASTRICHT – Een vorige week achttien jaar geworden Maastrichtenaar mag een half jaar lang geen thuiswedstrijden bezoeken van zijn favoriete voetbalclub MVV en evenmin van diens Zuidlimburgse collega Roda in Kerkrade. Dat verbod sprak kinderrechter mr. R. van de Pol gisteren uit toen hij de jongeman wegens ordeverstoring en bedreiging van andermans veiligheid veroordeelde tot een boete van 500 gulden waarvan de helft voorwaardelijk.

Aan zijn eis (500 gulden waarvan 400 gulden voorwaardelijk) had officier van justitie mr. J. Nabben tevoren eveneens een verbod tot wedstrijdbezoek laten aansluiten.

De jeugdige verdachte was door de Kerkraadse politie in de kraag gegrepen na afloop van de op 10 februari gespeelde wedstrijd Roda-MVV. De gehele wedstrijd had hij sterk de aandacht getrokken door met een roodwit geschilderd gezicht vanaf de tribune sarrende opmerkingen te lanceren aan het adres van de Roda-aanhang. „Een provocatief gedrag", noemde mr. Nabben het gisteren. Toen een Roda-aanval uitmondde in een doelpunt toonde het jongmens zich daarover zo zeer verontwaardigd en teleurgesteld, dat hij een in zijn nabijheid staande supporter van de Kerkraadse club omver duwde waardoor de man met het hoofd tegen de betonnen treden van de tribune knotste. De aard van eventueel opgelopen verwondingen was niet in het politie-verbaal omschreven kunnen worden doordat het slachtoffer onmiddellijk na het gebeuren het stadion moet hebben verlaten.

Scheidsgerecht Ziekenhuiswezen moet uitspraak doen

Kort geding over scheiding van cardiologie-afdelingen

MAASTRICHT – De conflictsituatie tussen de drie cardiologen - V.d. Heijden, Schmidt en Frank - van het ziekenhuis St.-Annadal in Maastricht en hun twee collega's - Frank en Wellens - van de Rijksuniversiteit Limburg heeft zich thans toegespitst tot een kort geding, dat woensdag 1 oktober in Nijmegen zal dienen voor de voorzitter van het Scheidsgerecht voor het Nederlandse Ziekenhuiswezen.

Het kort geding is aangespannen door de zittende ziekenhuis-cardiologen, die door middel van een uitspraak van de Scheidsgerecht-voorzitter willen bewerkstelligen dat de twee academische cardiologen zich houden aan de „pacificatie-overeenkomst", die medio verleden jaar tussen beide cardiologie-afdelingen is gesloten. De uitspraak wordt gedaan in de vorm van het uitbrengen van een bindend advies.

De pacificatie-overeenkomst houdt een reeks afspraken in over de vormen van samenwerking tussen de zittende en academische cardiologen. Eén van de drie onderzoekscommissies in het gerezen geschil, de commissie van goede diensten, heeft zich onlangs uitgesproken voor een scheiding van de beide cardiologie-afdelingen.

De drie zittende cardiologen staan op het standpunt dat deze commissie met deze uitspraak buiten de grenzen van haar taak is getreden. Splitsing van de beide afdelingen achten zij een onmogelijke zaak. Zij blijven daarom vasthouden aan het naleven van de gedragsregels zoals die in het kader van de pacificatie-overeenkomst zijn vastgelegd. Via een uitspraak van het Scheidsrecht willen zij thans hun beide academische collega's naleving van die overeenkomst opleggen.

ELS ODENHOVEN
en
HARRY KURVERS
gaan trouwen op vrijdag 26 sept. 1980
Adres van de dag:
Restaurant „De Molt" te Schaesberg
Receptie van 19.00 tot 20.00 uur.
Heerlen: Livingstonestraat 57.

Op 27 september 1980 hopen onze ouders
Mathieu Berben
en
Leontine Berben-Frijns
hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.
Uit dankbaarheid wordt een h.mis opgedragen om 15.00 uur in de parochiekerk van St.-Franciscus Laanderstraat.
Receptie van 17.30 tot 19.00 uur in Motel „Ter Worm 10" Heerlen.
Hun dankbare kinderen en kleinderen
6411 BJ Heerlen, september 1980
Euterpelaan 46

---

† Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 68 jaar, mijn lieve vrouw, onze mamma, dochter en oma

Mia Boonen
echtgenote van
JAC LEMMENS

Neerbeek: J. Lemmens
Maarheeze: Gemma Dessers-Lemmens
Paul Dessers
Vincent
Munstergeleen: Lou Lemmens
Jos Lemmens-Mestrom
Marc, Marjan
Familie Boonen
Familie Lemmens

6161 GK Neerbeek, 22 september 1980
Spaanse Singel 11

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 26 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Callistus te Neerbeek waarna crematie in het crematorium te Heerlen.
Avondmis, donderdagavond om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Geen condoleren.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van
Dorine Laudij
echtgenote van
DIRK JANSONIUS
is per abuis de aanvangstijd van de plechtige uitvaartdienst niet vermeld.
Dit moet zijn donderdag 25 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

OVERLEDEN

† Engelbert Sniekers, echtgenoot van Clara Rutten, oud 66 jaar. Heelderweg 13 Heel. De eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 25 september om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Stephanus te Heel. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† Anna Maria Catharina Bloemen, weduwe van Michael Hubertus Proosten, oud 83 jaar te Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 25 september om 14.30 uur in de kerk van de H. Lambertus te Swalmen. Geen condoleren.

† Theodoor Wolfs, weduwnaar van Elisabeth Langen, oud 76 jaar, in de Planten 6 Hingen-Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 25 september om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Pey. Geen condoleren.

Dankbetuiging

Daar het onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze moeder, oma en overgrootmoeder

Hubertina Meijers-Brouwers

betuigen wij allen onze oprechte dank.
Een bijzonder woord van dank aan de buurt voor de bloemen en h. missen.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 27 september om 19.00 uur in de St.-Remigiuskerk te Simpelveld.

H.J. Meijers
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Simpelveld, september 1980

---

†

Geheel onverwacht is heden, in de gezegende ouderdom van 83 jaar, van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina Poyck
weduwe van
Frans Xaverius Stevens

Zij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten, in het bejaardéncenrum te Waubach.

De diepbedroefde familie:
Ubach o. Worms: Leni en Piet Jurgens-Stevens
Ubach o. Worms: Leo en Annie Stevens-de Vries
Cannington (Austr.): Tiny en Frans Aretz-Stevens
Nieuwenhagen: Riet en Bert v. Ham-Stevens
Schaesberg: Kitty en Theo Stawniak-Stevens
Ubach o. Worms: Gerdie en John Rademacher-Stevens
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Poyck
Familie Stevens

6381 GD Ubach over Worms, 22 september 1980
Corr.adres: Schoolstraat 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 27 september as. om 10.30 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.
Samenkomst in de kerk; geen condoléance.
As. vrijdag wordt om 18.30 uur in de kapel van het bej.centrum Heereveld een gebedsdienst voor de overledene gehouden.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het bej.centrum, Kloosterstraat 25 te Waubach; bezoek dagelijks tussen 18.00 en 18.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering, geven wij u met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 66 jaren, mijn dierbare man, onze onvergetelijke vader, opa, oom en neef

Frans Jozef Charel Willem Van der Mast
echtgenoot van
Gertruda Vandooren

Meerssen: G. Van der Mast-Vandooren
Meerssen: M.M.A. Tummers-Van der Mast
Diana en Richard
Wolfheze: R.M.G.A. Van der Mast
J.G.M. Van der Mast-Mermans
Rogier, Kim en Madelon
Ulestraten: F.W.R.L. Van der Mast
B.P.M. Van der Mast-Dols
Familie Van der Mast
Familie Vandooren

6231 AD Meerssen, 23 september 1980
Holstraat 2

De plechtige eucharistieviering wordt voor hem gehouden op vrijdag 26 september as. om 11.00 uur in de kerk van het H. Hart (Koepelkerk), Heerderweg te Maastricht, waarna de teraardebestelling op het kerkhof Oostermaas te Maastricht.
Op donderdagavond om 19.00 uur gedenken wij hem in een avondwake in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen gelegenheid tot condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het ziekenhuis St.-Annadal te Maastricht dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.
Zij, die de gebruikelijke kennisgeving niet ontvangen mochten hebben, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Het heeft de Almachtige God behaagd heden plotseling tot Zich te nemen, in de ouderdom van ruim 83 jaren, voorzien van de h.h. sacramenten, onze dierbare behuwdbroer, oom en neef

Jan Hendrik Hubertus Wetzels
echtgenoot van wijlen
Maria Elisabeth Roberts

Wij bevelen zijn ziel in uwe gebeden aan:

De bedroefde familie:
Familie Wetzels
Familie Roberts

Amstenrade, 21 september 1980
„Huize Elvira", De Gijzelaar 10

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 26 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Geen condoléance.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in een avondmis op donderdag as. om 19.00 uur in de parochiekerk te Doenrade en tevens zal er die dag om 19.00 uur in „Huize Elvira" een rozenkransgebed gehouden worden.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de „Universele", Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Diep bedroefd, maar toch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij kennis van het overlijden van onze collega

Bert Janssen

Chefs en collega's
Reg. Inst. Bur./Z.O.N.
(Philips telecom Ned. B.V.)
Eindhoven, 21 september 1980

Voor uw hartelijke blijk van medeleven betoond bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Gérard Laudy

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. A. Laudy-Bresser
Kinderen en kleinkinderen
Sittard, september 1980.
De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 september as. om 11.30 uur in de kerk van Sint-Petrus Stoel te Sittard.

Hartelijk dank voor uw medeleven, betoond bij de ziekte en het overlijden, alsmede uw aanwezigheid bij de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Erna Emma Weinreich-van Thiel

Namens de familie H. Weinreich
Brunssum, september 1980

---

† 19 september was het een jaar geleden dat we afscheid moesten nemen van mijn geliefde zuster, onze goede schoonzuster, tante en nicht

Bertha Pieters

Namens de familie:
Mevr. J. Braun-Pieters
Voerendaal, september 1980
De plechtige eerste jaardienst wordt gehouden op zondag 28 september as. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Dieren

Zwarte POEDEL, 9 mnd. oud te k. ƒ 125,–. Pleistr. 10 Simpelveld. Na 18 uur.

Te k. mooi RIJPAARD, merrie, 3½ jr. oud, 1.58, compl. met zadel en tuig. Is ingereden. Inl. 04446-2944. Na 16.30 uur 045-259564.

Te k. BOUVIER, 4 jr. oud, v. Galenstr. 10, Heerlen. Na 17 u.

PRIVÉ van 10.00 tot 20.00 uur. Beslist goed! Rozenlaan 4, Rothem Dilsen (B.)

Dierenhotel „Weltevree" voor uw HOND of kat, Holtummerweg 3, Susteren, tel. 045-254441.

T.k.a. WEDSTRIJDPONY, stokmt. 133 wegens overgang nr. grotere. Te bevr. Hereweg 58D Heerlen, tel. 045-211162.

„PONYRIJDEN" rijden in de heide va: ƒ 3,50 p.u. Woensdag en zaterdags. Oos Heem N.Hagen.

YORKSHIRE terrier 4 mnd. m. stamb. teefje ƒ 500,- en complete aquarium m. vissen 90×40 ƒ 290,- Tel. 045-316476.

Auto's en motoren

Wij betalen ƒ 25,- tot ƒ 100,- v. uw oude SLOOPAUTO, bel. 04446-1399 tevens gratis afhalen.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schade wagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

Twee kg. POLYESTER plam. + verh. ƒ 18,50. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046.

Exclusieve MOTOR BMW R 100 RS, bwj. '77, met kuip en koffers, zeer apart ƒ 7775,–, Math Salden Limbricht.

Dagelijks gebruikte-automobielenshow bij garage Jasper B.V., Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944, keuze uit ± 30 stuks onder volle garantie, inruil en financ. Officiële dealer van PEUGEOT voor de regio Sittard-Geleen en omstreken.

Gratis demonstratie van alle nieuwe PEUGEOTMODELLEN. Inruil en financiering ter plaatse. Off. Peugeotdealer voor de regio Sittard, Geleen en omstreken, Garage Jasper B.V., Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944.

Dagelijks PEUGEOTAUTOMOBIELENSHOW, met speciale aanbiedingen. Inruil en financiering mog. Off. Peugeotdealer voor de regio Sittard, Geleen en omstreken. Garage Jasper B.V., Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944.

MERCEDES inruilmotoren. Alle typen 200, 220, 240 diesels incl. brandstofpomp en verstuivers, geheel compleet af ƒ 1980,-. Ook alle type VW motoren af ƒ 890,-. Wij leveren ook alle andere merken ruilmotoren tegen zeer scherpe concurrerende prijzen met volle fabrieksgarantie. Maastrichter motorenfabriek. Verkoopadres D. Klassen bv, groothandel automaterialen en motoren, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354.

FIAT Sport Bertone X1.9 met. groen als nieuw 1e eig. bwj. '79, te bevr. Uiverstr. 13, Hrl.

Met spoed AUTO'S te koop gevraagd. Lukassen, Kerkrade. Tel. 045-456963.

Te k. onder garantie Volvo 343 automatic '77, Ford Escort automatic '77, VW Golf '77, Toyota Celica ST '77, Renault 4TL '77, Datsun F II coupé '77, Ford Capri 1600 GT '75, SIMCA 1000 '74 ƒ 2000,–, Opel Record nieuw model '78, Fiat 128 4-drs. '76, Ford Capri 1600 GTXL '75, Mazda 929 '75 ƒ 4500,–. Auto Weber Bruggstr. 38 Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175, inruil en financiering en garantie.

Te k. HONDA Civic blauw met., bwj. jan. '77, ƒ 6500,–; Saab 900 EMS roodmet., bwj. '79 ƒ 7000,- ben. nw.waarde, tel. 04493-2769.

Talbotdealer Rob van Ham Auto's BV, de Koumen 7 (nw. industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te k. aan: TALBOT 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '78 en '79; Simca 1308 S '79 en '78; Simca 1308 GLS '78 en '77; Horizon 1.5 GLS '80 en '79; Horizon 1.3 GL '80 en '79; Simca 1100 spec. '76; Simca 1100 1x '76; Simca 1100 LS '74; Sunbeam 1600 '78 en '77; Ford Escort '77; Toyota Corolla coupé '77; Toyota 1000 stationcar '77; Morris Marina '76; Peugeot 504 SR '78; Peugeot 204 GL '74; BMW 518 '75; Datsun Cherry '75; Renault R16 TL '76; Fiat 127 '77. Inr. en financ. mog., zaterdags de gehele dag geopend.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: BMW 316 '78, VOLVO 244 DL export '78, 30.000 km, Opel Rekord 1700 4-drs. '75, Opel Ascona 16N '73, Toyota Corolla 30 na 16.00 uur, Mercedes 220D, de h. '76, Toyota Corolla '76, inruil garantie en financiering mogelijk, Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

Diverse ALFA Romeo occassions in voorraad waaronder: Alfetta GTV '78; Alfetta 1.8 '77; AMC Jeep '79, Ford Taunus 1600 L '77 gas, Ford Taunus 1600 L '77, R4 TL groen, 50.000 km; Peugeot 504 GL aut. gas '75; VW-Golf '76; Mazda 818 '76. Bovaggar. inr. en fin. mog. Auto Sport B.V., Sub dealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

Te k. motor SUZUKI GT 380 i.z.g.st., bwj. '75. Parkstr. 41, Brunssum, tussen 17-18 u.

Te k. LADA 1500 S bwj. '78, inr. gr. auto mog. of diesel of LPG, Italiëlaan 58, Vrieheide-Heerlerheide.

CITROËN Bestelwagen Hy bwjr. 1976 geheel gereviseerd. Autobedrijf Arets Jeugrubbenweg 20 Amstenrade tel. 045-216262.

Te k. MAZDA 323, bj. '77 m. gas, autom. Tel. 045-252543. Na 17. uur.

Te k. OPEL Ascona 16SR, '76, met brede banden en radiocassette. Irenestraat 28, Hulsberg.

Autohandel CORRECT een begrip voor kwaliteit en lage prijzen, biedt een collectie gebruikte auto's aan voor zeer lage prijzen. Wij geven u 6 maanden garantie of 20.000 km schriftelijke garantie. Financiering mogelijk met ƒ 200,– klaar, terwijl u wacht. Volvo 144 GL, gas pl. schuifdak, radio, trekhaak, nieuw type '75 ƒ 3900,–, Peugeot 504 L '76 ƒ 4400,–, Opel Admiraal 2500E ..., autom., radio '76 ƒ 4900,–; 2x Opel 1900 GT sportwagen '72 ƒ 4500,–; Opel Kadett nieuw type '75 ƒ 3500,–; Opel Kadett combi nieuw type '75 ƒ 3500,–; Ford Granada 2300 XL '74 ƒ 2700,–; Ford Taunus 1600 GL combi 5-deurs '75 ƒ 3400,–; Fiat 124 sport spider 1600 met zomer en winterkap, sportwielen '73 ƒ 3900,–; 2x Fiat 127 '77 ƒ 2750,–; Daf 66 '74 ƒ 2400,–; Mazda 818 sedan '77 ƒ 3400,–; Alfasud TI '76 ƒ 3700,–; Mazda 929 4-drs '76 ƒ 3900,–; Mazda 929 Hardtop coupé ƒ 4200,–; Mazda 818 Hardtop coupé '75 ƒ 3900,–; VW-bus '73 ƒ 2400,–; VW pick-up open laadbak '73 ƒ 2400,–; VW Buggy met nieuwe cabriolet ƒ 2700,–. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen tel. 045-315024.

Auto Mazda 2000 SR, '78, Berlina-uitv. m. ƒ 4000,– acc. 20.000 km, nw.pr. ƒ 23.000; pr. ƒ 14.500,–. Opel Ascona 16 S de luxe, type 90, Engels rood m. vinyldak, sportvelg. en gaaninstall. ƒ 15.000,–. Ford Escort 1100 L '76, metall. bruin m. vinyl dak, i.z.g.st. ƒ 4750,–. Audi 100 LS coupé '76, geel, sportievelgen, i.z.g.st. ƒ 5450,–. Opel Record 1900 coupé, '75, oranje, i.z.g.st. ƒ 3950,–. Volkswagen 142 L '72, groen, i.z.g.st. met trekhaak ƒ 2950,–. Mazda 616, '73, m. stereo-install., goede auto ƒ 1350,–. Opel Kadett 1200 coupé, '73, m. vinyl dak, sportvelgen, sportstuur, enz., i.z.g.st. ƒ 2250,–. BMW 30 LS voor de liefhebber m. sportvelgen, 4 koplampen, stuur- en rembekr., getint glas en stereo-install. ƒ 1550,–. Inr. en financ. mog. Garage Nievelstein, Dr. M.L. Kinglaan 177, Hoensbroek (zijstr. Akerstraat zuid, Hoensbroek).

Nieuwe MERCEDESSEN alle types, diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Gebruikte auto's met Bovaggarantie. Mercedes 280 SEL aut. '76, veel extra's, metallicblauw; Mercedes 280 aut. sept. '78 metalliczilver; Mercedes 200 D '80, 13.000 km, extra's, rood; 200 D okt. '79 metalliczilver, airconditioning, 62.000 km; Mercedes 250 benzine '78, groen, 38.000 km; Mercedes 300 D type '78, 32.000 km geel; Mercedes 230 '78 rood 1e eig.; Mercedes 230 benzine automatic '79, met LPG; Mercedes 240 TD (combi) type '78, 48.000 km, geel; Mercedes 200 D 5-drs. '76, beige; Citroën CX 2200 super diesel '77 1e eig. metallicgroen; Peugeot 305 SR super '79 wit; Simca Chrysler 1308 GT '78, metallicgrijs, 43.000 km; Peugeot 504 GL '73, 68.000 km, 1e eig.; Renault 12 TS '76, groen. Autobedrijf Jurgen B.V., Kerkrade, Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

Alle gebr. ALFA ROMEO onderdelen v. Sud t/m Montreal. Haefland 20 (ind. terr) Brunssum. Tel. 045-254482.

Weg. omst.hed. te k. PEUGEOT 204, bwj. '73, t.u. 17 en 18 uur, tel. 045-218874.

Te k. OPEL Kadett 1600 S, bwj. '78, bl., tel. 04492-...

Ford Escort 1300 L, '76; Ford Escort 1100 L, bj. '74; Simca 1100 special, bj. '76; Datsun 180 B, bj. '74. Event. inr. mog. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Auto Roda biedt u perfecte service en ongeëvenaarde garantie in eigen werkplaats OPEL Kadett Speciaal m. lpg, rood, bj. 77 ƒ 7500. Opel Kadett Coupé de luxe T 76, blauwmetall. ƒ 6500. Chevette zeer goede auto, bj. 77 ƒ 6950. Volvo 244 DL automatiek laat 76 met lpg ƒ 11.750. Ford Granada Chia Amerikaan, 1e eigen. lpg, allerduurste uitv. ƒ 15.750. Ford Taunus 1600 Ghia choco-metall. ƒ 7500. Ford Taunus 1600 luxe 77, 1e eigen. blauwmetall. ƒ 8500. Ford Taunus 1600 Kombi met lpg, bj. 76 ƒ 8750. Datsun 120Y ƒ 5950. Steeds wisselende voorraad! Inruilauto's: VW Kever 75 1e eigen. ƒ 3950. Simca Chrysler '75 ƒ 800. Kadett 71 ƒ 800 enz. enz. Heiveldstraat 19, Kerkrade-West.

Bij Donny kijken is kopen, 50 luxe auto's, bedrijfsauto's en bussen in alle typen en prijsklassen, inruil, directe financiering ook zonder eigen geld. VOLVO 343 autom. '78; Kadett stationcar autom., '76; 2x Opel Kadett, '76 (met en zonder gas); Mercedes 200 diesel, '75; Golf diesel, '77; Golf L, '76 en '75; Renault 14 TS, '79; Renault 20 TS, type '77; Honda Accord, '77; Honda coupé, '76; Opel Rekord, '77; Kadett 1300 L, '76; Citroën GS Club, '78. Diverse stationcars Ford 1600 L, 1300 L; Escort 1300, type '79; Kadett enz. Diverse bedrijfsauto's en bussen, bestelauto's en open laadbakken. Fiat diesel volume meubelauto '77, VW LT diesel, '78, Mercedes 206 D bestel, Ford Transit diesel bestel, diverse VW gesloten bestelauto's met ruiten, diverse open laadbakken, 4x VW, Ford Transit enz. Let op adres: D. Klassen B.V., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 en 11589, Maastricht.

W.A. en ALL-RISKS honderden guldens goedkoper, bel 045-317982. Ook motoren en financ.

Te k. aangeb. SUZUKI 750 GSL chopper model, 5 mnd oud. ƒ 3000,- onder nw.pr. Sportstr. 16 Kerkrade-West.

PEUGEOT 504 TI Amer. uitv. electr. ramen, bwj. '76, vr.pr. ƒ 6750,- tel. 045-451427.

VOLVO 343 DL '78, autom. schuifd. get. glas enz. als nieuw, slechts ƒ 11500,- na 5 u. Mozartstr. 25 Sittard.

T.k. MORRIS Marina 1800 spec. met gas, bj. '77, Euginiahof 9, Holtum-Born.

T.k. PEUGEOT 204, km.st. 72.000 i.z.g.st. Dorpstr. 11 Buchten-Born na 17.00 uur.

MAZDA 818 bj. '77, coupé de L 25.000 km, vr.pr. ƒ 5800,- Heemskerkstr. 11, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 504 GLD, bwj. '77, Duits kenteken, licht blauw, t.e.a.b. de Vossekuil 162 Heerlen.

Simca Rango '73, 13.000 km, RENAULT 14 TL '77, 52.000 km. Ford Capri '74, Kadett GL '74 inr.mog. + garantie. Autobedrijf Ad. v. Neer. Zandweg 160 Hrln. tel. 418023.

FORD Granada 1700 L met schuifdak i.z.g.st. t.e.a.b. Sittarderweg 112b Heerlen, bij bloemenwinkel. van 10-6 uur.

Te k. VOLKSWAGENBUS, pers. vervoer, bwj. '75, m. cass.-recorder, i.z.g.st. Te bevr. Mgr. Feronstr. 38, Heerlen.

Auto Bianchi A 112, bwj. '74 in perfecte staat 65.000 km. Vr.pr. ƒ 2250,– 043-622454.

Chevrolet CABRIOLET bwj. '67 t.e.a.b. tel. 043-623728.

Te k. TRABANT Limousine, bwj. '72, tel. 043-642571.

Te k. PONTIAC Firebird, dec. '76 met vele access. en LPG, vr.pr. ƒ 7500,-, tel. 045-...

Te k. FORD Taunus 1600, bwj. '74, zien is kopen. Past. Schelderstr. 32, Hoensbroek. Tel. 045-210346. Na 17.30 uur.

Auto's te k. gevr. ook SLOOPAUTO'S. Tel. 045-210349.

Te k. OPEL Kadett weg. overcompl. ƒ 500,– Bexdellestr. 4, Brunssum.

Te k. FORD Transit 100 busje, Trompstr. 5, Brunssum. Tel. 252764.

79 KM PER LITER! Plannen en tekeningen van dit apparaat nu aan het publiek beschikb. Stuur gefrankeerde envel. „Invention Publications", Postbus 31219, Schaesberg.

Te k. gevr. VELGEN en sneeuwbanden voor Alfa Romeo. Tel. 04745-340.

Te k. FORD Granada 2 L GL uitgev. met sportw. vinyl schuifd., radio, matten, trekh. nw. mod. '78, 65.000 km ƒ 8500,–. Inr. kleine Ford met gas mog. Tel. 04498-1853. Wijngaardskamp 65, Born.

Te k. FORD 1600 L groen type '75, i.z.g.st. ƒ 1950,–. Tel. 04490-23139.

Te k. PEUGEOT 504 TI type '75, i.z.g.st. Veel extra's ƒ 2950,–. Eggelstraat 2, Sittard-Sanderbout.

Te k. VW Busje best. gesl. nw. motor, bwj. '74, Orchideeweg 11, Nieuwstadt, tel. 04499-2140.

Te k. a. FORD Taunus 2000, bwj. '71. In goede st. Te bevr. Sloterstr. 49, Ubach over Worms. Na 18 u. Zaterdag hele dag.

Te k. AUSTIN Allegro 1100, bwj. '75, i.g.st. Vr.pr. ƒ 1250,–. Hommerterweg 105, H'broek. Tel. 045-215832.

Te k. van partic. DAF 44 km.st. 40.000 i.st.v.nw. Pr. ƒ 1250,– Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona 16 S bwj. '73 1e lak, nieuwe banden, auto verkeerd in staat van nieuw. Koopje Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg Heerlen.

Te k. LADA 1600 '78 ƒ 7000,–. Tel. 045-217010.

Te k. FORD Fiesta de luxe '77, goed onderh. ƒ 7250,– Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, tel. 410504, na 18.00 uur.

BMW 528 75 sportv., ANWB-rapport ƒ 8750, Audi 100 LS 77, kl. oker zeer mooi ƒ 7750. Peugeot 504 GLT 77, kl. wit i.z.g.st. ƒ 5500. Peugeot 504 T 77, kl. rood stereo ƒ 5500. BMW 520 74, kl. rood sportv. etc. ƒ 5000. Mitsubishi Celeste coupe 76 gas, kl. blauw ƒ 5500. VW Golf L 76 kl. blauw i.z.g.st. ƒ 5500. VW Golf S 75 kl. groen stereo ƒ 4750. Toyota Celica ST 75, kl. groen sportv. ƒ 5250. Citroën GS Pallas T 78 kl. grijs schuifd., nw.staat ƒ 6750. Ford Taunus 1600 L 76, kl. grijs, i.z.g.st. ƒ 5900. Ford Taunus 1600 L 76 gas kl. rood ƒ 5750. Matra Bagheera 75, kl. geel sportv. ƒ 4750. Renault 20 TL autom. 76 gas, kl. met.groen ƒ 6350. Pontiac Firebird formule 75 gas, kl. rood ƒ 5750. Mini 1100 special 76 kl. met-groen, i.z.g.st. ƒ 3750. Fiat 131 Mirafiori Stationcar 77 kl. geel ƒ 4900. Citroën CX 2200 76, kl. bruin, schuifd. ƒ 5500. Opel Ascona Stationcar 75, kl. geel ƒ 2000. Ford Escort 75, kl. oranje ƒ 1500, Bovag-bedrijf BP Garage Parallelweg 1, Spaubeek. Direkt aan afrit snelweg.

Te k. race-SKELTER Yamaha, Mach-1, 1 jr. oud ƒ 4500. J. Wevers 04492-3971. Na 20 uur.

T.k. FORD Escort 1600 Ghia, bj. '79, km. 25.000 m. trekh., 4-drs, i.z.g.st. Hertogenlaan 35, Kerkrade, tel. 455929.

T.k. VW 1303 S, type '73 i.z.g.st. Ascona '72, tel. 045-453368.

Ingeruild BMW 733 I aut, 1978, 1977, BMW 728, 1979, 1978, BMW 525, 1976, BMW 518, 1976, BMW 320, 1977, BMW 318, 1979, BMW 316, 1977, 1978, Volvo 244, GLE, 1980, VW-Scirocco GLI, 1979, Alfa 2000 GTV, 1978, Peugeot 504 GL, 1978, Opel Ascona 16S 1978, Fiat 128, 1977 (l.p.g.) VW Golf L 1977, Autobedrijf Kera BV Kerkradersteenweg 5 Kerkrade 045-452121.

FORD Granada '75 met gas ƒ 5300,- Tanus 2000 XL '74 met gas ƒ 3800,- Escort 1300 Sport '74 ƒ 3500,- Tanus 1600 XL '72 ƒ 1500,- Taunus 1300 '73 ƒ 950,- BMW 2002 '74 ƒ 5900,- Fiat 131 S '75, ƒ 3800,- Fiat 127 Special '75, 3-deurs ƒ 2950,- VW Kever 1200 '74 ƒ 2500,- Daf 46 '76 ƒ 3700,- Daf 44 '74 ƒ 2250,- Toyota 1000 '76 ƒ 4500,- Opel Manta '73 ƒ 3200,- Commodore '71 ƒ 1250,- ƒ 2200,- Ascona 1600 '71 ƒ 1250,- Simca 1100 '75 ƒ 1700,- Renault R 16 '74 ƒ 1950,- Peugeot 104 '74 ƒ 2300. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg) Tel. 311078.

Te k. SPORTWAGEN, Opel G.t. 1900, bwj. '74, Dr. Plesmanstr. 63 Heerlen na. 6.00 uur, zaterdag de gehele dag gesloten.

Te k. YAMAHA en Duro wegmotor i.z.g.st. vr.pr. ƒ 600,- Julianastr. 22 N.Hagen, na 18.00 uur.

Te k. OPEL Ascona de luxe, bj. '78, Rinckenlaan 7 Nieuwenhagen, tel. 045-313009.

AANHANGWAGEN t.k. als nieuw Meinweidestr. 29 Haanrade.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie: FORD Escort 1300 de Luxe automatiek, 21.000 km, blauw '79; Ford Escort 1300 de luxe goudm. 10/'77; Kadett 12N Special, nw. model '80, 13.000 km, oranje, 6 mnd. oud; Kadett City Special 12N blauw '78, 16.000 km; Kadett 12N Coupé geel '74; Manta 19N Berlinetta automatiek, goudm./leren dak, 11/'76; Manta 16N wit gestreept, blauw '76; Manta 19N sport '76; Manta 16N oker '76; Ascona 16N vier deurs '76; Ascona 16S oranje '77; Ascona 12S de luxe, beige '76; Toyota Celica 16 LT automatiek 45000 km, zilvermet. '75; Toyota 16 LT groen, bruin dak, 55.00 km '75; Ford Escort 1100 '76 oker; Ascona 16N groen '73; Ascona 16N wit '74; Ascona 16S de luxe groen '72; Toyota Corolla 1200 Coupé geel '76; Honda Civic 1500 de Luxe '76; Fiat Mirafiori 1300 de Luxe '75; Morris Mini 1000, 49.000 km. groen '76. Alle vergelijkbare Asconas '76. Alle ... VW Variant ƒ 1750,-; Kadett 12N nw. model bwj. '74 ƒ 3500,-; geldlening zonder borg vanaf ƒ 25,- per maand gld/per maand. Inruil mogelijk. LAC Ridder Heersstraat 143 t/m 153, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 1600, bwj. '74, zien is kopen. Past. Schelderstr. 32, Hoensbroek. Tel. 045-210346. Na 17.30 uur.

Auto's te k. gevr. ook SLOOPAUTO'S. Tel. 045-210349.

CITROËN CX 2500 di... bwjr. 1978, 60.000 km ... Pracht wagen. Autobe... Arets Jeugrubbenweg 20 A... stenrade tel. 045-216262.

Te koop TAUNUS ... pl.schade, bwj. '73, m. nw. ... Vr.pr. ƒ 400,–. Marktstr. ... Waubach.

Te SUZUKI 380 GT, ƒ 170... bwj. '77, tel. 04459-1581.

Te k. OPEL Kadett bwj. ... iets schade. Huskensweg ... Heerlen. Prijs ƒ 500,–.

Let op inruilers van zeer ge... nomeerde zaak te koop v... weggeefprijzen kijk en ve... lijk: CHEVROLET Monte C... lo, 8-cyl. aut. op gas, nieu... '76, ƒ 7450,–; Ford Granada ... '77 op gas ƒ 6750,–; Opel ... dett laat '78, Coupé, 28.000 ... nieuwstaat, ƒ 7850,–; Pont... Firebird '77, ƒ 8500,–; Toy... Corolla laat '75, zeer m... ƒ 1650,–; Datsun 1200 ... ƒ 1450,–; Simca 1501 Spe... '75, ƒ 1650,–; Audi 80 LS ... ƒ 1450,–; Mini '74, ƒ 125... Opel Manta '74, ƒ 2000,–; ... dett '72, ƒ 600,–; z. mooie Co... modore '76 automatic op ... pr. ƒ 4950,–; Audi 100 LS ... gas '74, ƒ 1150,–. Inruil mo... lijk. Crombacherstr. 7, Ker... de-Gracht. Laatste straat li... voor grensovergang Locht.

Te k. AUSTIN Allegro, bj. ... 1100 L, loopt 1 op 16, km ... 60.000, zeer goed in o... Vr.pr. ƒ 1750,-. Buschkens... 34, Heerlen-Heksenberg, ... 218573.

Te k. MAZDA 1300, 4-drs. ... '73, kl. rood, m. trekh. en r... tev. nog goede uitlaat v. P... LS. Te bevr. N. Schaeks, ... huisstr. 14, Voerendaal.

Te k. prachtige BMW type ... bj. '74, pr. 5500,-. Pancratit... 23, Bleijerheide.

Te k. MINI 1100 Special G... met., dec. '78 i.z.g.st. Tel. ... 416792. Na 16.30 uur.

Te k. SIMCA 1301 Spec. ... dec. '72 m. radio-cass. ... n.o.t.k. 04454-2061.

TAUNUS 1.6L allernieu... model 1980. Km.st. 13.000, ... koop weg. aanschaf huis, ... ƒ 12.500,–. Tel. 045-320975.

Te k. aangeb. BESTELE... bjr. 1975 i.z.g.st. ƒ 2500,–. ... 045-222196.

Te k. FORD Taunus 1600L ... '75 i.pr.st. ƒ 3500,–. Pr. ... drikstraat 101, Hoensbroe...

Te k. MAZDA T 818 SL co... bj. '77, verk. zeldz. mooie ... pr. ƒ 4250,-. Inl. mevr. ... Eden, tel. 043-17246.

Te koop RENAULT 16 ... Jonkerbergstraat 190, Ke... de-Bleijerheide, na 17 uur.

PEUGEOT J 7 diesel, gesl... bestelwagen, bj. '77, laadv... 1810 kg, Ford truck D ... open laadbak, bj. '71, in p... staat, laadverm. 7620 ... km.st. 180.000, Scania 50 B... Kipper, laadverm. 7350 ... 190.000 km, bj. '72, in p... staat. Auto Smeets Ge... BV., Rijksweg-Noord 125, ... leen, tel. 04494-46333.

Wij halen gratis uw SLO... AUTO. Tel. 045-220490. Te... kopen wij schadeauto's.

Autoruit gekraakt? INT... AUTOGLAS, Leliestr. 4 ... tard, nabij viaduct Sittard... leen: zeer goedkoop, eige... port. Zeer grote voorraad. ... en nacht service. Getint... laagd en securit glas.

AUTO'S te k. gevr. Besli... hoogste prijs. Tel. 045-456...

Koopje zeer zuinige ... NAULT 4, bj. '74, moet ... wegens emigratie. Tel. 42... tussen 17.30 en 19 uur.

Te k. KADETT City, bj. ... Tel. 04494-44068.

Te k. DATSUN 2400 G... bevr. garagebedr. Burle... poleonbaan 6, Geleen.

Te k. PORSCHE Targa ... Te bevr. Dorpstr. 3 Binge...

Te k. AUSTIN Morris 11... gave en mooie auto, 5 nw... den, nieuwe uitlaat, weg... compl. R. Graaflandstr. ... tard.

Te k. VOLVO 343 GL au... rood-koper met., okt. ... ƒ 15.500,–. 04497-2177. N... uur.

OPEL Ascona 1600 S, 5 ... '77, kleur metall.blauw, ... LPG-install., km.st. 7... zonder gebreken, pr. ƒ 7... Te bevr. 045-418856.

Te k. FIAT 128 SL, pr. ƒ 1... Haspengouw 14, Heer... tricht.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWI... ZEN van elke bank ver... ren wij à kontant tege... hoogste waarden ... Hoolsstr. 28, Voerenda... 04446-3298.

SPAARBRIEF kollektie... zilvert al jarenlang, tu... tijdsspaarbrieven, tege... hoogste waarde à contan... rekening per computer... cretie verzekerd. Kan... inl.: A'dam, Apeldoorn, ... wijk, Leeuwarden, Eindh... tel. 040-437124.

Vendopolis BV helpt u ... geld. Heeft u wel koop... nen, maar (nog) geen G... Laat dan Vendopolis B... middelen voor een pers... ke lening. Vendopolis g... alles zwart op wit: de af... ken termijnen, maar o... berekende rente. U wee... precies waar u aan toe ... Een paar voorbeelden: 50...
12×ƒ 466,20; 6000.
24×ƒ 304,57; 8000.
36×ƒ 289,73; 10.000.
48×ƒ 288,98; 15.000
60×ƒ 364,10; 20.000.
72×ƒ 425,28. Natuurlijk ... ook andere bedragen e... mijnen mogelijk. Kies ... manier die u het makk... vindt: Kom. In 28 waren... van Vroom & Dre... vindt u een Vendopol... Ook op zaterdag en de... avond bent u daar welk... Vendopolisadviseur h... graag bij het invullen v... aanvraagformulier (le... tiebewijs en loonstrook... nemen s.v.p.) Schrijf... een open envelop me... linker bovenhoek „afd... cieringen" naar Vend... BV antwoordnummer ... VB Amstelveen. Verm... de achterzijde uw na... adres. Een postzegel is ... dig. Per kerende post o... u een aanvraagformuli... Bel. Rechtstreeks met ... polis BV: Maandag t/m ... 09.00-18.00 uur: 020-... maandag t/m vrijdag ... 20.00 uur: 02152-50... 01720-44370. Vendopo... Snel en makkelijk. Ze...

Rechtbank Maastricht raakt uren achter op schema

Poging tot roof op hasjdealer: officier eist een jaar celstraf

door servé overhof

MAASTRICHT – De gisteren door mr. L. Hofstee gepresideerde zitting van de meervoudige strafkamer in Maastricht is wel op zeer uitzonderlijke wijze „ontspoord" als gevolg van een reeks inbreuken op het tijdschema.

Direct na het uitspreken van de eerste vonnissen was de stagnatie opgetreden. Een uit Brunssum afkomstige verdachte bleek voor de dreigende tenuitvoerlegging van een hem eerder opgelegde voorwaardelijke straf de bijstand te hebben ingeroepen van een andere advocaat dan die met wie hij zijn nieuwe strafzaak had besproken. Toen beide raadslieden dat ter zitting bemerkten, hield de een het voor gezien, maar moest zijn achterblijvende confrère het dossier uit de hem verborgen gebleven zaak doornemen alvorens later op de morgen te kunnen pleiten.

Een daaruit voortvloeiende pauze werd nog eens verlengd doordat de tweede verdachte van die morgen ongeveer een kwartier te laat arriveerde en daarna nog een kwartier moest zitten afwachten. De man – H.B. (23) uit Heerlen – bleek op één avond in Geleen niet minder dan acht geparkeerde auto's te hebben opengebroken en daaruit kledingstukken en geluidsapparatuur te hebben weggenomen. Officier van justitie mr. J. van Opstal eiste tegen hem een gevangenisstraf van 8 maanden waarvan 2 voorwaardelijk. Toen omstreeks half twee bij navraag bekend werd dat de Frans-Marokkaanse tolk pas een half uur tevoren uit Den Bosch was vertrokken, besloot de rechtbank te beginnen aan de behandeling van een zedenzaak die om kwart over elf op de rol had gestaan en waarin een Marokkaan op het verdachtenbankje kwam te zitten. De man bleek best met de Nederlandse taal overweg te kunnen, zodat de conversatie zonder veel problemen kon verlopen. Op het moment dat de zaak ten einde liep, omstreeks half drie, snelde de uit Den Bosch gearriveerde tolk de zaal binnen, net „op tijd" om zijn landgenoot in beider moedertaal bij te staan in diens zogeheten laatste woord.

Overval

Aansluitend kon de zaak dienen tegen de twee Frans-sprekende Belgen. Zij werden ervan beschuldigd in de late avond van 20 juni te hebben gepoogd een Maastrichtse hasjdealer onder bedreiging van geweld te beroven. Aangezien beiden nagenoeg platzak waren, hadden zij besloten de weg van de totale overrompeling te volgen om toch aan de zo fel begeerde verdovende middelen te kunnen komen. Daartoe drukte de een een zwarte integraalhelm over zijn hoofd en bond de ander een uit carnavalstijd resterend masker van een wolvenkop voor. De uitrusting werd gecompletteerd met respectievelijk een revolver en een mes. Daarmee werd wild gezwaaid nadat op hun bellen was opengedaan. De dealer en een huisgenoot reageerden echter met nog sterker stemverheffing en dat deed de rebellen op de vlucht slaan. Op de Kennedybrug reden zij even later de inmiddels gealarmeerde politie in de armen. Tegen ieder van hen – de 21-jarige M.P. en de 23-jarige M.G. beiden uit het Waalse Heron – eiste mr. Van Opstal een jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf. De Marokkaanse tolk bracht het keurig in het Frans aan beide gedetineerden over....



● *De bietencampagne bracht gisteren deze week „suikerbergen" op de velden.*

Dit jaar weinig suiker in suikerbiet

ROERMOND – De suikerbietenoogst blijft dit jaar aan de middelmatige kant. De slechte zomer is de grootste schuldige van deze verwachting, maar de afgelopen twee zonnige weken hebben toch weer iets goed kunnen maken. Het bleek prima groeiweer te zijn. Desondanks is nu al vastgesteld dat het suikergehalte dit jaar ook achterblijft omdat koude nachten een voorwaarde zijn. Gisteren, dinsdag, begon in Haelen en Nuth de verlading van suikerbieten per spoor. In Maashavens startte de bietencampagne al afgelopen zondag. Ondanks alle sombere geluiden meent de Covas dat de bieten een goede prijs gaan maken. Deze zou dan een stukje boven honderd gulden per ton moeten liggen. Een inbraak in het Covaskantoor op het stationsemplacement in Nuth zorgde maandag echter wel voor een onwelkome verrassing. Dieven bleken de registratie-apparatuur ontvreemd te hebben.

Festival der Amateurs in Brunssum

BRUNSSUM – Van 3 tot en met 15 oktober is het ontmoetingscentrum d'r Brikke-Oave te Brunssum het centrum van het Festival der Amateurs. In die periode tonen de kunstzinnige amateurs uit Brunssum en omgeving hun schilderijen, beeldhouwwerken, wandkleden en tekeningen. Tijdens dit festival der amateurs worden op zondag 12 oktober een groot aantal theateractiviteiten getoond door groepen die zich bezighouden met volksdansen, blues, marionettentheater. Dit gebeurt in de middaguren. Groepen die belangstelling hebben daaraan mee te doen kunnen zich nog aanmelden in het oude gemeentehuis, kamer 13, of telefonisch 250222, toestel 132.

Officier van justitie eist drie maanden

Druggebruiker zoekt toevlucht tot vals recept en straatroof

MAASTRICHT – Geldgebrek en een voortdurend daarmee in conflict zijnde behoefte aan verdovende middelen hadden de 26-jarige Hoensbroekenaar W.M. aangezet tot twee volkomen verschillende, maar in wezen onverdeeld strafbare manieren om toch aan die onweerstaanbare drang te kunnen voldoen. Voor de prijs van vijf tientjes kocht hij twee blanco gecopieerde recepten op naam van een Brabantse zenuwarts, ondertekend en wel, maar vrij van datum en receptaanduiding. Daar voor zou M. zelf zorgen.

Op een der briefjes schreef hij het recept uit voor een hoeveelheid methadon en stapte daarmee naar een Heerlense apotheek. Hij werkte echter argwaan op bij de dienstdoende assistente, die er na telefonisch overleg snel achterkwam dat het handschrift op het recept niet klopte. Voordat zij de Hoensbroekenaar het briefje teruggaf, maakte zij er ongezien een fotocopie van. De volgende dag slaagde de list wel. M.'s vriendin stapte met het recept naar een apotheek in Hoensbroek en kwam terug met de verlangde methadon. De angst zat er toen bij het tweetal toch wel goed in en dat was een reden om het tweede recept weg te gooien. ~~Gisteren~~ moest de man uit Hoensbroek zich voor deze falsificatie in het raam van de opiumwet verantwoorden voor de rechtbank in Maastricht.

Daarnaast stond hij daar terecht voor het medeplegen van in totaal drie mislukte pogingen om in Hoensbroek een dame haar tas af te nemen. Bij die gelegenheden had M. een auto bestuurd om zijn ondernemende makker P.B. snel van het straattoneel te kunnen afvoeren. „Eerlijk gezegd, schaam ik me er diep voor", bekende M. gisteren. Officier van justitie mr. J. Fransen nam de in gang gebrachte straatroverspraktijken hoog op en eiste een gevangenisstraf van 3 maanden. Op 6 oktober volgt de uitspraak van de rechtbank.

Internationaal defensie-seminar in Europahuis

BEMELEN – Tussen 6 en 10 oktober as. zullen verschillende vooraanstaande „Europeanen" spreken tijdens een interntionaal seminar over militaire produktie en verdedigingszaken in de Europese Gemeenschap in het Europahuis in Bemelen.

Het seminar begint op 5 oktober en eindigt op 11 oktober; erin is opgenomen een bezoek aan het NAVO-hoofdkwartier in Brussel.

De Franse generaal Georges Buis, adviseur van president Giscard, spreekt op 7 oktober over het onderwerp „Frans-Duitse militaire samenwerking, de kern van een Europese defensie." Op 9 oktober komt de Duitse oud-minister Kai-Uwe von Hassel spreken over het thema „Verbetering van de betrekkingen tussen de Europese Gemeenschap en de West-Europese Unie"; na hem zal een functionaris van de Russische ambassade in Den Haag spreken.

Tenslotte spreekt op 10 oktober de heer Ernest Glinne, leider van de socialistische fractie in het Europese Parlement over de vraag of defensieproblemen al dan niet binnen het bestek van de Europese Gemeenschap moeten worden behandeld.

Liederenrecital in Hoensbroek

HOENSBROEK – In het slotgebouw van kasteel Hoensbroek wordt op zondag 28 september om 15 uur een liederrecital gegeven. Hieraan werken mee de sopraan Marie-José Meuffels, de bariton Klaus Nolte en de pianist Gregor Nolte. Zij brengen liederen ten gehore van o.a. Mozart, Schubert, Brahms en Mendelssohn-Bartholdy. De zangeres Marie-José Meuffels is in Hoensbroek geboren. Na haar opleiding tot concertzangeres aan het conservatorium te Maastricht studeerde zij nog bij Annie Woud, Leo Ketelaars en Walburga Wegner. Zij is al diverse keren met succes opgetreden in Nederland, Duitsland en Engeland. Klaus en Gregor Nolte zijn uit Keulen afkomstig. Beiden studeerden aan de Musikhochschule te Keulen. Klaus Nolte heeft als lied- en oratoriumzanger in Duitsland bekendheid verworven. Gregor Nolte is als begeleider van diverse zangers en zangeressen vele malen in Duitsland opgetreden.

Nostalgie in D'r Brikke-Oave

BRUNSSUM – In het ontmoetingscentrum d'r Brikke-Oave te Brunssum geeft het trio Da Capo zondag 28 september om 15 uur een concert met nostalgische werken. Dit concert wordt gebracht in een sfeer van weleer. Brikke-Oave Brikke-oave wordt voor deze gelegenheid speciaal aangekleed. Behalve muziek presenteert het trio Da Capo ook liedjes, conferences en voordrachten. Het trio bestaat uit de pianiste Marlise Gijsbers-van Leggelo, de violist Pierre Colen en de voordrachtskunstenaar Gerard Heyster.

Het programma bestaat uit klassieke werkjes voor viool en piano van o.a. Tsjaikowski, Rachmaninoff, Moskowski, Joplin, enkele piano-soli van o.a. Chopin en Schubert, liedjes van Brik Witte, Alex de Haas en Charles Trenet, enkele Weense liedjes en voordrachten uit de oude doos van o.a. Guido Gezelle en Godfried Bomans.

SWOG houdt expositie

NUTH – **De Stichting Welzijnswerk voor Ouderen en Gepensioneerden in de regio Klimmen-Nuth-Wijnandsrade houdt, alweer voor de vierde keer, een expositie voor amateurkunstenaars.**

De Expo wordt van 23 tot 26 oktober gehouden in het gemeenschapshuis in Wijnandsrade. Iedereen kan op deze tentoonstelling zijn of haar werkstukken exposeren. Inschrijving voor de tentoonstelling moet voor 1 oktober gebeuren bij de SWOG, Pastorijstraat 36 in Nuth, telefoon 04447-2873.

Najaarsfestival smalfilmclub

KERKRADE – De eerste Kerkraadse smalfilmclub houdt maandag 29 september in het verenigingsgebouw De Jreets aan de Kaalheidersteenweg een najaarsfestival. De films, waaronder enkele vakantiefilms, van de leden zullen door een deskundige jury worden beoordeeld. Enkele leden van de „Filmclub 8/16" uit Aken zullen onder leiding van hun voorzitter Josef Kerschgens deze taak op zich nemen. De toegang is gratis en het publiek kan een publiekprijs aanwijzen.

Literatuur in Limburg

HEERLEN – De heer Kersten houdt dinsdag 30 september een lezing over „literatuur in Limburg" op uitnodiging van de Openbare Bibliotheek en Leeszaal Heerlen. Deze literatuuravond begint om 20.00 uur en wordt gehouden in het Pancratiushoes te Heerlen. Vooral aandacht wordt besteed aan de schrijvers, die aangesloten zijn bij het Limburgs Auteurs Komitee en de Vereniging van Limburgse Auteurs. Tevens komt tijdens deze lezing aan de orde op welke wijze de literatuur in onze provincie door de overheid en de pers gestimuleerd wordt. Toegangskaarten zijn verkrijgbaar bij de Openbare Bibliotheek in de Passage 20-30 te Heerlen.

EHBO Hulsberg 30 jaar oud

HULSBERG – De EHBO Hulsberg organiseert ter gelegenheid van haar 30-jarig bestaan op vrijdagavond 26 september in samenwerking met het rayonbestuur en de Lotusvereniging „Studiekring 24" een grote oefening. Deze zal plaatsvinden in en rond de gebouwen van het klooster Ravensbos in Valkenburg. Door deze oefening wil men het EHBO-werk weer eens extra in de belangstelling brengen. De oefening begint om 19.30 uur. Na afloop van de oefening volgt een nabeschouwing waarbij de geleverde prestaties besproken zullen worden. Iedere deelnemer zal dan een herinneringsmedaille ontvangen.

Op zondag 28 september is er om 10.00 uur in het gemeenschapshuis „De Lange Berg" een h. mis die opgeluisterd zal worden door het gemengd koor St.-Caecilia. Om 11.30 uur begint de receptie. In aansluiting op de receptie vindt de huldiging van de jubilarissen plaats. Na afloop van deze huldiging is er frühschoppen tot 16.00 uur, met muziek van Los Clementos, die ook tijdens de receptie voor gepaste muziek zullen zorgen.

„Het betere werk" doet voorstel aan regering

Wetgeving aanpassen aan kleinschalige bedrijven

HEERLEN – De werkgroep „Het betere werk" heeft gisteren een groot aantal instellingen in Limburg een verzoek gestuurd om adhesie te betuigen met een voorstel tot een aantal maatregelen te komen die rondom de uitvoeringsbepalingen van uitkeringswetten genomen moeten worden. Dit om de opzet van kleinschalige bedrijven beter mogelijk te maken. Over een maand wordt dat voorstel, mét de binnengekomen adhesiebetuigingen, naar de regering en de leden van de Tweede Kamer gestuurd.

De werkgroep „Het betere werk" is samengesteld uit mensen van diverse Limburgse organisaties die allen ervaring hebben met werkeloosheidsproblemen of met kleinschalige bedrijven. Vanuit die ervaring hebben zij een aantal maatregelen opgesomd die de regering zou moeten nemen. Zo vinden zij dat mensen die met een kleinschalig bedrijf willen beginnen ontheffing moeten krijgen van bepaalde bepalingen in de werkeloosheidswet. Alleen dan kunnen die mensen op legale wijze gaan experimenteren, zonder hun uitkering te verliezen.

Ook vinden de leden van de werkgroep dat de bestaande scholingsregelingen meer rekening moeten houden met de wensen en mogelijkheden van mensen. „Als je een biologische winkel wilt openen heb je een kruideniersdiploma nodig. Om dat diploma te halen, moet je dingen leren die je in de winkel net niet wilt gebruiken", luidt een voorbeeld van de werkgroep. Ook zou er een soort „vrijwilligerswerkovereenkomst" ontworpen moeten worden waardoor het doen van dat werk minder onderhevig is aan willekeurige uitleg en behandeling door sociale diensten van de bestaande regels. Uit een enquête vanuit het K3 centrum in Kerkrade is namelijk gebleken dat de uitleg van diverse bepalingen van ambtenaar tot ambtenaar verschild.

Daarom wil de werkgroep dan ook een onderzoek van overheidswege naar de eventuele noodzaak de wetgeving aan te passen.

Tenslotte wil de werkgroep dat de gangbare premie- en subsidiemogelijkheden voor het bestaande opengestelde kleinschalige projecten en scholingsinitiatieven.

Officiële mededelingen

GEMEENTE VOERENDAAL

De Burgemeester van Voerendaal maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 26 augustus 1980, no. BI 23731, (gedeeltelijk) goedkeuring hebben verleend aan het bestemmingsplan "Ubachsberg", zoals vastgesteld bij raadsbesluit van de gemeenteraad d.d. 28 juni 1979, nr. 1979/5/10.

Goedkeuring is onthouden aan de op de plankaart geel omlijnde gedeelten, alsmede aan:
– artikel 10, lid B, sub 1 lid D, sub 1;
– artikel 11, lid B, sub 1 en lid D, sub 1 lid E de aanduiding "1 en";
– artikel 18, lid B, sub 2;
– artikel 27, lid D, sub 2, van de van dit bestemmingsplan deeluitmakende voorschriften.

Bovengenoemd besluit ligt met het bestemmingsplan gedurende een maand, ingaande vrijdag 26 september 1980, ter gemeentesecretarie, kamer 13, voor eenieder ter inzage.

Naast de gemeenteraad en de inspecteur van de ruimtelijke ordening kunnen zij die zich tijdig met bezwaren zo wel tot gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, gedurende de voornoemde termijn van een maand bij de Kroon beroep instellen. Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder die bezwaren heeft tegen de gedeeltelijke onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten.

Het beroepschrift dient te worden gericht aan H.M. de Koningin en te worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Voerendaal, 24 september 1980

De loco-burgemeester van Voerendaal
K.M. Lemmens

GEMEENTE GULPEN

OPENBARE BEKENDMAKING

Gedeeltelijke herziening bestemmingsplan „Ingbergracht"

De burgemeester der gemeente Gulpen maakt bekend, dat ingaande 29 september 1980 gedurende een maand ter gemeentesekretarie, afdeling Technische Dienst (Kiebeukel 30 te Gulpen), voor een ieder ter inzage ligt het bij raadsbesluit van 28 augustus 1980, nummer IV/108/1980, vastgestelde bestemmingsplan „Gedeeltelijke herziening van het bestemmingsplan Ingbergracht". Het vastgestelde plan heeft betrekking op een gedeelte van het perceel, kadastraal bekend gemeente Gulpen sectie A nummer 3812, gelegen tussen de Ingbergrachtweg en de achtertuinen van de woningen Schuttersveld nummers 16, 17, 18 en 19. Bij de vaststelling van genoemd bestemmingsplan is niet afgeweken van het ontwerp, zoals dat ter visie heeft gelegen.

Aangezien niemand zich tijdig met bezwaren tegen het ontwerp van de gedeeltelijke herziening tot de gemeenteraad heeft gewend, is niemand bevoegd bezwaren bij Gedeputeerde Staten van Limburg in te dienen.

Gulpen, 22 september 1980

De burgemeester voornoemd,
A.J.M.G. Teheux

GEMEENTE NIEUWENHAGEN

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Nieuwenhagen brengen hierbij ter openbare kennis dat bij hun college is ingekomen, een verzoek om vrijstelling door de N.V. Laura en Vereeniging, Torenstraat 28 te Eygelshoven, teneinde op de percelen kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen, sectie B, no's 6040, 6039, 6203, 1525, 6026, 6031, 4391, 6030, 1519, 5517, 6027, 2486, 5514 en 4667, globaal gelegen ten zuiden van de Menshegger-weg, 3 entraimenten ten bijbehorende stroberging en bedrijfswoning te mogen oprichten.

Burgemeester en wethouders voornoemd zijn voornemens om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, no. artikel 50, lid 8 van de Woningwet voor het vorengemeld bouwplan vergunning te verlenen.

Het verzoek om bouwvergunning met bijbehorende tekeningen ligt met ingang van heden gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie, afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting voor eenieder ter inzage.

Gedurende genoemde termijn van 14 dagen kunnen bezwaren tegen het verlenen der gevraagde bouwvergunning schriftelijk ter kennis van ons college worden gebracht.

Nieuwenhagen, 24 september 1980

Burgemeester en Wethouders voornoemd
de burgemeester
C.J. Bertram, l.b.
De secretaris
G.J. Konsten



De voorzitter van de raadscommissie voor strafvorderingen en openbare orde maakt hiermede bekend dat op donderdag, 25 september 1980 om 17.30 uur ten raadhuize een openbare vergadering van die commissie zal worden gehouden.

Kerkrade, 22 september 1980

De voorzitter,
J. Eenens

AGENDA:

1. gemeenschappelijke regeling samenwerkingsverband brandweren Oostelijk Zuid-Limburg;
2. vaststelling bouwregistratieverordening.

GEMEENTE GULPEN

OPENBARE BEKENDMAKING

Bestemmingsplan „Gedeelte Oude Rijksweg"

De burgemeester der gemeente Gulpen maakt bekend, dat ingaande 29 september 1980 gedurende een maand ter gemeentesekretarie, afdeling Technische Dienst (Kiebeukel 30 te Gulpen), voor een ieder ter inzage ligt het bij raadsbesluit van 28 augustus 1980, nummer IV/109/1980, vastgestelde bestemmingsplan „Gedeelte Oude Rijksweg". Het bestemmingsplan heeft betrekking op het perceel, kadastraal bekend gemeente Gulpen sectie C nummer 2892, plaatselijk gemerkt Oude Rijksweg 30. Bij de vaststelling van genoemd bestemmingsplan is niet afgeweken van het ontwerp, zoals dat ter visie heeft gelegen.

Degenen die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende bovenvermelde termijn van een maand bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen dit bestemmingsplan indienen.

Gulpen, 22 september 1980

De burgemeester voornoemd,
A.J.M.G. Teheux

GEMEENTE BRUNSSUM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Brunssum brengen ter openbare kennis, dat zij voornemens zijn om met toepassing van art. 50 lid 8 van de Woningwet vergunning te verlenen voor de bouw van luifels in de Kerkstraat - Schiffelerstraat en Wilhelminastraat, voorzover gelegen binnen het voetgangersgebied. Dit bouwplan wijkt af van de plannen, die met ingang van 6 mei jongstleden gedurende 14 dagen ter inzage hebben gelegen. De nieuwe bouwplannen liggen met ingang van 24 september a.s. ter gemeentesecretarie kamer 707 gedurende 10 dagen ter inzage. Gedurende deze termijn kan ieder, die bezwaar heeft tegen de afgifte van de vergunning, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Brunssum.

Brunssum, 22 september 1980

Burgemeester en wethouders van Brunssum,
L.J. Hoogland, burgemeester
F. Sajovec, loco-secretaris

GEMEENTE OIRSBEEK

BEKENDMAKING

Het Hoofd van het Gemeentebestuur van Oirsbeek brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 84 van de Onteigeningswet ter openbare kennis, dat van 1 oktober 1980 af, gedurende tenminste één en twintig dagen voor eenieder ter secretarie van de gemeente ter inzage ligt:

I. Het besluit van de Raad dier gemeente van 15 september 1980, strekkende tot onteigening ten name van de gemeente ingevolge artikel 77, eerste lid, sub 1 van de Onteigeningswet van een tweetal perceelsgedeelten, gelegen aan en nabij de Kluisstraat, welke onteigening zal plaatshebben ten behoeve van de realisering van het gedeelte van het bestemmingsplan "Kom Doenrade", omgeven door de Beekstraat, de Clouserweg en de Kluisstraat, welk bestemmingsplan is vastgesteld bij besluit van de Raad van de gemeente Oirsbeek van 9 mei 1969 en is goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 18 januari 1971, 1e afdeling nummer B 1813, welke realisering overeenkomstig het goedgekeurde bestemmingsplan zal plaatshebben.

II. De overige bij voornoemd raadsbesluit tot onteigening behorende en als zodanig gewaarmerkte stukken als bedoeld in de artikelen 80 en 83 van de Onteigeningswet t.w.:
a. een uitgewerkt plan met uitvoerige kaarten en grondtekeningen, in welk plan de te onteigenen percelen en perceelsgedeelten met vermelding van hun kadastrale nummers en grondplannummers zijn aangewezen;
b. een lijst van de kadastrale nummers der te onteigenen perceelsgedeelten met vermelding van:
1. de grootte volgens de registers van het kadaster van elk der percelen alsmede de te onteigenen oppervlakte;
2. de namen van de eigenaren van elk der percelen volgens de registers van het kadaster.

Oirsbeek, 24 september 1980

Het Hoofd van het gemeentebestuur voornoemd
A.G.F. Gubbels

Onroerend goed

GELEEN. Even over de grens (10 min.) te koop vrijliggend boerenhuisje (oerdegelijk). Garage, grote tuin (tot. ca. 700 m²) interieur huisje romantisch en intiem! Woonkamer (5x4) makkelijk iets te vergroten (8x4). Spoedig vrij f 145.000,– k.k. Zonder enig eigen geld niet reflecteren. Juiste adres: Lanaken-Wijngaardstraat 181. Bezichtiging alleen na tel. afspraak. 045-314804 (21-22 uur).

HUIS te koop of te huur gevr. pr. p. mnd. f 600,- excl. omg. Sittard, tel. 045-412205.

HOENSBROEK: te koop halfvrijst. woonhuis in landbouwstijl met garage, c.v., 3 slpk., open keuken, tuin, aanv. spoedig: prijs f 145.000,– k.k. Hoensbroek: (centrum): te k. halfvrijst. woonhuis met overdekte oprit en opslagruimte, Wir-regeling mogelijk. Prijs f 190.000,– k.k. Treebeek: te k. middenwoning met c.v., kelder, woonkamer, tuin, 3 slpk., zolder, aanv. 1 okt. 1980. Rustig gelegen. Prijs f 109.900,– k.k. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten) Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

Te k. 2 onder 1 kap 1e woning bovenwoning zonder tuin, indeling: kelder, woonkamer, 8 mtr. keuken, 2 slaapk. grote badk. met ligbad en douche. Vr.pr. f 83.000,– k.k. 2e woning benedenwoning m. c.v. gestoffeerd, grote tuin, oprit met sierbestratting, kelder, grote woonk. m. open haard en tuindeuren en oudhollands plafond, euken m. eiken inbouw 4 mtr. 1. 2 slaapk. badk. douche en ligbad. Vr.pr. f 139.000,– k.k. Ook te k. als een geheel. Hommerterweg 73, Hoensbroek, tel. 045-223555.

Te k. a. grote halfvrijst. WONING, gunstig gelegen. Ind.: hal, gr. woonkamer 60 m2, open keuken, 8 slp.kamers, badk. 4x4 m, 2e toil. en grote zolder. Het geh. is centr. verwarmd en geh. onderkelderd. Vrije achterom m. 2 grote garages elk 65 m2 en 4 mtr. hoog. Bij verkoop dient een huurwoning beschikbaar te zijn in Kerkrade of directe omg. Vr.pr. f 165.000,– k.k. aanbied. ond. br.o.nr. KE 4529 LD Kerkrade.

Merkelbeek te k. halfvrijst. WOONHUIS rustig gel., garage + riante tuin. Bovenderstr. 20, 04492-3266.

Stein, landelijk gelegen BOUWTERREIN 314 m2, front 16 m. aan de Brugstr. incl. bouwvergunning en tekening voor vrijstaand landhuis. Vraagprijs f 60.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstr. 19 Sittard, tel. 04490-10855.

Beek, tussengelegen WOONHUIS met berging en grote binnenplaats (privacy). Ind.: beg.gr. 3 kamers, kelder, 1e verd. 1 ruime kamer en een grote badkamer met ligbad en v.w. Vaste trap naar beschoten zolder. Prijs f 68.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Ubach over Worms, fraai halfvrijst. WOONHUIS met ruim terras en tuin met veel privacy, c.v. en garage. Groot terras. Zeer ruime woonk. keuken, hal, 3 ruime sl.k. badk. met ligbad, toilet en vaste wastafel. Prijs f 145.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BRUNSSUM, Essenstr. 21, rustig, nabij centr. gel. tussen won. m. gar. en c.v. L-vorm. woonk. m. oud Holl. plafond en open haard, gr. keuken, 3 slpk., betegelde douche en wc., voor- en achtertuin, voor snelle beslissers. Vr.pr. n.o.t.k. Tel. 256870 voor 17 u.

Te koop op prachtige ligging vlakbij centrum KERKRADE groot pand met 7 kamers, grote tuin. Direkt te aanvaarden. f 129.000 k.k. Onr.-goedmaatschappij John Sijben B.V., Holzstraat 33, Kerkrade, tel. 045-456800.

Spaubeek, BOERENWONING op karakteristieke ligging in de kom van Spaubeek met ongeveer 2000 m2 weiland. Ged. gerenoveerd. Ind.: b.g. hal, twee kamers, eetkeuken, bijkeuken, douchegelegenheid, bergingen. Verd. 4 slaapkamers en ged. beschoten zolder, c.v. Vraagprijs f 158.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Prachtige vrijstaande villa/bungalow op 1000 m2 grond voordelig te koop. Uniek uitzicht op weiland, heuvels en Imstenrader bos. Gelegen aan de rand van Douve-Weien; Vrusschemigerweg 21, HEERLEN. Grote hal, grote L-vormige kamer met open haard, luxe keuken, luxe badkamer, alles voorzien van halfmarmeren vloeren, 3 à 5 slaapkamers, dubb. garage, studeer-, berg- en hobbyruimten, zonneterrassen, balkon. Bij snelle beslissing f 498.000,- + rente tijdens bouw. Vrij op naam. Direct te aanvaarden. Tel. 045-418939 of 02159-41766.

Stein, vrijstaand WOONHUIS met garage en parkeerplaats, tuin waarin veel privacy (385 m2). Indeling: b.g. hal, kelder, woonkamer, grote keuken, bijkeuken, toilet, badkamer met douche, bidet en v.w., berging. 1e verd.: portaal, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en v.w., balkon, vaste trap naar beschoten zolder. Prijs slechts f 138.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Spaubeek, op landelijke ligging tot woonhuis te verbouwen BOERENSTALLEN met ongeveer 800 m2 grond. Verbouwingstekening en nadere inlichtingen zijn vrijblijvend ten kantore te verkrijgen. Prijs f 95.000 k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Maastricht, TUSSENWONING, ouder karakteristiek pand, gerenoveerd, met tuin en berging. Ind.: souterrain, gang, bergkast, toilet, badkamer met ligbad en v.w., ruime eetkeuken. B.g. woonkamer met open haard. Verd. 2 ruime slaapkamers. 2e verd. 2 slaapkamers en zolderkamer, c.v. Vraagprijs f 137.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Schinveld, halfvrijstaande WONING met berging en diepe achtertuin, moet gemoderniseerd worden. Indeling: b.g. gang, twee woonkamers, keuken, bijkeuken, douche, toilet. Verd. 4 kamers, vaste trap naar zolder. Prijs: f 114.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. prachtig WOONHUIS m. dubbele inrit. Geschikt voot alle doeleinden Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

ROLSTEIGERS verhuur/verkoop, Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Wij verhuren: bouwmat., steigers, trilplaten en walsen, kompressoren, stroom- en lasagregaten, schaftwagens, bouw- en panneliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, gevelreiniginsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjapanners, etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparatie HOLLANDERS BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532, Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN alle maten. Matrak, industrieterrein Nuth, tel. 04447-3736.

Te k. nieuwe VLOERPLANKEN f 15,- per m. Matrak, industrieterrein Nuth, tel. 04447-3736.

Wij leveren franco thuis: houten BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmaten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, kepers panlatten, vloerdelen, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberoid, bitume, leislag, open haarden, vloer- en wandtegels, schrootjes en ... aanbouwkeukens. Muyrers en Wijnen, Kloosterstr. 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800.

BAKSTEENSTRIPPEN, verschillende soorten steenstrippen. Bijp. bakste[…] en hoekstenen e.d. nu v[…] f 18,50 p. m². Ook zaterdag opend. Frepa Decoratie, H[…] weg 10, Voerendaal, tel. 04[…] 2294.

KANTELDEUREN, alle […] ten met aparte ingebouw d[…] 23 verschillende standaard[…] ten, direkt uit voorraad. Te[…] de absoluut laagste prijs. Straten, Eykskensweg Geulle, tel. 043-641044.

Uit gr. voorraad leverbaar […] srt. STENEN, sier- en trott[…] tegels. Wolter en Zn. Hoensbroek. 045-212768.

Voor al uw zand en GRI[…] ook v. kleine hoeveelhed[…] transportbedrijf Nic Bra[…] BV. Eijckenderweg 27, Nu[…] tel. 04447-1574.

Westfalia AANHANGW[…] GENS, vele soorten en mo[…] len in alle maten. Ook te hu[…] Dassen Stationsstr. 6, Kerk[…] de, tel. 045-455088.

IJZER- en PROFIELSTA[…] stalen balken op maat. K[…] struktiebedrijf Kraft, Gate[…] 56 Nieuwenhagen tel. 311345.

Alle materiaal voor de OP[…] HAARD. Veldbrand, cham[…] stenen, eiken balken, sierpl[…] ter, plavuizen, uit voorraad verbaar. Ook diverse model[…] voorzet open haarden uit vo[…] raad. Van Hees BV, Buize[…] weg 6, Industrieterrein Ab[…] senbosch-Ubach over Wor[…] Tel. 045-310511.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorg[…] gedipl. alle rassen hond[…] Dierenspeciaalzaak Cobb[…] haegen, Grasbroekerweg […] Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge HENNEN aan en te[…] de leg. Tel. 04447-1284, Vae[…] de 43, Nuth.

Hond of kat VERMIST? […] het dierentehuis of kom […] snel mogelijk kijken. Dier[…] teh. Geleen St. Jorisstr. 25 […] 04494-43537 of dierent[…] Maastricht Karveelweg 33 […] 043-629197.

Yorks TERRIERTJES dw[…] poedeltjes, dwergtekkelt[…] Eng. gladh. foxterriertjes […] rottweiler pups met stam[…] Kennel van Manolito, Wa[…] 11a Schin op Geul tel. 04[…] 1237.

Gedipl. TRIMSTER, alle r[…] sen, 045-418767.

Katterij D. Angelo biedt Pe[…] sche POESJES te koop […] Geënt en m. stamboo[…] Schaesbergerstr. 116, Ker[…] de-W.-Terwinselen.

Te k. prachtige Yorksh[…] TERRIERTJES, stamboom[…] geënt. Heerstr. Zuid 4, Ste[…]

Jonge katten, BURMUZEN[…] koop. De Vossekuil 162, He[…] len.

RIJBROEKEN, jasjes, ca[…] laarzen, ruiterregenjas[…] hoofdstellen, zadels, tui[…] dekens enz. Funs Robbertz, […] delmakerij Hoofdstr. 29 […] kerk Schaesberg.

Cattery du Long heeft mom[…] teel mooie perzische PO[…] JES te koop, div. kleuren m[…] stamboom en enting[…] Kerkstr. 32, Merkelbeek […] Brunssum.

Te k. ROTTWEILER teef, […] mnd. oud, met stamb[…] Vraagprijs f 400,-, tel. 414595 te Heerlen.

Landbouw

Te k. RIJPAARD, 5-jarige […] bruine ruin, tel. 045-45578[…] 6 uur.

Concerten in de manege van Kasteel Mheer

Unieke locatie voor tweede bondsconcours

MHEER – Werkelijk uniek mag de plaats genoemd worden waar zondag 28 september het tweede bondsconcours 1980 van de r.k. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen, gehouden zal worden. De koninklijke harmonie St.-Cecilia uit Mheer is er nl. in geslaagd om, met bereidwillig medewerken van haar beschermheer baron de Loë, het kasteel Mheer voor deze gelegenheid om te toveren tot een fantastisch concertcentrum met alle faciliteiten voor muzikanten en bezoekers die bij dit concours aanwezig zullen zijn.

Alle deelnemende verenigingen krijgen een eigen ruimte ter beschikking, waar men zich op het concours kan voorbereiden en waar tijdens het optreden de spullen achtergelaten kunnen worden. Verder is er een officiële ontvangstkamer, een persruimte en een EHBO-vertrek. Alsook een grote feesttent op de binnenplaats van het kasteel, waar vrijdag en zaterdag voorafgaand aan het concours nog diverse evenementen gehouden zullen worden. Belangrijkste plaats van handeling wordt echter de manege van het kasteel, die aan de specifieke eisen van een concerthal aangepast wordt. Secretaris J. Dobbelstein hierover: „Prof. H. Badings, die begin januari 'n kijkje kwam nemen, was direkt erg enthousiast over deze ruimte. Dat er om akoestische redenen bepaalde veranderingen werden geëist spreekt natuurlijk vanzelf. Door de medewerking van de gemeente, van baron Loë en het geweldige steuncomité hebben we bij de voorbereidingen echter geen noemenswaardige problemen gekend. Wie de activiteiten van harmonie St.-Cecilia van nabij gevolgd heeft, weet dat de organisatie van dit bondsconcours bij haar in goede handen is. De voortreffelijke organisatie van het 150-jarig bestaan in 1971 b.v. (o.a. met deelname van de Banda Lyrica uit Spanje) ligt nog vers in het geheugen. Ook volgend jaar zal er ter gelegenheid van het 160-jarig bestaan een feestprogramma op touw worden gezet. Secretaris Dobbelstein: „We hadden ons vorig jaar voor de organisatie van twee concoursen (bondsconcours en Mgr. Rocken-trofee) opgegeven, met in ons achterhoofd de bedoeling in ons jubileumjaar een van deze concoursen te kunnen organiseren. Groot was dan ook de verbazing toen we hoorden dat beide concoursen dit jaar al aan ons waren toegewezen. Na het Mgr. Rocken-toernooi zijn we direct met de voorbereidingen van dit concours begonnen. Tijdens een repetitie van onze vereniging in de concertzaal wordt de akoestiek gemeten. Vrijdagavond beginnen we dan met ons feestprogramma, met als hoogtepunt het concours op zondag." Al met al zijn er in het komend weekeinde ruim 200 mensen bezig met de uitvoering van het programma. Muzikanten en bezoekers kunnen dan ook met een gerust hart naar Mheer komen, in de wetenschap dat door harmonie St.-Cecilia het uiterste is gedaan om het verblijf in Mheer zo aangenaam mogelijk te maken. De taak is nu aan de deelnemende verenigingen ervoor te zorgen dat ook het muzikale peil aansluit bij deze voortreffelijke organisatie.

Concoursprogramma: 12 uur afdeling 2 Mestreechter Fanfaar „St.-Joezep", Maastricht; 12.30 uur afdeling 1 fanfare „Moed en IJver", Blitterswijck; 13 uur harmonie „Laura" Ubach over Worms; 13.30 uur afdeling uitmuntendheid koninklijk erkende fanfare „St.-Nicolaas", Broekhuizen; 14.10 uur harmonie „St.-Roza", Sibbe; 14.50 uur harmonie „Les Amis Réunies", Nieuwstadt; 15.30 uur harmonie „St.-Agnes", Bunde; 18.30 uur ereafdeling harmonie „St.-Joseph", Heerlerbaan; 19.20 uur harmonie „St.-Aemiliaan", Bleijerheide; 20.10 uur afdeling superieur fanfare „St.-Caecilia", Puth-Schinnen; 21.00 uur koninklijke harmonie „Concordis", Obbicht.

Vrijdag start nieuw seizoen

Jeugdwerk Hulsberg wil eigen ruimte behouden

HULSBERG – Het bestuur van de Stichting Oos Clubke, het jeugdwerk in Hulsberg, verwacht dat de gemeente Hulsberg het komende seizoen met concrete plannen komt voor de bouw van een nieuw clubhome. Indien de plannen een multifunctioneel gebouw beogen dan is men hier geen voorstander van. De stichting vreest dat zij dan niet meer van beschikken over een eigen ruimte. Verder voorziet men een verhoging van de onkosten voor de vereniging.

De stichting is duidelijk voor het behoud van hun huidige home. Dit gebouw, dat enkele jaren geleden voor een bedrag van ruim 140.000 gulden gebouwd werd en waarin de stichting Oos Clubke en de KWJ gehuisvest is, is door de vele klachten over geluidsoverlast reeds geruime tijd een doorn in het oog van de omwonenden en de gemeente. Hierbij komt nog dat de ruimte waarover de stichting beschikt uit oogpunt van de brandpreventie is afgekeurd. Het aandringen bij het gemeentebestuur voor een betere beveiliging door middel van nooduitgangen heeft slechts geleid tot het aanbrengen van een brandblusapparaat. Als alternatief draagt de stichting aan dat indien de KWJ haar voorkeur uitspreekt voor een nieuwe accommodatie, zij de ruimte van de KWJ er bij krijgt. De hoofdingang zou dan verlegd kunnen worden naar de Schoolstraat, waardoor de geluidshinder duidelijk beperkt wordt.

Het jeugdwerk start op vrijdag 26 september haar nieuwe seizoen met een kennismakingsavond die gehouden wordt van 19 uur tot 20 uur in het clubgebouw aan de Wissengrachtweg. Belangstellenden en ouders die hun kinderen als lid willen aanmelden kunnen dan een kijkje gaan nemen in het clubhome en kennismaken met het bestuur, leiders en leidsters van de stichting „Oos Clubke." Omstreeks 24 september zal in Hulsberg een informatiefolder worden verspreid over het jeugdwerk. Op 30 september beginnen de ledenavonden.

De avonden, die worden ingedeeld in leeftijdsgroepen, zullen iedere week van dinsdag tot donderdag plaatsvinden. De activiteiten op deze avonden bestaan uit: Sport en Spel, handvaardigheid, disco, film en zwemmen. Tot de grote evenementen die op het programma staan behoren onder andere: carnavalsavond, palmpasenaktie, kampweek, wandelakties en de aktie Jantje Beton die gehouden wordt in de week van 21 tot 30 oktober. Om de activiteiten te kunnen uitbreiden vraagt de stichting leiders of leidsters ouder dan twintig jaar. Ook mensen die zich voor een bepaalde activiteit willen inzetten kunnen zich aanmelden bij Jan Chappin, Jhr. v.d. Maesenstraat 6 in Hulsberg, tel. 04405-2235.

Circus Holiday in Zuid-Limburg

MAASTRICHT/GELEEN – Het Nederlandse circus Holiday zal komende maand een aantal dagen de tenten opslaan in Maastricht en Geleen. Het circus blijft van vrijdag 17 oktober tot en met woensdag 22 oktober as. op het Maastrichtse Vrijthof. In Geleen bivakkeert met één dag t.w. donderdag 23 oktober in het Burg. Damenpark. Er zullen steeds twee voorstellingen per dag worden gegeven.

Examen

BRUNSSUM – Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagde voor het doctoraal examen scheikunde de heer H.P.J.M. Noteborn uit Brunssum.

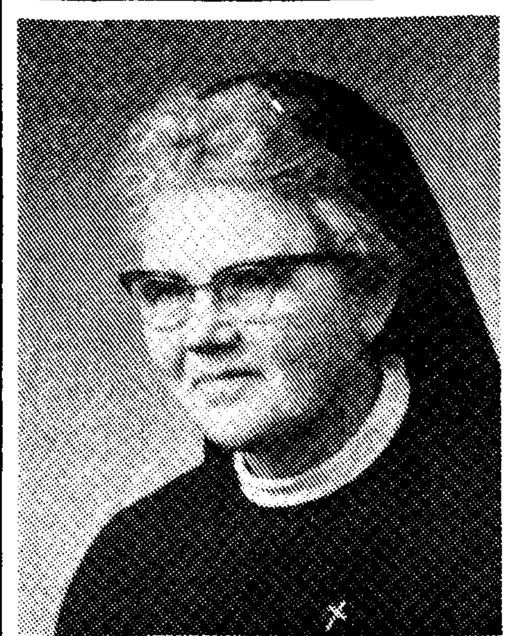
Celstraf voor „Janssen-van-de-Rijkspolitie"

MAASTRICHT – Wegens herhaaldelijk gepleegde oplichting veroordeelde de rechtbank in Maastricht maandag de 34-jarige in die stad wonende Duitser L.R. tot een gevangenisstraf van 12 weken, waarvan 6 voorwaardelijk. De officier had 7 maanden geëist met een voorwaardelijk gedeelte van 3 maanden.

In verschillende plaatsen had de man zich in Chinese restaurants uitgegeven als „Jansen-van-de rijkspolitie" en in die hoedanigheid een korpsdiner voor 150 tot 180 man besteld. En passant maakte hij de exploitant attent op de mogelijkheid te adverteren in het „handboek van de weggebruiker". Contante betaling leverde een korting van 10 procent op. Op diverse plaatsen liet hij op deze manier 584 gulden in eigen beurs verdwijnen.

Geslaagden voor ziekenverzorging

BRUNSSUM – Bij de onlangs gehouden examens voor het diploma ziekenverzorging zijn van de elf kandidaten van het Verpleeghuis Schuttershof te Brunssum de volgende kandidaten geslaagd: de dames R.L. v.d. Broek en C.LK. Lindelauf beiden uit Heerlen; M.M.A. van Curp, P.A. Kostwinder, F.T. Pebesma, A.G. Jacobs, Demers en Rijkschroeff allen uit Brunssum; J.F.M. de La Roij, K.J. van Schaik en J.M. Smeets allen uit Hoensbroek.



● Zuster Fausta.

Diamanten zuster Fausta

KLIMMEN – Zuster Fausta viert zaterdag 4 oktober haar diamanten kloosterfeest in het klooster St.-Elisabethsdreef in Haelen. Zij werd 60 jaar geleden geprofest in het klooster van de Kleine Zusters van St.-Jozef in Heerlen, waar zij op 19-jarige leeftijd intrad. De nu 80-jarige zuster is lang werkzaam geweest in het kleuteronderwijs in verschillende plaatsen in ons land. Lange tijd verbleef zij in het klooster van de Kleine Zusters van St.-Jozef in de Gasthuisstraat in Heerlen. Nu geniet zij haar welverdiende rust in het klooster St.-Elisabethsdreef in Heerlen.



● In een koets maakte Rosanne Peters, de eerste wijnkoningin van Jabeek, in 1978 met haar ouders een rondgang door het dorp. Zij werd opgevolgd door Marlies Lemans, die vrijdagavond haar abdicatie tekent.

Krachtproef voor jubilerende fanfare

Jabeek kroont wijnkoningin

JABEEK – De koninklijke fanfare St.-Caecilia uit Jabeek heeft het druk. Komend weekeinde vieren de muzikanten hun wijnfeesten, op 4 en 5 oktober organiseren zij het toernooi dat elk jaar de veertien muziekkorpsen uit de onderbank-gemeenten samenbrengt en op 23 november gaan zij op concours. Een krachtproef aan de vooravond van het 75-jarig bestaan van St.-Caecilia.

In 1905, tijdens een muziekfestival in Merkelbeek, kondigde Paul Haesen uit Jabeek de geboorte van een fanfare aan. De zangvereniging welke hij leidde werd omgebouwd tot een toneelvereniging welke op 6 januari 1906 debuteerde met onder meer „De Vioolspeler" en „De zonen van den Orgelbaas". De recette van de toneeluitvoering was blijkbaar ruggegraat genoeg voor de aanschaf van twintig muziekinstrumenten welke muziekhandel Kessels uit Tilburg op 20 mei 1906 leverde. Die dag geldt dan ook als datum van oprichting van fanfare St.-Caecilia.

Zij telt thans 59 leden en bestuursleden. heeft 14 jongeren in opleiding en weet zich geruggesteund door een erebestuur, een bezig damescomité en 125 begunstigers.

Tot voor kort werd het korps geleid door autodidacten, die met grote inzet degradatie uit de superieure afdeling wisten te voorkomen. Toch voelden bestuur en leden dat ze feitelijk boven de macht leefden, weshalve een proffessionele kracht werd aangetrokken. Op 23 november zal Wim Sturmans moeten proberen om de fanfare van Jabeek in de superieure afdeling te houden. In de stille hoop dat in Brabant minder concurrentie te duchten is dan in Limburg werd ingeschreven voor het concours in Haaren. Als verplicht werk zal worden uitgevoerd „De Drie Musketiers" van George Hespe. Keuzewerken zijn „Divertimento Festivo" van Otto Ketting en „Epaminondas" van Gustaaf de Roeck.

Om de kosten van het concours, de extra repetities, de nieuwe instrumenten, de nieuwe dirigent en de opleiding van de jeugd te kunnen dekken nam St.-Caecilia twee jaar gelden de draad van een verbroken traditie op en organiseerde wijnfeesten. Vrijdag tijdens een balavond, opgeluisterd door de Hedelfingerkapel uit Bingelrade, zal de nieuwe wijnkoninging worden gekroond. Zaterdag maakt zij een rondgang door het dorp. In de optocht trekken behalve de koninklijke fanfare St.-Caecilia en het fluit- en tamboerkorps St.-Gertrudis uit Jabeek, het trom-, fluit- en trompetterkorps Wilhelmina uit Schinveld, de schutterij St.-Johannes/St.-Clemens uit Merkelbeek, de fanfare Juliana uit Munstergeleen, de showband Antonius en de fanfare Harpe Davids uit Treebeek mee. De Beierse avond, welke na de receptie van de wijnkoningin in de feesttent op de Maar zal volgen, wordt verzorgd door de Bergkapel uit Hillensberg. Zondagmiddag bezoekt de wijnkoningin de zieken van Jabeek en 's avonds zet zij het bal met het orkest van Frans Tiedtke en de zangeres Mara luister bij.

Franse landschappen uit 19e eeuw in galerie Pictura

SCHOOL VAN BARBIZON: EEN BOEIEND SCHILDERSTIJDPERK

MAASTRICHT – In Barbizon, een schilderachtig dorp ten Z.O. van Parijs, aan de rand van het Bois de Fontainebleau, heeft tussen 1830 en 1860 een groep landschapschilders gewerkt die van betekenis is geweest voor de ontwikkeling van het Frans impressionisme. Deze schilders werden aangeduid als „de school van Fontainebleau" of „school van Barbizon", waarvan Jean-Francois Millet en Theodore Rousseau de hoofdfiguren waren. Jules Dupré behoorde ertoe, Troyon, Diaz de la Pêna, Jean Baptiste Camille Corot en Charles Francois Daubigny, zowel als talrijke andere dier- en landschapsschilders, die zich rond de veteranen van de schilderskolonie schaarden, vooral toen zij, in de tweede helft van de eeuw, bekendheid kregen en succes oogstten. Als realisten verdiepten zij zich in de ideale klassieke schoonheid van het landschap. Tal van buitenlandse schilders, Nederlanders en Amerikanen, bezochten de streek, werden door de school van Barbizon en vriendschappen met de aldaar werkende kunstenaars beïnvloed en verbreidden de ideeën, terwijl ook de zogeheten school van Lyon en de school van Marseille in wezen uit de school van Barbizon voort zijn gekomen. De schilders van Barbizon waren nochtans niet plaatsgebonden, ze trokken door heel Frankrijk, overal waar de natuur daartoe aanleiding gaf doken ze op. De mooiste landschappen van Rousseau stammen uit de Landes, die van Diaz uit de Pyrineeën, die van Daubigny uit Normandië. De verworvenheden van de school van Barbizon bleven sindsdien doorwerken in de totale Westeuropese schilderkunst.

De overgang van het somberder palet van de schilders uit de school van Barbizon naar het lichte palet van de impressionisten is niet inééns tot stand gekomen, maar bijna onmerkbaar geëvolueerd. Tussen Camille Corot en Claude Monet was reeds een keten van artisten die hun palet hadden verhelderd. Zij worden tot de pré-impressionisten gerekend.

Het was Charles Francois Daubigny die, in de jaren die het impressionisme vooraf gingen van zijn confraters onderscheidde door met een met summiere middelen opgeroepen impressie landschappen te schilderen die in schilderskringen verwarring stichtten. „Jammer dat zulk een echte, ware, natuurlijke landschapschilder zich met een indruk tevreden stelt en de details zo grovelijk verwaarloost, de landschappen van Daubigny tonen niets dan aan elkaar geregen verfvlekken", schreef Gautier in 1861. Een afwijzing waarmee ook andere pré-impressionisten en impressionisten hadden af te rekenen alsvorens zij hun gevecht om begrip en erkenning in kringen van kunsthistorici, kunstcritici en kunstkopers wonnen.

Edouard Manet was degene die zijn eigen „natuurwetten" introduceerde, er zijn eigen kleurenvisie op nahield. Zijn schilderijen werden vlot en sprankelend, het beeld was vol beweging, alsof het vluchtig en toevallig zo was ontstaan. Claude Monet, Pissarro, Sisley en andere impressionisten werden beoefenaars van een stijl die sindsdien opgang maakte en waarvan in Engeland en Amerika vooral James Whistler als vertegenwoordiger bekendheid genoot. Wat de impressionisten in afwijking van de realisten deden was het weergeven van de beweging van onderwerpen van voorbijgaande aard in grillige, heftige kleurspelingen. Volgens Manet veranderen de kleuren van het landschap onder invloed van het zonnelicht voortdurend. Impressionistische schilderstukken zijn dan ook vooral aangenaam om in details te bekijken.

Roem

De officiële Franse salons bleven aanvankelijk voor de impressionisten gesloten. In 1874 exposeerden ze voor het eerst op eigen gelegenheid en na een jaar of vijf ondervonden de impressionisten eindelijk de belangstelling en de erkenning die hen toekwam.

Als gevolg van de roem die de impressionisten sindsdien verwierven, verloor men het werk van de pré-impressionisten met hun stemmige landschappen, de leermeesters van de impressionisten en hun betekenis bijna uit het oog. Zij zijn aan kunsthistorische herwaardering toe en in de hele wereld verzamelen musea nu hun werken. Ook de kunsthandel legt zich erop toe het werk van de belangrijkste vertegenwoordigers van dat tijdperk in bezit te krijgen, te conserveren en uiteindelijk te verhandelen. In Frankrijk vindt men nauwelijks meer werk van pré-impressionisten, men moet het elders in Europa en Amerika gaan zoeken.

In galerie Pictura, O.L. Vrouweplein, Maastricht, is tot 30 september een tentoonstelling van Franse landschappen uit de 19e eeuw ondergebracht van inmiddels gerenommeerde Barbizonners van pré-impressionisten. Waaronder Georges Michel, die grote invloed heeft gehad op de Barbizonschool.

Jules Dupré, geb. 1853, aanvankelijk vriend en schilderscompagnon van Rousseau, later gebrouilleerd vanwege een onderling misverstand. Charles Francois Daubigny, geb. 1817, behalve schilder ook restaurateur in het Louvre, illustrator van boeken en tijdschriften, hier aanwezig met het schitterende „Bords de rivière." Félix Ziem, geb. 1821, die Constantinopel bezocht en wiens werk toen warme oosterse tonen aannam. Antoine Vollon, 1833-1900, waarvan werk in vele musea werd opgenomen, speciaal bekend als schilder van stillevens, van sfeervolle bloemstukken. Henri Harpignies, 1819-1916, hier vertegenwoordigd met een juweeltje als „Halte de Bohémiens."

Eugène Isabey, 1803-1886, leermeester van Jongkind, die de Engelse school aan het Franse impressionisme lieerde.

Karl Daubigny, zoon van Charles-Froncois Daubigny, een talentvol schilder die reeds op 40-jarige leeftijd overleed. Gustave Courbet, realist, maar met een reeds verhelderd palet.

Pictura is dagelijks open van 14-17 uur, behalve zondag en maandag.

● Een werk van Eugène Isabey, leermeester van Jongkind, die de Engelse school aan het Frans impressionisme leerde.

Mya Maas

Opbouw gebeurt volgende week

Barbarakerk Treebeek krijgt klokketoren

BRUNSSUM – Ter gelegenheid van het 60-jarig jublieum van de Barbaraparochie te Treebeek krijgt de parochiekerk dinsdag 30 september een nieuwe klokketoren en klokkestoelen. De montage van de klokkestoelen geschiedt tussen 11.00-12.00 uur, waarna de 24 meter hoge toren omhoog zal worden gehesen en op zijn fundamenten wordt geplaatst. Zaterdag 4 oktober wordt de toren officieel in gebruik genomen. Zijn eerste geluid zendt hij om 10.30 uur de wereld in. Het feestprogramma ter afsluiting van het 60-jarig jubileum van de Barbaraparochie in Treebeek ziet er op zaterdag 4 oktober als volgt uit: 10.30 uur ingebruikname klokketoren met lossen van duiven en balonnenwedstrijd; 14.00 uur boerenoptocht en boerenbruiloft met maaltijd in het casino en om 21.00 uur een feestavond in het casino Treebeek. Met als thema „samen vieren-samen verder" is er zondag 5 oktober een concelebratie in de Barbaràkerk om 10.00 uur en van 17.00-19.00 uur een receptie in het casino Treebeek als afsluiting van het jubileumjaar.

1955 1980

25 JAAR

B.V. BOUW- EN BETONMIJ.

BOBEMA

1970 1980

10 JAAR

B.V. REIS- EN PASSAGEBUREAU

SOLAIR

Een reden om op vrijdag 26 september as. van 17.00 tot 19.00 uur een feestelijke receptie te houden in MOTEL HEERLEN, TERWORM 10, HEERLEN

Deze receptie wordt om 17.00 uur geopend door de locoburgemeester van Heerlen de heer H.L.M. Savelsbergh

Tevens vieren op deze dag hun 25-jarig dienstjubileum de heren J.J. Magermans, J.M.A. de Jong, P.G. Mannens

Vrienden en relaties zijn van harte welkom om met ons het glas te komen heffen

---

provincie limburg mededeling

Openbare vergaderingen vaste statencommissies

Culturele Zaken en Onderwijs

Donderdag 25 september om 15.00 uur in het Sportcentrum te Sittard. Agenda:
- Voorstel van Gedeputeerde Staten inzake Provinciaal subsidie Stichting Monumentenwacht Limburg i.o.;
- Nota van Gedeputeerde staten inzake provinciale bestuurscommissies;
- Wijziging van de begroting van inkomsten en uitgaven voor het dienstjaar 1979.

Waterstaat en Verkeer

Vrijdag 26 september om 14.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.
Agenda:
- Uitgangspunten en criteria voor de door de provincie op te stellen wegenplannen;
- Jaarverslag 1979 van de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg;
- Jaarverslag 1979 van het Verenigd Streekvervoer Limburg.

Financiën

Vrijdag 26 september om 15.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.
Agenda:
- Subsidiëring over 1979 van de Kring Limburg van het Nederlandse Rode Kruis in de kosten van instandhouding en verdere uitbouw van haar rampenbestrijding;
- Subsidiëring kadervorming bejaardenorganisaties;
- Garantie geldlening t.b.v. de Clara Feij Stichting te Simpelveld;
- Wijziging precariorechtenverordening;
- Wijziging legesverordening.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-849999.

Gevonden/verloren

Verloren groene SCHOUDERTAS met inhoud tussen Kerkrade-Brunssum, tegen vergoeding terug te bez. Tel. 045-417209.

Weggevlogen grijze ROODSTAARTPAPEGAAI. Teg. beloning terug te bezorgen. Leo Moonenstr. 11, Hrl., tel. 045-724180.

Verl. zondag in Heerlen vierdelig goudkl. ARMBAND i.v.m. herinnering erg gedupeerd. Tegen beh. beloning terug te bez. Adenauerstr. 3, Brunssum. Tel. 251102.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

Wekelijkse reizen naar Spanje 10 dagen va. ƒ 269,–. Hotel met volpension va. ƒ 449,–, tevens iedere dinsdag dagtocht Brussel/Antwerpen (incl. vliegreis), iedere woensdag dagtocht Parijs. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, TV, video, enz. LUXBUS-reizen Geleen, 04494-45151, Roermond 04750-10004.

CARAVANSHOW, Casita, Roderland, Hehn, Imrod, occasions ƒ 1500,–. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht, tel. 043-14652/629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

Met spoed gevraagd plm. 50 TOURCARAVANS. Tel. 045-315024.

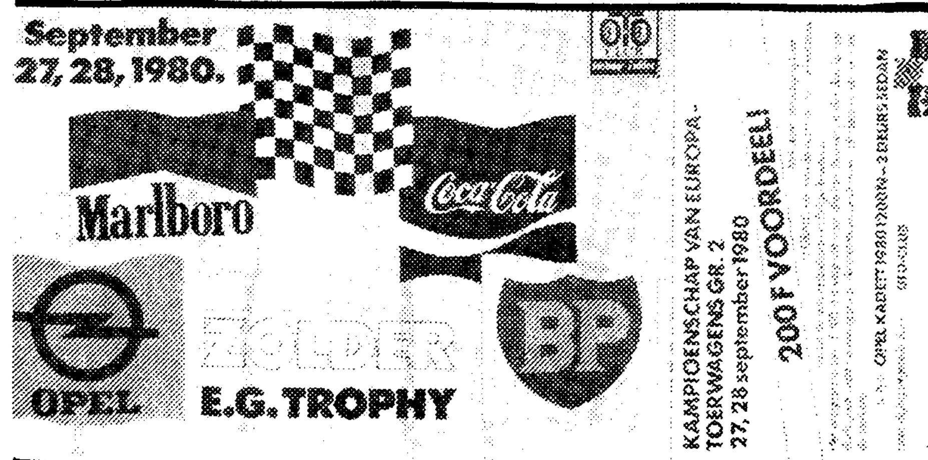
Te koop gevraagd: TOURCARAVANS. Tel. 043-629557.

Verwarmde STACARAVANS met TV, toilet enz. te huur in de herfstvakantie, ƒ 175,–; ƒ 200,– of ƒ 270,– p.w. folder. Tel. 05212-7258. Recr.oord-camping „De Zorg Vliedt", Wateren (Dr.)

Kip CARAVAN te koop in zeer goede staat, ƒ 1500,–. Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade.

Te k. a. CARAVAN, bj. 80, merk TE King 440 met voortent en toiletruimte. Tel. 045-315901.

Stuntreizen voor STUNTPRIJZEN naar Spanje, Mallorca, Can. Eilanden, Rhodos, Kreta, Italië. Inl. Ozek Reizen, tel. 045-710133, 04494-49859.



Morgen in Munstergeleen: een praatje en een kaartje....

Morgen houdt het LIMBURGS DAGBLAD onder het motto "Praat 'ns met die krant", weer open huis. Nu in Munstergeleen, waar de LD-caravan van 10.00 tot 14.00 uur tegenover het gemeentehuis geposteerd staat. Niet alleen wenst de sportredactie er met lezers te converseren over uiteenlopende sportonderwerpen e.d., maar tevens biedt sportredacteur NINO TOMADESSO aan iedereen die er interesse voor heeft reductiekaarten aan voor de zondag as. op het circuit van Zolder te houden EEG Trophy-races, w.o. de laatste manche voor het Europees kampioenschap Produktiewagens Groep 2. Met zo'n reductiekaart betaalt men aan de loketten geen entree meer, maar is men wel verplicht een programmaboek (prijs: 100 francs) te kopen. Het programmaboekje geeft recht op een gratis parkeerplaats en geldt tevens als deelnamebiljet voor een tombola (eerste prijs: Opel Kadett '80 1200 N). Morgen dus in de LD-caravan in Munstergeleen een praatje en een kaartje......

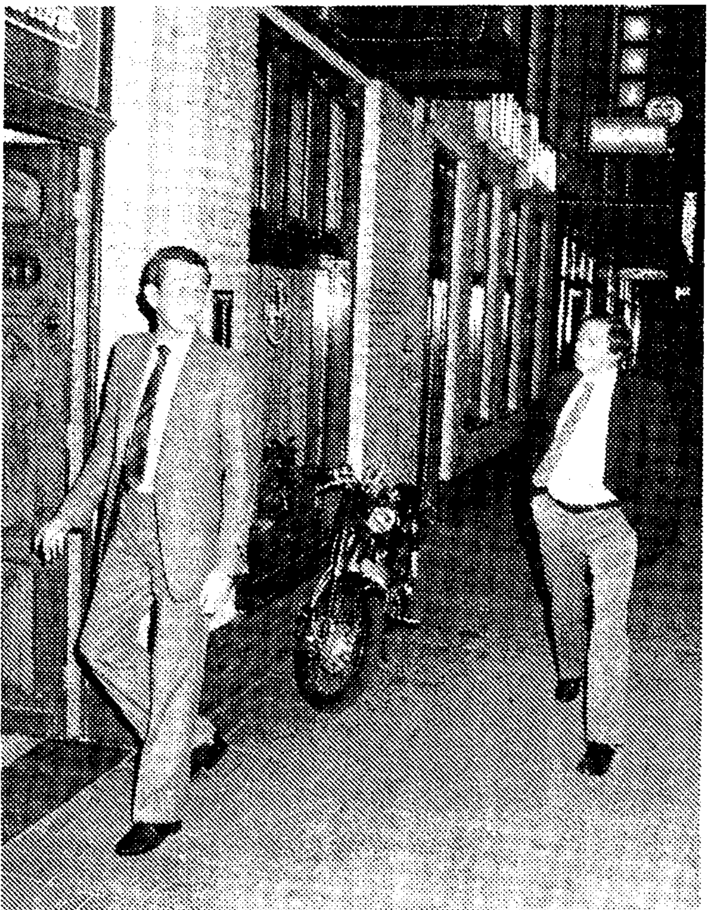
Limburgs Dagblad



met die krant'

Ir. Schulp: „Escalatie voorkomen..."

Informeel beraad amateurclubs


● Caesars bestuursleden Nijsten en Albers op weg naar de informele bijeenkomst. Foto: PETER ROOZEN

door nino tomadesso

SITTARD – Een gemêleerd gezelschap verzamelde zich gisteravond in het café-restaurant Wit Paerd om er, tijdens een informele bijeenkomst, van gedachten te wisselen over de heersende onrust in de amateurvoetbalwereld. Het gezelschap bestond uit een tiental bestuursleden van hoofdklassers en lagere verenigingen uit Zuid 2. Deze personen lieten zich o.a door Caesars bestuursleden Nijsten en Bakker informeren over al de ervaringen die zij de laatste weken, in het kader van het onderzoek naar betalingen aan spelers, hebben opgedaan. Een van de deelnemers aan deze bijeenkomst, ir. Jan Schulp, bestuurslid van EHC, telefonisch vlak voor het einde van deze bijeenkomst:

„Wij zijn bij elkaar met een aantal mensen die verantwoording dragen tegenover clubs en publiek en die elkaar goed kennen. Wat specifiek aan de orde is geweest, zijn de wederwaardigheden van Caesar in de laatste dagen. Tal van clubs bijvoorbeeld hebben aan de onderzoekscommissie bescheiden moeten overleggen. Wij wilden wel eens horen wat er allemaal mee gedaan wordt en hoe de commissie die stukken hanteert. Het is niet de bedoeling om welk standpunt dan ook in te nemen. Neen, wij hebben rustig met elkaar gepraat om in de naaste toekomst mogelijk escalatie te voorkomen".

Sprekend over de bestaande amateurbepalingen en de levende gedachte onder de clubs om die bepalingen, indien mogelijk, te verruimen, zei ir. Schulp: „In het verleden hebben al twee commissies uit Zuid 2 terzake voorstellen bij de sectie amateurvoetbal gedeponeerd. Zij werden echter niet in stemming gebracht. Wij hebben, vanavond in Sittard, zijdelings ook over de wenselijkheid van verruiming gesproken".

Zie Sport 2 de rubriek Even Apart, getiteld: „Heksenjacht op amateurs".

OOK DE VLAEMINCK NIET IN PARIJS-BRUSSEL

Hinault grote afwezige

door bennie ceulen

SENLIS – Er ontbreken vandaag heel wat toppers in de 60e uitgave van Parijs-Brussel. Wereldkampioen Bernard Hinault is de grote afwezige in deze eerste najaarsklassieker. Ploegleider Cyrille Guimard vond het zelfs niet nodig om de Renault-Gitane formatie voor deze lange wegkoers tussen de Franse en Belgische hoofdstad in te schrijven.

Naast de geblesseerde Hinault blinken ook de Italiaanse toprenners (Moser, Saronni, Baronchelli, red.) uit door afwezigheid. Roger de Vlaeminck is de voornaamste Belg die in de Parijse voorstad Senlis niet aan de start verschijnt. De kopman van de Boule d'Or-equipe, die zich op de najaarsklassiekers speciaal had voorbereid, heeft aan een val in een kermiskoers een hardnekkige dijbeenblessure over gehouden. De Vlaeminck zal as. zondag ook in de Grote Herfstprijs verstek moeten laten gaan.

Hoofdrol

Zestien ploegen (in totaal 172 renners) hebben ingeschreven. De IJsboerke's en de Raleigh's zijn de sterkste formaties. Het ziet er dan ook naar uit dat beide ploegen de hoofdrol zullen vertolken. De algemene verwachting luidt dat er al een wonder zal moeten gebeuren als vanmiddag in St. Genesius Rode geen pupil van Walter Godefroot of Peter Post Parijs-Brussel op zijn naam schrijft.

Kanshebbers

De laatste drie uitgaven van Parijs-Brussel werden immers ook door beide ploegen beheerst. Ludo Peters won in 1977 en 1979 en Jan Raas versloeg twee jaar geleden zijn ploegmakker Gerrie Knetemann. Ook vandaag behoren Peters, Raas en Knetemann tot de grootste kanshebbers. Voor de renners van Peter Post, die in Parijs-Brussel vervangen wordt door zijn assistent Jules de Wever (Post is in de zesdaagse van Londen actief als wedstrijdleider) is Parijs-Brussel een uitstekende gelegenheid om hun in het wereldkampioenschap geschonden blazoen wat op te kalefateren.

Naast Raas en Knetemann zijn Henk Lubberding en Johan van de Velde de voornaamste Raleigh-troeven. Joop Zoetemelk is niet van de partij in de strijd over 286,5 kilometer. Daniel Willems, Marc de Meyer, Belgisch kampioen Jos Jacobs, Theo de Rooy, Michel Pollentier, Jean-Luc Van den Broucke en Hennie Kuiper zijn de voornaamste concurrenten van de Raleigh-renners, die in deze klassieker slechts met tien man vertegenwoordigd zijn, terwijl de meeste ploegen met 12 renners aan de start verschijnen.

De Zweed Bernd Johansson kan ook een gevaarlijke klant voor de zege worden. Met zijn ploegmaat Pierino Gavazzi (winnaar van Milaan-San Remo, red.) voert Johansson de enige Italiaanse ploeg (Magniflex) in Parijs-Brussel aan.

Limburgers

Ondanks de afwezigheid van de ploeg HB-Alarmsystemen starten toch nog 22 Nederlanders. Ad Wijnands en Fred Rompelberg zijn de enige Limburgers.

Vooraleer de renners in St. Genesius Rode arriveren dienen zij twee ronden van ieder acht kilometer op het plaatselijke circuit af te leggen. De drie beklimmingen van de Alsemberg kunnen daarin wel eens een belangrijke rol gaan spelen.

De Belgische televisie (BRT I) zendt de slotfase vanaf 15.30 uur rechtstreeks uit.

● Roger de Vlaeminck... niet van de partij ...


arla Lanatta, de nieuwe aanwinst van Van Houten VCH. Foto: DRIEPOOT/ELLY DEBEN

Carla Lanatta aan de slag bij Van Houten VCH

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

ERLEN – Gisteravond kte Carla Lanatta tijdens raining kennis met haar twe ploeggenoten bij Van ten VCH. De 18-jarige intional uit Peru die de noeienissen van de langge reis uit haar vaderredelijk verwerkt lijkt ebben na 18 uur aan een geslapen te hebben, zal e komende weken de nodioeite hebben met het omschakelen naar Nederlandse topsportverhoudingen.

In Lima, bij haar voormalige vereniging Bancoper, trainde Carla Lanatta liefst 6 uur per dag. Van Houten VCH oefent 4 uur per week! Het leren van de taal en maatschappelijke ontplooiing gaan naast het volleybal in de komende tijd een voorname rol spelen bij de Zuidamerikaanse, wiens ouders en broer zich eveneens permanent in Nederland gaan vestigen.

Van Houten VCH is overigens tijdens het internationale toernooi te Vlamertingen in België geëindigd op de derde plaats. Winnaar werd Starlift, dat VC Schwerte in de finale terugwees.

Swift-trainer Jo Gerris: „Gevoelig verlies"

Els Boesten moet stoppen met handbal


● Els Boesten, toen ze nog uitkwam voor het Nederlands handbalteam. Foto: JO COBER

door wiel verheesen

ROERMOND/GELEEN – Op medisch advies heeft Els Boesten uit Geleen een punt moeten zetten achter haar handbalcarrière. Een harde klap voor de 27-jarige speelster alsook voor Swift Roermond, bij welke vereniging ze normaliter binnenkort aan haar negende seizoen zou zijn begonnen.

„Ik moet de mededeling die ik van de behandelende geneesheer kreeg, eigenlijk nog verwerken", aldus Els Boesten. „Het lijkt me verschrikkelijk om niet meer aan sport te kunnen doen. Ik was er bovendien op gebrand om terug te keren, nadat ik vorig jaar stopte toen ik in verwachting raakte. Emotioneel blijf ik natuurlijk verbonden aan Swift, niet alleen omdat ik een geweldig mooie tijd bij deze club meemaakte, maar ook vanwege mijn man, die actief is bij deze vereniging."

Oefenmeester Jo Gerris formuleerde zijn mening over het noodgedwongen afhaken van Els Boesten als volgt: „Een gevoelig verlies. Ik had erop gerekend dat zij binnen afzienbare tijd in de top teruggekeerd zou zijn. Els had reeds maatregelen genomen om haar taak als huisvrouw en moeder met haar activiteiten in de handbalsport te combineren."

Pijnlijk

Zestien jaar geleden begon Els Boesten – die toen nog Els Keulers heette – haar carrière bij het Geleense Fortuna. In het begin van de jaren zeventig kwam ze naar Roermond. Acht seizoenen speelde ze in het eerste team van Swift, waarmee ze vier keer nationaal kampioen werd. Zij maakte 23 Europacupwedstrijden mee en kwam ongeveer 50 keer voor het Nederlandse team uit bij WK-wedstrijden en andere interlandontmoetingen. „Een tijd om nooit te vergeten. Ik heb alles meegemaakt wat een sportvrouw kan meemaken", zei ze getroond nadat ze als toeschouwster de training van de Swift-selectie had meegemaakt. „De herinnering aan al het mooie van de sport, moet het noodgedwongen afscheid minder pijnlijk maken."

Harde stelling NMB-coureurs

Van onze medewerker THEO KEYDENER

OISTERWIJK – Na een vergadering ten huize van NMB-coureur Harrie van der Kruijs, werd gisteravond een opzienbarende verklaring uitgegeven.

Gedeeltelijke weergave van deze verklaring:

„De rennerscommissie van de NMB. afdeling wegraces, heeft een onderzoek ingesteld naar de geruchtmakende telegramaffaire die leidde tot het drama in de races van Sint Joris ten Distel. Bovendien heeft de commissie een poging ondernomen om met het hoofdbestuur van de NMB tot een redelijk gesprek te komen. Helaas zijn deze pogingen gestrand op de starre en monddoodmakende houding van dat hoofdbestuur. Over de telegramaffaire zélf is de rennerscommissie tot de conclusie gekomen dat, naast de in opspraak gekomen administrateur Kees van der Kruijs, vast staat dat de voorzitter en bureaudirecteur van de NMB, Michel van Bokhoven vóór óór de races, en de hoofdbestuursleden Van Kuringen en de ex-NMB-secretaris Van Roon na de races op de hoogte waren van de verzonden telegrammen. De rennerscommissie maakt zich sterk om deze beweringen met feiten te staven".

Nieuwe sponsor IJsboerke-ploeg

BRUSSEL – De Westduitse vruchtensapfabrikant Capri-Sonne heeft de volledige wielerploeg van Walter Godefroot overgenomen. Godefroot, die dit seizoen ploegleider was van IJsboerke en met zijn renners deelnam aan de Tour de France, zag zijn sponsor verdwijnen toen de Westduitser Thurau zijn contract verbrak en overstapte naar Puch. Directeur Janssens van IJsboerke stopte toen ogenblikkelijk met het sponsoren van een ploeg.

Pech voor Sjeng Hendrikx

HILVERSUM – Tijdens de gisteren gehouden drafinterland Nederland-België was Sjeng Hendrikx ongetwijfeld de ongelukkigste man van de avond. De Limburger zou met zijn kampioen Monty Buitenzorg de equipe van oudere paarden aanvoeren. Na de eerste trainingsrondjes begon zijn paard plotseling buitensporig te transpireren en spierstijfheid te vertonen. „Ziek" was de onvermijdelijke conclusie van de dierenarts. Sjeng Hendrikx kon onverrichterzake naar Mheer terugrijden.

Protest in Zesdaagse

BRIOUDE – Het eerste schandaal van de 55e internationale Motorsportzesdaagse is een feit. Na de tweede wedstrijddag zijn verschillende ploegleiders van plan een officieel protest in te dienen.

In een steile bocht in het parkoers was voor de rijders onvoldoende ruimte elkaar te passeren. Enige coureurs van de Italiaanse ploeg werden hiervan het slachtoffer. Ook de gebrekkige markering van het te rijden traject riep protesten op. Een aantal tenners sloeg de verkeerde route in. Martin Schalkwijk eindigde in de eerste race om de Zilveren Vaas als zesde. Gerrit Wolsink werd zevende en Jappie de Jong negende. In het landenklassement neemt Nederland de twaalfde plaats in.

Resultaten der overige Nederlanders: **175 cc-klasse:** 14. Joop Staman; 31. Arno Dreezen; 41. Henk Visscher. **250 cc-klasse:** 26. Herman van Hoegee; 34. Jan ter Velde; 48. Jan Tijhuis; 51. Hennie Jansen. **350 cc-klasse:** 21. Simon Schram; 55. Gerrit Aaltink.

Vakantie

Met al... REISGEN ... 45-35.437

... KAMPEERAUTO 5 pers. ... 78, el- ke ... Ek- ... Sittard.

CARAVANSTALLING ... tel. 043-620557.

Caravanhof Bartels, CARAVANS va. f 1500,-. Ireneweg 14, Borgharen.

Nw. STACARAVAN nog niet gebruikt, 9 mtr. lang, 3 mtr. br van alle gemakken voorzien. Nederlandlaan 57, Vrieheide-Hrl.

Nette jonge vrouw zkt. leuke VRIENDIN ± 30-35 jr. om samen uit te gaan. Br.o.nr. P 174 L.D. Hrl.

Huwelijk

Het ontmoetingscentrum 'DE GOUDEN AAR' voor breeddenkende echtparen die graag gelijk gerichten willen ontmoeten in een gezellige ongeduide sfeer. Iedere woensdagavond. Provincialeweg Zuid 108, Oirsbeek, weg Heerlen-Sittard.

Hrl. soc. ver. van ALLEENSTAANDEN Heden woensdag wederom de gezellige dans- en contactavond. Tevens traktatie, vr. uitn. het bestuur „Chalet Treebeek." Nieuwe leden uitreksel uit het persoonsregister plus pas verplicht!

Een eerlijk goed PRIVEADRES: bij Bonny en Roedi!! Vanaf 12.00 uur 's middags, ook zaterdags en zondags. Te bereiken onder nr. 045-714006. Ambachtstr. 21, Heerlen.

Wilt dame die haar sleutel verloren had bij bushalte Bodemplein zich bekendmaken aan HEER met bloemen in de hand. Br.o.nr. S.H. 690 LD Hrl.

Contacten/clubs

Nieuw KITTY, 25 jr. Ook op zaterdag. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage, tel. 04490-20796.

SINDY, 19 jr. Dr. Nolenslaan 85, Sittard, 3e etage, tel. 04490-20796.

PRIVEHUIS Irene vr. jonge vrouw, intern mogel. Balvers, Dr. Nolensln. 85-III, Sittard, tel. 04490-20796.

Bel JANE nu meteen van 14.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-225008, weekend gesloten.

CLUB PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65, Maastricht, tel. 043-13895. Open 10.00-23.00 uur, vrijdag van 12.00-24.00 uur. Zat van 10.00-18.00 uur. Wij zijn nu 2 jaar open. Voor onze verjaardag krijg je een echte verrassing. Kom snel langs.

LOTUS club, Wilhelminasingel 127, Maastricht, exotisch, gezellig, discreet, elke zaterdagavond va. 21.00 uur. Exclusief voor echtparen.

Discreet en exclusief RELAXEN? Sylvia, Nora en Karin vervullen al uw wensen. Ook strenge beh. Geopend van 11 tot 23 u. 's Zaterdags van 11 tot 21 uur. Wannerplein 5 (oude markt) Heerlerheide, tel. 045-222537.

ANNY, Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071, tev. ass. gevr.

MARY, Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071, tev. ass. gevr.

TINA, Vossekuil 300, Hrl. Tel. 045-419071. Tev. ass. gevr.

TEL. 04492-1616.

Attentie! De DRIEVOGELCLUB is vanaf 21.00 uur vandaag weer geopend. Tot laat in de nacht. Veel liefs en tot ziens, (De Vogeltjes). Drievogelstr. 4, Spekholzerheide. Tel. 045-420750.

Privé MELANIE iets aparts, incl. video en drankje vanaf 10.00 uur, tel. 04490-15299.

De VIDEOCLUB. Buite... honderden films die wij ... ten kunt u nu zelf keus ... uit drie programma's ... reeds in uw privéruimte ... pen. Parallelweg 71A, Hrl ... opend tot 22 uur, 045-717...

GABRIËLLE ma. t/m vrij... vens assistente gevr. Tel 415432.

Gezellig en discreet R... XEN in ongedwongen ... ma. t/m vrijd. 045-415432

Bij vonnis der arrond... mentsrechtbank te Maast... dd. 18-9-1980 is het fail... ment van **J.A. Wolffs,** ... landstraat 7, Limbricht, ... heven wegens gebrek aan ... ten.

mr. F.J.M. Spauwen,
Walramstraat 20,
Sittard.

FAILLISSEMENT

Bij vonnis van de arrond... mentsrechtbank Maast... d.d. 18-9-1980 is in staat ... faillissement verklaard M... **Vastgoed B.V.**, Hoofdstr... Amstenrade met benoe... van de e.a. vrouwe ... G.M.C.J. Gemmeke-van ... tot rechter-commissaris en ... ondergetekende tot curat...

mr. G.E.C. Nummerd...
advocaat en procureur
Ruys de Beerenbroucklaan 38
6411 GC Heerlen

VOORLOPIG SURSÉANCE VAN BETALING

Bij de arrondissements... bank te Maastricht is do... besloten vennootschap ... beperkte aansprakelijk... **Aannemingsmaatschappij Weijers en Hassert B.V.** ... vestigd te Simpelveld, ... diend een verzoekschrift ... het bekomen van surs... van betaling.
Bij beschikking van ge... rechtbank van 21 dec... 1978 is aan bovengeno... verzoekster voorlopig su... ce van betaling verleend.
Tot bewindvoerder in de ... boven genoemde voorl... surséance van betaling is ... noemd mr. B.W.A. Muur... advocaat en procureur ... Maastricht, Hertogsinge... en tot rechter-commiss... benoemd mr. G.M.C.J. ... meke-van Delft, lid ... rechtbank.
Tevens is bepaald, dat ... kende schuldeisers zullen ... den opgeroepen om in pe... of bij schriftelijk gemach... op **donderdag 13 nov... 1980,** des voormiddags o... uur te verschijnen in ra... mer van genoemde recht... teneinde op het verzoeks... te worden gehoord, alv... beslist zal worden omtre... definitief verlenen van d... vraagde surséance.
Beveelt tevens, dat de sch... nares de bewindvoerder ... eens zullen worden op... pen om te verschijnen o... en plaats voormeld te... naar aanleiding van het ... zoekschrift te worden ... hoord.
Bij voormeld verzoeksch... **geen ontwerpakkoord** ... voegd. Procureur van ve... ster is mr. M.J. van Ka... Jacobstraat 15, Maastricht.
Maastricht, 22 september

De griffier van
de rechtbank vnd.,
mr. J.F.Th. Becker

VOORLOPIG SURSÉANCE VAN BETALING

Bij de arrondissement... bank te Maastricht is ... **Dirk Willem Maria van ... waard,** wonende te Mu... geleen, Gulikstraat 13, ... diend een verzoeksch... het bekomen van sur... van betaling.
Bij beschikking van ge... rechtbank van 4 sept... 1980 is aan bovengeno... voorlopig surséance van ... ling verleend. Verder is b... schikking van voorno... rechtbank d.d. 4 sept... 1980 het vonnis van f... verklaring van D.W.M. ... waard voornoemd vernie...
Tot bewindvoerder in de ... boven genoemde surs... van betaling is benoemd ... M. van Beek-Zanders, ... caat en procureur te B... sum, Merkelbeekerstraat ... tot rechter-commissaris ... noemd mr. G.M.C.J. Ge... ke-van Delft, lid dezer ... bank.
Tevens is bepaald, dat d... kende schuldeisers zullen ... den opgeroepen om in pe... of bij schriftelijke gem... de op **donderdag 6 nov... 1980,** des voormiddags ... 10.10 uur te verschijnen ... raadkamer van geno... rechtbank, teneinde op ... verzoekschrift te worden ... hoord, alvorens beslist zal ... den omtrent het definitie... lenen van de gevraagde ... séance.
Beveelt tevens, dat de sch... naar en de bewindv... eveneens zullen worden ... roepen om te verschijnen ... tijd en plaats voormeld te... de naar aanleiding van he... zoekschrift te worden ... hoord.
Bij voormeld verzoeksch... **geen ontwerpakkoord** ... voegd. Procureur van ... ker is mr. J.J.M. Go... Brusselsestraat 34-36, ... tricht.
Maastricht, 22 september

De griffier van
de rechtbank vnd.
mr. J.F.Th. Becker

Bij vonnis der arron... mentsrechtbank te Maa... van 4 september 1980 ... faillissiment van **Jozef ... Antoon Marie Ploum,** w... de te Heerlen aan de St.-... lastraat no. 18, h.o.d.n. ... Boekhuis Kerkrade", ... gebrek aan baten opgeh...

mr. J.J. Groen
advocaat en procureur
Caumerdalsestraat 1
Heerlen
curator

Heksenjacht op amateurs...

Het honingzoete motto van de enkele maanden geleden begonnen inquisitoriale actie wél of géén betalingen aan amateurvoetballers bloot te leggen, was en is nog steeds: „Geen heksenjacht ontketenen." Deze leus doet momenteel lachwekkend aan. Als gevolg van een aantal "onthullende" uitzendingen van de Regionale Omroep Zuid, probeert een door de KNVB ingestelde onderzoekscommissie ontduiking van "uit grootmoeders tijd" stammende amateurbepalingen overtuigend te bewijzen en dus overtredingen hard te maken.

Clubbestuurders en spelers worden aan de tand gevoeld over een alom bekend en bestaand fenomeen in de Nederlandse amateur voetbalwereld: beloning en/of betaling in velerlei vorm. In de marge van deze recherche zijn – nog voor één "delict" onomstotelijk vast staat – mensen tegen hun uitdrukkelijke wil in gefotografeerd en de opname(n) vervolgens gepubliceerd, zijn er wedstrijden opgeschort, bedreigingen geuit, in het nauw gedreven spelers en clubbestuurders in een landelijke negatieve publiciteit geworpen etc. etc. In de loop van gisteren maakte ALBERT NIJSTEN, president van Caesar, ergens in Beek een babbeltje. Achter zijn rug hoorde hij iemand opmerken: „Daar is de ex-voorzitter van Caesar." Nijsten later: „Ik was al veroordeeld....." Terwijl, en dat mag nog eens duidelijk worden gesteld, er momenteel nog geen sprake is dat de voetbalclub Caesar door de KNVB in een bepaalde staat van beschuldiging is gesteld. De heksenjacht is in volle gang. En..... de waarheid wordt met voeten getreden. Een gedeelte van de nationale amateurvoetbalwereld wringt zich in tal van bochten om niet toe te geven aan een wetenschap die iedereen min of meer al bezit. Dat is feitelijk een trieste zaak. Even triest kwam op mij afgelopen maandag de laat-avondlijke persconferentie over in een van de restaurants van Motel Arnhem.



● Voorzitter bestuur amateurvoetbal J. VAN MARLE (midden), omgeven door bestuursleden L. BOUWELS (links) en J. JANSSENS, tijdens de persconferentie in Motel Arnhem. Foto: DRENT

Leden van de sectie amateurvoetbal en het dagelijkse bestuur van Caesar deden er mededelingen over de wijze waarop, via een overigens succesvolle bestuurlijke ingreep van de sectie, de drie hoogste elftallen van de hoofdklasser uit Beek toegestaan werd weer wedstrijden te spelen. Voor dat een feit was, had Caesar-voorzitter Nijsten een 'bom' laten ontploffen. Na tweemaal telefonisch contact met het eveneens in vergadering zijnde (in Beek) "actie-comité", deelde hij de aanwezigen in zaal 4 van Motel Arnhem mee dat de administratie 1979 over opbrengsten van kantine, reclame en kienavonden (een door het comité geheel onafhankelijk van Caesar gevoerd beheer, zo luidt het) vernietigd was. En dat vervolgens het comité, na herhaald dringend verzoek, bereid was de boeken over het lopende jaar op de tafel van de KNVB-onderzoekscommissie te deponeren.... Woordelijke weergave van enig vraag- en antwoordspel ter persconferentie:

Nijsten: „Toen de kantine er kwam, werd het ter hand gesteld van deze mensen van het actiecomité."
Journalist: „Hoeveel mensen?"
Nijsten: „Vijf."
KNOLS (Caesars penningmeester): „Het actiecomité heeft mij jaarlijks een behoorlijke donatie gegeven. Met die donatie kon ik de zaak rond krijgen."
Journalist: „Had u er geen controle op?"
Knols: „Wat bedoelt u met controle?"
Journalist: „Inzage in de opbrengsten en zo......."
Knols: „Er was wel inzage, ja......"
Journalist: „Door wie?"
Knols: „Door het bestuur."
Knols even later: „Ik heb duidelijk gezegd: het bestuur had inzage. Ik heb niet gezegd dat ik inzage had. Er zijn meer mensen in het bestuur...."
Vervolgens gaf Nijsten toe dat hij de man was geweest die inzage had gehad. VAN MARLE (voorzitter sectie amateurvoetbal) voegde er aan toe: „Het is misschien goed als ik de heer Nijsten er op mag wijzen dat er nog een andere begunstiger was."
Nijsten: „Inderdaad, dat klopt."
Journalist: „Hoe groot was het donatiebedrag?"
Nijsten: „Ik geloof niet dat we hier bedragen moeten noemen."
Knols: „Het donatiebedrag was zeer redelijk."
Journalist: „Wordt de kantinebaas aangesteld door Caesar en zo ja, wordt hij betaald om zijn werk te doen?"
Nijsten: „Het is geen betaalde kracht."
Journalist: „Maar wél aangesteld door de vereniging?"
Nijsten: „Dat ook niet. Door het comité. Caesar als vereniging staat er volkomen buiten."
Journalist: „Mag ik een directe vraag stellen? Zijn er uit de opbrengsten spelers betaald?"
Nijsten: „Neen, natuurlijk niet. Wij zijn amateurs. Wij mogen niet betalen."
Journalist: „U mag ze wel een onkostenvergoeding geven?"
Nijsten: „Ja, op basis van de reglementen." Einde weergave.

De reglementen. In eerste instantie door de clubs zélf ontworpen. Het wordt hoog tijd dat deze voorschriften verruimd, aangepast worden aan de huidige normen van de amateur-sportwereld. Maar dat zal wel niet de bedoeling zijn geweest van hen die destijds de inquisitie begonnen. Toen het LIMBURGS DAGBLAD na de eerste betreffende ROZ-uitzendingen niet met de wolven begon mee te huilen, zinde dat een van de initiatiefnemers helemaal niet. Hij, JAN MARUTIAK, verklaarde er over: „Die krant heeft niets met ons onderzoek gedaan. Heeft, denk ik, te maken met hun commerciële belangen" (Uit Voetbal International, aug. jl.)?????? En: „Journalistiek gezien is het natuurlijk een slechte beurt van die krant" (uit diezelfde V.I.). Duidelijk dus. De ROZ heeft nu zijn zin. De heksenjacht woedt. Al wordt nu in alle toonaarden het oogmerk daartoe ontkend.......

EVEN APART met nino tomadesso



● Het Bayern-duo blijft de komende jaren intact. Nadat Rummenigge (rechts) in het voorjaar al een langdurig contract tekende, heeft nu ook Breitner zijn verbintenis met twee jaar verlengd.

440.000 gulden per jaar plus premies

Breitner verlengt contract met 2 jaar

Van onze sportredactie

MÜNCHEN – Paul Breitner zal zijn contract bij zijn huidige club, Bayern München, beëindigen. Hij zal een nieuw tweejarig contract tekenen waardoor hij tot medio 1983 in München zal spelen. De plannen om naar Amerika te gaan zijn daarmee definitief van de baan.

Het salaris van Breitner (440.000 gulden per jaar plus premies) is niet verhoogd. „Het was géén kwestie van geld", zegt Breitner. Wel heeft hij bedongen dat hij de recette krijgt van een te zijner tijd te organiseren afscheidswedstrijd en zal de club hem helpen bij het opzetten van een reclamebureau. Breitner, die vroeger pedagogie studeerde, wilde aanvankelijk leraar worden bij een instituut voor minder valide kinderen. Nu zal hij waarschijnlijk voor een Westduitse sportfirma (Adidas) promotieactiviteiten gaan ontplooien.

Bayern München zal ook trainer Pal Csernai op korte termijn een nieuw contract aanbieden. Real Madrid heeft onlangs gehengeld naar de diensten van de Hongaar, die echter zijn voorkeur heeft uitgesproken voor een verlengd verblijf in München.

De Bruyn: WK-karting

HEERLEN – Tijdens de wereldkampioenschappen karting in Nivelles is Peter de Bruyn (Vlaardingen) wereldkampioen geworden. Na enerverende duels met de temperamentvolle Braziliaan Senna da Silva en de snelle Engelsman Fullerton nam hij de titel over van onze landgenoot Peter Koene. Peter de Bruyn is ook bekend als formule Ford-rijder. 1. De Bruyn; 2. Senna de Silva; 3. Fullerton; 4. Marce Gysen (Zwi.); 5. Jorg van Ommen (W.Dld.); 18. Harm Schuurman (Ned.); 22. Michel Blancen (Ned.); 30. Fred Koene (Ned.); 31. Peter Koene (Ned.).

Internationale Bridge Olympiade met 58 landen

Wereldbridge in Valkenburg

Wereldbridge inValkenburg
Valkenburg, Netherlands Sept.27 - Oct.11 '80
6th WORLD TEAM

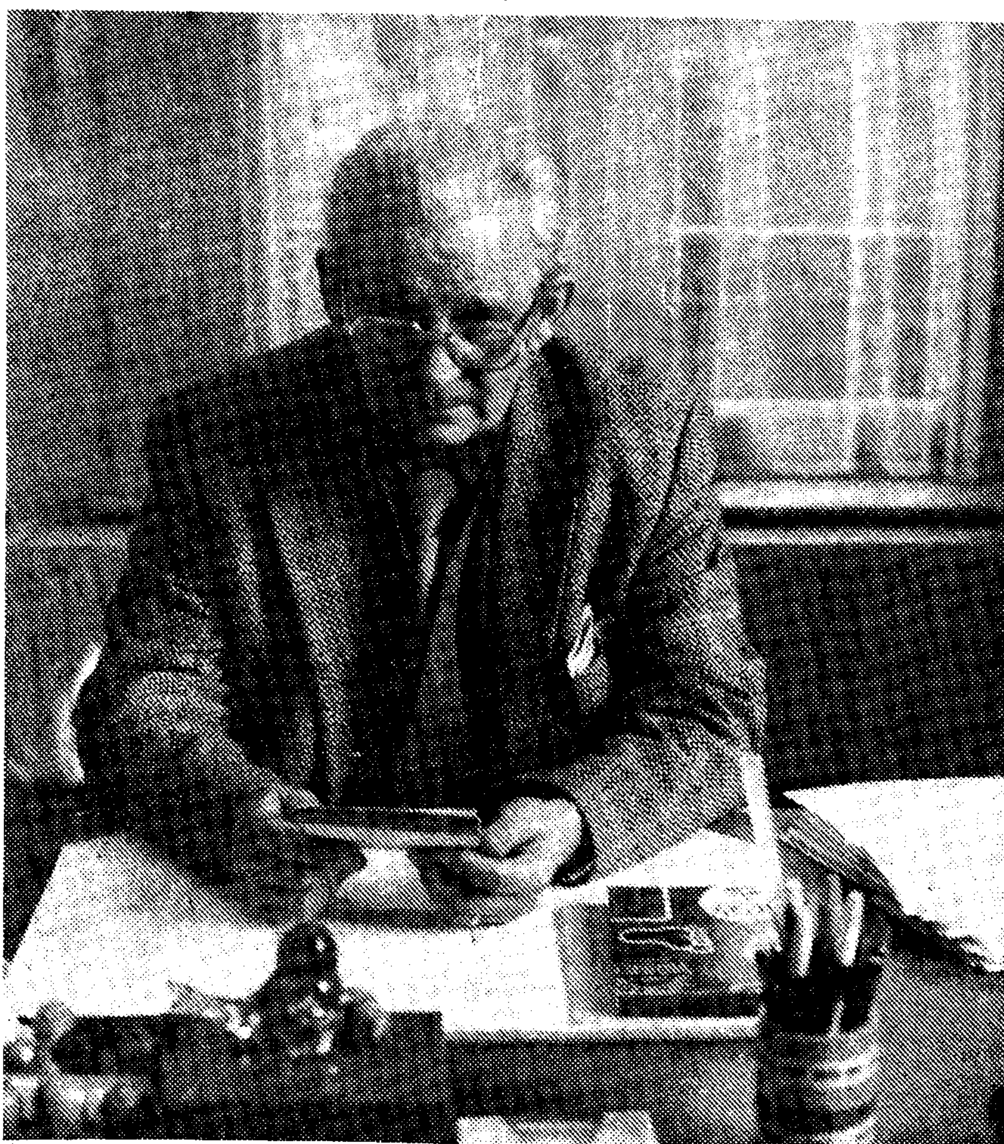


Van onze medewerker
HENS VAN DE WEIJER

VALKENBURG – Zaterdag aanstaande om 20.00 uur gaat in het Centrum Cocarde in Valkenburg de zesde internationale Bridge Olympiade van start. Onder de 58 deelnemende landen bevinden zich negen landen die voor het eerst meedoen: Pakistan, Kenia, Suriname, Guadeloupe, Mauritius, Luxemburg, Singapore, Barbados en Guyana.

Nederland is ingedeeld in groep A, die er als volgt uitziet: Argentinië, Bahamas, Barbados, België, Brazilië, Canada, Chili, Columbia, Denemarken, Egypte, Finland, Groot-Brittannië, Guadeloupe, Hong Kong, Israel, Japan, Mauritius, Panama, Philippijnen, Portugal, Singapore, Suriname, Taiwan, Turkije, Uruguay, Venezuela, Zuid-Afrika en Zweden.

In deze groep A kunnen Argentinië, Brazilië, Canada, Denemarken, Israel en Zweden tot de favorieten worden gerekend. Nederland moet met Engeland, Japan, Taiwan en Uruguay een outsiderrol worden toebedacht. In de sterke groep B zullen ongetwijfeld Australië, Frankrijk, Italië, Amerika, Polen en Noorwegen elkaar de ereplaatsen betwisten.



● Paul Cox van Coriovallum is één van de mensen die zeer nauw is betrokken bij de Bridge Olympiade in Valkenburg.

Bij de dames zijn Amerika, Engeland en Italië favoriet. Nederland dat vorig jaar bij de Europese Kampioenschappen nog derde werd, heeft stellig kans op eremetaal.

Het Nederlands teams dat in Valkenburg aantreedt, bestaat uit Anton Maas-René Zwaan, Hans Kreijns-Hans Vergoed en André Muller-Carol van Oppen. Non playing captain is mr. C. Kaiser. Deze teams hebben zich onder leiding van de Italiaanse ex-wereldkampioen Benito Garozzo grondig op het gebeuren in Valkenburg voorbereid. Het zestal dat bij de dames is ingedeeld, wordt geformeerd uit de duo's Petra Kaas-Bep Vriend, Marijke van de Pas-Elly Schopper en Dicky Hoogenkamp-Truus Verhees.

Vanaf zondag 28 september worden er elke dag zowel bij de heren als bij de dames drie wedstrijden gespeeld die steeds beginnen om 12.30, 15.45 en 21.30 uur. De groepswedstrijden worden beëindigd op woensdag 8 oktober, waarna de halve finales beginnen. De finalewedstrijden beginnen op vrijdag 10 oktober om 20.00 uur en op zaterdag 11 oktober om 11.00 uur.

Sterk veld zondag aan de start

Gratis entree in Ronde Kerkrade

Van onze sportredactie

KERKRADE – De Tour- en Wielerclub „Bleijerheide" houdt zondag 28 september de 22ste Ronde van Kerkrade voor amateurs, junioren en nieuwelingen. Het parcours is uitgestippeld in het Mücherveld en heeft een lengte van 1800 meter: Linderstraat (start en finish), Deken Quodbachlaan, Klinkstraat/Nullanderstraat en Kipstraat. De organisatoren rekenen op een flinke belangstelling. Deze verwachting is op twee feiten gebaseerd. Allereerst ontbreekt het in de diverse pelotons niet aan kwaliteit. Bovendien wordt er geen entree geheven.

De nieuwelingen bijten om één uur de spits af. Zij rijden 20 ronden oftewel 36 kilometer. Enkele kanshebbers: Albert Nuy (Heerlen) en Roger Simays (Maastricht). De junioren (14 uur) hebben 30 ronden oftewel 54 kilometer voor de wielen. Voornaamste gegadigden voor de overwinning zijn de Echtenaren Jos van Wegberg en Berry Thoolen, alsmede Defaux (Sibbe), de Maastrichtenaren Ummels en Verbert plus een handvol plaatselijke renners (Grond, Smith en Flekken).

Tenslotte beginnen om 15.15 uur de amateurs aan het criterium over 50 ronden oftewel 90 kilometer. Enkele bekende namen? Math Dohmen, Wim Demandt, Alex Pieters, George Walstock. De organiserende vereniging brengt ondermeer Krist, Marcelis en Stijns aan de start.

De TWC Bleijerheide liet intussen ook het „Kampioenschap van de Mijnstreek" verrijden. Bij de KNWU-liefhebbers en veteranen won B. Jansen uit Valkenburg vóór H. Ruyters (Geleen) en Nico Paas (Munstergeleen). De andere winnaars waren A. Bongers (Heerlen) in de trimcategorie A-klasse; B. Daemen (Nieuwenhagen) trimcategorie B-klasse; R. Meys (De Ster) bij de 12-jarigen; M. Ederveen (De Ster) bij de 13-jarigen en R. Coumans (TWC Eijsden) bij de 14 -jarigen.

● Komende zondag is er overigens niet alleen in Kerkrade wieleractiviteit. Elders in de provincie zijn wedstrijden voor licentiehouders van de NWB. In Horn rijden de senioren, gentlemen en adspiranten; in Reuver komen de amateurs, veteranen en junioren van deze bond in actie.

Jo Ens stopt

MAASTRICHT – Pal voor het begin van de volleybalkompetitie heeft VCJ Sutherland de eerste tegenslag moeten incasseren. Jo Ens, de boomlange, linkshandige aanvaller, afkomstig van het Kerkraadse Furos, heeft bedankt voor het lidmaatschap van VCJ Sutherland, terwijl hij nauwelijks of niet voor de rood/witte formatie binnen de lijnen is geweest. Ens, werkzaam bij de rijkspolitie in Nieuwenhagen, moet van zijn superieuren een cursus gaan volgen en is daardoor niet bij machte vaker dan hooguit een keer per week te trainen. Reden waarom hij zich alsnog terugtrekt.
Overleg tussen bestuur, manager en selectie heeft geleid tot het besluit dat het damesteam van VCJ Sutherland toch aan de kompetitie in de eerste divisie gaat deelnemen. Manager Pierre Reck: „Ondanks de schier onophoudelijke reeks blessures, heerste geen moment een stemming van: we geven de pijp aan Maarten."

Contacten/clubs

JAN. bel mij tussen 9-12 uur voormiddag. Tel. 04402-cfxu.

DIANANA ontvangt in privé, tel. 043-72538.

ESCORTS dag en nacht bereikbaar voor een of meerdere uren. Ook weekends bij u in hotel of thuis voor tel.afspr. 043-72538. Tongerseweg 498-499. Maastricht.

Privé TANJA ontv. vrouwen. Besl. geen mannen. Tussen 10.00-16.00 uur. Tel. 043-423918.

Kom naar FRENZIS relax-club. Bockstr. 26 hoek Fabriekstr. in Kerkrade. geopend ma.-vr. vanaf 15 tot 1 uur 's nachts. Om nooit te vergeten. Tevens jonge meisjes gevraagd.

Wij liggen privé en afgelegen in de bossen en zijn beslist de moeite waard om te worden opgezocht. Alleen de vogeltjes zien u komen en gaan! Tot ziens in onze gezellige PONDAROSABAR. Heringsbos 14. Schinveld. tel. 045-252499. Geopend va. 15 uur.

HEREN vandaag gezellig een uurtje ontspannen. Alleen, alleen bij Maison Tanja. (Maison Tanja. zeer exclusief ingericht voor uw ontvangst en 100% discreet). Geopend vanaf 10 uur 's morgens tot 12 uur 's nachts. Schaesbergerweg 130, tel. 045-721759.

De club met stijl. Intiem. GEZELLIG relaxen. Club de Bonte Koe, Akerstr. 10. Kerkrade-West. Tevens nog 2 zeer goed uitziende bardames gevr. Tel. 045-415654.

Leuk meisje bezorgt HEREN 'n leuk uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Leuke j.man bezorgt HEREN 'n leuk uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Gezellig RELAXEN. Bar La Chandelle, Nieuwstr. 134, Hoensbroek naast Wyko-friture.

Leuk MEISJE bezorgt heren een gezellig uurtje thuis. Tel. 045-418392.

Jonge man MASSEERT zowel dames en heren. Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071. Tevens ass. gevr.

Neem eens een kijkje in BAR op de Hei Nieuwenhagen. Maand. t.m. vrijd. v. 14 -2 uur. Tevens nog enkele bardames gevr.

HEREN, er zijn vele bars, doch maar één Red Moon bar, waar het zo gezellig en netjes toegaat. Wij zijn open v.a. 20 uur. altijd leuke gezelschapsdames aanw., normale prijzen. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade (nabij centrum).

GERDA, Biggi, Ivonne, verwennen u thuis van 12-6 uur van ma. t.m. vr. Tel. 043-78118.

PRIVÉ - gezellig van ma. t/m vrijd. 11-21 uur. Tel. 045-718174.

Gevr. leuke BUFFETJUFFROUW. Wiener Bar, Kerkweg 1 Maria Hoop. Geopend v. maandag t/m vrijdag van 14.00 tot 2.00 uur. Tel. 04743-1551.

Wij, jong stel, zoeken kennismaking met VROUW, leeft. plm. 30 jaar, gehuwd geen bezwaar. Schrijf naar postbus 5064 Maastricht, geh. verz.

ntacten/clubs

club van Maastricht Dénise vanwege de service en de fijnste ROUWEN. Bosch-, Maastricht. Tel. 043-

Maastricht. de enige ariastraat 21, tel. 043-ok voor uw party's.

adres bij MELANIE eo en drankje, v.a. 12. 04490-15299 b.g.g. 808.

sexboetiek INTIEM nd sexvideo-show, nge meisjes aanwezig. n 10-22 uur. Zondags Kleine Gracht 10,

Maastricht. Tel. 043-

ALIE is het gezellig en v. ma. t/m vrijd. ot 23.00 u. Tel. 045-

n, PETRA en José. gstr. 18, M'str., tel. 043-

CLUB 18, Breulingstr. str. Van maand. t/m tot 24 uur. Tel. 043-

vertoeven bij CHAN-, 04499-2303.

ON CLUB bar, sauna, m. Geop. vanaf 14 u. str. 110, Kerkrade, tel. 372.

MAASTRICHT. Tel. 043-

eisje bezoekt u THUIS. 5-225009.

Nieuw! Nieuw! Leuke nte jonge dame brengt bij u aan HUIS of in Bel voor afspr. 045-

ACTBUREAU Privé discrete relaxadressen, str. 31, Sittard, 04490-

relaxen 11.00 tot 22.00 Stationstr. 31, Sittard, 2526.

nieuw, ook voor u in mburg een van de besloten ver. U bent welkom van 's maan- m vrijdags 2 km van ASPASIA, Provinciale 2, Aalbeek, tel. 04405-

en spanning is het le- ntspanning willen wij u Neem toch eens even or een uur gezelligheid. Jacky, Katja en Petra. club, Bredestr. 31, 043-14485. Nu ook met

en gezellig RELAXEN fé-bar Sluiszicht. Ge- van ma. t/m vrijd. van ot 2.00 uur. Sluisweg 19,

opend FILMVOOR- LINGEN verkoop en ur van porno en speel- op videocassettes Sex Erotica, Honigmanstraat erlen.

u een gezellige SFEER- club met altijd goede ouwen aanwezig? Kom eens naar ons toe! Bosch- 48 te Maastricht, 043-

NNE en haar vriendin n u een gezellig en ont- uurtje. Kom eens Waterschoot v.d. ntstraat 31 Heerlerheide 5-221885.

u rust en ontspanning? naar Mirjam en Kizzy. v.a. 12.00 uur, ook week- 04490-20464.

ASSISTENTE gevr. privéclub tegen interes- voorwaarden. Tel. 043- 8 b.g.g. 51040, Brasil, derstr. 2A, Maastricht.

JES brengen bezoek aan ok hotel. Tel. 045-721801.

W 20 jr. meisje, tel. 043- 6 van 13.00 tot 22.00 uur.

jonge VROUW gezocht, lfstandig leiding kan ge- n een privéclub. Ervaring vereist. Wel een goede g met mensen. Stations- 116 te Hoensbroek, tel. 15876.

LUSIEF 20 jr. meisje dis- privé Maastricht met vi- 043-623416 van 13.00 tot uur.

PRIVÉADRES bij Sonja video en drank all-in prijs, 43-623196.

BLONDJE, 18, geheel en echt oké. Tel. 043- 8, Concordiastr. 4, v. 24.00 uur.

in the BRASIL met fij- meisjes en leuke prijsjes. top films en life shows. boulevard 2, Maastricht.

PALOMA. Kraanpoort 13, Roerkade in Roermond, club is geopend ma.-vr. f 14.00 tot 2.00 uur 's- ts. Helga, Marlies, Brigit- oswitha en Ina verwach-

KY'S privé-club: het beste iscrete adres, zeer goede ce. Eenheidsprijs all-in. en zond. gesloten, Agatha- nt 3, Kerkrade-West. Tel. 421879.

EOPORNO prijzenslag, 2 cass. f 89, vraag gratis fol- Intervideo Box 9094 5000 Tilburg. Onze winkel, Lo- estraat 53, Tilburg, tel. 322779/320217.

bij TAMARA. Tel. 043- 0.

Contacten/clubs

Nieuw MARJO v. Veen, 18 jr. Doet alles dag en nacht. Tel. 043-70196.

J. ECHTP., 30 jr. zkt. een j. vrouw of meisje die af en toe wat wil bijverdienen (gn. mannen). Br. ond. nr. 7705 LD Schaesberg.

Een eerlijk goed priveadres: bij Bonny en Ruby. Vanaf 12.00 uur 's middags, ook zaterdags en zondags. Te bereiken onder nr. 045-714006, Ambachtstr. 21, Hrl.

Heren wilt u een leuk uurtje, kom dan naar EVELIN. Tel. 045-412709.

Voor mijn privéhuis vraag ik een representatieve DAME. Kan inwonend. Br. o. nr. 7704 LD Schaesberg.

DAMES wilt u leuk relaxen? Jongeman biedt zich aan. Tel. 045-412709.

Antiek

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046. Zeer vakkundig, zeer concurerend.

BOERENANTIEK (Limburgs) en oude spullen. Ook voor de handel „Hoeve de Baak", Heerlen-Palemig.

Misschien hebben wij dat stukje ANTIEK of omagoed in die prijsklasse welke u zoekt. Onze collectie bestaat o.a. uit desserts, commodes, eiken slaapkamers, eiken eethoeken, losse stoelen, kasten, kapstokken, linnenkasten, nachtkastjes, Brabantse kachels, bedden, bidstoeltjes enz. enz. Oud Roosteren 33, v.a. Susteren richting Roosteren voor autoweg rechts af. 04745-709.

Waardevast beleggen? Dan ANTIEK kopen bij antiekhandel Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976. Eigen parking naast de deur. Maak gebruik van ons uniek financieringssysteem (zonder rente), onze 100% inruilgarantie en tal van andere voordelen.

Antiek gave POTKACHEL te k. ƒ 75.– en bronzen hanglamp ƒ 75,– 04742-1501.

Komt u eens kijken naar Interart in Simpelveld. Wij bieden u een grote keuze in mooie antieke MEUBELEN. U vindt bij ons o.a. eiken cilinderbureaux in verschillende maten, werkbureaux, secretaires, strakka 1- en 2-deurs kasten. Duitse spindes, 2-deurs eiken LPH kl. kastjes eiken TV-kastjes, kl tafeltjes, kisten met ronde en platte deksels. Strakke eiken halbank, boerenbanken en eethoeken. Vitrinekast en boekenkasten, hoekkasten. Interart Irmstraat 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub. Vleugels, Einderstr. 40 (voetg.dom.) Kerkrade, tel. 455770.

Te k. antiek eiken mooi uitgesneden HALBANKJE met bergruimte. Kerkstraat 32, Merkelbeek. Na 17 uur.

Te k. ant. eiken hal of SALONKISTJE, Comtoise klok, ± 1880. Samen ƒ 1250,–. Br.o.nr. MA 120, L.D. M'str. 6221 BN.

Diversen

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

TV DEFECT? Kl. zw. wit Service PINO komt direct, tel. 045-253687, jaren bekend.

Geïnteresseerd in KONTAKTLENZEN?? Vraag dan gratis en vrijblijvend toezending van folders en prijzen, schriftelijk of telefonisch: Zuid-Ned. Kontaktlens-centrum, Oranjelaan 23a, Roermond, tel. 04750-12627, b.g.g. 04936-2070.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, tv-service, tel. 045-314122.

DEFECT. Bel direct. „Arton", technische dienst voor een snelle reparatie v. alle merken wasautomaten, tel. 045-224698.

HELDERZIENDE. Voor al uw adviezen. Tel. 043-73309.

Reclame PERMANENT voor ƒ 35,–. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Hrl. Heerlerbaan. Tel. 413455.

Uw MEUBELEN vakkundig gestoff. Bel of schrijf ons en wij komen u geh. vrijblijvend met onze stalencoll. bezoeken. Stoff. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Gratis verwarmde zaal voor alle partijen en BRUILOFTEN. 04406-13343. 500 zitplaatsen.

TV DEFECT? We komen direct. Rep. m. serv. en gar. tot 21 uur. Tevens uw adres voor gebr. en nieuwe ktv, o.a. Loewe, Saba, National. RTV Spreutels, Schelsberg 41, Hrl., 045-720024.

Chong Wha voorheen Blue Lotus, Rumpenerstr. 82, Brunssum, heeft nieuwe eigenaar en koks met nw. diners. We zien u graag in onze zaak CHONG WHA. Ko JCP.

AUTOWINDSCHERMEN (geen tocht meer). Jalouzieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten enz. Enorme sortering. SAS-autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

Direkt van importeur! Eiken PARKET 8mm massief mozaïk ƒ 19,- p.m²; eiken lamel 15mm stroken parket va. ƒ 46,- p.m²; eiken stroken 22mm massief parket va. ƒ 29,- p.m². Verder tientallen houtsoorten en modellen. Prijzen zijn inclusief b.t.w. Voor financiering en/of leggen tegen kostprijs kan worden gezorgd. Garantie op kwaliteit. Bel voor afspraak E.P.M. Voerendaal, 04446-3393.

Gevraagd: MEUBEL-DETAILHANDELPAPIEREN. Br.o.nr. 1021 LD te Brunssum.

ROY ORBISON's nieuwste single. Nu te koop bij zijn fanclub. Inl. 020-826028 of postbus 1458 te Amsterdam. Koop deze plaat!

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 18 september 1980 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid aannemersbedrijf **P.H. Smeets B.V.**, gevestigd en kantoorhoudend te Meerssen aan de Vogelzang nr. 15, met benoeming van mevrouw mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en aanstelling van ondergetekende tot curator.

mr. H.P. Ruysink,
Het Bat 5,
6211 EX Maastricht

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op donderdag 25-9-1980 te 11.00 uur. zal ten laste van F.J. van Dousel, wonende te Eygelshoven, Hoofdstr. nr. 178, worden verkocht een Volkswagen-busje, bouwjaar 1970. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De V.W.-bus is een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.
De deurwaarder van 's rijksbelastingen, belast met de executie.

KWANTUM HALLEN

koopcentrum voor woningdekoratie



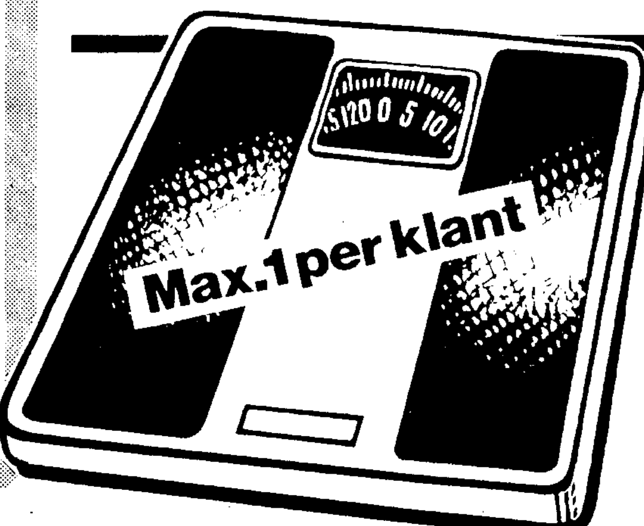
MET Z'N ALLEN NAAR DE KWANTUM HALLEN!

Kwantum-prijzen die klinken als 1000 klokken!!!



Tamarin 7-band wereldontvanger: MG/LG/FM en 4 KG banden. Met LCD-klok/wekker op onafhankelijke voeding, wekt met radio of zoem. 2 heldere zenderschalen, 2 FM-voorkeurtoetsen, VU-meter voor ontvangstcontrôle. Aparte regelaars voor volume, bass, treble, skalaverlichting. Dubbelkonusluidspreker. Microfoonaansl. met mix mogelijkheid. Ferriet- en telescoopantenne, aansl. voor buitenantennes, draagriem etc. Uitvoering in zwarte Profi-Look. Reële prijs ~~598.-~~

Wereldknaller, rechtstreeks van Firato!!! **198.-** ✽



Prijs weegt niks!!!
De echte Hanson personenweegschaal vertelt u precies hoe gewichtig u bent. Kwantum vertelt u dat 'ie geen ~~15.95~~ meer kost, maar slechts
6.95 ✽



Droog voor 'n krats!!!
Waterkanon-proof regenjack
Alle maten, ook voor kinderen
~~18.95~~ nu voor supersmalle prijs **4.95**

Tapijtafdeling wordt bijna onder de voet gelopen door koopjesjagers.

Vorstelijk keukentapijt voor keukenprinsessen met smaak. Diverse heerlijke dessins en kleuren. 200 cm breed met zelfleggende rug. 44.95 Proef de uitgekookte Kwantum-prijs **19.95**

Mooi Nylon tapijt, ideaal voor b.v. slaapkamers. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. 59.50 Bij ons helemaal naar beneden afgerond **25.-**

Fixed wave Nylon toptapijt in 4 warme kleuren. Met zelfleggende rug. 400 cm breed. Betaal geen 69.50 maar fiks 't bij ons voor **39.50**

Fantastisch Velourstapijt in 3 schitterende kleuren. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. Alleen van Kwantum krijgt u zulk mooi velours over de vloer van 79.50 voor **49.50**

Rijk Bloemtapijt met keuze uit twee geraffineerde kleurstellingen. Zelfleggende rug, 400 cm breed. 98.50 Haal gauw de bloemetjes binnen voor **59.50**

Best Berbertapijt hoeft helemaal niet duur te zijn. Tenminste niet bij Kwantum! Met zelfleggende rug, 400 cm breed, mag dat normaal al gauw 109.- kosten. Van ons mag uw Berber liggen voor **69.50**

Dit wollen Berbertapijt is baas-boven-Berber. Maar toch blijven wij vér onder de bekende Berberprijs. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. 139.50 **79.50**

De afdeling behang plakt een premie op de lage prijzen.

Kwantum-prijs per rol van 10 meter ~~8.95~~ **1.95** ✽

Kwantum-prijs per rol van 10 meter ~~8.95~~ **1.95** ✽

Kwantum-prijs per rol van 10 meter ~~9.95~~ **2.95** ✽

Kwantum-prijs per rol van 10 meter ~~9.95~~ **2.95** ✽

Kwantum-prijs per rol van 10 meter ~~11.95~~ **3.95** ✽

Kwantum-prijs per rol van 10 meter ~~11.95~~ **3.95** ✽

JUTE
Echt Jute is een prachtwandbekleding. Alleen Kwantum brengt 't betaalbaar. 90 cm breed. 7.95 Per strekkende meter ✽ **2.95**
Op rollen van 8.50 meter.

De premie: een ideale plaktafel! Bij aankoop van f 25,- behang **15.-** ✽

De radio-afdeling davert van de prijskrakers!

Drie-in-één! Radio + cassetterecorder + klok/wekker. Middengolf en FM. Automatische opnamesterkteregeling. Ingebouwde microfoon. Monitor. Klankregeling. Electronische wekker met autodim. Kost dus ~~179.-~~ Maar omdat Kwantum Kwantum is, betaalt u **98.-** ✽

Full-transistor radio met 4 golfbereiken: lange-, korte- en middengolf en FM. Voor net- en batterijvoeding. Gevoelige telescoopantenne. Rijk geluid met klankkleurregeling. Kost normaal ~~109.-~~ maar Kwantum is nog een beetje Firatogek ✽ **59.50**

Phonoturm, een mooie, sterke audio-toren en 't prijsverschil is een rijtje LP's waard ~~119.-~~ **69.50**

Machtige Jumbo stereo radio/cassetterecorder, ac/dc type. Radio: MW/LW/KW/UKW, 4 luidsprekers, vermogen 2 x 5 Watt, 2 ingebouwde microfoons. Cassetterecorder: auto-stop type, pauzetoets, schakelaar voor cassette-type, ook schakelaar voor ruisonderdrukking, loudness filter, balansregelaar, sluimerschakelaar, LED-zender fijnafstelling. Aansluiting voor: opname van platenspeler, koptelefoon, 12 volts accu, 2 extra luidsprekers, 2 extra microfoons. Alles bijeen, nu handig draagbaar. ~~695.-~~ **349.-** ✽

Grote stunts op onze grammofoonplaten afdeling

Dubbel LP "Top of the World"
28 topnummers van o.a. Elton John, Tina Turner, Bee Gees, Status Quo, Rod Stewart, Leo Sayer e.v.a. Vliegt weg voor 1/3 van de prijs ~~29.95~~ ✽ **9.95**

Stunt!!! Stunt!!! 10.000-den cassettebandjes ABBA, BONEY M TOM JONES
coverversies ✽ **2.98**

BZN
Rockin' the Trolls, de razende stijger van BZN ligt nu bij Kwantum voor de allerlaagste stip-notering. **4.95** ✽

De afdeling verlichting blijft stunten

Sierlijke hanglamp van gestructureerd dik glas 11.95 ✽ **5.95**

Stijlvolle hanglamp. Melkglazenbol met garnituur van koper en edelhout. 42.95 **19.95** ✽

Verfijnde tafelschemerlamp met lief bloemdecor en goudgebiesd. 53.50 ✽ **25.-**

Moderne ronde stalen spot inclusief lamp van 3.95!!! 14.95 **5.95** ✽

Twee-armig bronzen wandsieraad 39.50 **19.95** ✽

Vierkante klemspot met koelsleuven, extra handig door 't lange snoer. 18.95 ✽ **7.95**

Moderne ronde hanglamp. U kunt 'm normaal kopen voor 59.50 Bij Kwantum nu slechts **19.95** ✽

De klassieke hanglamp van stof met franje. Warm licht van vroeger, door Kwantum ouderwets geprijsd. 39.50 **14.95** ✽

Sfeerrijke elektrische hang-olielamp, een juweel van melkglas, smeedijzer en roodkoper. 89.50 **29.50** ✽

Kapitale koperen kroon met 6 kaarslampen. Kwantum haalt een kapitaal van de prijs af. Haast u: er zijn slechts 150 stuks! 359.- **149.50**

Afd. Huishoudelijke Artikelen houdt huis onder de prijzen.

Roombotervloot van zware kwaliteit keramiek voor halvarine-prijsje. ✽ 9.95 **3.95**

Theepot van al even prachtig keramiek. 7.95 **3.95**

2-delige vacuum-deksel schalen. Doorsnede 19 cm, in 3 kleurstellingen. Verpakt per set van 2 stuks. 3.95 nu ✽ **1.49** per stuk

Supergrote Thermos koffietapper van liefst 1,9 liter 24.95 ✽ **14.95**

Wandhouder met 4 eierdoppen + zandloper. Heel leuk! 7.95 ✽ **2.49**

Slaset van 6 kommen + 1 grote slabak + slabestek. 24.95 Onze prijs slaat alles **9.95** ✽

Een knoert van een wasmand, extra zware kwaliteit 8.95 **3.95** ✽

Ouderwetse houten wandkoffiemolen met glazen bakje. Ook de prijs is van héél vroeger. 29.95 **14.95** ✽

Kristalhelder roomstel van suikerpot + roomkan ✽ 14.95 **5.95**

Schattige Hollie Hobby posters, een hele serie om uit te kiezen. 60 x 90 cm 9.95 **1.98** ✽ per stuk

Praktische rasp + opvangbak. Alleen de bak is al meer waard. 7.95 ✽ **3.95**

Vleesmolen met verschillende mesmondstukken. Kwantum heeft de prijs er al even doorheen gehaald. 18.95 ✽ **9.95**

Prima schenkkan, plat model, past dus in koelkastdeur. 5.98 ✽ Wij schenken onze klanten 4 hele guldens. **1.98**

Grappig kinderstoeltje voor peuterprijsje 9.95 **4.95** ✽

Fraaie eetkamer-kombinatie van 4 spijlstoelen en bijpassende tafel. Is de officiële prijs van 279.- dik waard. Gaat bij Kwantum toch weg voor **149.50**

Ronde barkruk. Onze prijs scheelt een slok op een borrel. 49.50 **19.95**

Afdeling gereedschap.

17-delige doppenset ✽ 17.95 **9.95**

Klauwhamer met houten steel 11.95 Bij ons voor minder dan de helft **4.95** ✽

Prettige stuurhoes, nu pakken voor die prijs ✽ 9.95 **4.95**

Werkhandschoenen met 3 piek voordeel schoon in 't handje. ✽ 5.95 **2.95**

De afdeling gordijnen laat de laagste prijzen verschijnen.

Grote coupons prachtige Velours gordijnstof in alle mogelijke kleuren voor een onmogelijke prijs. 120 cm breed. 24.95 **11.95** per meter

Oogstrelende drukstof maakt uw ramen rijker en de prijzen doen de deur dicht. 120 cm breed.

7.95 **3.95** per meter

8.95 **4.95** per meter

11.95 **5.95** per meter

Droommatrassen voor droomprijzen.

Matras	Maat	Van	Prijs
Tienermatras	80 x 190 cm	79.50	49.50
Topmatras	80 x 190 cm	98.50	69.50
Supermatras	80 x 190 cm	129.50	93.50
Supermatras	90 x 190 cm	149.50	113.50
Supermatras	90 x 200 cm	159.50	122.50
Supermatras	120 x 190 cm	189.50	149.50
Supermatras	130 x 190 cm	229.50	168.50
Supermatras	140 x 190 cm	239.50	179.50
Supermatras	140 x 200 cm	249.50	192.50

Leuk sierkussen. Alleen Kwantum versiert zo'n prijsje **2.95**

Heerlijk veren hoofdkussen. 19.95 Onze prijs is om te zoenen **9.95**



koopcentrum voor woningdekoratie

Voor héél véél voordeel!!

Donderdag koopavond.
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
BEEK (Z-Limb.) Makado Center Wethouder Sangersstraat 59
GRONINGEN Vismarkt 41
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

Vrijdag koopavond.
DIEMEN Verrijn Stuartweg Industrieterrein
ENSCHEDE Lage Bothofstraat 175 (bij Profimarkt)
WOUDENBERG Parallelweg 18a



koopcentrum voor wanddekoratie

Donderdag koopavond.
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
HAARLEM Grote Houtstraat 85
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Vrijdag koopavond.
DELFT Boterbrug 2
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten)
WAGENINGEN Stadsbrink 38-42

Geldig tot 9 oktober 1980

Alle in deze advertentie genoemde artikelen zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt.

Inlichtingen 020 - 92 49 19

Alle artikelen in deze advertentie zijn verkrijgbaar bij KWANTUM HALLEN. De met ✽ aangeduide artikelen zijn ook verkrijgbaar bij KWANTUM BEHANG.

Geen verkoop aan handelaren

Nu ook in Valkenburg (ZH) vlakbij Leiden 5000 m² verkoopruimte.